



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

TÜRKSOY FAALİYET RAPORU

Aralık 2018 - Aralık 2019

TURKSOY ACTIVITY REPORT

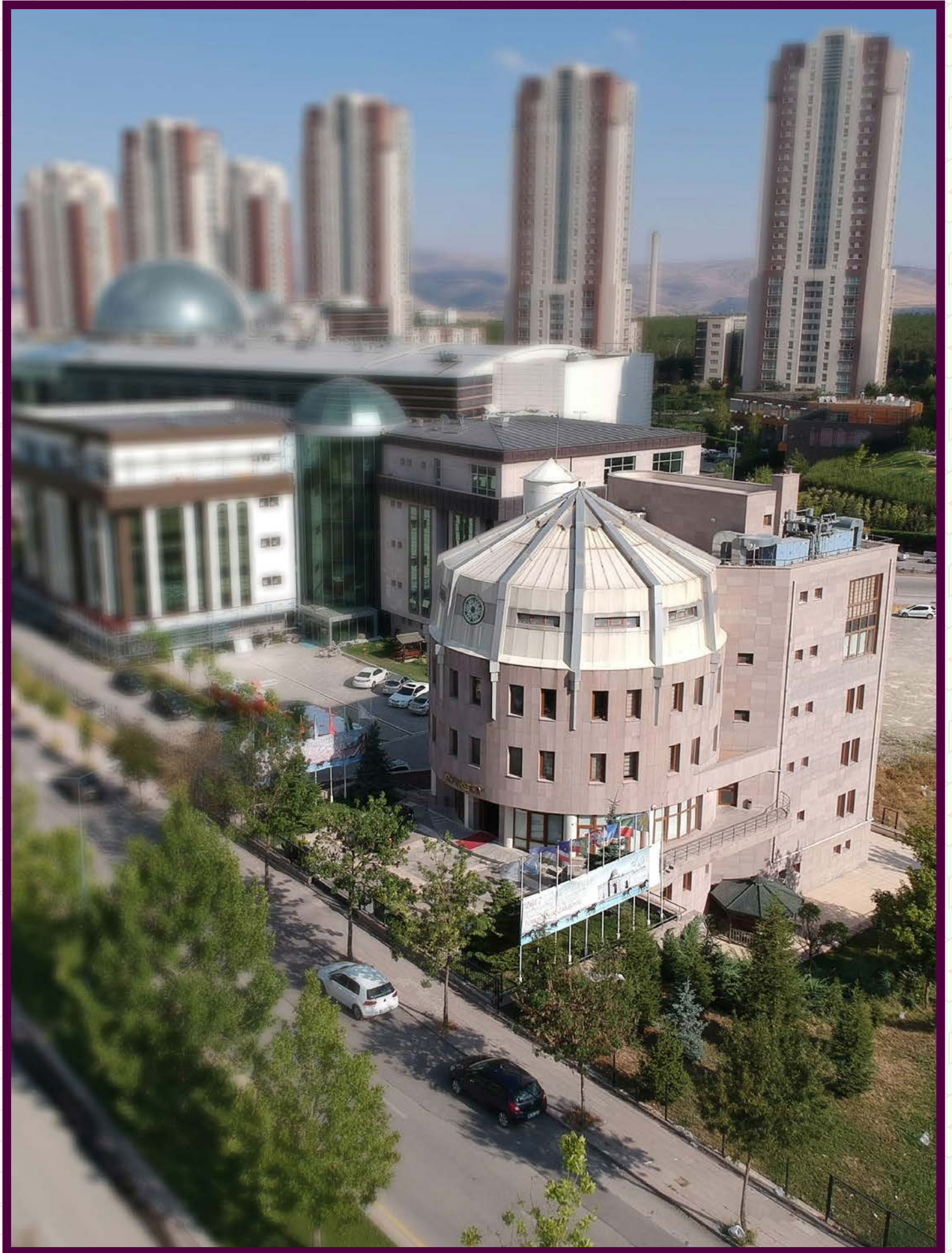
December 2018 - December 2019

2018 - 2019



OŞ
TÜRK DÜNYASI
KÜLTÜR BAŞKENTİ
2019

Editor / Editor: Salim Ezer
Tasarım / Design: Volkan Yeşilay
Fotoğraflar / Photos: Güler Fedai
TÜRKSOY Arşivi (TURKSOY Archives)
Çeviri / Translated by: Yasemin Vaudable



İÇİNDEKİLER

TÜRKSOY DAİMİ KONSEY TOPLANTISI PERMANENT COUNCIL MEETING OF TURKSOY

36. Dönem TÜRKSOY Daimi Konsey Toplantısı	20
Kastamonu, Türkiye – 36th Term Meeting of the Permanent Council of TURKSOY	21

TÜRK DİLİ KONUŞAN ÜLKELER DEVLET BAŞKANLARI ZİRVESİ SUMMIT OF THE HEADS OF STATES OF TURKIC SPEAKING COUNTRIES

Türk Konseyi 7. Zirvesi – Bakü, Azerbaycan	24
7th Summit of the Turkic Council – Baku , Azerbaijan.....	25

TÜRK DÜNYASI KÜLTÜR BAŞKENTİ ETKİNLİKLERİ EVENTS HELD IN THE CULTURAL CAPITAL OF THE TURKIC WORLD

Türk Dünyası Kültür Başkenti Açılışı	28
Opening Event of the Cultural Capital of the Turkic World 2019.....	29
Türk Halkları Etno Kültür Bayramı.....	30
Ethno Cultural Festival of Turkic Peoples.....	31
TÜRKSOY Basın Ödülleri	32
Press Awards of TURKSOY	33
TÜRKSOY UNESCO Milli Komisyonları Buluşması	34
Meeting of UNESCO National Commissions of TURKSOY Member Countries.....	35
TÜRKSOY Heyeti Oş Ziyareti.....	36
Visit of a Delegation of TURKSOY to Osh	37
Genel Sekreter Kaseinov ve Kırgızistan Başbakan Yardımcısı Altınay Omurbekova Görüşmesi	38
Meeting of Secretary General Kasseinov with the Deputy Prime Minister of Kyrgyzstan Altynai Omurbekova	39
Âşık Veysel Anma Toplantısı	40
Commemorative Meeting Dedicated to Âşık Veysel	41
Türk Filmleri Haftası	42
Cinema Week of the Turkic World	43
Art Ordo Tiyatro Festivali.....	44
Art Ordo Theater Festival	45
7.TÜRKSOY Üyesi Ülkeler Tiyatro Yöneticileri Toplantısı	46
7 th Meeting of Theater Directors of TURKSOY Member Countries	47

2019 ANMA YILI ETKİNLİKLERİ COMMEMORATIVE EVENTS

İmadeddin Nesimi Anma Yılı Açılış Töreni – Ankara	50
Opening Ceremony of the Year of Imadeddin Nesimi - Ankara.....	51
İmadeddin Nesimi Anma Yılı Konseri – Ankara	52
Concert Dedicated to the Commemoration of Imadeddin Nesimi - Ankara.....	53
İmadeddin Nesimi Anma Etkinliği – İstanbul	54
Event Dedicated to the Commemoration of Imadeddin Nesimi - Istanbul.....	55
İmadeddin Nesimi Anma Etkinliği – Bişkek.....	56
Event Dedicated to the Commemoration of Imadeddin Nesimi – Bishkek.....	57
Âşık Veysel Anma Yılı Açılışı – Ankara	58

CONTENTS

Opening Ceremony of the Year of Âşık Veysel - Ankara	59
Âşık Veysel Konseri – Sivas	60
Concert Dedicated to the Commemoration of Âşık Veysel - Sivas	61
Âşık Veysel Konseri – Bayburt.....	62
Concert Dedicated to the Commemoration of Âşık Veysel - Bayburt.....	63
İmadeddin Nesimi ve Âşık Veysel Anma Etkinliği – Lefkoşa, KKTC.....	64
Event Dedicated to the Commemoration of Imadeddin Nesimi – Nicosia / TRNC	65

TÜRKSOY NEVRUZ KUTLAMALARI NEVRUZ CELEBRATIONS OF TURKSOY

TÜRKSOY Nevruz Kutlamaları – Türkiye.....	70
Nevruz Celebrations of TURKSOY - Turkey.....	71
TÜRKSOY Nevruz Kutlamaları – Belçika	72
Nevruz Celebrations of TURKSOY - Belgium	73
TÜRKSOY Nevruz Kutlamaları – Almanya	74
Nevruz Celebrations of TURKSOY - Germany	75

TÜRKSOY GENÇLİK ODA ORKESTRASI KONSERLERİ CONCERTS OF THE YOUTH CHAMBER ORCHESTRA OF TURKSOY

TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası Orta Asya Turnesi – Türkistan, Kazakistan	78
Tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia – Turkistan, Kazakhstan	79
TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası Orta Asya Turnesi – Çimkent, Kazakistan.....	80
Tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia – Shymkent, Kazakhstan	81
TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası Orta Asya Turnesi – Taraz, Kazakistan.....	82
Tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia – Taraz, Kazakhstan	83
TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası Orta Asya Turnesi – Almatı, Kazakistan.....	84
Tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia – Almaty, Kazakhstan	85
TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası Orta Asya Turnesi – Bişkek, Kırgızistan	86
Tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia – Bishkek, Kyrgyzstan	87
TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası Orta Asya Turnesi – Bakü, Azerbaycan	88
Tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia – Baku, Azerbaijan	89

TÜRKSOY GENÇLİK KOROSU KONSERLERİ CONCERTS OF THE YOUTH CHAMBER CHOIR OF TURKSOY

TÜRKSOY Gençlik Korusu Konseri– Filibe, Bulgaristan.....	92
Concert of the Youth Chamber Choir of TURKSOY in Plovdiv, Bulgaria	93
TÜRKSOY Gençlik Korusu Konseri – Yeni Pazar, Sırbistan.....	94
Concert of the Youth Chamber Choir of TURKSOY in Novi Pazar, Serbia	95
TÜRKSOY Gençlik Korusu Konseri – Budva, Karadağ	96
Concert of the Youth Chamber Choir of TURKSOY in Budva, Montenegro.....	97
TÜRKSOY Gençlik Korusu Konseri – Çetine, Karadağ	98
Concert of the Youth Chamber Choir of TURKSOY in Cetinje, Montenegro	99
TÜRKSOY Gençlik Korusu Konseri – Dubrovnik, Hırvatistan	100
Concert of the Youth Chamber Choir of TURKSOY in Dubrovnik, Croatia.....	101

İÇİNDEKİLER

TÜRKSOY Gençlik Korusu Konseri – Trogir, Hırvatistan	102
Concert of the Youth Chamber Choir of TURKSOY in Trogir, Croatia	103
TÜRKSOY Gençlik Korusu Konseri – Lizbon, Cascais, Portekiz.....	104
Concerts of the Youth Chamber Choir of TURKSOY in Lisbon and Cascais, Portugal	105

GELENEKSEL FAALİYETLER TRADITIONAL EVENTS

4. TÜRKSOY Besteciler Buluşması - Bolu, Türkiye	108
4th Composers' Gathering of TURKSOY - Bolu, Turkey	109
5. TÜRKSOY Besteciler Buluşması – Beypazarı, Türkiye	110
5th Composers' Gathering of TURKSOY - Beypazarı, Turkey	111
21. TÜRKSOY Ressamlar Buluşması – Oş, Kırgızistan	112
21st Painters' Gathering of TURKSOY – Osh, Kyrgyzstan	113
Geleneksel TÜRKSOY Kupası Koşusu – Ankara, Türkiye	114
Traditional Horserace of TURKSOY – Ankara, Turkey	115
TÜRKSOY 22. Opera Günleri – Girne, KKTC.....	116
22nd Opera Days of TURKSOY - Kyrenia, TRNC.....	117
TÜRKSOY 22. Opera Günleri – İstanbul, Türkiye	118
22nd Opera Days of TURKSOY - Istanbul, Turkey.....	119
16. TÜRKSOY Fotoğrafçılar Buluşması – Oş, Kırgızistan	120
16th Photographers' Gathering of TURKSOY - Osh, Kyrgyzstan.....	121

DİĞER BİLİMSEL, KÜLTÜREL, SANATSAL VE SPORİF ETKİNLİKLER OTHER ACADEMIC, CULTURAL , ARTISTIC AND SPORTS' ACTIVITIES

Türk Dünyasının Öncüleri – 11: Kadriye Temirbulatova – Ankara, Türkiye.....	124
Pioneers of the Turkic World: 11 - Kadriye Temirbulatova- Ankara, Turkey	125
Türk Dünyasının Öncüleri – 11: Kadriye Temirbulatova – Adana, Türkiye	126
Pioneers of the Turkic World: 11 - Kadriye Temirbulatova- Adana, Turkey	127
Türk Dünyasının Öncüleri - 12: Cafer Cabbarlı.....	128
Pioneers of the Turkic World: 12 - Cafer Cabbarlı	129
Türk Dünyasının Öncüleri - 13: Necati Zekeriya	130
Pioneers of the Turkic World:13- Necati Zekeriya	131
Türk Dünyasının Öncüleri - 14: Abdullah Kâdirî	132
Pioneers of the Turkic World:14-: Abdullah Kâdirî	133
Türk Dünyasının Öncüleri - 15: Süymönkul Çök morov ve Tattıbübü Tursunbayeva – Bursa, Türkiye.....	134
Pioneers of the Turkic World: 15-: Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva- Bursa, Turkey	135
Türk Dünyasının Öncüleri - 15: Süymönkul Çök morov ve Tattıbübü Tursunbayeva – Ankara, Türkiye	136
Pioneers of the Turkic World: 15-: Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva- Ankara, Turkey ...	137
Türk Dünyasının Öncüleri - 15: Süymönkul Çök morov ve Tattıbübü Tursunbayeva – Karabük, Türkiye.....	138
Pioneers of the Turkic World: 15-: Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva- Karabuk, Turkey ...	139
Türk Dünyası Masalları Söyleşi – Ankara, Türkiye.....	140
Conversations on Tales of the Turkic World – Ankara, Turkey	141
50'nci Sanat Yılında Şair ve Yazar Yahya Akengin Toplantısı – Ankara, Türkiye	142
50 Years as a Poet and Author : Yahya Akengin – Ankara, Turkey.....	143
Türk Dünyası'nın Genç Gönülleri Buluşması – Ankara, Türkiye.....	144
Gathering of Young Students of the Turkic World- Ankara, Turkey	145

CONTENTS

TÜRKSOY 25. Yıl Kutlaması – Komrat, Gagavuz Yeri (Moldova).....	146
25th Anniversary Celebration of TURKSOY -Komrat, Gagauzia (Moldova)	147
Merjan Yerşu ile Kazak Edebiyatı ve Çevirileri Söyleşisi – Ankara, Türkiye.....	148
Conversation with Merjan Yershu on Kazak Literature and Translation – Ankara, Turkey.....	149
Kültür Politikalarımız Üzerine Stratejik Düşünceler Paneli – Ankara, Türkiye	150
Panel: “Strategic Thoughts on our Cultural Policies” – Ankara, Turkey	151
Kızılorda Oda Orkestrası Eşliğinde Türk Dünyası Sanatçıları Konserleri - Türkiye.....	152
Concert Featuring Artists of the Turkic World Accompanied by the Kyzylorda Chamber Orchestra - Turkey	153
Kızılorda Oda Orkestrası Eşliğinde Türk Dünyası Sanatçıları Konserleri - Bosna Hersek.....	154
Concert Featuring Artists of the Turkic World Accompanied by the Kyzylorda Chamber Orchestra – Bosnia Herzegovina	155
Kızılorda Oda Orkestrası Eşliğinde Türk Dünyası Sanatçıları Konserleri - Sırbistan	156
Concert Featuring Artists of the Turkic World Accompanied by the Kyzylorda Chamber Orchestra - Serbia	157
Kızılorda Oda Orkestrası Eşliğinde Türk Dünyası Sanatçıları Konserleri - Macaristan	158
Concert Featuring Artists of the Turkic World Accompanied by the Kyzylorda Chamber Orchestra - Hungary	159
TÜRKSOY Voleybol Turnuvası – Ankara, Türkiye	160
Volleyball Tournament of TURKSOY – Ankara, Turkey	161
Dostlarımızla Kültürel Etkileşim Programı – Ankara, Türkiye	162
Cultural Interaction with Our Friends – Ankara, Turkey	163
Köroğlu Heykeli Açılışı – Bolu, Türkiye	164
Inauguration of the Statue of Koroghlu – Bolu, Turkey	165
Eşber Serakinci’ya TÜRKSOY Onur Madalyası Takdimi – Lefkoşa, KKTC.....	166
Honour Medal of TURKSOY to Eshber Serakinci – Nicosia, TRNC	167
Türk Dünyası Etkileşim Zirvesi – Ankara, Türkiye	168
Interactive Summit of the Turkic World – Ankara, Turkey	169
Doğu’nun Müzik Efsaneleri Konserleri – St. Petersburg, Rusya Federasyonu	170
Concerts Featuring Music Legends of the Turkic World - St. Petersburg, Russian Federation	171
Bilkent Senfoni Orkestrası İşbirliğinde Neşeye Övgü Konseri - Ankara, Türkiye.....	172
Ode to Joy – Concert in Cooperation with the Bilkent Symphony Orchestra – Ankara, Turkey.....	173
TÜRKSOY Opera Yıldızları Konserleri – Priştine, Prizren, Kosova	174
Opera Stars of the Turkic World – Pristina, Prizren, Kosovo	175
Türk Dünyası Geleneksel Müzik Festivali – Atyrau, Kazakistan	176
Traditional Music Festival of the Turkic World – Atyrau, Kazakhstan	177
TÜRKSOY’da Görev Değişikliği – Ankara, Türkiye	178
Reassignment at TURKSOY – Ankara, Turkey	179
Tattimbet Halk Çalgıları Orkestrası Konseri – İstanbul, Türkiye.....	180
Tattymbet Orchestra of Traditional Instruments – Istanbul, Turkey	181
Tattimbet Halk Çalgıları Orkestrası Turnesi – Köstence, Bükreş, Vaslui, Romanya.....	182
Tattymbet Orchestra of Traditional Instruments –Constanta, Bucharest, Vaslui, Romania	183
Kaysın Kuliev Parkı Açılışı – Ankara, Türkiye.....	184
Opening of the Park named after Kaisyn Kuliev - Ankara, Turkey.....	185
Altın Elbiseli Adam Sergisi – Exhibition of the Golden Man	186
Nur-Sultan Halk Çalgıları Orkestrası Konserleri – Ankara, Bursa, Türkiye	187
Concert of the Nur-Sultan Orchestra of Traditional Instruments-Ankara, Bursa, Turkey	188
Doğumunun 100. Yılında Mustay Karim Anma Toplantısı – Bakü, Azerbaycan.....	189
Commemorative Meeting dedicated to the 100th Anniversary of the Birthday of Mustay Karim – Baku, Azerbaijan	190
Türk Dünyası Şairler Buluşması – Tokat, Türkiye	191
Poets’ Gathering of the Turkic World – Tokat, Turkey	192
3 Arıs: Türk Dünyasının Ulu Çınarları Anma Toplantısı – Ankara, Türkiye	193

İÇİNDEKİLER

3 Arys: Comemorative Meeting Dedicated to Three Pioneers of the Turkic World – Ankara, Turkey ..	194
3 Arıs: Türk Dünyasının Ulu Çınarları Anma Toplantısı – Sakarya, Türkiye	195
3 Arys: Comemorative Meeting Dedicated to Three Pioneers of the Turkic World – Sakarya, Turkey..	196
Piyano Ustalık Sınıfı – Manastır, Kuzey Makedonya	197
Piano Masterclasses – Monastir, North Macedonia	198
Azerbaycanlı Yazar Celil Memmedguluzade Anma Toplantısı – Bakü, Azerbaycan	199
Comemorative Meeting Dedicated to Azerbaijani Author Jelil Memmedguluzade	200

DESTEKLENEN ETKİNLİKLER

ACTIVITIES CARRIED OUT WITH THE SUPPORT OF TURKSOY

21. Adana Tiyatro Festivali - Özbekistan Harezmi Müzikal Dram Tiyatrosu Temsili – Adana, Türkiye	204
21st Theater Festival of Adana – Performance of the Khorezm Musical Drama Theater of Uzbekistan – Adana, Turkey ..	205
Uluslararası Şeki İpekyolu Müzik Festivali – Şeki, Azerbaycan	206
International Silkroad Music Festival of Sheki – Sheki, Azerbaijan	207
Batı Kazakistan Vilayeti Modern Senfoni Orkestrası Konseri – Bakü, Azerbaycan	208
Concert of the Modern Symphony Orchestra of the Province of Western Kazakhstan - Baku, Azerbaijan	209
4. Türk Dünyası Ata Sporları Şenliği – Bursa, Türkiye	210
4th Traditional Sports' Festival of the Turkic World – Bursa, Turkey	211
25. Dede Korkut Uluslararası Kültür ve Sanat Şöleni – Bayburt, Türkiye	212
Dede Korkut International Culture and Art Festival – Bayburt, Turkey	213
Farabi Müze Evi Açılışı – İstanbul, Türkiye	214
Opening of the Farabi Museum - Istanbul, Turkey	215
16. Uluslararası Anadolu Günleri Kültür ve Sanat Festivali – Ankara, Türkiye	216
16th International Culture and Art Festival of Anatolia - Ankara, Turkey	217
5. Dede Korkut ve Ulu Bozkır'ın Müziği Uluslararası Müzik ve Folklor Festivali – Kızılorda, Kazakistan....	218
International Music and Folklore Festival of Dede Korkut and the Great Steppe - Kyzylorda, Kazakhstan	219
Türk Dünyası Gençleri Buluşması – Siriderya, Kazakistan	220
Youngsters' Gathering of the Turkic World – Syr Darya, Kazakhstan	221
Uluslararası Kutadgu Bilig Kurultayı – Ankara, Türkiye	222
International Congress on Kutadgu Bilig – Ankara, Turkey	223
VI. Bakü Uluslararası Kitap Fuarı – Bakü, Azerbaycan.....	224
6th International Book Fair of Baku – Baku, Azerbaijan	225

RESİM VE FOTOĞRAF SERGİLERİ, KİTAP TANITIMLARI

PAINTING AND PHOTOGRAPHY EXHIBITIONS OF TURKSOY, BOOK PRESENTATIONS

Köklerden Kanatlara Kadar İsimli Eserin Tanıtımı - Ankara, Türkiye	228
Book Promotion: “From Roots to Wings” – Ankara, Turkey	229
Ömür de, Ölüm de Benim İsimli Eserin Tanıtımı – Bişkek, Kırgızistan	230
Book Promotion: “Be it Life, Be it Death: They Are All Mine” – Bishkek, Kyrgyzstan	231
Türk Dünyası Kültür Başkentleri Fotoğraf Sergisi – Yalova, Türkiye	232
Photography Exhibition on the Cultural Capital of the Turkic World – Yalova, Turkey	233
Kopan Üzengi İsimli Eser Tanıtımı- Ankara, Türkiye	234
Book Promotion: “Kopan Üzengi” - Ankara, Turkey.....	235
Kopan Üzengi İsimli Eser Tanıtımı – Sivas, Türkiye.....	236
Book Promotion: “Kopan Üzengi” - Sivas, Turkey	237
Günaydın Türk Dünyası İsimli Eser Tanıtımı – Oş, Kazakistan	238

CONTENTS

Book Promotion: Günaydın Türk Dünyası - Osh, Kyrgyzstan	239
Üç Aris İsimli Eser Tanıtımı – Karagandı, Kazakistan	240
Book Promotion: “3 Arys” - Karagandy, Kazakhstan	241
Üç Aris İsimli Eser Tanıtımı – Astana, Kazakistan	242
Book Promotion: “3 Arys” - Astana, Kazakhstan	243

ZİYARETLER, TOPLANTILAR VISITS, MEETINGS

Özbekistan Kültür Bakan Yardımcısı Nazarbekov’un TÜRKSOY Ziyareti	246
Visit of the Deputy Minister of Culture of Uzbekistan Mr. Nazarbekov to TURKSOY.....	247
Düsen Kaseinov ve Kazakfilm Film Stüdyosu Başkanı Görüşmesi	248
Meeting of Secretary General Kasseinov with the Director of the Kazakfilm Film Studio	249
Bilim Olimpiyatlarında Dereceye Giren Öğrencilerin TÜRKSOY Ziyareti	250
Visit of Award-Winning Students Who Took Part in the Science Olympics	251

İŞBİRLİKLERİ COOPERATION ACTIVITIES

TÜRKSOY-Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi İşbirliği	254
Cooperation between TURKSOY and the Hacı Bayram Veli University of Ankara.....	255
TÜRKSOY Genel Sekreteri Kaseinov’un Macaristan Temasları	256
Meetings of TURKSOY Secretary General Kasseinov in Hungary	257
TÜRKSOY - TRT İşbirliği Protokolü İmza Töreni – Ankara, Türkiye	258
Signature Ceremony of the Cooperation Protocol Between TURKSOY and the Turkish Radio and Television (TRT)	259
TÜRKSOY ve Macaristan Mutabakat Anlaşması.....	261
Signature of a Memorandum of Understanding with Hungary	262

ÖDÜLLERİMİZ OUR AWARDS

TRT Avaz 10. Yıl Ödülü	264
10th Anniversary Award of the TRT Avaz Channel	265
İpek Yolu Yılın Altın Adamları Ödülleri	266
Golden Men of the Year Silkroad Awards.....	267

TÜRKSOY YAYINLARI	269
PUBLICATIONS of TURKSOY	



Düsen KASEİNOV
TÜRKSOY Genel Sekreteri

Değerli Okurlar,

Dil, tarih ve kültür birliğimiz temeli üzerine kurulu teşkilatımız bir yılı daha geride bıraktı. İçinde bulunduğumuz yıl sadece TÜRKSOY açısından değil, tüm Türk iş birliği teşkilatları için önemli bir yıl oldu. Bu yılın en önemli etkinliği ise 15 Ekim 2019 tarihinde Bakü’de düzenlenen Türk Dili Konuşan Ülkeler Devlet Başkanları 7. Zirvesiydi.

2008 yılından bu yana, düzenli olarak hazırladığımız raporumuzun ilk sayfalarını bu etkinliğe ayırdık. Bakü Zirvesi ile Nahçıvan Anlaşmasının 10. yıl dönümünü ve Türk Konseyi’nin kuruluşunun 10. yılını, devlet başkanlarımızın katılımıyla, coşkuyla kutladık. Tarihi zirve öncesinde, övünç ve gurur kaynağımız TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestramız ile ilk kez, üye ülkelerimizi kapsayan bir turne düzenledik. Türk Konseyi’nin onuncu yılına ithaf ettiğimiz, ülkelerimizde oldukça ses getiren bu turne kapsamında Azerbaycan, Kazakistan ve Kırgızistan’da büyük ilgiyle karşılaştığımızı belirtmek isterim.

Elinizde bulunan raporumuz sayesinde bir önceki yılın muhasebesini detaylı bir şekilde yapma fırsatı yakalıyoruz. Raporumuzun hazırlık sürecinde faaliyetlerimizi tek tek gözden geçirmemiz geleceğe yönelik çalışmalarımızın şekillenmesine de katkı sunuyor. Sevinerek gözlemliyoruz ki raporumuz her geçen yıl hem nitelik hem de nicelik açısından zenginleşiyor. Bu netice, başta TÜRKSOY Üyesi Ülkelerin Kültür Bakanlıkları olmak üzere Türk Dünyası’nın kültür ve sanat kurumları arasındaki eş güdüm ve iş birliğinin de somut göstergesidir. Türk Dünyası’nın kültürel diplomasi alanında markası hâline gelen TÜRKSOY, Devlet Başkanlarımızın himayesi ve sizlerin destekleri sayesinde çok önemli faaliyetlere imza atmaktadır. Bu yıl öne çıkan bazı faaliyetlerimizi başlıklar hâlinde sizlere sunmak isterim.

Bildiğiniz üzere, Daimî Konsey toplantılarımıza çok önem vermekteyiz. Türk Dünyası kültür ve sanat hayatına yön veren kararlar aldığımız toplantımızı 1992 yılından bu yana 36 kez düzenledik. Son toplantımızı, 2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti seçilen Kastamonu şehrinde yapmıştık. Bu toplantıda aldığımız kararlarla 2019 yılı çalışmalarımızı şekillendirdik. Bu aşamada, geçtiğimiz yıl toplantımıza ev sahipliği yapan, Kastamonu

şehrini, takdirle anmayı uygun görüyorum. Kültür Başkentimiz Oş şehrinde düzenlenecek olan 37. dönem toplantımızın ise pek çok yeni başarıya ve halklarımız için hayırlara vesile olacağını ümit ediyorum.

TÜRKSOY denilince bugün pek çok kişinin aklına, düzenlediğimiz Nevruz kutlamaları gelmektedir. Teşkilatımız ile özdeşleşmiş olan bu kutlamalar Nevruz'u insanlığa mal eden bir girişim olmuştur. Bu açıdan Türkiye'de resmî kutlamaların TÜRKSOY katkılarıyla başladığını, Nevruz bayramının ilk kez UNESCO ve Birleşmiş Milletler'de TÜRKSOY etkinlikleri ile kutlandığını, yine TÜRKSOY'un çalışmalarının da katkısıyla, Birleşmiş Milletler tarafından 21 Mart tarihinin Uluslararası Nevruz Bayramı olarak ilan edildiğini bir kez daha hatırlatmak isterim. Bizler bu yıl Nevruz ateşini Türkiye'de Eskişehir'de yaktık. Ardından ise Avrupa'nın başkenti olarak kabul edilen Belçika'nın Brüksel şehrinde ve Almanya'da bir dizi konser düzenledik. Nevruz'un birleştiriciliği, ülkelerinden çok uzakta yaşayan diasporamızı bir araya getirdi, ortak bayramımızı hep birlikte coşkuyla kutladık.

Çalışmalarımızın merkezinde kültürün ana ögesi olan bilim ve sanat yer almakta. Bilimsel çalışmalar başlığı altında bugüne dek yüzlerce çalışmaya imza atan teşkilatımız, geçtiğimiz daimî konseyde alınan karar ile 2019 yılını doğumunun 650. yılında İmadeddin Nesimi ve 125. yılında ise Âşık Veysel Yılı olarak ilan etmiştir. Her iki yıl kapsamında da görkemli etkinlikler düzenleyerek kültürümüzün taşıyıcısı öncü şahsiyetleri üye ülkelerimizde tanıtarak saygıyla andık. Bu kapsamda sadece Türkiye'de değil Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nde etkinlikler düzenlediğimizi belirtmek isterim.

Kültürümüzün öncü şahsiyetlerini bu vesileyle yeni nesillere hatırlatan TÜRKSOY, ilan ettiği anma yılları haricinde geçtiğimiz 2017 yılında başlayarak gelenekselleşen Türk Dünyası Öncüleri konferans serisine de devam etmiştir. Bu seri kapsamında üye ülkelerimiz ve kardeş halklarımızın önemli isimleri TÜRKSOY Genel Sekreterliği ve Türkiye'nin çeşitli şehirlerinde yâd edilmiştir. Bu yıl andığımız isimler arasında, Kadriye Temirbulatova, Cafer Cabbarlı, Necati Zekeriya, Abdullah Kadiri, Süymönkül Çökmerov, Tattıbübü Tursunbayeva, Saken Seyfullin, İlyas Jansügirov ve Beyimbet Maylin gibi isimler yer almaktadır.

Teşkilatımızın son dönemde en çok dikkat çeken projelerinden biri, sizlerin de bildiği üzere Türk Dünyası Kültür Başkenti uygulamasıdır. Türk Dünyası kültür ve sanat hayatına katmış olduğumuz bu yeni nefes, şehirlerimizin tüm dünyada ilgi odağı olmasını sağlamaktadır. 2012 yılında Astana, 2013 yılında Eskişehir, 2014 yılında Kazan, 2015 yılında Merv, 2016 yılında Şeki, 2017 yılında Türkistan, 2018 yılında Kastamonu ve nitekim 2019 yılında Oş şehri bu tecrübeyi, unutulmayacak anılarla edinmiştir. Kırgızistan Cumhurbaşkanı Sayın Sooronbay Jeenbekov'un katılımıyla taçlanan yıl açılışımız, Türk kültür hafızamızın tarihine altın harflerle yazılmıştır. Türk Dünyası Kültür Başkenti programı çerçevesinde Oş şehri, yıl boyu opera sanatçılarından fotoğraf sanatçılarına, tiyatro oyuncular ve yöneticilerinden bilim insanlarına uzanan geniş bir yelpazede yüzlerce kişiyi ağırlayarak onlarca etkinliğe ev sahipliği yapmıştır.

Bilimsel etkinliklerimizin ardından, sanatsal etkinliklerimize de değinecek olursam, her birinizin bildiği üzere TÜRKSOY resim, müzik, heykel, fotoğraf gibi güzel sanatların farklı alanlarında çalışmalar yürüten sanatçıların bir araya gelmesini ve eserlerini bir arada üreterek, tecrübe alışverişinde bulunmalarını önemsemektedir. Kuruluşumuzdan bu yana düzenlediğimiz sanat buluşmalarımızın en eskileri TÜRKSOY Opera Günleri, Fotoğrafçılar Buluşmaları ve Ressamlar Buluşmalarıdır. Bugüne dek Opera Günleri 22, Ressamlar Buluşmaları 21, Fotoğrafçılar Buluşması ise 16 kez düzenlenmiştir. Son etkinliklerimizin ev sahibi kadim Oş şehri olmuştur. Bu buluşmalarda ortaya çıkan eserler tarihî ve turistik değerlerimizle birlikte ortak kültürümüzü dünyanın dört bir yanına TÜRKSOY sergileri ile taşıyacaktır.

Son yıllarda bu etkinliklere dâhil ettiğimiz bestekârlar buluşmamıza da ayrı bir parantez açmak isterim, Uluslararası Geleneksel Müzik Konseyi (ICTM) gibi pek çok öncü kuruluşla iş birliği yaparken aynı zamanda bestekârlarımıza uygun ortamlar sunarak, yeni eserler üretmeleri için onları teşvik ediyoruz.

Değerli okurlar,

Daimî Konsey'in bizlere vermiş olduğu sorumlulukla, TÜRKSOY çatısı altında hayata geçirdiğimiz ilk sanat topluluğumuz TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası'dır. 10 farklı ülkeden bir araya getirdiğimiz, bugüne dek 100'e yakın konser veren genç sanatçılarımızın turnesine önceki satırlarda değinmiştim. Onların başarısından aldığımız ilhamla, TÜRKSOY Gençlik Korusu ve TÜRKSOY Halk Çalgıları Orkestrası'nı hayata geçirmiştik. Sanat topluluklarımız, bu yıl da katıldıkları festivaller ve aldıkları ödüllerle bizlerin gurur kaynağı olmaya devam etti. Son olarak TÜRKSOY Gençlik Korusu, ülkelerimizi Dünya Koro Expo'sunda başarıyla temsil etti. Bulgaristan, Hırvatistan, Karadağ, Sırbistan ve Portekiz'i kapsayan turnemize bu yıl üye ülkelerimizden 30'un üzerinde genç sanatçı katıldı. Onların birbirleriyle olan iletişimi ve ortak başarıları Türk Dünyası'nın geleceğine olan güvenimizin asıl sebebidir.

Teşkilatımızın yarınları için, her geçen yıl iş birliklerimizi geliştirdiğimize de dikkat çekmek isterim. Bu kapsamda geçtiğimiz yıla TÜRKSOY ve Balkan ülkeleri arasındaki ilişkiler damgasını vurmuştu. Bu yıl ise TÜRKSOY ve Macaristan arasında gelişen iş birliği büyük önem taşımaktadır.

Bilindiği gibi Teşkilatımız ortak tarihî ve kültürel mirasımızın bulunduğu Macaristan'da, geçtiğimiz yıllar içinde çok önemli kültürel projelere imza atmıştır. Nitekim, Macaristan İnsan Kaynakları Bakanlığı ile

geçtiğimiz ay imza altına aldığımız mutabakat anlaşması ile çalışmalarımıza yeni bir boyut kazandırdık. İnaniyorum ki önümüzdeki yıl iş birliğimizin meyvelerini daha net bir şekilde görüyor olacağız. Benzeri bir faaliyet protokolünü uzun süredir iş birliği yaptığımız ISESCO ile de imzalamış olduğumuzu belirtmek isterim.

Her yıl olduğu gibi bu yıl da pek çok yayına imza attık. Sanatçı buluşmalarımız kapsamında ortaya çıkan eser katalogları, bilimsel toplantılarımızda sunulan bildirilerin yer aldığı kitaplar, düzenlenen konserlerin görüntüleri ve ses kayıtlarını içeren albümler başta olmak üzere Türk Dünyası'ndan pek çok yazarın eseri TÜRKSOY'un katkıları ile farklı dillerde yayımlanmıştır. Çalışmalarımızı 3 aylık dönemler hâlinde bir araya getirdiğimiz TÜRKSOY Dergisi ise 58. sayısına ulaşmıştır.

Bu yıl faaliyet raporumuza kattığımız yeni bir özelliği de sizlerle paylaşmak isterim. Bildiğiniz gibi teşkilatımız etkinliklerimizin etkisini arttırabilmek için her türlü görsel ve işitsel mecra da yer almaya özen göstermektedir. Bu kapsamda yıl boyu etkinliklerimizi düzenli olarak kayda alıyoruz. Faaliyet raporumuza eklediğimiz kare kodlar ile, etkinliklerimize ait çeşitli videoları beğeninize sunduk. Haber fotoğrafları üzerinde yer alan kare kodları mobil cihazlarınızla taratarak ilgili içeriğe kolayca ulaşabilirsiniz. Bu uygulamamızı beğeneceğinizi umuyoruz.

Faaliyet Raporumuzda TÜRKSOY ailesine yeni katılan, Genel Sekreter Yardımcım Sayın Doç. Dr. Bilal Çakıcı'nın görevi devralışına da yer verdik. Sayın Çakıcı, Türkiye Cumhuriyeti Kültür ve Turizm Bakanı Sayın Mehmet Nuri Ersoy'un görevlendirmesiyle Temmuz ayından bu yana bizlerle birlikte. Ortak ideallerimiz doğrultusunda kendisinin var gücüyle çalışacağına ve uzun yıllar TÜRKSOY'a hizmet edeceğine şüphem yoktur.

Başta kültür ve sanat olmak üzere, bilim, tarih ve eğitim konularında Türk iş birliği örgütlerimizle eş güdümlü olarak çalışmalarımızı sürdürmekte kararlıyız. Tarihimizin ve kültürümüzün bize yüklediği sorumluluğun bilincinde olarak, elimizden geleni en güzel şekilde yapacağımızdan emin olabilirsiniz. Hepinize saygılar sunar, yeni dönemin hayırlara vesile olmasını temenni ederim.



Dusen KASSEINOV
Secretary General

Distinguished readers,

Another year has passed with activities we have carried out in line with the mission of our organization to preserve, promote and foster our common language, history and culture. The year 2019 has been an important year not only for TURKSOY but also for all Turkic cooperation organizations. The most important event carried out in this respect has been the 7th Summit of the Heads of States of Turkic Speaking Countries.

14

The first pages of this report which we have been issuing every year since 2008 deals with this summit. With the Baku Summit gathering our Heads of States, we have all together celebrated the 10th Anniversary of the Nakchevan Agreement and the 10th Anniversary of the establishment of the Turkic Council. This historical summit was preceded by a tour of our Youth Chamber Orchestra which is a great source of pride and honour for us. For the first time within the framework of this tour, our young talents gave a series of concerts in our member countries, Azerbaijan, Kazakhstan and Kyrgyzstan where they were strongly appreciated by the audience.

This report will give you a detailed insight into activities we carried out throughout 2019. In the drafting process of every annual report, we closely examine each and every activity we carried out, and this also makes it possible for us to plan our future activities. Hence, we are happy to see that the content of our report is gaining in quality and comprehensiveness every year. This is of course the result of the coordination and cooperation among ministries of culture of TURKSOY member countries as well as among institutions of culture and art of the Turkic World. TURKSOY which has become the trademark of cultural diplomacy in the Turkic World is carrying out major activities under the auspices of our Heads of States and with your valuable support. Let me present some of the most prominent activities we have carried out this year.

As you know, we attach particular importance to meetings of our Permanent Council. Indeed, these meetings where major decisions are made regarding cultural and artistic activities have been held 36 times since 1992. The last meeting of our Permanent Council was held in Kastamonu, the Cultural Capital of the Turkic World 2019 where we determined our agenda of activities for the year 2019. On this occasion, let

me express my appreciation regarding the city of Kastamonu which hosted our meeting last year. I hope that our 37th Term Meeting which we will be holding in Osh, the Cultural Capital of the Turkic World 2019 at the end of this year will mark the beginning of a new period of successful activities and bring about many new achievements and prosperity for our peoples.

Today, TURKSOY stands for Nevruz celebrations in many people's minds. As a matter of fact, thanks to these celebrations carried out by our organization, the Nevruz tradition has been introduced to the whole world as a common feast celebrated by all peoples. In this respect, let me once again remind of the fact that it is thanks to TURKSOY that Nevruz celebrations have started being held in Turkey; that the Nevruz tradition was celebrated for the first time in UNESCO Headquarters and in the United Nations, and that it is with the contribution of activities carried out by TURKSOY that March 21 st was declared International Nevruz Day by the United Nations. This year, we have lit the Nevruz fire in the city of Eskişehir in Turkey and held a series of concerts in Belgium, in the city of Brussels, the capital of the European Union and in Germany. The uniting power of the Nevruz tradition has brought together the people of our diaspora living far away from their country and we have joyfully celebrated our common feast all together.

As essential components of culture, science and art are at the core of our activities. Indeed, with hundreds of activities it has carried out until today in this respect, our organization dedicated the year 2019 to the commemoration of the 650th anniversary of the birthday of Imadeddin Nesimi and of the 125th anniversary of the birthday of Âşık Veysel upon decision of the Permanent Council of TURKSOY. Hence, both illustrious personalities of the Turkic World have been commemorated, introduced to the people and paid tribute to with wonderful events. Let me stress that these commemorative activities were not only held in Turkey but also took place in Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan and the Turkish Republic of Northern Cyprus.

Apart from its commemorative years it declares as part of its activities to introduce illustrious personalities of the Turkic World to young generations, TURKSOY has further pursued its series of conferences dedicated to Pioneers of the Turkic World which it had launched in 2017. Within the framework of this series of conferences, illustrious personalities of our member countries and kindred peoples have been commemorated in TURKSOY Headquarters as well as in various cities of Turkey. These were Kadriye

Temirbulatova, Cafer Cabbarlı, Necati Zekeriya, Abdullah Kadiri, Suymonkul Cokmerov, Tattybubu Tursunbayeva, Saken Seyfullin, Ilyas Jansugirov and Beyimbet Maylin this year.

One of the most attractive projects carried out by our organization in the recent past is the declaration of one city of the Turkic World as its cultural capital every year. As a matter of fact, thanks to this initiative, our cities are being introduced to the world with their colourful cultural and artistic life. So far, this prestigious title has been born by Astana in 2012, Eskisehir in 2013, Kazan in 2014, Merv in 2015, Sheki in 2016, Turkistan in 2017, Kastamonu in 2018 and Osh in 2019, leaving undelible memories in the minds of their people through this experience. The opening ceremony of Osh, Cultural Capital of the Turkic World 2019 which took place in the presence of the President of the Kyrgyz Republic Mr. Sooronbay Jeenbekov has entered the history of Turkic cultural heritage with golden letters. Within this framework, the city of Osh hosted many events and welcomed hundreds of lyrical artists, theater actors and directors as well as scholars throughout the year.

In terms of our artistic activities, TURKSOY also carries out a series of gatherings to bring together painters, musicians, sculptors and photographers of the Turkic World and give them the opportunity to work together in an atmosphere of creativity through mutual exchange. Artistic gatherings which have been carried out by TURKSOY since its establishment are its Opera Days, Photographers' and Painters' Gatherings. Until now, Opera Days and Painters' Gatherings of TURKSOY have taken place 22 times while photographers of the Turkic World have come together 16 times thanks to the initiative of TURKSOY. The most recent ones among these gatherings were hosted by the city of Osh. With works resulting from these gatherings TURKSOY will be introducing our common culture, historical heritage and touristic potential to the world with exhibitions it will hold on a global scale.

Traditional music is undoubtedly a key component of Turkic cultural heritage, and we further pursue our cooperation with the International Council of Traditional Music (ICTM) which is a pioneer institution in the field of research on traditional music and its preservation. In this respect, let me also touch upon our Composers' Gathering which we have launched in the recent past and which motivates them to compose new works.

Distinguished readers,

The first art ensemble established under the auspices of TURKSOY upon decision of its Permanent Council is our Youth Chamber Orchestra gathering young musicians from 10 different countries. As I mentioned in the beginning, this orchestra has given nearly 100 concerts since its establishment. The success of this orchestra had motivated us to establish the Youth Chamber Choir and the Orchestra of Traditional Instruments of TURKSOY. This year again, our art ensembles have been a great source of pride for us with their successful participation in festivals and prizes they won therein. Most recently, our youth Chamber Choir successfully represented our member countries at the World Choir Expo. This year, our choir went on a tour covering Bulgaria, Croatia, Montenegro, Serbia and Portugal with more than 30 young artists. Their mutual communication and common success is the main reason for our confidence in the future of the Turkic World.

In this regard, let me stress that we further extend the scope of our cooperation activities every year to guarantee the future of our organization. Within this framework, the highlight of the year 2018 had been the beginning of TURKSOY's cooperation with Balkan countries concerning which I would like to especially touch upon the cooperation developed between TURKSOY and Hungary in 2019.

As you know, we have carried out many major cultural projects in Hungary in recent years. Indeed, we have a rich cultural and historical heritage in common with Hungary and with the signature of a Memorandum of Understanding by the Ministry of Human Capacities of Hungary and TURKSOY last month, our joint activities have gained a whole new dimension. I believe that our fruitful cooperation will bring about more tangible results in the coming year. Another similar cooperation agreement is also in effect between TURKSOY and ISESCO, the Islamic Educational Scientific and Cultural Organization, which we have been cooperating with for many years.

As every year, TURKSOY has published a large number of works including catalogues featuring works resulting from our artistic gatherings, books featuring papers presented in our academic gatherings, visual recordings and albums featuring performances of our artists in various concerts and works by many authors of the Turkic World published in various languages with the contribution of TURKSOY. Our quarterly journal has now been published for the 58th time.

It is a pleasure for me to announce that we have added a new feature to our annual activity report. Indeed, as you know, we attach particular importance to the visibility of TURKSOY in all kinds of audiovisual media with a view to increasing the impact of our activities. Within this framework, we are regularly keeping record of all activities we carry out throughout the year. With the QR-Codes we have added to our Activity Report, you will now have easy access to videos of our events. To do so, please scan the QR-Codes on photos of our news with your mobile devices. We hope that you will enjoy this new mobile application.

This Activity Report also features an article on the takeover of the function of TURKSOY's Deputy Secretary General by Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı who has been assuming this duty since July this year upon appointment by the Minister of Culture and Tourism of the Republic of Turkey Mr. Mehmet Nuri Ersoy. I am strongly convinced that he will do his very best in line with our joint ideals and serve TURKSOY for many years ahead.

We are determined to further pursue our work in close coordination with our kindred cooperation organizations of the Turkic World in the field of culture and art as well as in the fields of academic research, history and education. Indeed, we are aware of the major responsibility we bear in terms of the preservation and promotion of our common history and culture, and we assure you that we will further do our very best to serve this high ideal for many years ahead.

Finally, let me extend my deepest respect to all of you and wish the best of success for our meeting.



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

DAİMÎ KONSEY TOPLANTISI
PERMANENT COUNCIL MEETING



TÜRKSÖY Daimî Konseyi 36. Dönem Toplantısı, 18 Aralık 2018 tarihinde Kastamonu’da yapıldı. Kastamonu’nun tarihî hanlarından Kuşunlu Han’da düzenlenen toplantıda bir araya gelen TÜRKSÖY Üyesi Ülkeler kültür bakanları ve uluslararası kuruluş temsilcileri, 2019 yılı Türk Dünyası kültür ve sanat hayatına yön verecek önemli kararları görüştü. Türkiye Cumhuriyeti Kültür ve Turizm Bakanı Mehmet Nuri Ersoy’un Dönem Koordinatörlüğü’nde yapılan toplantıya, TÜRKSÖY Genel Sekreteri Büyükelçi Düsen Kaseinov, Kırgız Cumhuriyeti Kültür, Bilgi ve Turizm Bakan Yardımcısı Baktıbek Sekimov, Türkmenistan Kültür Bakan Yardımcısı Nursahet Shirimov, Azerbaycan Kültür Bakanlığı yetkilisi Günay Aliyeva, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Millî Eğitim ve Kültür Bakanlığı yetkilisi Şehbal Hamzaoglu, Gagavuz Yeri (Moldova) Kültür ve Turizm Baş İdaresi Başkanı Marina Semenova, Türk Konseyi Genel Sekreteri Baghdad Amreyev, Türk Akademisi Başkanı Darhan Kıdırali, TÜRK-PA Genel Sekreteri Altınbek Mamayusupov, Kastamonu Valisi Yaşar Karadeniz, Kastamonu Belediye Başkanı Tahsin Babaş, Kırgızistan’ın Oş Belediye Başkanı Taalaybek Sarıbaşev, çeşitli kurum ve kuruluşların temsilcileri ve basın mensupları katıldı.

Toplantının açış konuşmasını yapan Kültür ve Turizm Bakanı, Mehmet Nuri Ersoy, Türk Dünyası’nın UNESCO’su TÜRKSÖY’un 25. kuruluş yıl dönümünü kutladıklarını dile getirerek, Türk kültürünün yaşatılması ve uluslararası bilinirliğinin artırılması hususundaki özverili çalışmalarından dolayı TÜRKSÖY’a teşekkür etti.

Mehmet Nuri Ersoy, “Sevgi, hoşgörü, kardeşlik ve dayanışma değerlerine dayanan Türk kültürünün uluslararası düzeyde benimsenmesi adına gayretle çalışan TÜRKSÖY, üstlendiği bu misyonu 25 yıldır başarıyla yerine getirmektedir.” dedi.

Kırgızistan’ın Oş şehri: 2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti

2010 yılında TÜRKSÖY’un girişimi ile hayata geçen ve ilk kez 2012 yılında Kazakistan’ın Astana şehrine verilen “Türk Dünyası Kültür Başkenti” unvanı, Türk Dili Konuşan Ülkeler Kültür Bakanları Daimî Konseyinin oy birliği ile Kırgızistan’ın Oş şehrine verildi.

Kırgız Cumhuriyeti Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanlığının önerisini destekleyen Daimî Konsey Üyeleri, Oş şehrini 2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti olarak seçti.

2019 İmadeddin Nesimi ve Âşık Veysel Yılı İlan Edildi

Türk Dünyası kültür ve sanat yaşamına ölümsüz eserler armağan eden saygın şahsiyetleri kamuoyuna tanıtmak ve gelecek nesillere aktarmak amacıyla, anma yılları ilan eden TÜRKSÖY, 36. Dönem Daimî Konseyi kararı ile 2019 yılını, büyük Azerbaycan şairi İmadeddin Nesimi’nin doğumunun 650. yılı münasebetiyle “Nesimi’yi Anma Yılı” ve Türkiye’nin ünlü ozanı Âşık Veysel’in doğumunun 125. yılı münasebetiyle “Âşık Veysel Anma Yılı” olarak ilan etti.



36th Term Meeting of the Permanent Council of TURKSOY

TURKSOY
December 18th, 2019

21

The 36th Term Meeting of the Permanent Council of TURKSOY was held on December 18th, 2018 in the city of Kastamonu in Turkey. The meeting which took place in the historical "Kurşunlu Han" building gathered ministers of culture of TURKSOY member countries along with representatives of international organizations who discussed major issues regarding culture and art in the Turkic World in 2019. The meeting coordinated by the Minister of Culture and Tourism of the Republic of Turkey Mehmet Nuri Ersoy gathered TURKSOY Secretary General Ambassador Dusen Kasseinov, the Deputy Minister of Culture, Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Baktybek Sekimov, the Deputy Minister of Culture of Turkmenistan Nursahet Shirimov, Mrs. Günay Aliyeva from the Ministry of Culture of Azerbaijan, Mrs. Şehbal Hamzaoglu from the Ministry of National Education and Culture of the Turkish Republic of Northern Cyprus, the Chief of the Administration of Culture and Tourism Affairs of the Autonomous Territorial Unit of Gagauzia (Moldova) Marina Semenova, the Secretary General of the Turkic Council Baghdad Amreyev, the President of the Turkic Academy Darkhan Kydyrali, the Secretary General of TURK-PA Altynbek Mamayusupov, the Governor of Kastamonu Yaşar Karadeniz, the Mayor of Kastamonu Tahsin Babaş, the Mayor of the Municipality of Osh in Kyrgyzstan Taalaybek Sarybashev and the Deputy Secretary General of TURKSOY Prof. Dr. Fırat Purtaş as well as representatives of various institutions and organizations along with journalists.

The Minister of Culture and Tourism of the Republic of Turkey Mehmet Nuri Ersoy who delivered the opening speech of the meeting congratulated TURKSOY on the occasion of the 25th anniversary of its establishment as the UNESCO of TURKSOY and extended his gratitude to it for its activities aiming at the preservation, promotion and increased visibility of Turkic Culture worldwide.

Minister Ersoy further said "TURKSOY which has been zealously carrying out activities for the worldwide promotion of Turkic culture and its fundamental values which are love, tolerance, brotherhood and solidarity on a global scale since its establishment has been successfully assuming this duty for 25 years."

Osh, declared Cultural Capital of the Turkic World 2019

The title of Cultural Capital of the Turkic World which has been awarded to cities of the Turkic World every year since 2010 upon initiative of TURKSOY was born by the city of Astana in Kazakhstan in 2012. Upon unanimous decision of the Permanent Council of Ministers of Culture of Turkic Speaking Countries who supported the suggestion of the Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic, this prestigious title was awarded to the city of Osh in Kyrgyzstan for the year 2019.

2019 declared Year of Imadeddin Nesîmi and Âşık Veysel

Upon decision of the 36th Term Meeting of the Permanent Council of TURKSOY, the year 2019 has been dedicated to the commemoration of the 650th Anniversary of the birthday of the Azerbaijani poet Imadeddin Nesîmi and the 125th Anniversary of the birthday of the famous minstrel Âşık Veysel within the framework of the initiative launched by TURKSOY to commemorate illustrious personalities of the Turkic World who enriched its culture with their masterpieces and introduce their legacy to future generations.



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

**TÜRK DİLİ KONUŞAN
ÜLKELER DEVLET
BAŞKANLARI ZİRVESİ**

**SUMMIT OF THE COOPERATION COUNCIL OF
TURKIC SPEAKING COUNTRIES**



Türk Dili Konuşan Ülkeler İşbirliği Konseyi'nin 7. Zirvesi 15 Ekim 2019 tarihinde Azerbaycan'ın başkenti Bakü'de düzenlendi.

Azerbaycan Cumhurbaşkanı İlham Aliyev ev sahipliğindeki toplantıya Kazakistan Kurucu Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev, Kırgızistan Cumhurbaşkanı Sooronbay Ceenbekov, Özbekistan Cumhurbaşkanı Şevket Mirziyoyev, Türkiye Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan ve Türk Konseyi gözlemci üyesi Macaristanın Başbakanı Viktor Orban katıldı.

Türkmenistan'ın Başbakan Yardımcısı Pürli Agamuradov'un da hazır bulunduğu zirveye Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatı (TÜRKSOY), Türk Dili Konuşan Ülkeler Parlamenter Asamblesi (TÜRKPA), Türk Akademisi, Türk Kültür ve Miras Vakfı gibi uluslararası kuruluşların temsilcileri de iştirak etti.

Zirve toplantısı öncesinde katılımcı ülkelerin Dışişleri Bakanları özel bir oturumla bir araya gelerek zirvenin gündemini belirleyen maddeler üzerine görüş alışverişinde bulundu. Her yıl farklı bir temayla toplanan, geçtiğimiz yıllarda ulaşım, enerji gibi konuların gündemde olduğu zirvenin bu seneki teması "Küçük ve Orta Büyüklükteki İşletmelerin Desteklenmesi" olarak belirlendi. Söz konusu tema kapsamında Türk Konseyi üyesi devletlerin ticaret ve sanayi odalarının başkanlarının katılımıyla Dünya Türk İş Konseyi Toplantısı da yapıldı.

Türk Konseyini kuran Nahçıvan Anlaşmasının 10. Yılı ve Özbekistan'ın Türk Konseyine katılması bu yılki toplantıya ayrı bir önem kattı. Geçtiğimiz yıl Çolpon Ata şehrinde düzenlenen 6. zirveye ev sahipliği yapan Kırgızistan, Bakü Zirvesi ile birlikte dönem başkanlığını Azerbaycan'a devretti.

Zirveye katılan liderler Türk Konseyi 7. Zirvesi'nin Bakü Deklarasyonu'nu ve bir dizi kararı imzalayarak bir sonraki Zirve'nin Türkiye'de yapılmasını kararlaştırdı.



7th Summit of the Turkic Council – Baku , Azerbaijan

TURKSOY
October 15th, 2019

25

The 7th Summit of the Cooperation Council of Turkic Speaking Countries took place on October 15th in Baku, the capital of Azerbaijan.

The summit hosted by the President of the Republic of Azerbaijan Ilham Aliyev gathered the founding President of the Republic of Kazakhstan Nursultan Nazarbayev, the President of the Kyrgyz Republic Sooronbay Jeenbekov, the President of Uzbekistan Shevket Mirziyoyev, the President of the Republic of Turkey Recep Tayyip Erdoğan and the Prime Minister of Hungary, member state of the Turkic Council with an observer status, Viktor Orban.

The summit which took place in the presence of the Deputy Prime Minister of Turkmenistan Purli Agamuradov also gathered representatives of international organizations such as the International Organization of Turkic Culture (TURKSOY), the Parliamentary Assembly of Turkic Speaking Countries (TURKPA), the Turkic Academy and the Turkic Culture and Heritage Foundation.

Prior to the summit, Ministers of Foreign Affairs of participating countries came together in a special meeting during which they exchanged views on items on the agenda of the summit.

While last year's summit featured subjects such as transportation and energy, this year the summit which takes place under a different motto every time focused on "Supporting Small and Medium-sized Enterprises". Within the framework of this theme, the summit also gathered Chairmen of Chambers of Trade and Industry of member countries of the Turkic Council.

The highlights of this year's summit were the 10th anniversary of the Nakchevan Agreement which had brought about the establishment of the Turkic Council and the membership of Uzbekistan in the Turkic Council. At the 7th Summit of the Cooperation Council of Turkic Speaking Countries, the Kyrgyz Republic which had hosted the previous summit held in Cholpan Ata gave over the Term Presidency to Azerbaijan.

Leaders of the Turkic World who attended the summit signed the declaration of the 7th Summit of the Turkic Council along with a series of decisions and decided that the next summit shall take place in Turkey.



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

TÜRK DÜNYASI KÜLTÜR BAŞKENTİ
ETKİNLİKLERİ



**EVENTS HELD IN THE CULTURAL CAPITAL OF
THE TURKIC WORLD**





Oş- 2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti açılış töreni, Kırgızistan Cumhurbaşkanı Sooronbay Ceenbekov'un katılımıyla, 20 Nisan 2019 tarihinde yapıldı.

Ahmatbek Suyunbayev Stadındaki açılışa binlerce izleyici katılırken açılış töreni sırasında konuşan Cumhurbaşkanı Ceenbekov, çok uluslu Kırgızistan halkı için, TÜRKSOY'un kararının kültürel ve politik öneminin büyük olduğunu altını çizdi. Ceenbekov: "Bugün Türk Dünyası'nın bayrağı, Kırgız göklerinde, Oş topraklarının üzerinde gururla dalgalanıyor. Şehrimize 20 ülkeden misafirler geldi. Bu unvan için TÜRKSOY'a minnettarız, kardeş ülkelerimizin desteğini takdir ediyoruz." dedi.

Ev sahibi Oş Büyükşehir Belediye Başkanı Taalaybek Sarıbaşev ve TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov'un da birer konuşma yaptığı açılış töreni Kırgız millî marşının okunmasının ardından görsel bir şölen şeklinde devam etti.

TÜRKSOY ve Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı (TİKA)'nın katkılarıyla TÜRKSOY Üyesi Ülkelerden Oş'a gelen 300'ün üzerinde sanatçı Türk Dünyası'na özgü motiflerle süslü performansları ile izleyicilerin büyük beğenisini topladı.

2010 yılında İstanbul'da düzenlenen Türk Dili Konuşan Ülkeler Devlet Başkanları 10. Zirvesi'nde TÜRKSOY'un önerisiyle hayata geçen program çerçevesinde, 2012 yılında Astana (Kazakistan), 2013 yılında Eskişehir (Türkiye), 2014 yılında Kazan (Tataristan, RF), 2015 yılında Merv (Türkmenistan), 2016 yılında Şeki (Azerbaycan), 2017 yılında Türkistan (Kazakistan) ve 2018 yılında Kastamonu (Türkiye) Türk Dünyası Kültür Başkenti unvanına sahip olmuştur.



Opening Event of the Cultural Capital of the Turkic World 2019

TURKSOY
April 20th, 2019

29

The Opening Ceremony of Osh, declared as Cultural Capital of the Turkic World 2019 by TURKSOY took place in the presence of the President of the Kyrgyz Republic Sooronbay Jeenbekov in the Ahmatbek Suyunbayev Stadium.

President Jeenbekov who stressed that TURKSOY's decision to declare Osh as Cultural Capital of the Turkic World plays a key role for the multinational people of Kyrgyzstan, both in cultural and political terms further said: "Today, the flag of the Turkic World is proudly floating over Osh, in Kyrgyzstan." President Jeenbekov who extended his gratitude to TURKSOY and kindred countries for their support added that within this framework, the city of Osh gathers artists of the Turkic World and is hosting guests from 20 countries of the world.

The ceremony which went on with opening speeches of the Mayor of the host city of Osh Mr. Taalaybek Sarybashev and TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov was followed by the Kyrgyz national anthem prior to a wonderful show featuring colourful performances.

The colourful opening event organized with the contribution of TURKSOY and the Turkish Cooperation and Coordination Agency featured picturesque performances with authentic patterns of the Turkic World by more than 300 artists from TURKSOY and was strongly appreciated by the audience.

Within the framework of the initiative launched upon suggestion of TURKSOY at the 10th Summit of the Heads of States of Turkic Speaking Countries held in Istanbul in 2010, cultural capitals declared so far were Astana in 2012 (Kazakhstan), Eskisehir in 2013 (Turkey), Kazan in 2014 (Tatarstan, RF), Merv in 2015 (Turkmenistan), Sheki in 2016 (Azerbaijan), Turkistan in 2017 (Kazakhstan) and Kastamonu in 2018 (Turkey).



2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti Oş, Etno Kültür Festivali'ne ev sahipliği yaptı. 20 Nisan 2019 tarihinde, Oş Büyükşehir Belediyesi tarafından düzenlenen festivalde Kırgız halkının, bebeği beşiğe yatırma, yemek yapma, konuk karşılama, kız isteme gibi âdetleri ve birçok gelenek canlandırıldı.

Festival esnasında, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanı Azamat Camankulov ve Oş Büyükşehir Belediye Başkanı Taalaybek Sarıbaşev, Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatı (TÜRKSOY) üye ülke heyetlerini kabul etti.

Kırgız Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanı Camankulov, şehrin Özbekistan, Tacikistan ve Çin ile sınır komşuluğu yaptığını kaydederek, "Bu nedenle bu şehirde çok sayıda farklı halk yaşıyor. Sizleri Oş şehrinde görmekten mutluluk duyuyoruz. Hoş geldiniz!" diye konuştu.

Farklı milletlerin temsilcileri açtığı stantlarla festivale renk katarken, gün boyu süren etkinlikler sırasında konuk heyetlere Nevruz Bayramı geleneği olarak sümölök ikram edildi.



Ethno Cultural Festival of Turkic Peoples

TURKSOY
April 20th, 2019

31

The Cultural Capital of the Turkic World 2019 hosted the Ethno Culture Festival of Turkic peoples. The festival organized by the Metropolitan Municipality of Osh on April 20th, 2019 featured live performances of various traditions of the Kyrgyz people such as laying the baby in its cradle, cooking, welcoming of guests and asking for a girl's hand.

Within the framework of the festival, the Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Azamat Jamankulov and the Mayor of the Metropolitan Municipality of Osh Taalaybek Sarybashev met with delegations of member countries of the International Organization of Turkic Culture (TURKSOY).

The Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Azamat Jamankulov who said that the city shares borders with Uzbekistan, Tajikistan and China added: "Therefore, this city is home to many different peoples. We are happy to see you in Osh. Welcome!"

While the festival featured colourful fairstands of participants from various nations, guest delegations were offered "sumolok", the traditional Kyrgyz dessert.



TÜRKSOY Basın Ödülleri, 2019 Oş Türk Dünyası Kültür Başkenti açılış etkinlikleri kapsamında, 22 Nisan 2019 tarihinde Oş Devlet Üniversitesinde düzenlenen törenle sahiplerine takdim edildi.

“Birlikte Dirlik Vardır” temasıyla özel olarak hazırlanan TÜRKSOY Basın Ödülü; bu yıl Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Türkiye, KKTC, Başkurdistan (RF), Karaçay Çerkes (RF) ve Kosova’dan kişi ve kurumlara takdim edildi.

Oğuz Kağan Destanı’ndan ilham alınarak hazırlanan TÜRKSOY Basın Ödülü Türk Dünyası’nın zengin kültürel birikiminin korunarak gelecek nesillere aktarılmasında çalışmalarıyla katkı sunan kişi ve kurumlara takdim edilmektedir. TÜRKSOY bu ödül vesilesiyle ülkeler arasındaki kültür köprülerinin kurulmasında büyük öneme sahip olan medya sektörü çalışanları ve yöneticilerine teşekkürlerini sunmaktadır.

Ödül Listesi

Yeni Çağ Gazetesi Muhabiri Rüstem Gasimov (Azerbaycan)
 Tengrinews Haber Ajansı (Kazakistan)
 Türkistan Gazetesi Redaktörü Dinara Jeldibayeva (Kazakistan)
 Kırgız Radyosu “Altın Kazına” Bölüm Müdürü Camila Mamatova
 NTS Televizyonu Programlar Baş Editörü Nazira Kadiyeva
 EITR Devlet Televizyonu EIFM Radyo Müdürü Taşdemir Caliyev (Kırgızistan)
 Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi İletişim Fakültesi Dekanı Prof. Dr. Zakir Avşar
 Laura Sati, Yapımcı (Türkiye)
 Madaniyat ve Marifet Telekanalı (Özbekistan)
 Yoldaş Radyosu Muhabiri Zuhra Arsayeva (Başkurdistan, RF)
 Kıbrıs Postası ve Güneş Haber Gazetesi Yazarı Gökhan Güler
 Nogay Dausu Gazetesi (Karaçay Çerkes, RF)
 Türkçem Dergisi Editörü Zeynel Beksaç (Kosova)



Press Awards of TURKSOY

TURKSOY
April 22th, 2019

33

Within the framework of the Opening Event of Osh, Cultural Capital of the Turkic World 2019, Press Awards of TURKSOY were handed over to their winners in a ceremony held at the State University of Osh on April 22nd, 2019.

This year, the award featuring a sculpture symbolizing the saying “Unity for Strength” was handed over to journalists and press institutions from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Turkey, the TRNC, Bashkortostan (RF), Karachay Cherkessia (RF) and Kosovo.

The Press Awards of TURKSOY are being handed over to members of the press media, journalists and institutions of the Turkic World in recognition of their valuable contribution to the transmission and promotion of its rich cultural heritage to future generations.

With this award, TURKSOY expresses its gratitude to directors and staff members of the press media who play a key role in building cultural bridges between countries.

AWARD WINNERS OF THIS YEAR

Rustem Gasymov, Reporter of the Yeni Çağ newspaper, (Azerbaijan)
 Tengrinews News Agency (Kazakhstan)
 Dinara Jeldibayeva Editor of the Turkistan Newspaper from (Kazakhstan)
 JAMILA MAMATOVA, Department Director of the Kyrgyz Radio “Altın Kazina”
 Nazira Kadiyeva Chief Editor of Programmes of the NTS Television
 Taşdemir Jaliyev, Director of the EITR State Television and EIFM Radio (Kyrgyzstan)
 Prof. Dr. Zakir Avşar, Dean of the Faculty of Communication of the Hacı Bayram Veli University of Ankara
 Laura Sati, Producer (Turkey)
 The Madaniyat and Marifet Television Channel (Uzbekistan)
 Zuhra Arsayeva, Reporter of the Yoldaş Radio Channel of Bashkortostan (RF)
 Gökhan Güler, journalist of the Kıbrıs Postası and Güneş Haber newspapers of the TRNC
 The Nogay Dausu Newspaper from the Karachay Cherkess Republic (RF)
 Zeynel Bektaş, Editor of the Türkçem Journal from Kosovo



TÜRKSOY Üyesi Ülkeler UNESCO Millî Komisyonlar ve Komiteleri 7. Toplantısı, Oş Kırgız – Özbek Üniversitesinde, 21 Nisan 2019 tarihinde düzenlendi.

TÜRKSOY Üyesi Ülkeler UNESCO Millî Komisyonları Dönem Başkanlığının Türkiye’den Kırgızistan’a devredildiği toplantı Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığı (TİKA), İslami Eğitim, Bilim ve Kültürel Organizasyonu (ISESCO) ve TÜRKSOY’un katkılarıyla, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Kırgızistan Cumhurbaşkanı Başdanışmanı Sultan Rayev, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanı Azamat Camankulov, Kırgız milletvekili Aynura Altıbayeva ve Oş Belediye Başkanı Taalaybek Sarıbaşev’in yanı sıra Azerbaycan, Kazakistan, Türkiye, Türkmenistan, Özbekistan, Gagavuz Yeri (Moldova) ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC)’den yetkililer, diplomatlar ve akademisyenlerin katılımıyla düzenlendi.

Toplantıda yaptığı konuşmada, bundan on yıl öncesine kadar millî komisyonlar arasında neredeyse hiçbir iletişim olmadığını ve UNESCO listelerine dâhil ettikleri ortak mirasımızın bulunmadığını hatırlatan TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov: “Düzenlenen toplantılar sayesinde kısa sürede çok mesafe kat ettik, her yıl birkaç konuda UNESCO’ya ortak teklifler sunuyoruz, bu toplantılar kültürel mirasımızın korunması noktasında ciddi katkı sağlıyor.” dedi.

Genel Sekreter Kaseinov konuşmasının devamında düşüncelerini şu şekilde ifade etti: “Bu buluşmamız 2009 yılında Ankara’da başlattığımız, Kazan, Astana, Bakü ve İstanbul’da sürdürdüğümüz çalışmalarımızın devamı niteliğindedir. Bu toplantı ile UNESCO’daki Türk dilli devletler sözcülüğü ve dönem başkanlığı Türkiye UNESCO Millî Komisyonu’ndan Kırgızistan Unesco Millî Komisyonu’na geçmektedir. Bu vesileyle bir önceki dönem başkanımız Prof. Dr. Öcal Oğuz’a yürüttüğü başarılı çalışmalardan dolayı teşekkürlerimi sunuyorum. Yeni dönemde TÜRKSOY Üyesi Ülkeler UNESCO Millî Komisyonları arasındaki koordinasyonu yürütecek ve UNESCO’da Türk dilli ülkelerin sözcülüğünü yapacak olan Kırgızistan UNESCO Millî Komisyonu Başkanı Sabira Sultangeldieva’ya başarılar diliyorum.” dedi.

Toplantının sonunda, Oş Kırgız Özbek Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Çatkalbay Raimbayev tarafından TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov’a Fahri Profesör unvanı verildi.



Meeting of UNESCO National Commissions of TURKSOY member countries

TURKSOY
April 21th, 2019

35

At the meeting, the Term Presidency of UNESCO National Commissions and Committees of TURKSOY member countries was handed over from Turkey to Kyrgyzstan. The meeting which took place with the contribution of the Turkish Coordination and Cooperation Agency (TIKA) and the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization (ISESCO) gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Chief Advisor to the President of the Kyrgyz Republic Sultan Rayev, the Minister of Culture, Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Azamat Camankulov, the Kyrgyz MP Aynura Altybaieva and the Mayor of Osh Taalaybek Sarybashev along with officials, diplomats and scholars from Azerbaijan, Kazakhstan, Turkey, Turkmenistan, Uzbekistan, Gagauzia (Moldova) and the TRNC.

TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov who reminded of the fact that 10 years ago there was hardly any communication among national commissions and that almost no item of common cultural heritage of the Turkic World was included in lists of UNESCO stressed that: "Meetings of UNESCO National Commissions of TURKSOY member countries have helped us reach considerable achievements in a short period of time. Indeed, each year, UNESCO National Commissions submit joint files to UNESCO in a few areas and these meetings certainly are a strong contribution to this". Let me therefore extend my gratitude to our previous Term Coordinator Prof. Dr. Öcal Oğuz for his successful work and wish the best of success to the Chairperson of the UNESCO National Commission of Kyrgyzstan Mrs. Sabira Sultangeldieva who will be the Term Coordinator of UNESCO National Commissions of TURKSOY Member Countries and Spokesperson of Turkic speaking countries in UNESCO.

At the end of the meeting, the Rector of the Kyrgyz Uzbek University Prof. Dr. Chatkalbay Raimbayev handed over the title of Honorary Professor to Mr. Kasseinov and Mr. Kasseinov extended a souvenir plate of TURKSOY along with plaquettes to participants of the meeting.



TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ve TÜRKSOY Kırgızistan Ülke Temsilcisi Kojogeldi Kuluyev, 27 Şubat 2019 tarihinde, Oş şehrine bir inceleme ziyaretinde bulundu.

Ziyaret kapsamında Oş Belediye Başkanı Taalaybek Sarıbaşev ve yerel yetkililerle görüşen heyete Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakan Yardımcısı Kayrat İmanaliyev refakat etti.

Ziyaret kapsamında şehrin olanaklarını TÜRKSOY heyetine tanıtan Belediye Başkanı Sarıbaşev, Oş şehrinin Kültür Başkenti etkinlikleri gibi geniş kapsamlı etkinliklere ev sahipliği yapmak için yeterli altyapıya sahip olduğunun altını çizerek Türk Dünyası Kültür Başkenti Açılış Töreni'nin 20 Nisan 2019 tarihinde Kırgız Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı Sooronbay Jeenbekov'un katılımıyla yapılacağını dile getirdi.

Bakan Yardımcısı Kayrat İmanaliyev ise, Başbakan Yardımcısı ve Kültür Başkenti Etkinlikleri Organizasyon Kurulu Başkanı Altınay Omurbekova'nın iştirakiyle ilk koordinasyon toplantısının derhal düzenleneceğini belirtti.



Visit of a Delegation of TURKSOY to Osh

TURKSOY
February 27th, 2019

37

On February 27th, 2019, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov and the Representative of the Kyrgyz Republic to TURKSOY Kojogeldi Kuluev went on a study visit to Kyrgyzstan, the Cultural Capital of the Turkic World 2019.

Within the framework of the visit, the delegation of TURKSOY which met with the Mayor of Osh Mr. Taalaybek Sarybashev and local officials was accompanied by the Deputy Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Kayrat Imanaliyev.

Within the framework of the visit, the Mayor of Osh informed the delegation of TURKSOY regarding the infrastructure of Osh and said that the city has the necessary infrastructure needed to host and organize wide-scope events such as those to be carried out in Osh. The Mayor further added that the Opening Event of Osh, the Cultural Capital of the Turkic World 2019 will be held on April 20th, 2019 in the presence of the President of the Kyrgyz Republic Sooronbay Jeenbekov.

The Deputy Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Kayrat Imanaliyev who also said a few words on the occasion announced that the first coordination meeting will be held immediately.



TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ve Kırgızistan Başbakan Yardımcısı Altınay Omurbekova Oş 2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti kapsamında bir görüşme yaptı. 23 Şubat 2019 tarihinde düzenlenen toplantıda Türk Dünyası Kültür Başkenti programının resmî açılışına dair ayrıntılar konuşuldu.

Görüşmede Omurbekova, Kırgızistan Cumhurbaşkanı Sooronbay Jeenbekov ve Kırgızistan hükümetinin Türk Dünyası Kültür Başkenti projesine oldukça önem verdiğini belirterek, bu kapsamda düzenlenecek etkinliklerin Kırgızistan kültür ve sanat hayatına pek çok olumlu katkısının olacağını belirtti.

Altınay Omurbekova, “Oş şehrinin, bu anlamlı unvana sahip olması bizler için çok önemlidir. Kutlamalar çerçevesinde pek çok uluslararası kuruluşun temsilcisini Oş’ta ağırlayacağız. Bu projenin Kırgızistan’ın turizm potansiyelinin fark edilmesine de katkı sunacaktır. Bizler uluslararası büyük etkinlikler düzenleme konusunda tecrübe sahibiyiz. Türk Dünyası Kültür Başkenti unvanına layık olmak için elimizden geleni yapacağız.” dedi.

TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ise Dünya Göçebe Oyunları’na ev sahipliği yapan Kırgızistan’ın büyük çaplı organizasyonlar konusunda tecrübe sahibi olduğunu belirterek: “2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti kapsamında düzenlenecek tüm etkinliklerin üst düzey olacağına inanıyorum.” dedi.

Görüşme sonunda Düsen Kaseinov, Altınay Omurbekova’ya dünyaca ünlü Kırgız yazar Cengiz Aytmatov’un 90. doğum yıldönümü vesilesiyle TÜRKSOY tarafından hazırlanan “Cengiz Aytmatov’u Okumak” isimli sanat albümünü takdim etti.



Meeting of Secretary General Kasseinov with the Deputy Prime Minister of Kyrgyzstan Altynai Omurbekova

TURKSOY
February 23rd, 2019

39

The Deputy Prime Minister of the Kyrgyz Republic Altynai Omurbekova met with TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov in her office and discussed the agenda of events to be held in Osh on the occasion of its declaration as Cultural Capital of the Turkic World 2019.

In the meeting, Mrs. Omurbekova said that the President of the Kyrgyz Republic Sooronbay Jeenbekov and the Kyrgyz government attach particular importance to this project as well as to events to be carried out within its framework.

Mrs. Altynai Omurbekova further said: “We attach great importance to the declaration of Osh as the Cultural Capital of the Turkic World. This will be an opportunity for us to welcome representatives of major international organizations in our country and it will also boost tourism in Kyrgyzstan. We are experienced in the organization of wide-scope international events. So, I am confident that the city of Osh will be worthy of the title of Cultural Capital of the Turkic World 2019.”

Secretary General Kasseinov who also said a few words at the meeting stressed his hope regarding the fact that Osh will organize many high-level events as Cultural Capital of the Turkic World based on its experience with the “World Nomadic Games”.

Ambassador Kasseinov further said: “The Kyrgyz Republic has the necessary human potential and creativity to organize events as this year’s Cultural Capital of the Turkic World. We have made the necessary research and investigation regarding Osh and its infrastructure and we have come to the conclusion that this city offers all conditions necessary to the organization of such wide-scope events.”

At the end of the meeting, Secretary General Kasseinov handed over the art album entitled “Reading Aitmatov” prepared by TURKSOY for the 90th anniversary of the birthday of the world famous author Chingis Aitmatov to Mrs. Altynai Omurbekova.



Türk halklarının ortak geçmişini, dil, edebiyat, kültür ve sanatını bir bütün hâlinde ele alan pek çok bilimsel çalışmaya imza atan TÜRKSOY, ilan ettiği anma yılları ile Türk Dünyası'nın mümtaz şahsiyetlerinin bırakmış oldukları kültürel mirası gelecek nesillere aktarmaktadır.

Bu kapsamda 2019 yılı, TÜRKSOY Daimî Konseyi kararı ile doğumunun 100. yılında Âşık Veysel Yılı olarak ilan edilmiştir. Söz konusu yıl kapsamında Ankara'da düzenlenen açılış etkinliğinin ardından, Âşık Veysel Anma Toplantısı, 2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti Oş'ta da düzenlendi.

Etkinlikte Oş Belediye Başkan Yardımcısı Nurbek Kadırov, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanlığı TÜRKSOY Temsilcisi Kojogeldi Kuluyev, Askar Turganbayev ve Güler Fedai TÜRKSOY adına birer konuşma yaptı.

Güler Fedai konuşmasında: "Halk şiirinin son büyük ustası olarak nitelendirilen Âşık Veysel, bütün toplumu kucaklayan bir felsefenin şairidir ve bu nedenle halk tarafından çok sevilmiştir, insanların dünyada bir iz bırakmasından yana olan Âşık Veysel'i Türk coğrafyasının eşsiz doğası ve kültürü ile görenleri kendine hayran bırakan tarihi kenti, 2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti Kırgızistan'ın Oş şehrinde, siz değerli sanatsever Kırgız halkı ile birlikte anmaktan onur duyduğumuzu belirtiriz" ifadelerine yer verdi.

TÜRKSOY Fotoğrafçılar Buluşması kapsamında şehirde çalışmalarını sürdüren Türk Dünyası Fotoğrafçıları, bu özel etkinliğe katılma fırsatı da yakaladı.



Commemorative Meeting dedicated to Âşık Veysel

TURKSOY
February 23rd, 2019

41

TURKSOY which carries out many comprehensive activities on the common history, language, literature, culture and art of Turkic peoples declares commemorative years to transmit the cultural heritage of illustrious personalities of the Turkic World to future generations.

Within this framework, the year 2019 was declared Year of Âşık Veysel upon decision of the Permanent Council of TURKSOY on the occasion of the 100th anniversary of his birthday. The Opening Event of the Year of Âşık Veysel in Ankara was followed by a commemorative meeting held in Osh, the Cultural Capital of the Turkic World 2019. The meeting gathered the Deputy Mayor of Osh, Nurbek Kadyrov, the Representative of the Ministry of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic to TURKSOY, Mr. Kojogeldi Kuluyev, the former Representative of the Republic of Kazakhstan to TURKSOY, Mr. Askar Turganbayev, and Mrs. Guler Fedai who delivered a speech on the occasion.

In her speech, Mrs. Guler Fedai said: “Âşık Veysel who is known as the last master of folk poetry is also the poet of a philosophy which embraces society as a whole. This is why he is so appreciated by everyone. Âşık Veysel considered that each and everyone should leave memorable traces in this world. It is therefore a great honour for us to commemorate him together with the distinguished Kyrgyz people here in Osh, the Cultural Capital of the Turkic World 2019 which enchants everyone with its unique nature and cultural heritage.”

Photographers who participated in the 16th Photographers’ Gathering of TURKSOY also attended the celebration event of the city of Osh.



Türk Filmleri Haftası, TÜRKSOY ile T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanlığı, Türkiye'nin Bışek B  y  kel  liği ve Oş Belediyesiinin destekleriyle 2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti Oş'ta düzenlendi.

Oş kentindeki Semetay Sinemasında 17 Eylül 2019 tarihinde yapılan açılışta konuşan Türkiye'nin Bışek B  y  kel  si Cengiz Kamil Fırat, Oş şehrinin    bin yıllık kadim bir geçmiş olduğuna işaret ederek, "Bizim için çok önemli bir şehir. Burada olmaktan büyük memnuniyet duyuyoruz. Yerli Düşünce Derneği, TÜRKSOY ile T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığının katkılarıyla her sene Bışek'e getirdiğimiz Türk Filmleri Haftasını artık bundan böyle inşallah her sene Oş'a da getireceğiz." dedi.

TÜRKSOY Kırgızistan Temsilcisi, Halk şairi Kojogeldi Kuliev ise, Süleyman Dağı'nın görüntüsünün kameraya çok benzediğini belirterek: "şu anda orası da bizi filme çekiyor. Sinema çekmek için ne gerekiyor? Elbette güzel bir dağ gerekiyor. Bu Kırgızistan'da Oş'ta mevcut. Yetenekli sinema sanat  ları gerekiyor, o da Oş'ta mevcut. O yüzden Oş'ta Türk sinema günlerinin düzenlenmesi çok önemli. Kırgızistan'da Türk filmlerini ve dizilerini çok seviyorlar. Bizim Kırgız sinema sanat  ları çok yetenekli. Türkiye ve Türk Dünyası'nı bir araya getiren bu film günlerinin sonuçları çok iyi olacak." dedi.

Film gösterimlerinden sonra sanat  larla seyirci buluşmalarının yapıldığı etkinlikte, Türkiye'den gelen yönetmenler, oyuncular ve yapımcılarla Kırgız sinema sanat  ları buluşması ve ortak yapımlar üzerine s  yleşiler yapıldı.



Cinema Week of the Turkic World

TURKSOY
September 17th, 2019

43

A Turkic Cinema Week was held in Osh, Cultural Capital of the Turkic World 2019 in cooperation of TURKSOY with the Ministry of Culture and Tourism of the Republic of Turkey, the Ministry of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic, the Embassy of the Republic of Turkey in Bishkek and the Municipality of Osh.

In the speech he delivered at the opening ceremony of the event held on September 17th, 2019 at the Semetay Cinema, the Ambassador of the Republic of Turkey to Bishkek H. E. Cengiz Kamil Fırat said that the history of Osh dates back to three thousand years and added: "Osh is a very important city for us and it is a great pleasure for us to be here. We used to hold this Turkic Cinema Week in Bishkek every year with the contribution of The Local Thought Association (Yerli Düşünce), TURKSOY and the Ministry of Culture and Tourism of the Republic of Turkey. From now on, we look forward to holding it in Osh."

The Representative of the Kyrgyzstan to TURKSOY and People's Poet of Kyrgyzstan Kojogeldi Kuliev who said a few words on this occasion stressed that Mount Suleiman looks very much like a camera and added:

"Actually we are being filmed by Mount Suleiman. What does it take to shoot a film? Of course, one needs a beautiful mountain. The city of Osh in Kyrgyzstan has it. Then, one needs talented actors and actresses. Osh has them too. I therefore think that it this cinema week in Osh is very important and has symbolic value. People in Kyrgyzstan really appreciate Turkish films and series. Our Kyrgyz acts and actresses are really talented. I am strongly convinced that these cinema weeks gathering people from Turkey and the Turkic World will bring about excellent results."

The films were followed by various side-events in which spectators and Kyrgyz artists came together and exchanged views on joint productions with directors, actors and actresses as well as producers from Turkey.



Art-Orda Uluslararası Tiyatro Festivali, 23-27 Eylül 2019 tarihleri arasında 2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti Oş'ta düzenlendi.

Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Türkiye, Özbekistan ve Tacikistan'dan çok sayıda tiyatro grubunun katıldığı festival bu yıl Kırgızistan Halk Sanatçısı Camal Seydakmatova'nın 80. yılına ithaf edildi.

Etkinliğin açış konuşmaları Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakan Yardımcısı Kayrat İmankuliyev ve TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı tarafından yapıldı.

Festival açılışı sırasında sanatçıya Türk kültür ve sanat hayatına katkıları dolayısıyla TÜRKSOY Onur Madalyası takdim edildi. Madalyayı takdim eden TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Bilal Çakıcı, Türk kültür ve sanat hayatının Seydakmatova gibi değerler üzerinde yükseldiğini belirterek sanatçıyı başarılarıyla sürdürdüğü kariyeri için tebrik etti.

Sanatseverlerin 1970 yılından bu yana sinema perdesi ve tiyatro sahnelerinde izlediği Camal Seydakmatova, 1977 yılında SSCB Halk Sanatçısı unvanına sahip olmuş, 1986 yılında ise "Manas oğlu Semetey" adlı oyundaki Kanıkey rolü ile Kırgızistan'ın en prestijli ödülllerinden biri olan Toktogul Ödülü'nü almıştı.



Art Ordo Theater Festival

TURKSOY
September 23rd, 2019

45

The festival which took place with the contribution of various theaters from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Turkey, Uzbekistan and Tajikistan was dedicated to the 80th birthday of the People's Artist of Kyrgyzstan Jamal Seydakmatova. The opening speeches of the event were delivered by the Deputy Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Kayrat Imankuliyev and the Deputy Secretary General of TURKSOY Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı.

At the opening ceremony of the festival, the artist received the Honour Medal of TURKSOY in recognition of her contribution to Turkic Culture and art. TURKSOY Deputy Secretary General Çakıcı who extended the medal to Mrs. Seydakmatova said that Turkic culture and art is being enriched thanks to valuable artists like Mrs. Seydakmatova and wished her further success in her ongoing career.

Mrs. Jamal Seydakmatova who has been working as a cinema and theater artist since 1970 was awarded the title of People's Artist of the USSR in 1977 and received the Toktogul Prize in 1986 which is one of the most prestigious prizes in Kyrgyzstan for her performance as "Kanykei" in the play entitled "Semetei, Son of Manas".



TÜRKSOY Üyesi Ülkeler Tiyatro Yöneticileri Toplantısı, 25 Eylül 2019 tarihinde, 2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti Oş'ta düzenlendi. Toplantıya Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Türkiye, KKTC ve Gagavuz Yeri (Moldova)'nden yöneticiler katıldı.

Toplantının açış konuşmasını yapan, Azerbaycan Kültür Bakanlığı TÜRKSOY Temsilcisi Elçin Gafarlı, toplantı katılımcılarına geçen dönemde tiyatro alanında yapılan faaliyetler hakkında bilgiler verdi. Toplantı kapsamında, repertuar belirlenmesi ve bir oyunun sahnelenmesi süreçlerinde yaşanan sorunlar ele alındı.

Repertuar değişimleri ve yeni eserlerin Türk Dünyası tiyatro repertuarına eklenmesi hususunda görüş alışverişinde bulunan katılımcılar rejisör, sahne ressamı ve teknik elemanların kapasite gelişimi için farklı tiyatrolarda görevlendirilmesi üzerine fikirlerini sundular.

Toplantı sırasında Tiyatro Yöneticileri Genel Kurul Başkanı Prof. Dr. İsrail İsrailov'u doğumunun 70. yılı münasebeti ile tebrik eden Gafarlı, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov adına İsrailov'a plaket takdim etti.

Katılımcılar TÜRKSOY'un tiyatro alanında yaptığı çalışmaları tebrik ederek, toplantı sonuç bildirisini kabul ettiler.



7th Meeting of Theater Directors of TURKSOY member countries

TURKSOY
September 25th, 2019

47

The 7th Meeting of Theater Directors of TURKSOY member countries gathering theater directors from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Turkey, the TRNC and Gagauzia (Moldova) took place in Osh, the Cultural Capital of the Turkic World 2019 on September 25th, 2019.

In the speech he delivered at the meeting, the Coordinator of the Board of Theater Directors of TURKSOY member countries Mr. Elçin Gafarlı gave some information on activities recently carried out by TURKSOY in the field of theater. In the meeting, theater directors exchanged views as to the selection of plays performed and discussed issues faced in their activities.

Participants who exchanged views on exchanges of repertoires and the inclusion of new works in the theater repertoire of the Turkic World submitted their proposals regarding activities to be carried out in various theaters in terms of the vocational training of art directors, stage designers and technical staff.

At the meeting, Mr. Gafarlı also congratulated Prof. Dr. Israfil Israfilov on the occasion of his 70th birthday and extended a plaque of TURKSOY to him on behalf of TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov.

At the end of the meeting, participants expressed their appreciation as to activities carried out by TURKSOY in the field of theater and approved the Final Declaration.



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

2019 ANMA YILI ETKİNLİKLERİ
COMMEMORATION EVENTS OF 2019



İmadeddin Nesimi Yılı açılış töreni, 6 Mart 2019 tarihinde, TÜRKSOY Genel Sekreterliğinde yapıldı.

TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov'un ev sahipliğinde düzenlenen etkinliğe Azerbaycan Kültür Bakanı Ebülfes Garayev, T.C. Cumhurbaşkanlığı Başkanışmanı Yalçın Topçu, Kazakistan'ın Ankara Büyükelçisi Abzal Saparbekuly, T.C. Kültür ve Turizm eski Bakanı Ertuğrul Günay, Türk Konseyi Aksakallar Meclisi Üyesi Prof. Dr. Mustafa İsen, T.C. Kültür ve Turizm Bakan Yardımcısı merhum Prof. Dr. Ahmet Haluk Dursun, Azerbaycan Milletvekili Prof. Dr. Nizami Ceferov, Azerbaycan Millî Kütüphane Başkanı Prof. Dr. Kerim Tahirov ve Prof. Dr. Ahmet Bican Ercilasun'un yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Etkinlik öncesinde, TÜRKSOY Genel Sekreterliği fuayesinde İmadeddin Nesimi'nin eserlerinden oluşan serginin açılışı yapıldı. Katılımcılar Nesimi'nin Azerbaycan Türkçesinde ve diğer dillerde yayımlanan, içlerinde nadir elyazmaların da bulunduğu sergiyi gezdi.

Sergi açılışının ardından TÜRKSOY Konferans Salonu'nda etkinliğin açış konuşmasını yapan Düsen Kaseinov, Türk dili konuşan halklar arasındaki kardeşliği güçlendirmek, Türk kültürünü dünyaya tanıtmak, geleneksel değerlerimizi yeni nesillere aktarmak için çalışmalar yapan TÜRKSOY'un, Türk kültürüne, sanatına ve edebiyatına büyük hizmetleri geçmiş önemli şahsiyetlerin adına 2010 yılından başlayarak her yıl "Anma Yılı" ilan edildiğini vurguladı. Kaseinov: "Geçtiğimiz yıl Türk Dünyası Kültür Başkenti Kastamonu'da düzenlenen TÜRKSOY Daimî Konseyi 36. Toplantısında, doğumunun 650. yıldönümü münasebetiyle İmadeddin Nesimi Yılı ilan ettik. İmadeddin Nesimi, Azerbaycan halkının ortak Türk kültürüne armağan ettiği kudretli söz ustalarındandır. Nesimi doğunun zengin kültürel manevi servetleri üzerinde yükselmiş ve şiir sanatının son derece değerli incilerini yaratmıştır." diye konuştu.

Azerbaycan Kültür Bakanı Ebülfes Garayev ise Türk Dünyası'nın kültür hazinelerinin TÜRKSOY'da bir araya geldiğini söyleyerek, "Bize miras kalmış büyük devlet hizmetkârları, edebiyatçılar ve mütefekkirler, Türk Dünyası değil dünya memleketlerine katkı sunmuşlardır. Filozof İmadeddin Nesimi'nin adını yaşatarak, ruhunun bugünün çetin dünyasına ışık salması için çalışıyoruz." şeklinde konuştu.

Bildirilerin sunulmasının ardından şair İlter Yeşilay ve Kırgızistan Halk Şairi Kojogeldi Kuluyev, Nesimi'nin şiirlerini okudu. Etkinlik Karabağ Muğam Üçlüsü'nün sunduğu mini konser ile sona erdi.



Opening Ceremony of the Year of Imadeddin Nesimi - Ankara

TURKSOY
March 6th, 2019

51

The Opening Ceremony of the Year of the Azerbaijani poet Imadeddin Nesimi took place in TURKSOY Headquarters in Ankara. The event hosted by TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov gathered the Minister of Culture of Azerbaijan Ebulfes Garayev, the Chief Advisor to the President of the Republic of Turkey Yalçın Topçu, the Ambassador of Kazakhstan to Ankara, H. E. Abzal Saparbekuly, the former Minister of Culture and Tourism of the Republic of Turkey Ertuğrul Günay, Prof. Dr. Mustafa Isen, Member of the Wisemen's Council of the Turkic Council, the Deputy Minister of Culture and Tourism of the Republic of Turkey Prof. Dr. Ahmet Haluk Dursun, the MP from Azerbaijan Prof. Dr. Nizami Ceferov and the Director of the National Library of Azerbaijan Prof. Dr. Kerim Tahirov along with Prof. Dr. Ahmet Bican Ercilasun as well as many guests.

Prior to the event, an exhibition featuring works by Imadeddin Nesimi published in Azerbaijani Turkic language and other languages and including precious manuscripts was inaugurated in the foyer of TURKSOY Headquarters. Participants visited the exhibition with strong interest.

Following the opening of the exhibition, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov delivered the opening speech of the event and said that in line with its mission to strengthen ties of brotherhood among Turkic speaking peoples, introduce Turkic culture to the world and transmit our traditional values to new generations, TURKSOY has been declaring commemorative years dedicated to illustrious personalities of the Turkic World since 2010.

Ambassador Kasseinov who further said that thanks to this initiative of TURKSOY, these personalities who contributed to the enrichment of Turkic culture are being introduced to the world and added: "The year 2019 was declared Year of the great Azerbaijani poet of the 14th century Seyid Imadeddin Nesimi on the occasion of the 650th anniversary of his birthday at the 36th Term meeting of the Permanent Council of TURKSOY which was held in Kastamonu, the Cultural Capital of the Turkic World 2018. Imadeddin Nesimi is a famous author of Azerbaijan but also a great source of pride for the Turkic World. His work reflects the rich cultural and spiritual heritage of the Eastern world and his poems are truly precious pearls of the art of poetry."

The Minister of Culture of Azerbaijan Ebulfes Garayev who also said a few words at the event stressed that treasures of Turkic culture come together thanks to TURKSOY and added: "These great statesmen, authors and philosophers have left a considerable heritage behind not only for the Turkic World but also for all countries worldwide. We preserve the legacy of Imadeddin Nesimi so that his works enlighten today's world."

The opening event which went on with a reading of Nesimi's poems by the poetess İlter Yeşilay and the People's Poet of Kyrgyzstan Kojogeldi Kuluyev ended with a short concert featuring the Mugam Trio of Karabakh.



2019 İmadeddin Nesimi Yılı açılış etkinlikleri kapsamında, 6 Mart 2019 tarihinde, Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası Konser Salonu'nda bir konser düzenlendi

Konser salonunu dolduran sanatseverler, konserde Nesimi'nin eserlerini farklı sanat topluluklarından dinlediler. Konserde, Azerbaycan Halk Sanatçısı Elnara Kerimova'nın şefliğini yaptığı TRT Korusu, Azerbaycanlı besteci Firengiz Alizade'nin yazdığı "Nesimi'ye İthaf" eserini Barış Cavid Mövsümlü'nün okuduğu Nesimi şiirleri eşliğinde icra etti.

Nesimi'nin eserlerini seslendiren Âşık Selahaddin Dünder ve Mehmet Gökçe'ye ise şair İlter Yeşilay okuduğu şiirlerle eşlik etti. Son olarak sahne alan ses sanatçısı Feyruz Sehavet, tarzen Aliaga Sadiyev ve kemançacı Hayyam Memmedov'un oluşturduğu Karabağ Muğam Grubu, Nesimi'nin şiirlerine yazılan eserlerden örnekler sundu.

Konser katılımcıları, büyük beğeni kazanan sanatçıları uzun süre ayakta alkışladı. Konser günün anısına çekilen aile fotoğrafı ile sona erdi.



Concert dedicated to the commemoration of Imadeddin Nesimi Ankara

TURKSOY
March 6th, 2019

53

Within the framework of opening events of the Year of Imadeddin Nesimi 2019 a concert was held in the Concert Hall of the Presidential Symphony Orchestra on March 6th, 2019.

The concert featured performances of Nesimi's works by various art ensembles. The Choir of the Turkish Radio and Television conducted by the People's Artist of Azerbaijan Maestra Elnara Kerimova sang a song by the Azerbaijani composer Firengiz Alizade "Dedicated to Nesimi" accompanied by poems of Nesimi read by the poet Barış Cavid Mövsümlü.

Another highlight of the event was the reading of poems by the poetess İlter Yesilay accompanied by the minstrels Selahaddin Dündar and Mehmet Gökçe who sang songs of Nesimi.

At the end of the commemorative event, the Karabakh Mugam Ensemble featuring the singer Feyruz Sehavet, the tar player Aliğa Sadiyev and the kamancha player Hayyam Memmedov performed songs composed on poems by Nesimi.



İmadeddin Nesimi Anma Toplantısı, 7 Mart 2019 tarihinde, TÜRKSOY ve Türk Edebiyat Vakfı (TEV) iş birliğinde, İstanbul’da düzenlendi.

Türk Edebiyatı Vakfı Başkanı Serhat Kabaklı’nın ev sahipliğinde, Azerbaycan Kültür Bakanı Ebülfes Garayev’in katılımıyla düzenlenen etkinliğe sanat ve edebiyat camiasının temsilcileri, akademisyenler, basın mensupları ve öğrenciler katıldı.

Etkinlikte yaptığı konuşmada, büyük şair İmadeddin Nesimi’nin İstanbul’un kalbi sayılan tarihi Sultanahmet bölgesinde yer alan, Türk Edebiyatı Vakfı’nda anılmasının büyük öneme sahip olduğunu dile getiren Bakan Ebülfes Garayev, Azerbaycan Cumhurbaşkanı ve Azerbaycan hükümeti adına etkinliğin düzenlenmesinde emeği geçenlere teşekkürlerini bildirdi.

Nesimi’nin sadece Azerbaycan için değil, Türk halkları için kıymetli bir şair ve düşünür olduğunu kaydeden Garayev, insani değerleri yücelten çok önemli bir felsefi düşünce ekolünün öncüsü ve taşıyıcısı olan şairin Azerbaycan’ın Şamahı kentinde doğup büyüdüğünü, ancak dönemin siyasi koşulları nedeniyle önce Anadolu topraklarına geçmek zorunda kaldığını, bir müddet sonra ise oradan da Suriye’nin Halep kentine göç ettiğini dile getirdi. Garayev, yaşadığı coğrafyanın sınırlarını aşarak bütün Türk Dünyası’na mal olmuş İmadeddin Nesimi’yi TÜRKSOY ve Azerbaycan devleti tarafından ilan edilen yıl kapsamında anmaya devam edeceklerini bildirdi.

Açış konuşmalarının ardından Prof. Dr. Esat Harmancı, Azerbaycan Milletvekili Ord. Prof. Dr. Nizami Ceferov, Azerbaycan Millî Kütüphane Başkanı Prof. Dr. Kerim Tahirov ve Dr. Nusret Gedik’in konuşmacı olarak katıldığı “Doğumunun 650. Yılında İmadeddin Nesimi” isimli panele geçildi. Konuşmacılar, Nesimi’nin hayat mücadelesi, eserleri ve felsefesi üzerine değerlendirmelerde bulundu.

Mimar Sinan Üniversitesi öğrencisi Can Yalçın’ın Nesimi şiirlerinden örnekleri paylaştığı etkinlikte, Azerbaycan’dan gelen ses sanatçısı Feyruz Sehavet, tarzen Aliğa Sadiyev ve kemançacı Hayyam Memmedov’un oluşturduğu Karabağ Muğam Grubu, Nesimi’nin şiirlerine yazılan muğam eserlerini seslendirdi. Etkinlik katılımcılara hediye ve plaket takdiminin ardından sona erdi.



Event Dedicated to the Commemoration of Imadeddin Nesimi Istanbul

TURKSOY
March 7th, 2019

55

The Commemorative Meeting dedicated to Imadeddin Nesimi was held in Istanbul on March 7th, 2019 in cooperation of TURKSOY with the Turkish Literature Foundation for Education.

The event organized by TURKSOY in cooperation with the Turkish Literature Foundation was hosted by the Chairman of the latter Mr. Serhat Kabaklı and took place in the presence of the Minister of Culture of Azerbaijan Mr. Ebulfes Garayev and gathered artists and authors as well as scholars, members of the press media and students.

In the speech he delivered at the event, the Minister of Culture of Azerbaijan Mr. Ebulfes Garayev said that the commemoration of this great author and poet of Azerbaijan and the Turkic World in the Turkish Literature Foundation which is located in the heart of Istanbul is a very significant fact and therefore extended his gratitude to all those who contributed to the organization of this event on behalf of the President of the Republic of Azerbaijan and its Government. Mr. Garayev stressed that Nesimi is a great poet and philosopher not only for Azerbaijan but also for all Turkic peoples and that as the founder of a major literary and philosophical movement which praises human values, Nesimi was born in the town of Şamahy in Azerbaijan and had to move to Anatolia later on due to political reasons before finally migrating to Aleppo in Syria after a while. Mr. Garayev added that upon the declaration of the year 2019 as Year of Imadeddin Nesimi by TURKSOY and Azerbaijan, this great poet and author whose legacy transcended the borders of his country and reached out to the entire Turkic World will be commemorated with various events and activities carried out in Turkic republics and other regions throughout the year 2019.

The opening speeches were followed by a panel discussion entitled "Imadeddin Nesimi on the 650th Anniversary of his birthday" featuring Prof. Dr. Esat Harmancı, the MP of Azerbaijan Ord. Prof. Dr. Nizami Jeferov, the Director of the National Library of Azerbaijan Prof. Dr. Kerim Tahirov and Dr. Nusret Gedik as keynote speakers. All panelists touched upon various aspects of Nesimi's life, his work, issues he dealt with therein as well as his struggle to stand up for his own ideas, his philosophy and thoughts about religion and justice.

The event which also featured a reading of Nesimi's poems by Can Yalçın, a student from the Mimar Sinan University, went on with a performance of mugam songs composed on Nesimi's poems by the lyrical artist Feyruz Sehavet and the kamancha player Hayyam Memmedov along with Aliğa Sadiyev of the Karabakh Mugam Ensemble. The event ended with the handing over of souvenirs and plaquettes to the participants.



Doğumunun 650. Yılında İmadeddin Nesimi Sempozyumu, 18 Mayıs tarihinde, TÜRKSOY, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanlığı, Azerbaycan Millî Kütüphanesi ve Azerbaycan'ın Bişkek Büyükelçiliği iş birliğinde Bişkek'te düzenlendi.

Etkinliğin açış konuşmaları Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanı Azamat Camankulov, Azerbaycan Cumhuriyeti Kırgızistan Büyükelçisi Hidayet Orucov, Azerbaycan Millî Kütüphanesi Müdürü Prof. Dr. Kerim Tahirov ve Azerbaycan Kültür Bakanlığı TÜRKSOY Temsilcisi Elçin Gafarlı tarafından yapıldı.

Açılışta konuşan Camankulov, büyük Azerbaycan şairi Nesimi'nin doğumunun 650. yılında bir araya geldiklerini belirterek, "İmadeddin Nesimi, Azerbaycan halkının dünya kültürüne kazandırdığı kudretli söz ustasıdır." dedi. Nesimi'nin, doğunun zengin kültürel ve manevi mirası üzerinde yükseldiğini hatırlatan Camankulov, "Kırgızistan'da şairin tanıtılması için eserlerinden oluşan bir kitap sergisi de açtık. Bunun için TÜRKSOY'a teşekkür etmek istiyorum." diye konuştu.

Azerbaycan'ın Bişkek Büyükelçisi Hidayet Orucov ise: "Nesimi büyük filozof, düşünür, çok yetenekli bir şahsiyettir. Nesimi hakkında kitaplar yazıldı. Eserleri dünyaya tanıtıldı. Hakkında film çekildi. Kendisi sadece Azerbaycan'ın değil tüm Türk Dünyası'nın değeridir." dedi.

Konuşmaların ardından İmadeddin Nesimi ile ilgili kısa film gösterildi. Etkinlik, TÜRKSOY Kırgızistan Ülke Temsilcisi Kojogeldi Kuluyev'in moderatörlüğünde düzenlenen panel ile devam etti. Panelde, Azerbaycan Millî Bilimler Akademisi Elyazmaları Enstitüsü Müdürü, Ord. Prof. Dr. Teymur Kerimli, Kırgızistan'dan edebiyatçı Doç. Dr. Karlıgaç Cumakatirova, Türkiye'den Eğitimci, yazar Kenan Çarboğa, Kazakistan'dan şair Sayat Kamşiger, Başkurdistan (RF)'dan şair Tamara Yuldaşeva birer konuşma yaparak İmadeddin Nesimi hakkında bilgiler sundu.

Etkinlikte, Nesimi'nin şiirlerinin çeşitli dillerde seslendirildiği bir şiir dinletisi ve Kırgızistan Devlet sanatçıları Asel Bekbayeva, Almaz İstambayev ve Azerbaycan diasporasından sanatçı Faik Bakışov'un icrasında Azerbaycan ve Kırgızistan'dan bestekârlarının eserlerinin yer aldığı bir konserde verildi.



Event Dedicated to the Commemoration of Imadeddin Nesimi Bishkek

TURKSOY
May 18th, 2019

57

A symposium on “The 650th Anniversary of the Birthday of Imadeddin Nesimi” organized in cooperation of TURKSOY with the National Library of Azerbaijan and the Embassy of Azerbaijan in Bishkek on May 18th, 2019

The opening speeches of the event were delivered by the Minister of Culture Information and Tourism of Kyrgyzstan Azamat Jamankulov, the Ambassador of the Republic of Azerbaijan to Kyrgyzstan H. E. Hidayet Orucov, the Director of the National Library of Azerbaijan Prof. Dr. Kerim Tahirov and the Representative of Azerbaijan to TURKSOY Mr. Elçin Gafarlı. In his speech, the Minister of Culture Information and Tourism of Kyrgyzstan Azamat Jamankulov said that this symposium is organized on the occasion of the 650th anniversary of the birthday of the great poet of Azerbaijan and added: “Imadeddin Nesimi is a famous author of the people of Azerbaijan who entered history with his legendary works.” Mr. Jamankulov who also said that Nesimi and his work are the perfect reflection of the rich cultural and spiritual heritage of the Eastern World and that his poems are the pearls of Turkic poetry: “We have opened an exhibition of works by Nesimi in Kyrgyzstan in order to introduce him to our people. Let me therefore extend my gratitude to TURKSOY.”

The Ambassador of Azerbaijan to Bishkek Hidayet Orucov who also delivered a speech said: “Nesimi is a great philosopher and very talented person. Many books were written about him and his works were introduced to the world. A film was shot about his life and work. That is to say, he is now known to the entire world.”

The opening speeches were followed by a short film on Nesimi’s life and work and a panel moderated by the Representative of Kyrgyzstan to TURKSOY featuring contributions by the Director of the Institute of Manuscripts of the National Academy of Sciences of Azerbaijan Ord. Prof. Dr. Teymur Kerimli, the author and Assoc. Prof. Dr. Karlıgaç Jumakatyrova from Kyrgyzstan, the author and teacher Kenan Çarboğa from Turkey, the poet Sayat Kamshyger from Kazakhstan, the poet Tamara Yuldasheva from Bashkortostan (RF).

The event further featured a reading of poems by Nesimi in various Turkic languages as well as in Ukrainian. The poems’ reading was followed by a short concert featuring performances by state artists of Kyrgyzstan Asel Bekbayeva and Almaz Istambayev as well as the artist Faik Bakyshev from the Azerbaijani diaspora who performed songs by Azerbaijani and Kyrgyz composers.



Âşık Veysel Yılı Açılış Konseri, 27 Nisan 2019 tarihinde Ankara'da Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası Konser Salonu'nda yapıldı.

2019 Âşık Veysel Yılı kapsamında, TÜRKSOY, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı ve TRT Avaz iş birliğinde düzenlenen konserin açılışında konuşan TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Türk Dünyası'nın sahip olduğu köklü müzik geleneği sayesinde, dünya müzik hazinesine büyük katkılar sağlayarak pek çok sanatçı yetiştirdiğini ifade etti.

Konser programında, Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Başkurdistan (RF), Tataristan (RF), Özbekistan, Moğolistan ve Türkiye'den 80'in üzerinde sanatçı sahne yer aldı.

Konser âşıklık geleneğinin günümüzdeki üç farklı kuşağını temsilen Ozan Haşimi Aslıhak, Mecnun Sayılır ve İlayda Özmen'in sahne aldığı ve Âşık Veysel'in dillerden düşmeyen "Anlatamam Derdimi", Güzelliğin On Para Etmez" ve "Kara Toprak" adlı eserlerinin icra edildiği bölümle başladı.

Ozanların ardından sahne alan Abdullah Kurbanî yönetimindeki Ankara Türk Dünyası Müzik Topluluğu Kazakistanlı besteci Habibulla Setekov'un Âşık Veysel'e ithafen bestelediği "Koşun Bağrıda" (Dağ Eteğinde) adlı eserini icra etti.

Konserde sahne alan solistler Bayarjargal Chimedtseren (Moğolistan), Ayree (Kazakistan) ve kıl-kıyak sanatçısı Zalina Kasımova (Kırgızistan), ünlü ozanın "Uzun İnce Bir Yoldayım" adlı eserini kendi yorumlarıyla seslendirdi.

Birçok eserin prömiyerinin de yapıldığı konserde solistler Sakine Kurbanî (Türkiye), Ali Otojanov (Özbekistan) ve Çiğdem Gürdal (Türkiye), kuray ve sızgı sanatçısı Ayaulım Kunanbayeva "Dostlar Beni Hatırlasın" eserini, "Vox Acapello" grubu (Kazakistan), Vügar İsmayilov ve Modern Müzik Grubu (Azerbaycan) ve Ziliya Bahtiyeva (Başkurdistan, RF) "Kara Toprak" adlı eserini, Zarina Hasanşina (Tataristan, RF) ise "Sen Varsın Orada" adlı eserini kendilerine özgü yorumlarıyla Ankaralı sanatseverlere sundu. Şair İlter Yeşilay'ın Âşık Veysel'e ithafen yazdığı şiirlerini okuması ve piyanist Rüstem Rahmedov'un (Türkmenistan) eşliğinde opera sanatçısı İlham Nazarov'un (Azerbaycan) "Beni Hor Görme!" türküsünü yorumlaması ise izleyicilerin hafızasında silinmez izler bıraktı.

Konser, Azerbaycanlı şef Elnara Kerimova'nın yönetimindeki TRT Ankara Radyosu Çoksesli Korosu'nun icra ettiği "Çiğdem Der ki Ben Alayım", Selam Saygı Hepinize" ve "Türküz Türkü Çağırırız" eserleriyle sona erdi. Etkinlik kapsamında CSO fuaye alanında Âşık Veysel temalı Funda İyce Tuncel'in resimlerinden oluşan "Renklerdeki Işık Âşık Veysel" isimli bir sergi de ziyarete açıldı.



Opening Ceremony of the Year of Âşık Veysel - Ankara

TURKSOY
April 27th, 2019

59

The opening concert of the Year of Âşık Veysel took place in the Concert Hall of the Presidential Symphony Orchestra of the Republic of Turkey on April 27th, 2019.

In the speech he delivered at the event organized cooperation of TURKSOY with the Ministry of Culture and Tourism of the Republic of Turkey and the TRT Avaz channel, TURKSOY Secretary General Kasseinov said that with its rich tradition in terms of music and its many talented artists, the Turkic World has been and is strongly contributing to the enrichment of world music heritage.

Mr. Kasseinov who also said that TURKSOY declares commemorative years in order to pay tribute to the legacy of illustrious personalities of the Turkic World and their works and to introduce them to the public while transmitting their heritage to future generations, further added that the year 2019 has been dedicated to the commemoration of the great Azerbaijani poet Imadeddin Nesimi on the occasion of the 650th anniversary of his birthday and to the famous minstrel Âşık Veysel on the occasion of the 125th anniversary of his birthday.

The event featured performances by more than 80 artists from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Bashkortostan, Tatarstan, Uzbekistan, Mongolia and Turkey who took the audience onto an unforgettable journey through melodies of the Turkic World. The concert started with performances by three minstrels representing three generations, Ozan Haşimi Aslıhak, Mecnun Sayılır and İlayda Özmen who performed famous songs by Âşık Veysel "Anlatamam Derdimi" (I can't tell about my Sorrow), "Güzelliğin On Para Etmez" (Your Beauty is Worth Nothing) and "Kara Toprak" (Black Earth). The Ankara Music Ensemble of the Turkic World who took the scene under its conductor Abdullah Kurbanı following performances of minstrels performed "Koylun Bağrida" (On the Outskirts of the Mountain), a song composed by the Kazak composer Habibulla Setekov and dedicated to Âşık Veysel.

Soloists Bayarjargal Chimedtseren (Mongolia), Ayree (Kazakhstan) and the kyl-kyiak player Zalina Kasymyva (Kyrgyzstan) performed the famous minstrel's song, "On a thin long road" with their own interpretation. In the concert where many songs were performed for the first time ever, soloists Sakine Kurbanı (Turkey), Ali Otojanov (Uzbekistan) and Çiğdem Gürdal (Turkey) and the quray and sybyzgy player Ayaulym Kunanbayeva performed the song "May Friends Remember Me", while the ensemble from Kazakhstan "Vox Acapello", Vugar İsmayılov, the Modern Music Ensemble (Azerbaijan) and Ziliya Bahtiyeva (Bashkortostan R.F.) performed the song "Black Earth", and Zarina Hasanşina (Tatarstan R.F.) sang "You are There" with their own interpretation.

The concert ended with a performance of Turkish folk songs "Çiğdem Derki Ben alayım", "Selam Saygı Hepinize" and "Türküz Türkü Çağırırız" by the Polyphonic Choir of the TRT Ankara Radio under its conductor Maestra Elnara Kerimova from Azerbaijan. The event also featured an exhibition of paintings by Funda İnce Temel inspired by Âşık Veysel's works in the foyer of the Concert Hall of the Presidential Symphony Orchestra.



Türk Dünyası Sanatçılarının İcrası ile Doğumunun 125.Yılında Âşık Veysel Anma Konseri, 29 Nisan 2019 tarihinde, Sivas Cumhuriyet Üniversitesi Kültür Merkezinde düzenlendi.

Abdullah Kurbanî şefliğindeki T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Ankara Türk Dünyası Müzik Topluluğu ve Türk Dünyası sanatçılarının sahne aldığı konser, Âşık Veysel'in memleketi olan Sivas'ta büyük ilgi gördü.

Konsere, Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Türkiye, Başkurdistan (RF), Tataristan (RF) ve Moğolistan'dan katılan sanatçılar, Âşık Veysel'in eserlerini kendi düzenlemeleriyle sanatseverlere sundu.

Konser bitiminde Azerbaycan Kültür Bakanlığı TÜRKSOY Temsilcisi Elçin Gafarlı, Sivas Cumhuriyet Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Alim Yıldız'a TÜRKSOY'un özel olarak hazırladığı Âşık Veysel plaketi takdim etti. Konser tüm sanatçılar ile seyircilerin fotoğraf çekilmesi ile son buldu.



Concert dedicated to the commemoration of Âşık Veysel - Sivas

TURKSOY
April 29th, 2019

61

On April 29th, 2019, a Commemorative Concert dedicated to the 125th Anniversary of the Birthday of Âşık Veysel and featuring artists of the Turkic World was held in the Cultural Center of the Republican University of Sivas.

The concert featuring artists of the Turkic World accompanied by the Ankara Music Ensemble of the Turkic World under Maestro Abdullah Kurbanı introduced famous songs of Âşık Veysel and of the Turkic World to the audience in Sivas, the hometown of the famous Turkish minstrel.

In the concert, artists from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Turkey, Bashkortostan (RF), Tatarstan (RF) and Mongolia performed works by Âşık Veysel with their own arrangement.

At the end of the concert, the Representative of the Ministry of Culture of Azerbaijan to TURKSOY, Mr. Elchin Gafarlı handed over the plaque of TURKSOY especially prepared by TURKSOY to the Rector of the Republican University of Sivas Prof. Dr. Alim Yıldız. The concert ended with a group photograph of all artists together with spectators as a remembrance of the day.



Türk Dünyası Sanatçılarının İcrası ile Doğumunun 125.Yılında Âşık Veysel Anma Konseri, 30 Nisan 2019 tarihinde, T.C. Bayburt Valiliği, Bayburt Üniversitesi ve Bayburt Belediyesi iş birliğinde Şair Zihni Kültür Merkezinde düzenlendi.

Abdullah Kurbanî şefliğinde ki T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Ankara Türk Dünyası Müzik Topluluğu ve Türk Dünyası sanatçılarının sahne aldığı konserde Azerbaycan Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Türkiye, Başkurdistan (RF), Tataristan (RF) ve Moğolistan'dan katılan sanatçılar, Âşık Veysel'in eserlerini kendi düzenlemeleriyle sanatseverlere sundu.

Konser sonunda sahneye çıkan T.C. Bayburt Valisi Ali Hamza Pehlivan "Türk Dünyası'nın kardeşliğini pekiştiren bu konseri Bayburt'ta yaşamak bizim için büyük bir heyecan oldu. Tüm Türk Dünyası'ndan kardeşlerimizin birlik ve beraberlik duygularını bize Âşık Veysel üzerinden aktarması takdire şayandır." dedi.

Konser bitiminde Azerbaycan Kültür Bakanlığı TÜRKSOY Temsilcisi Elçin Gafarlı, Bayburt Valisi Ali Hamza Pehlivan'a TÜRKSOY'un özel olarak hazırladığı Âşık Veysel plaketi takdim etti. Konser tüm sanatçılar ile seyircilerin fotoğraf çekilmesi ile son buldu.



Concert dedicated to the commemoration of Âşık Veysel - Bayburt

TURKSOY
April 30th, 2019

63

The concert organized in cooperation of the Governorate of Bayburt with the Bayburt University and the Municipality of Bayburt took place on April 30th, 2019 in the Şair Zihni Cultural Center.

The Music Ensemble of the Ministry of Culture and Tourism of the Republic of Turkey and artists from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Bashkortostan, Tatarstan and Mongolia took the scene under Maestro Abdullah Kurbanı and enchanted the audience with their colourful performances.

The Governor of Bayburt Mr. Ali Hamza Pehlivan who went on stage at the end of the concert said: "It was a unique experience for us to attend this concert in Bayburt which has been a strong contribution to the strengthening of our ties of brotherhood in the Turkic World. Besides, we strongly appreciated performances of artists from the Turkic World who expressed their commitment to unity and solidarity among all peoples of the Turkic World through songs by Âşık Veysel."

At the end of the concert, Mr. Elchin Gafarlı extended a plaque of TURKSOY dedicated to the Commemorative Year of Âşık Veysel to the Governor of Bayburt. The concert ended with a group photograph gathering spectators and the performing artists.



Âşık Veysel ve İmadeddin Nesimi anma toplantısı, 5 Nisan 2019 tarihinde Kıbrıs Sosyal Bilimler Üniversitesinde düzenlendi.

Etkinliğe TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, KISBÜ Rektörü Prof. Dr. Mustafa Tümer, KKTC Millî Eğitim ve Kültür Eski Bakanı Kemal Dürüst, KKTC Gazimağusa Milletvekili ve YDP Genel Başkanı Prof. Dr. Erhan Arıklı'nın yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Etkinlik TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov'un açış konuşması ile başladı. Kaseinov: "TÜRKSOY'da Türk Dünyası'nda önemli şahsiyetlerin bıraktığı eserlerin geleceğe aktarılması adına önemli çalışmalar yürütüldüğünü, Türk Dünyası'nın bağlarının güçlenmesi ve kardeşliğin ebediyen sürmesi adına yapılan bu tür faaliyetlerin büyük önem arz ettiğine vurgu yaparak, programa katkı koyan ve katılan herkese teşekkür ettiğini" belirtti.

KISBÜ Rektörü Prof. Dr. Mustafa Tümer ise yaptığı konuşmada: "Sizleri üniversitemizde görmekten mutluluk duyuyoruz. Bu etkinlikle bir kez daha Anadolu'nun bir parçası olduğumuzu görmüş olduk. Üniversitemizin misyonu gereği sosyal bilimler alanında toplumu yönlendirici ve geçmişi hatırlatıcı bir misyonumuz var. Bu görevi yerine getirmek zorundayız. Bu tür etkinlikler ile görevimizi yerine getirmeye çalışıyoruz. Bu sebepten ötürü etkinliğe katkı koyan tüm kurum, kuruluş ve şahıslara üniversitemiz adına teşekkürü bir borç bilirim." dedi.

Açış konuşmalarının ardından Âşık Veysel ve Nesimi'yi Anma Paneli Düzenlendi. Panelde GAÜ Rektör Danışmanı Prof. Dr. Umay Türkeş Günay, Gaziantep Üniversitesi Türk Musikisi Devlet Konservatuvarı Öğretim Üyesi Prof. Dr. Ilgar İmamverdiyev, Türkolog, Tercüman, Şair, Kırgız Cumhuriyeti Yazarlar Birliği Üyesi Dr. Kalmamat Kulamşev, Ankara Yıldırım Beyazıt Üniversitesi İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Öğretim Üyesi Dr. Oğuzhan Aydın, Âşık Veysel, Nesimi ve Türk Dünyası'nda önemli yere sahip olan ozan ve şairlerin yaşamı, bıraktığı eserler ve Türk Dünyası'nda yaşatılması adına neler yapılması gerektiği hakkında katılımcılara bilgi verdiler.

Panel konuşmalarının hitamında ozanların sazından Âşık Veysel ve Nesimi dinletisi yapıldı. Konferans salonundaki programdan hemen sonra ise fotoğraf sanatçısı Güler Fedai'nin açtığı Âşık Veysel fotoğraf sergisi gezildi. Katılımcılardan yoğun ilgi gören sergide Âşık Veysel'in yaşamından önemli kesitler sanatseverlerin beğenisine sunuldu.



Event Dedicated to the Commemoration of Imadeddin Nesimi Nicosia / TRNC

TURKSOY
April 5th, 2019

65

A commemorative Meeting dedicated to Âşık Veysel was held on April 5th, 2019 at the University of Social Sciences of Cyprus (KISBÜ).

The commemorative event gathered the Ambassador of the Republic of Turkey to Nicosia H. E. Ali Murat Başçeri, TURKSOY Secretary General Prof. Dusen Kasseinov, the Rector of KISBU Prof. Dr. Mustafa Tümer, the Former Minister of Education and Culture of the TRNC Kemal Dürüst, and the MP of the TRNC from Famagusta and Chairman of the YDP Prof. Dr. Erhan Arıklı along with many guests.

The event started with the opening speech of TURKSOY Secretary General Prof. Kasseinov who said that TURKSOY carries out major activities to transmit the legacy of illustrious personalities of the Turkic World to future generations and to strengthen ties of brotherhood among peoples of the Turkic World. Prof. Kasseinov who further stressed that such activities are of key importance extended his gratitude to all those who contributed to the realization of this event.

The Rector of KISBU Prof. Dr. Mustafa Tümer who also delivered a speech on the occasion said: "We are happy to see you here in our university. This event has shown us once again that we are part of Anatolia. In line with its mission, our university carries out activities to raise awareness about social sciences and history. We have to assume this duty the best we can and this is why we are holding such events. On behalf of our university, let me therefore extend our gratitude to all institutions, organizations and personalities who have contributed to the organization of this event."

The opening speeches were followed by a commemorative panel on Âşık Veysel and Nesimi. Opening speeches of the panel were delivered by the Advisor to the Rector of the American University of Kyrenia Prof. Dr. Umay Türkeş Günay, Prof. Dr. Ilgar Imamverdiyev from the State Conservatory of Turkish Music of the Gaziantep University and the turcologist, translator, poet and member of the Authors' Union of Kyrgyzstan Dr. Kalmamat Kulamsheav. In the panel discussion, Dr. Oğuzhan Aydın from the Department of Turkish Language and Literature of the Faculty of Human and Social Sciences of the Ankara Yıldırım Beyazıt University gave some information on Âşık Veysel and Nesimi as well as on illustrious poets and minstrels of the Turkic World and shared his views on what to do in order to preserve their legacy in the Turkic World.

The panel was followed by performances of songs composed on poems of Âşık Veysel and Nesimi. The commemorative event held in the conference hall of the University of Social Sciences of Cyprus was immediately followed by the photography exhibition of Mrs Guler Fedai on major phases of Âşık Veysel's life and work.



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

✱ **TÜRKSOY NEVRUZ KUTLAMALARI** ✱
NEVRUZ CELEBRATIONS OF TURKSOY



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

Nevruz







TÜRKSOY Nevruz kutlamaları kapsamında, resmî kutlamalar, 21 Mart 2019 tarihinde Türkiye'nin Eskişehir ilinde düzenlendi.

TRT Avaz televizyon kanalının 10. yılı kutlamaları vesilesiyle TÜRKSOY, TRT ve Anadolu Üniversitesi iş birliğinde düzenlenen kutlamalarda Anadolu Üniversitesi Senfoni Orkestrası, TRT Ankara Radyosu Çoksesli Korusu ve Türk Dünyası'ndan sanatçılar yer aldı.

Atatürk Kültür ve Sanat Merkezinde düzenlenen konsere TÜRKSOY'un koordinasyonunda sekiz ülkeden 200'ün üzerinde sanatçı katıldı. TÜRKSOY sanatçılarının dans gösterileriyle başlayan program; 10. Yıl Hizmet Ödülleri'nin verilmesi, Şef Murat Sümer yönetimindeki Anadolu Üniversitesi Senfoni Orkestrası ile Şef Elnara Kerimova yönetimindeki TRT Ankara Radyosu Çoksesli Korusu'nun performansları ve Türk Dünyası sanatçılarının canlı performansları ile devam etti.

Konser, TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Prof. Dr. Fırat Purtaş, Türk Konseyi Genel Sekreteri Bagdat Amrayev, Kazakistan Ankara Büyükelçisi Abzal Saparbekuly, Özbekistan Ankara Büyükelçisi Alisher Agzamhodjaev, Anadolu Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Şafak Ertan Çomaklı, Eskişehir Valisi Özdemir Çakacak ve TRT Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Müdürü İbrahim Eren'in katılımları ile düzenlendi.

TÜRKSOY Nevruz Kutlamaları Türkiye etkinliklerinin ardından, Belçika ve Almanya'da devam etti. Her yıl dünyanın dört bir yanında düzenlediği turnelerle Nevruz coşkusunu Türk Dünyası sınırları dışına taşıyan TÜRKSOY, 24 Mart tarihinde Brüksel'de, 26 Mart tarihinde ise Berlin'de etkinlikler düzenledi.

TÜRKSOY Üyesi Ülkelerin Büyükelçilikleri, Türk Konseyi ve Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı iş birliğinde düzenlenen turneye Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Türkiye, Başkurdistan (RF), Saha-Yakut(RF) ve Gagavuz Yeri (Moldova)'nden 25 sanatçı katıldı. Türkiye'deki resmî kutlamaların ardından yurt dışı turnesinde yer almayan sanatçılar, Ankara, Bolu ve Niğde'nin çeşitli noktalarında konserler verdi.



Nevruz Celebrations of TURKSOY - Turkey

TURKSOY
March 21st, 2019

71

Official Nevruz Celebrations were held in Eskisehir, Turkey on March 21st, 2019.

The celebration event held in cooperation with the TRT channel on the occasion of the 10th anniversary of the TRT Avaz television channel featured the Symphony Orchestra of the Anatolian University along with the Polyphonic Choir of the TRT Radio Channel of Ankara as well as artists of the Turkic World.

The programme which started with dance performances of artists of TURKSOY went on with the handing over of 10th anniversary Service Awards followed by a short concert featuring the Symphony Orchestra of the Anatolian University under Maestro Murat Sümer and the Polyphonic Choir of the TRT Radio Channel of Ankara under its conductor Elnara Kerimova prior to a live performance of artists from the Turkic World.

The concert took place in the presence of TURKSOY Deputy Secretary General Prof. Dr. Firat Purtaş, the Secretary General of the Turkic Council Baghdad Amreyev, the Ambassador of Kazakhstan to Ankara H. E. Abzal Saparbekuly, the Ambassador of Uzbekistan to Ankara H. E. Alisher Agzamhodjaev, the Rector of the Anatolian University Prof. Dr. Şafak Ertan Çomaklı, the Governor of Eskişehir Özdemir Çakacak and the Chairman of the Management Board and Director of the TRT channel Ibrahim Eren.

Following events held in Turkey, Nevruz celebrations of TURKSOY went on in Belgium and Germany where artists of the Turkic World took the scene in Brussels on March 24th, 2019 and in Berlin on March 26th, 2019.

The tour organized in cooperation of Embassies of TURKSOY member countries with the Turkic Council and the Presidency of Turks and Kindred Peoples Abroad featured 25 artists from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Turkey, Bashkortostan (RF), Sakha-Yakutia (RF) and Gagauzia (Moldova). Artists who did not take part in the tour to Europe following official celebrations in Turkey gave concerts in various places in Ankara, Bolu and Niğde.



TÜRKSOY Nevruz kutlamaları kapsamında, 24 Mart 2019 tarihinde Belçika'nın Brüksel şehrinde özel bir etkinlik düzenlendi.

21 Mart günü Türkiye'de başlayan, Eskişehir, Ankara, Bolu, Niğde gibi Türkiye'nin farklı şehirlerinde düzenlenen etkinliklerle devam eden kutlamalar, TÜRKSOY ve Türkiye'nin Belçika Büyükelçiliği iş birliğinde Belçika'ya taşındı.

Türk Cumhuriyetleri'nin yanı sıra Afganistan, İran, Tacikistan gibi ülkelerinin Brüksel Büyükelçilikleri'nin katıldığı, Bozar Sanat Merkezinde düzenlenen kutlamalar sırasında konuk ülkeler kültürlerini yansıtan stantlar açtı.

Belçikalıların yoğun ilgi gösterdiği, Türkiye Büyükelçiliği ve TÜRKSOY stantlarında, TÜRKSOY yayınları ve özel olarak hazırlanan fotoğraf sergisi yer aldı. Sergi kapsamında Nevruz'un olmazsa olmazlarından Semeni geleneği ve Türk mutfağından örneklerle yer verildi.

Gün boyu Nevruz kutlamalarına katılan ülke sanatçılarının gösterilerini sergiledikleri fuaye alanında TÜRKSOY sanatçıları kısa konserler de verdi. Kutlamalara TÜRKSOY organizasyonu ile Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Türkiye, Başkurdistan (RF), Saha Yakut (RF) ve Gagavuz Yeri (Moldova)'nden gelen solistler ve dans toplulukları katıldı.

TÜRKSOY Nevruz Kutlamaları Türkiye ve Belçika'daki etkinliklerinin ardından, Almanya'da devam etti. Her yıl dünyanın dört bir yanında düzenlediği turnelerle Nevruz coşkusunu Türk Dünyası sınırları dışına taşıyan TÜRKSOY, bu yılki kutlamalar kapsamında 24 Mart tarihinde Brüksel'de, 26 Mart tarihinde ise Berlin'de sanatseverlerle buluştu.



Nevruz Celebrations of TURKSOY - Belgium

TURKSOY
March 24th, 2019

73

Within the framework of Nevruz Celebrations of TURKSOY, a special event was carried out in Brussels, the capital of Belgium on March 24th, 2019.

Celebrations which started on March 21st in Eskisehir and went on with events held in Ankara, Bolu and Niğde reached out to Belgium in cooperation of TURKSOY with the Embassy of the Republic of Turkey in Belgium.

Within the framework of the event held in the Bozar Center with the contribution of Embassies of Turkic republics as well as of countries such as Afghanistan, Iran and Tajikistan, participants introduced the culture of their respective countries with fair stands they installed at the venue of event.

The stands of the Embassy of the Republic of Turkey and of TURKSOY featuring its publications as well as a photography exhibition especially prepared for the event raised great interest among visitors. Within the framework of the exhibition, visitors also had the opportunity to get acquainted with the semeni tradition which is an essential component of Nevruz as well as typical dishes of the Turkic World.

Throughout the day, artists of TURKSOY gave short concerts in the foyer of the Bozar Center. Colourful Nevruz concerts of TURKSOY in Brussels featured soloists and dance ensembles from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Turkey, Bashkortostan (RF), Sakha Yakutia (RF) and Gagauzia (Moldova).

Following events in Turkey and Belgium, Nevruz celebrations of TURKSOY went on in Germany. Thanks to tours carried out by TURKSOY on a global scale every year, the joy of Nevruz which reaches out beyond the borders of the Turkic World was brought to Brussels on March 24th.



TÜRKSOY Nevruz kutlamaları kapsamında, 26 Mart 2019 tarihinde Almanya'nın Berlin şehrinde özel bir etkinlik düzenlendi. 21 Mart günü Türkiye'de başlayan, Eskişehir, Ankara, Bolu, Niğde gibi Türkiye'nin farklı şehirlerinde düzenlenen etkinliklerle devam ettikten sonra Belçika'nın Brüksel şehrinde düzenlenen kutlamaların ardından bir sonraki durak Berlin oldu.

TÜRKSOY, Yurt Dışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı (YTB) ve Türk Konseyi'nin katkılarıyla düzenlenen konserin ev sahipliğini Türkiye Cumhuriyeti'nin Berlin Büyükelçisi Ali Kemal Aydın yaptı.

Konsere Türkiye'nin Berlin Büyükelçisi Ali Kemal Aydın, YTB Başkanı Abdullah Eren ve Türk Konseyi Başkanı Bağdat Amreyev'in yanı sıra çok sayıda davetli katıldı. Konser öncesinde yaptığı konuşmada, geniş bir coğrafyaya yayılan dost ve kardeş Türk halklarının kültürel bütünleşmesi ve zengin Türk kültürünün tanıtılması konusunda çeyrek asırdır faaliyet gösteren TÜRKSOY'un başarılı çalışmalarının herkesi gururlandırdığını kaydeden Büyükelçi Aydın, etkinliğin Berlin'de düzenlenmesini sağlayan TÜRKSOY'a teşekkürlerini bildirdi.

Etkinliğin açılışında konuşan, Türk Konseyi Başkanı Bağdat Amreyev, Sovyetlerin dağılmasıyla Türk Cumhuriyetleri'nde büyük coşkuyla kutlanan bu bayramın bugün Avrupa'nın kalbinde Almanya'da TÜRKSOY sanatçıların sahne aldığı konserle kutlanmasının kendisi için özel bir anlam ifade ettiğini belirtti.

YTB Başkanı Abdullah Eren ise Nevruzun milattan önce 3. yüzyıldan bu yana kutlana geldiğini, bu kadim Türk bayramının Selçuklu, Osmanlı döneminde de "Nevruz Mübarek" denilerek kutladığını, insanlara dirilişi, yenilenmeyi, uyanmayı, ölümü ve yeniden dirilişi hatırlattığını dile getirerek, etkinliğin yeni bir uyanışa ve yeniden canlanmaya vesile olmasını temenni ettiğini dile getirdi.

Kutlamalara TÜRKSOY organizasyonu ile Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Türkiye, Başkurdistan (RF), Saha Yakut (RF) ve Gagavuz Yeri (Moldova)'ndan gelen solistler ve dans toplulukları katıldı. Her yıl dünyanın dört bir yanında düzenlediği turnelerle Nevruz coşkusunu Türk Dünyası sınırları dışına taşıyan TÜRKSOY, bu yılki kutlamalar kapsamında 21-23 Mart tarihleri arasında Türkiye'de, 24 Mart tarihinde Brüksel'de, 26 Mart tarihinde ise Berlin'de sanatseverlerle buluştu.



Nevruz Celebrations of TURKSOY - Germany

TURKSOY
March 26th, 2019

75

Within the framework of Nevruz Celebrations of TURKSOY, a special event was carried out in Berlin, the capital of Germany on March 26th, 2019.

Celebrations started on March 21st in Eskisehir and went on with events held in Ankara, Bolu and Niğde followed by Brussels, the capital of Belgium before reaching out to Berlin.

The concert organized by the International Organization of Turkic Culture TURKSOY with the contribution of the Presidency of Turks Abroad and Related Communities and the Turkic Council was hosted by the Ambassador of the Republic of Turkey to Berlin H. E. Ali Kemal Aydın.

In the speech he delivered prior to the concert, Ambassador Aydın stressed that activities carried out by TURKSOY to contribute to the integration of kindred Turkic peoples as well as to the promotion of our rich cultural heritage on a global scale are a great source of pride for the Turkic World and extended his gratitude to TURKSOY for this beautiful event in Berlin.

The Secretary General of the Turkic Council Baghdad Amreyev who said that that with the collapse of the Soviet Union, this traditional feast has started being celebrated with great joy and enthusiasm in Turkic republics added that he therefore attaches particular importance to the celebration of this feast with a concert featuring artists of TURKSOY in Germany, the heart of Europe.

The President of the Presidency of Turks Abroad and Related Communities Mr. Abdullah Eren said that Nevruz is an ancient Turkic tradition which has been celebrated since the 3rd century BC and was referred to as "Nevruz Mubarek" (Blessed Nevruz) during the Seljuk and Ottoman periods. Mr. Eren who further added that this feast is a celebration of renewal, awakening, death and revival expressed his wish as to this feast bringing about a new revival and dynamism. The celebration event featured artists of the Turkic World from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Turkey, Bashkortostan (RF), Sakha Yakutia (RF) and Gagauzia (Moldova).

Within the framework of this year's Nevruz Celebrations, TURKSOY which introduces the joy of Nevruz to countries worldwide every year, held Nevruz Celebrations in Turkey between March 21st-23rd followed by Brussels on March 24th and Berlin on March 26th, 2019.



TÜRKSOY GENÇLİK ODA ORKESTRASI KONSERLERİ CONCERTS OF THE TURKSOY YOUTH CHAMBER ORCHESTRA



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE



TÜRKSOY
27 Ağustos 2019

TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası Orta Asya Turnesi Türkistan, Kazakistan

Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatı (TÜRKSOY) Gençlik Oda Orkestrasının Orta Asya turnesi 27 Ağustos 2019 tarihinde Kazakistan'ın Türkistan şehrinde düzenlenen konserle başladı.

Türk Dili Konuşan Ülkeler İşbirliği Konseyi (Türk Konseyi)'nin kuruluşunun 10. yılına ithafen düzenlenen turne kapsamındaki ilk konser, Ahmet Yesevi Uluslararası Türk-Kazak Üniversitesi Konser Salonu'nda verildi.

Türk Dünyası'nın farklı ülkelerinden seçilmiş genç sanatçıların bir araya getirilmesiyle oluşan TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası'nın konseri, sanatseverlerce yoğun ilgiyle izlendi. Türkistan Eyaleti Valisi Omirzak Shukeev konserin açılışında yaptığı konuşmada, Türk Konseyi'nin 10. yılını kutlayarak, TÜRKSOY turnesinin kutsal Türkistan topraklarından başlamasından duyduğu memnuniyeti ifade etti.

TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ise konserden önce yaptığı açıklamada, orkestranın kuruluşundan bu yana dünyanın dört bir yanında konserler verdiğini anımsatarak TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası'nın böylesine geniş bir turneyle Türk devletlerinde ilk kez sanatseverlerle buluştuğunun altını çizdi.

Dört farklı ülkeden 21 genç sanatçının yer aldığı orkestrada bu yıl şef olarak Tataristan (RF)'dan Renat Salavatov, Kazakistan'dan Anvar Akbarov ve Azerbaycan'dan Mustafa Mehmandarov yer aldı.

Orkestra turne kapsamında, 29 Ağustos-6 Eylül tarihleri arasında Kazakistan'ın Çimkent, Taraz ve Almatı kentlerinde, 4 Eylül'de Kırgızistan'da, 9 Eylül'de ise Azerbaycan'da sanatseverlerle buluştu.

TÜRKSOY Üyesi Ülkelerin yetenekli konservatuvar öğrencilerinin bir araya getirilmesiyle 2010'da kurulan orkestra, bugüne kadar Azerbaycan, Kazakistan, Türkiye, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Avusturya, ABD, Almanya, Arnavutluk, Bosna Hersek, Fransa, İngiltere, İskoçya, İtalya, Kosova, Karadağ, Kuzey Makedonya, Slovakya ve Sırbistan'ın çeşitli şehirlerinde 60'a yakın konser verdi.



Tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia Turkistan, Kazakhstan

TURKSOY
August 27th, 2019

79

The Tour of the Youth Chamber Orchestra of the International Organization of Turkic Culture (TURKSOY) started with a concert in the city of Turkistan in Kazakhstan on August 27th, 2019.

The first concert of the tour dedicated to the 10th anniversary of the establishment of the Cooperation Council of Turkic Speaking Countries (Turkic Council) took place in the Concert Hall of the Akhmet Yassawi International Turkish-Kazak University.

The concert of the orchestra composed of young talented musicians selected among conservatory students of the Turkic World was strongly appreciated by the audience. In the opening speech he delivered at the concert, the Governor of the Province of Turkistan Omirzak Shukeev congratulated the Turkic Council on the occasion of its 10th anniversary and expressed his happiness as to the fact that the tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY starts on the holy ground of Turkistan.

In a statement he delivered prior to the tour, TURKSOY Secretary General Prof. Dusen KASSEINOV said that the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY has given concerts in many countries around the world and stressed that this is the first time it is going on tour in Central Asia.

This year, the orchestra composed of 21 talented young artists from 4 different countries took the scene under Maestro Renat Salavatov from Tatarstan (RF), Maestro Anvar Akbarov from Kazakhstan and Maestro Mustafa Mehmandarov from Azerbaijan.

Within the framework of its tour, the orchestra gave concerts in Shymkent, Taraz and Almaty in Kazakhstan between August 29th and September 6th, 2019 and took the scene in Kyrgyzstan on September 4th, 2019 followed by Azerbaijan on September 9th, 2019.

Until now, the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY which was established in 2010 and is composed of young talented musicians selected among conservatory students of TURKSOY member countries has given nearly 60 concerts in various cities of Azerbaijan, Kazakhstan, Turkey, the Turkish Republic of Northern Cyprus, Austria, the USA, Germany, Albania, Bosnia Herzegovina, France, England, Scotland, Italy, Kosovo, Montenegro, North Macedonia, Slovakia and Serbia.



TÜRKSOY
29 - 31 Ağustos 2019

TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası Orta Asya Turnesi Çimkent, Kazakistan

Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatı (TÜRKSOY) Gençlik Oda Orkestrası, Orta Asya turnesi kapsamında, 29 ve 31 Ağustos 2019 tarihlerinde, Kazakistan'ın Çimkent şehrinde konserler verdi.

Çimkent Valiliği ev sahipliğinde, Kazakistan Anayasa Günü Kutlamaları kapsamında, 29 Ağustos 2019 tarihinde Türkistan Saray Konser Salonu'nda ilk konserini veren orkestra, 31 Ağustos 2019 tarihinde ise Vali Yardımcısı Kairat Yrzakulovich'in katılımıyla, Kaldayakov Devlet Filarmoni Konser Salonu'nda sanatseverlerin karşısına çıktı.

Türk Dili Konuşan Ülkeler İşbirliği Konseyi (Türk Konseyi)'nin kuruluşunun 10. yılına ithafen düzenlenen konserin repertuarında dünya klasiklerinin yanı sıra Türk Dünyası bestecilerinin eserleri de yer aldı.

Dört farklı ülkeden 21 genç sanatçının yer aldığı orkestrada bu yıl şef olarak Tataristan (RF)'dan Renat Salavatov, Kazakistan'dan Anvar Akbarov ve Azerbaycan'dan Mustafa Mehmandarov yer aldı.

Orkestra turne kapsamında, 29 Ağustos-6 Eylül tarihleri arasında Kazakistan'ın Çimkent, Taraz ve Almatı kentlerinde, 4 Eylül'de Kırgızistan'da, 9 Eylül'de ise Azerbaycan'da sanatseverlerle buluştu.

TÜRKSOY Üyesi Ülkelerin yetenekli konservatuvar öğrencilerinin bir araya getirilmesiyle 2010'da kurulan orkestra, bugüne kadar Azerbaycan, Kazakistan, Türkiye, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Avusturya, ABD, Almanya, Arnavutluk, Bosna Hersek, Fransa, İngiltere, İskoçya, İtalya, Kosova, Karadağ, Kuzey Makedonya, Slovakya ve Sırbistan'ın çeşitli şehirlerinde 60'a yakın konser verdi.



Tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia Shymkent, Kazakhstan

TURKSOY
August 29th, 2019

81

Within the framework of its tour to Central Asia, the Youth Chamber Orchestra of the International Organization of Turkic Culture (TURKSOY) gave two concerts in the city of Shymkent in Kazakhstan on August 29th and 31st, 2019.

The first of these two concerts hosted by the Governorate of Shymkent took place within the framework of Events to Celebrate the Constitution Day of Kazakhstan and was held on August 29th, 2019 in the Concert Hall of Turkistan Palace. On August 31st, 2019, the orchestra then took the scene in the Kaldayakov State Philharmonic Concert Hall in the presence of the Deputy Governor Kairat Yrzakulovich.

The concert dedicated to the 10th Anniversary of the Cooperation Council of Turkic Speaking Countries (Turkic Council) featured performances of world classics as well as of works by composers of the Turkic World.

This year, the orchestra composed of 21 talented young artists from 4 different countries took the scene under Maestro Renat Salavatov from Tatarstan (RF), Maestro Anvar Akbarov from Kazakhstan and Maestro Mustafa Mehmandarov from Azerbaijan.

Within the framework of its tour, the orchestra gave concerts in Shymkent, Taraz and Almaty in Kazakhstan between August 29th and September 6th, 2019 and took the scene in Kyrgyzstan on September 4th, 2019 followed by Azerbaijan on September 9th, 2019.

Until now, the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY which was established in 2010 and is composed of young talented musicians selected among conservatory students of TURKSOY member countries has given nearly 60 concerts in various cities of Azerbaijan, Kazakhstan, Turkey, the Turkish Republic of Northern Cyprus, Austria, the USA, Germany, Albania, Bosnia Herzegovina, France, England, Scotland, Italy, Kosovo, Montenegro, North Macedonia, Slovakia and Serbia.



Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatı (TÜRKSOY) Gençlik Oda Orkestrası, Orta Asya turnesi kapsamında 2 Eylül 2019 tarihinde Kazakistan'ın Taraz şehrinde konser verdi.

Taraz Devlet Üniversitesi M.F.Urkumbayev Gençlik Konser Salonu'ndaki konsere TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ve Taraz Devlet Üniversitesi Rektörü Makhmetgali Sarybekov'un yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Konserin açış konuşmasını yapan TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov: "Orkestramız dünyanın dört bir yanında konserler düzenliyor. Turnemizle ilk defa Kazakistan'dayız. Türkistan'dan başladık ve şimdi kadim şehrimiz Taraz'dayız. İnanıyorum ki bu son gelişimiz olmayacak. İlginiz için çok teşekkür ederim." dedi.

4 farklı ülkeden 21 genç sanatçının yer aldığı, konserlerinde Türk bestecilerin eserlerinin yanı sıra dünya klasiklerine de yer veren orkestrada bu yıl şef olarak Tataristan (RF)'dan Renat Salavatov, Kazakistan'dan Anvar Akbarov ve Azerbaycan'dan Mustafa Mehmandarov yer aldı.

Orkestra üyeleri konser öncesinde geçmiş 11. yüzyıla dayanan Ayşe Bibi Türbesi, Arslan Baba Türbesi gibi Taraz yakınlarında bulunan tarihi ve turistik noktalara geziler düzenledi.

TÜRKSOY Üyesi Ülkelerin yetenekli konservatuvar öğrencilerinin bir araya getirilmesiyle 2010'da kurulan orkestra, bugüne kadar Azerbaycan, Kazakistan, Türkiye, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Avusturya, ABD, Almanya, Arnavutluk, Bosna Hersek, Fransa, İngiltere, İskoçya, İtalya, Kosova, Karadağ, Kuzey Makedonya, Slovakya ve Sırbistan'ın çeşitli şehirlerinde 60'a yakın konser verdi.



Tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia Taraz, Kazakhstan

TURKSOY
September 2nd, 2019

83

Within the framework of its tour to Central Asia, the Youth Chamber Orchestra of the International Organization of Turkic Culture (TURKSOY) gave a concert in the city of Taraz in Kazakhstan on September 2nd, 2019.

The concert which took place in the Youth Concert Hall of the State University of Taraz named after M. F. Urkumbayev gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov and the Rector of the State University of Taraz Makhmetgali Sarybekov along with many guests.

In the opening speech he delivered at the event, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov said: "Our orchestra gives concerts around the world. This is the first time it performs in Kazakhstan within the framework of its tour in Central Asia which started with a concert in Turkistan. Now we are in the ancient city of Taraz. I believe this will not be the last time our orchestra is taking the scene here. Thank you very much indeed for your kind appreciation."

This year, the orchestra which is composed of 21 young musicians from 4 different countries and performs works by composers of the Turkic World along with world classics took the scene under Maestro Renat Salavatov from Tatarstan (RF), Maestro Anvar Akbarov from Kazakhstan and Maestro Mustafa Mehmandarov from Azerbaijan.

Prior to the concert, musicians of the orchestra visited historical sites in Taraz and its surroundings such as the Ayshe Bibi Shrine which dates back to the 11th century.

Until now, the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY which was established in 2010 and is composed of young talented musicians selected among conservatory students of TURKSOY member countries has given nearly 60 concerts in various cities of Azerbaijan, Kazakhstan, Turkey, the Turkish Republic of Northern Cyprus, Austria, the USA, Germany, Albania, Bosnia Herzegovina, France, England, Scotland, Italy, Kosovo, Montenegro, North Macedonia, Slovakia and Serbia.



Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatı (TÜRKSOY) Gençlik Oda Orkestrası, Orta Asya turnesi kapsamında, 6 Eylül 2019 tarihinde, Kazakistan'ın Almatı şehrinde konser verdi.

Kurmangazi Kazak Devlet Konservatuvarı'ndaki konsere TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Konservatuvar Rektörü Arman Judebayev ve Kazakistan Besteciler Birliği Başkanı Balnur Kadirbek'in yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Konservatuvarda 1987-1997 yıllarında rektör olarak görev yapan TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov yaptığı açış konuşmasında: "Turnelerimiz, genç yeteneklerimizin profesyonel tecrübe edinmesi ve dünyaca ünlü sanatçılarla aynı sahneyi paylaşmaları için önemli olanaklar sunuyor. Konserlerimizle Türk bestekârların eserlerini tanıtmakla kalmıyor, aynı zamanda klasik müzik alanında ulaştığımız seviyeyi dünyaya gösteriyoruz." dedi.

TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası, konserde Fikret Amirov (Azerbaycan), Turgay Erdener (Türkiye), Seydalı Medetov (Kırgızistan), Nuri Halmamedov (Türkmenistan) ve Tles Kajgaliyev (Kazakistan) gibi Türk Dünyası bestekârlarının eserlerine yer verirken, Kurmangazi Kazak Devlet Konservatuvarı'nın genç yeteneklerinden, obua sanatçısı, Kuralay Malimbayeva konser kapsamında bir solo performans sergiledi.

Konser sonunda Genel Sekreter Düsen Kaseinov, Kazakistan'ın müzik sanatına önemli katkılar sunan sanatçılar Tanatar Nuraliyev, Yuliy Klushkin ve Meruert Kalenbayeva'ya TÜRKSOY tarafından hazırlanan Mukan Tölebayev Madalyası, orkestranın şefi Renat Salavatov (Tataristan RF)'a ise TÜRKSOY Onur Nişanı takdim etti.



Tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia Almaty, Kazakhstan

TURKSOY
September 6th, 2019

85

Within the framework of its tour to Central Asia, the Youth Chamber Orchestra of the International Organization of Turkic Culture (TURKSOY) gave a concert in the city of Almaty in Kazakhstan on September 6th, 2019.

The concert held in the Kazak State Conservatory named after Kurmangazy took place in the presence of TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Rector of the Conservatory Arman Judebayev and the Chairman of the Union of Composers of Kazakhstan Balnur Kadyrbek along with many guests.

In the opening speech he delivered at the concert, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov who was the Rector of the Conservatory between 1987-1997 said: "Our tours offer precious opportunities to our young talents to foster their professional experience and take the scene together with world famous artists. Our concerts do not only introduce works by Turkic composers to the world but also show audiences worldwide how talented and professional musicians of the Turkic World are in the field of classical music."

The concert of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY featured works by composers of the Turkic World such as Fikret Amirov (Azerbaijan), Turgay Erdener (Turkey), Seydaly Medetov (Kyrgyzstan), Nuri Halmamedov (Turkmenistan) and Tles Kajgaliyev (Kazakhstan) as well as a solo performances by the young talented oboist Kuralay Malimbayeva who is a student of the Kazak State Conservatory named after Kurmangazy.

At the end of the concert, Secretary General Dusen Kasseinov extended TURKSOY's Medal of Mukan Tulebayev to the artists Tanatar Nuraliyev, Yuliy Klushkin and Meruert Kalenbayeva in recognition of their contribution to the art of music of Kazakhstan and the Honour Medal of TURKSOY to the conductor of the orchestra Maestro Renat Salavatov from Tatarstan (RF).



Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatı (TÜRKSOY) Gençlik Oda Orkestrası, Orta Asya turnesi kapsamında, 4 Eylül 2019 tarihinde, Kırgızistan başkenti Bişkek'te bir konser düzenlendi.

Türk Dili Konuşan Ülkeler İşbirliği Konseyi (Türk Konseyi)'nin kuruluşunun 10. yılına ithafen, Toktogul Satılganov Devlet Filarmonisi'nde düzenlenen konsere Kırgızistanlı sanatseverlerin ilgisi yoğun oldu.

TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanı Azamat Camankulov, Türkiye'nin Bişkek Büyükelçisi Cengiz Kamil Fırat, Türkmenistan Bişkek Büyükelçisi Şadurdi Meredov, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC) Bişkek Temsilcisi Atıncı Keskin ve çok sayıda davetli katıldığı konserde dünya klasiklerinin yanı sıra Türk bestekârların eserleri de yer aldı.

Konserin ardından TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ve Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanı Azamat Camankulov, sahneye çıkarak sanatçıları tebrik etti. Orkestra turne kapsamında, 29 Ağustos-6 Eylül tarihleri arasında Kazakistan'ın Çimkent, Taraz ve Almatı kentlerinde, 4 Eylül'de Kırgızistan'da, 9 Eylül'de ise Azerbaycan'da sanatseverlerle buluştu.

TÜRKSOY üyesi ülkelerin yetenekli konservatuvar öğrencilerinin bir araya getirilmesiyle 2010'da kurulan orkestra, bugüne kadar Azerbaycan, Kazakistan, Türkiye, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Avusturya, ABD, Almanya, Arnavutluk, Bosna Hersek, Fransa, İngiltere, İskoçya, İtalya, Kosova, Karadağ, Kuzey Makedonya, Slovakya ve Sırbistan'ın çeşitli şehirlerinde 60'a yakın konser verdi.



Tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia Bishkek, Kyrgyzstan

TURKSOY
September 4th, 2019

87

Within the framework of its tour to Central Asia, the Youth Chamber Orchestra of the International Organization of Turkic Culture (TURKSOY) gave a concert in Bishkek, the capital of Kyrgyzstan on September 4th, 2019.

The concert dedicated to the 10th Anniversary of the Cooperation Council of Turkic Speaking Countries (Turkic Council) gathered a large audience in the State Philharmonic Concert Hall named after Toktogul Satylganov.

The event which took place in the presence of TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov along with the Minister of Culture Information and Tourism of Kyrgyzstan Azamat Jamankulov, the Ambassador of Turkey to Bishkek H. E. Cengiz Kamil Firat, the Ambassador of Turkmenistan to Bishkek H. E. Shadurdy Meredov and the Ambassador of the Turkish Republic of Northern Cyprus (TRNC) to Bishkek Atynç Keskin as well as many guests featured performances of world classics along with works by composers of the Turkic World.

At the end of the concert, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov and the Minister of Culture Information and Tourism of Kyrgyzstan Azamat Jamankulov went on stage to congratulate the artists. Within the framework of its tour to Central Asia from August 29th to September 6th, 2019, the orchestra gave concerts in Shymkent, Taraz and Almaty in Kazakhstan followed by a concert in Kyrgyzstan on September 4th and a concert in Azerbaijan on September 9th, 2019. Until now, the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY which was established in 2010 and is composed of young talented musicians selected among conservatory students of TURKSOY member countries has given nearly 60 concerts in various cities of Azerbaijan, Kazakhstan, Turkey, the Turkish Republic of Northern Cyprus, Austria, the USA, Germany, Albania, Bosnia Herzegovina, France, England, Scotland, Italy, Kosovo, Montenegro, North Macedonia, Slovakia and Serbia.



TÜRKSOY
9 Eylül 2019

TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası Orta Asya Turnesi Bakü, Azerbaycan

Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatı (TÜRKSOY) Gençlik Oda Orkestrası, Orta Asya turnesi kapsamındaki son konserini 9 Eylül 2019 tarihinde, Bakü'de verdi.

Türk Dili Konuşan Ülkeler İşbirliği Konseyi (Türk Konseyi)'nin kuruluşunun 10. yılına ithafen, Azerbaycan Devlet Filarmoni Konser Salonunda verilen konsere Azerbaycanlı sanatseverlerin ilgisi yoğun oldu.

TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Azerbaycan Kültür Bakanı Ebülfes Garayev, Türkiye'nin Bakü Büyükelçisi Erkan Özoral, Azerbaycan Cumhurbaşkanlığı Sosyal Siyaset Bölümü Başkanı Fereh Aliyeva, Azerbaycan Dışişleri Bakan Yardımcısı Ramiz Hasanov, Kazakistan'ın Bakü Büyükelçiliği temsilcileri ve çok sayıda davetlinin katıldığı konserte dünya klasiklerinin yanı sıra Türk bestekârlara ait eserlere de yer verildi.

Konserin ardından TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ve Azerbaycan Kültür Bakanı Ebülfes Garayev, sahneye çıkarak sanatçıları tebrik etti. TÜRKSOY Gençlik Oda Orkestrası'nda Azerbaycan müzisyenlerinin de bulunmasından dolayı gurur duyduğunu ifade eden Bakan Garayev: "Orkestra medeniyetimizin büyüklüğünü, Türk halklarının sınırsız yeteneğini ve birliğimizi bu konserle bizlere bir kez daha gösterdi." diyerek konserden duymuş olduğu memnuniyeti dile getirdi.

Orkestra turne kapsamında, 29 Ağustos-6 Eylül tarihleri arasında Kazakistan'ın Çimkent, Taraz ve Almatı kentlerinde, 4 Eylül'de Kırgızistan'da, 9 Eylül'de ise Azerbaycan'da sanatseverlerle buluştu.

TÜRKSOY üyesi ülkelerin yetenekli konservatuvar öğrencilerinin bir araya getirilmesiyle 2010'da kurulan orkestra, bugüne kadar Azerbaycan, Kazakistan, Türkiye, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Avusturya, ABD, Almanya, Arnavutluk, Bosna Hersek, Fransa, İngiltere, İskoçya, İtalya, Kosova, Karadağ, Kuzey Makedonya, Slovakya ve Sırbistan'ın çeşitli şehirlerinde 60'a yakın konser verdi.



Tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia Baku, Azerbaijan

TURKSOY
September 9th, 2019

89

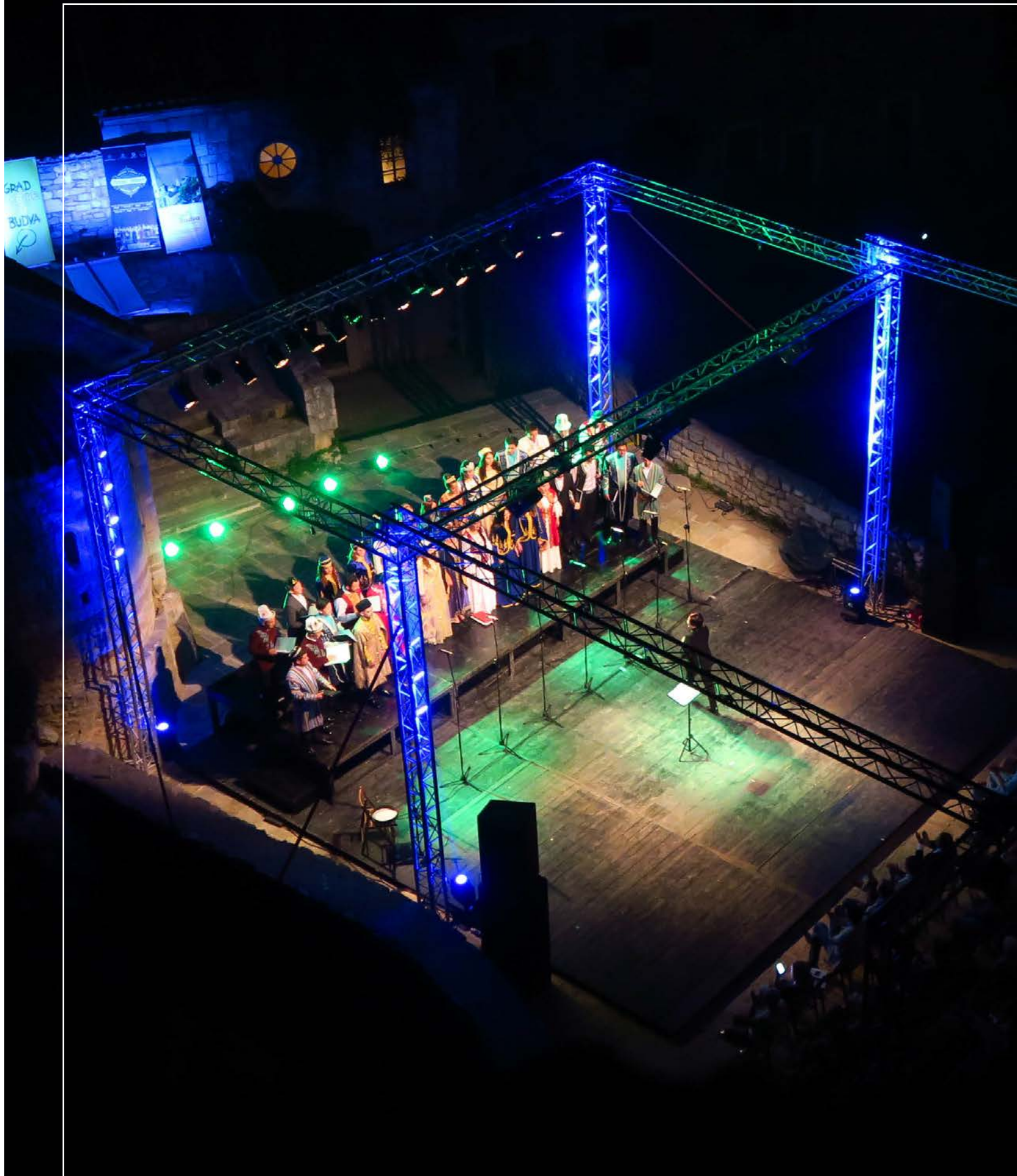
The tour of the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY to Central Asia ended with a wonderful final concert in Baku on September 9th, 2019.

The concert dedicated to the 10th Anniversary of the Cooperation Council of Turkic Speaking Countries (Turkic Council) took place in the State Philharmonic Concert Hall of Azerbaijan and gathered the Minister of Culture of Azerbaijan Ebulfes Garayev, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Ambassador of the Republic of Turkey to Baku Erkan Özoral, the Director of the Department of Social Policy of the Office of the President of the Republic of Azerbaijan Fereh Aliyeva and the Deputy Minister of Foreign Affairs of Azerbaijan Ramiz Hasanov as well as representatives of the Embassy of the Republic of Kazakhstan in Baku along with many guests. The programme of the concert featured world classics along with works by composers of the Turkic World.

At the end of the concert, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov and the Minister of Culture of Azerbaijan Ebulfes Garayev went on stage to congratulate the artists. Minister Garayev who expressed his pride as to the fact that there are also musicians from Azerbaijan in this beautiful orchestra further said: "Once again, our orchestra has shown that Turkic peoples who are the heirs of a great civilization are not only extremely talented but also united in everything they do."

Within the framework of its tour, the orchestra gave concerts in Shymkent, Taraz and Almaty in Kazakhstan between August 29th and September 6th, 2019 and took the scene in Kyrgyzstan on September 4th, 2019 followed by Azerbaijan on September 9th, 2019.

Until now, the Youth Chamber Orchestra of TURKSOY which was established in 2010 and is composed of young talented musicians selected among conservatory students of TURKSOY member countries has given nearly 60 concerts in various cities of Azerbaijan, Kazakhstan, Turkey, the Turkish Republic of Northern Cyprus, Austria, the USA, Germany, Albania, Bosnia Herzegovina, France, England, Scotland, Italy, Kosovo, Montenegro, North Macedonia, Slovakia and Serbia.



TÜRKSOY GENÇLİK KOROSU KONSERLERİ CONCERTS OF TURKSOY YOUTH CHOIR



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE



TÜRKSOY Gençlik Korusu, 18 Temmuz – 1 Ağustos tarihleri arasında, Türkiye, Bulgaristan, Sırbistan, Karadağ, Hırvatistan ve Portekiz’i kapsayan 10 konserlik bir turneye çıktı.

Yunus Emre Enstitüsünün 10. Yıl kutlamaları kapsamında düzenlenen turnenin ilk konseri 2019 Avrupa Kültür Başkenti seçilen Bulgaristan’ın Filibe şehrinde verildi.

T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığının destekleriyle T.C. Sofya Büyükelçiliği, T.C. Filibe Başkonsolosluğu ve Yunus Emre Enstitüsü iş birliğinde Antik Roma Stadyumu’nda düzenlenen konsere Filibeli sanatseverlerin ilgisi büyük oldu. Kentle iç içe geçmiş durumda bulunan, Roma döneminin önemli tarihî eserlerinden biri olan tiyatroda düzenlenen konsere T.C. Sofya Büyükelçisi Dr. Hasan Ulusoy, T.C. Filibe Başkonsolosu Hüseyin Ergani, Filibe Belediye Meclis Başkanı Savina Petkova, Filibe Belediye Başkanı Yardımcısı Georgi Titukov ve Filibe 2019 Avrupa Kültür Başkenti Ajansı Genel Müdürü Kiril Velchev’in yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Türk Dünyası’nın önde gelen konservatuvarlarından yetenekli genç ses sanatçılarının bir araya getirilmesi ile 2015 yılında kurulan ve aynı yıl içinde Almanya’da düzenlenen Dünya Koro Olimpiyatları’nda 3 farklı dalda ödül kazanan TÜRKSOY Gençlik Korusu’na bu yıl Azerbaycan, Kazakistan, Kırgız Cumhuriyeti, Özbekistan, Türkiye ve Tataristan (RF)’dan 35 genç sanatçı katıldı.

Koro’da şef olarak Kazakistan’dan, Kazakistan Filarmoni Koro Şefi Gulmira Kuttybadamova; Türkiye’den ise Azerbaycan Halk Sanatçısı, TRT Ankara Radyosu Çok Sesli Korusu Şefi Elnara Kerimova yer aldı.



Concert of the Youth Chamber Choir of TURKSOY - Plovdiv, Bulgaria

TURKSOY
July 18th 2019

93

The Youth Chamber Choir of TURKSOY went on a tour during which it gave 10 concerts in Turkey, Bulgaria, Serbia, Montenegro, Croatia and Portugal between July 18th – August 1st, 2019.

The first concert of the tour organized within the framework of 10th anniversary celebrations of the Yunus Emre Institute took place in Plovdiv, the European Capital of Culture 2019 in Bulgaria.

The concert held with the support and in cooperation of the Ministry of Culture and Tourism of the Republic of Turkey with the Embassy of the Republic of Turkey in Sofia, the Consulate General of the Republic of Turkey in Plovdiv and the Yunus Emre Institute gathered a large audience in the Antique Roman Stadium.

The colourful event which was held in a historical place gathered the Ambassador of the Republic of Turkey to Sofia H. E. Dr. Hasan Ulusoy, the Consul General of the Republic of Turkey in Plovdiv Hüseyin Ergani, the Chairperson of the Municipal Council of Plovdiv Savina Petkova, the Deputy Mayor of Plovdiv Georgi Titukov, the Honorary Consul of Kazakhstan Mitko Solakov and the Director General of the Agency of the European Capital of Culture 2019 Kiril Velchev along with many guests.

The Youth Chamber Choir of TURKSOY which was established in 2015 and won three gold medals in three different categories at the World Choir Games held in Germany took the scene with 35 young talents from Azerbaijan, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, Uzbekistan, Turkey and Tatarstan (RF) this year.

Throughout the tour, the choir was conducted by Mrs. Gulmira Kuttybadamova, Choirmaster of the Philharmonic Choir of Kazakhstan and Mrs. Elnara Kerimova, People's Artist of Azerbaijan who is also the Choirmaster of the Polyphonic Choir of the Turkish Radio and Television TRT in Turkey.



TÜRKSOY Gençlik Korusu, Balkanlar ve Avrupa Turnesi kapsamında, 20 Temmuz 2019 tarihinde Sırbistan'ın Yeni Pazar şehrinde konser verdi. Söz konusu konser, Yunus Emre Enstitüsü'nün 10. yıl kutlamaları kapsamında düzenlenen turnenin ikinci konseri oldu.

Novi Pazar Kültür Merkezinde düzenlenen konserin açış konuşmalarını Boşnak Millî Meclisi Başkanı Jasmina Curic, Novi Pazar Belediye Başkanı Nihat Bişevac ve TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov yaptı.

Kara Toprak, Uzun İnce Bir Yoldayım, Gombay Builary, Karasuvnyn Dort Koshessy, Nebaxırsen, Dağlarda Chichak, Soygonum Chıksa Bolboybu gibi Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Tataristan (RF) ve Türkiye'den eserlerin seslendirildiği konser sonrası salondaki dinleyiciler koroyu uzun süre ayakta alkışladı.

Türk Dünyası'nın önde gelen konservatuvarlarından yetenekli genç ses sanatçılarının bir araya getirilmesi ile 2015 yılında kurulan ve aynı yıl içinde Almanya'da düzenlenen Dünya Koro Olimpiyatlarında 3 dalda Altın Madalya kazanan TÜRKSOY Gençlik Korusu'na bu yıl Azerbaycan, Kazakistan, Kırgız Cumhuriyeti, Özbekistan, Türkiye ve Tataristan (RF)'dan 35 genç sanatçı katıldı.

Koro'da şef olarak Kazakistan'dan, Kazakistan Filarmoni Koro Şefi Gulmira Kuttybadamova; Türkiye'den ise Azerbaycan Halk Sanatçısı, TRT Ankara Radyosu Çok Sesli Korusu Şefi Elnara Kerimova yer aldı.



Concert of the Youth Chamber Choir of TURKSOY - Novi Pazar, Serbia

TURKSOY
July 20th, 2019

95

Within the framework of its tour to the Balkans and Europe, the Youth Chamber Choir of TURKSOY took the scene in Novi Pazar in Serbia on July 20th, 2019. This was the second concert of the choir organized within the framework of its tour dedicated to the 10th anniversary celebrations of the Yunus Emre Institute.

The opening speeches of the concert held in the Novi Pazar Cultural Center were delivered by the President of the National Assembly of Bosnia Herzegovina Jasmina Curic the Mayor of Novi Pazar Nihat Bishevac and TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov.

The concert featured a colourful programme including songs from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Tatarstan (RF) and Turkey such as Kara Toprak, Uzun Ince Bir Yoldayım, Gombay Builary, Karasuvnyn Dort Koshessy, Nebaxırsen, Daglarda Chychak and Soygonum Chyksa Bolboybu and ended with standing ovations of the audience.

The Youth Chamber Choir of TURKSOY which was established in 2015 and won three gold medals in three different categories at the World Choir Games held in Germany took the scene with 35 young talents from Azerbaijan, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, Uzbekistan, Turkey and Tatarstan (RF) this year.

Throughout the tour, the choir was conducted by Mrs. Gulmira Kuttybadamova, Choirmaster of the Philharmonic Choir of Kazakhstan and Mrs. Elnara Kerimova, People's Artist of Azerbaijan who is also the Choirmaster of the Polyphonic Choir of the Turkish Radio and Television TRT in Turkey.



TÜRKSOY Gençlik Korusu, Balkanlar ve Avrupa Turnesi kapsamında, 22 Temmuz 2019 tarihinde Karadağ'ın Budva şehrinde konser verdi. Söz konusu konser, Yunus Emre Enstitüsünün 10. yıl kutlamaları kapsamında düzenlenen turnenin üçüncü konseri oldu.

Eski Şehir açık hava konser salonunda düzenlenen konsere TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, T.C. Podgoritsa Büyükelçiliği Müsteşarı Bleda Kaçar, Çetine Espressivo Müzik Festivali Müdürü Prof. Miran Begić ve Podgoritsa Yunus Emre Enstitüsü Müdür Vekili Can Güray'ın yanı sıra yerli ve yabancı birçok sanatsever katıldı.

Türk Dünyası'nın önde gelen konservatuvarlarından yetenekli genç ses sanatçılarından bir araya getirilmesi ile 2015 yılında kurulan ve aynı yıl içinde Almanya'da düzenlenen Dünya Koro Olimpiyatlarında 3 dalda Altın Madalya kazanan TÜRKSOY Gençlik Korusu'na bu yıl Azerbaycan, Kazakistan, Kırgız Cumhuriyeti, Özbekistan, Türkiye ve Tataristan (RF)'dan 35 genç sanatçı katıldı.

Koro'da şef olarak Kazakistan'dan, Kazakistan Filarmoni Koro Şefi Gulmira Kuttybadamova; Türkiye'den ise Azerbaycan Halk Sanatçısı, TRT Ankara Radyosu Çok Sesli Korusu Şefi Elnara Kerimova yer aldı.



Concert of the Youth Chamber Choir of TURKSOY - Budva, Montenegro

TURKSOY
July 22nd, 2019

97

Within the framework of its tour to the Balkans and Europe, the Youth Chamber Choir of TURKSOY took the scene in the city of Budva in Montenegro on July 22nd, 2019. This was the third concert of the choir organized on the occasion of the 10th anniversary celebrations of the Yunus Emre Institute.

The concert held in the Open Air Concert Hall of the Old City gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Undersecretary of the Embassy of the Republic of Turkey in Podgoritsa Bleda Kaçar, the Director of the Espressivo Music Festivali of Cetinje Miran Begić and the Deputy Director of the Yunus Emre Institute of Podgoritsa Can Güray along with many guests.

The Youth Chamber Choir of TURKSOY which was established in 2015 and won three gold medals in three different categories at the World Choir Games held in Germany took the scene with 35 young talents from Azerbaijan, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, Uzbekistan, Turkey and Tatarstan (RF) this year.

In the concert which featured a colourful programme with works by composers of TURKSOY member countries as well as world classics, the choir was conducted by Mrs. Gulmira Kuttybadamova, Choirmaster of the Philharmonic Choir of Kazakhstan and Mrs. Elnara Kerimova, People's Artist of Azerbaijan who is also the Choirmaster of the Polyphonic Choir of the Turkish Radio and Television TRT in Turkey.



TÜRKSOY Gençlik Korusu, Balkanlar ve Avrupa Turnesi kapsamında, 24 Temmuz 2019 tarihinde Karadağ'ın Çetine şehrinde konser verdi. "Espressivo Müzik Festivali kapsamında, Çetine Ivan Crnojević Halk Müzesi'nde verilen konsere sanatseverlerin ilgisi yoğun oldu.

TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Azerbaycan Cumhuriyeti Karadağ Konsolosluğu Müsteşarı Mahir Jafarov, T.C. Podgoritsa Büyükelçiliği İkinci Kâatibi Mehmet Emin Öztürk, Din Hizmetleri Koordinatörü Kadir Kaynar, TİKA Podgoritsa Program Koordinatörü Enver Resuloğulları, Podgoritsa Yunus Emre Enstitüsü Müdür vekili Can Güray ve Espressio Müzik Festivali Müdürü Prof. Miran Begić'in yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Türk halk ozanı Âşık Veysel'in doğumunun 125. yılını ozanın "Kara Toprak" ve "Uzun İnce Bir Yoldayım" adlı eserlerini repertuarına alarak kutlayan TÜRKSOY Gençlik Korusu, konserinde dünya klasiklerinin yanı sıra Türk Dünyası'ndan halk ezgilerine de yer verdi.

Türk Dünyası'nın önde gelen konservatuvarlarından yetenekli genç ses sanatçılarının bir araya getirilmesi ile 2015 yılında kurulan ve aynı yıl içinde Almanya'da düzenlenen Dünya Koro Olimpiyatlarında 3 farklı dalda ödül kazanan TÜRKSOY Gençlik Korusu'na bu yıl Azerbaycan, Kazakistan, Kırgız Cumhuriyeti, Özbekistan, Türkiye ve Tataristan (RF)'dan 35 genç sanatçı katıldı.



Concert of the Youth Chamber Choir of TURKSOY - Cetinje, Montenegro

TURKSOY
July 24th, 2019

99

During its tour to the Balkans and Europe, the Youth Chamber Choir of TURKSOY took the scene in the city of Cetinje in Montenegro on July 24th, 2019. The concert held in the Ivan Crnojević Museum within the framework of the Espresso Music Festival gathered a large audience.

The event took place in the presence of TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Undersecretary of the Consulate of the Republic of Azerbaijan in Montenegro Mahir Jafarov, the Second Secretary of the Embassy of the Republic of Turkey in Podgorica Mehmet Emin Öztürk, the Coordinator of Religious Services Kadir Kaynar, the Programme Coordinator of TİKA in Podgorica Enver Resuloğulları, the Deputy Director of the Yunus Emre Institute of Podgorica Can Güray and the Director of the Espresso Music Festival along with many guests.

The Youth Chamber Choir of TURKSOY which paid tribute to the famous Turkish minstrel Âşık Veysel on the occasion of the 125th anniversary of his birthday with his songs “Kara Toprak” and “Uzun İnce Bir Yoldayım”, also performed world classics as well as melodies of the Turkic World.

The Youth Chamber Choir of TURKSOY which was established in 2015 and won three gold medals in three different categories at the World Choir Games held in Germany took the scene with 35 young talents from Azerbaijan, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, Uzbekistan, Turkey and Tatarstan (RF) this year.

Throughout the tour, the choir was conducted by Mrs. Gulmira Kuttybadamova, Choirmaster of the Philharmonic Choir of Kazakhstan and Mrs. Elnara Kerimova, People’s Artist of Azerbaijan who is also the Choirmaster of the Polyphonic Choir of the Turkish Radio and Television TRT in Turkey.



TÜRKSOY Gençlik Korusu, Balkanlar ve Avrupa Turnesi kapsamında, 25 Temmuz 2019 tarihinde, Hırvatistan'ın Dubrovnik şehrinde konser verdi.

Dubrovnik Yaz Festivali kapsamındaki konsere Azerbaycan Cumhuriyeti Hırvatistan Büyükelçisi Fahreddin Gurbanov, Kazakistan Cumhuriyeti Hırvatistan Büyükelçiliği Müsteşarı Tleuzhan Seksenbay, Kazakistan Cumhuriyeti Dubrovnik Fahri Konsolosu Mario Knego ve Zagreb Yunus Emre Enstitüsü Müdür Vekili Fatih Erkin Mahmud'un yanı sıra Dubrovnik Belediyesi ve Turizm Geliştirme Ofisi'nin temsilcileri ve çok sayıda davetli katıldı.

Türk Dünyası'nın önde gelen konservatuvarlarından yetenekli genç ses sanatçılarının bir araya getirilmesi ile 2015 yılında kurulan ve aynı yıl içinde Almanya'da düzenlenen Dünya Koro Olimpiyatlarında 3 farklı dalda ödül kazanan TÜRKSOY Gençlik Korusu'na bu yıl Azerbaycan, Kazakistan, Kırgız Cumhuriyeti, Özbekistan, Türkiye ve Tataristan (RF)'dan 35 genç sanatçı katıldı.

TÜRKSOY Gençlik Korusu'nda şef olarak Kazakistan'dan, Kazakistan Filarmoni Koro Şefi Gulmira Kuttybadamova; Türkiye'den ise Azerbaycan Halk Sanatçısı, TRT Ankara Radyosu Çok Sesli Korusu Şefi Elnara Kerimova yer aldı.



Concert of the Youth Chamber Choir of TURKSOY - Dubrovnik, Croatia

TURKSOY
July 25th, 2019

101

Within the framework of its tour to the Balkans and Europe, the Youth Chamber Choir of TURKSOY took the scene in the city of Dubrovnik in Croatia on July 25th, 2019.

The concert held within the framework of the Summer Festival of Dubrovnik gathered the Ambassador of the Republic of Azerbaijan in Croatia H. E. Fahreddin Gurbanov, the Undersecretary of the Embassy of the Republic of Kazakhstan in Croatia Tleuzhan Seksenbay, the Honorary Consul of the Republic of Kazakhstan in Dubrovnik Mario Knego and the Deputy Director of the Yunus Emre Institute of Zagreb Fatih Erkin Mahmud along with representatives of the Municipality of Dubrovnik and of the Tourism Office of Dubrovnik.

The Youth Chamber Choir of TURKSOY which was established in 2015 and won three gold medals in three different categories at the World Choir Games held in Germany took the scene with 35 young talents from Azerbaijan, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, Uzbekistan, Turkey and Tatarstan (RF) this year.

Throughout the tour, the choir was conducted by Mrs. Gulmira Kuttybadamova, Choirmaster of the Philharmonic Choir of Kazakhstan and Mrs. Elnara Kerimova, People's Artist of Azerbaijan who is also the Choirmaster of the Polyphonic Choir of the Turkish Radio and Television TRT in Turkey.



TÜRKSOY Gençlik Korusu, Balkanlar ve Avrupa Turnesi kapsamında, 26 Temmuz 2019 tarihinde, Hırvatistan'ın Trogir şehrinde konser verdi.

Trogir Yaz Festivali kapsamındaki konser öncesinde TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Trogir Belediye Başkanı Ante Biliç ve Kazakistan Cumhuriyeti Split Fahri Konsolosu Mateo Tramontana ile bir görüşme yaptı.

Şehir meydanında verilen konsere TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, T.C. Zagreb Büyükelçisi Mustafa Babür Hızlan ve TİKA Zagreb Program Koordinatörü Haşim Koç'un yanı sıra Trogirli sanatseverler katıldı.

Türk Dünyası'nın önde gelen konservatuvarlarından yetenekli genç ses sanatçıların bir araya getirilmesi ile 2015 yılında kurulan ve aynı yıl içinde Almanya'da düzenlenen Dünya Koro Olimpiyatlarında 3 farklı dalda ödül kazanan TÜRKSOY Gençlik Korusu'na bu yıl Azerbaycan, Kazakistan, Kırgız Cumhuriyeti, Özbekistan, Türkiye ve Tataristan (RF)'dan 35 genç sanatçı katıldı.

TÜRKSOY Gençlik Korusu'nda şef olarak Kazakistan'dan, Kazakistan Filarmoni Koro Şefi Gulmira Kuttybadamova; Türkiye'den ise Azerbaycan Halk Sanatçısı, TRT Ankara Radyosu Çok Sesli Korusu Şefi Elnara Kerimova yer aldı.



Concert of the Youth Chamber Choir of TURKSOY - Trogir, Croatia

TURKSOY
July 26th, 2019

103

Within the framework of its tour to the Balkans and Europe, the Youth Chamber Choir of TURKSOY took the scene in the city of Trogir in Croatia on July 26th, 2019.

Prior to the concert which was held within the framework of the Summer Festival of Trogir, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov met with the Mayor of Trogir Ante Bilich and the Honorary Consul of the Republic of Kazakhstan in Split Mateo Tramontana.

The concert held on the Central Square of the city gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Ambassador of the Republic of Turkey to Zagreb H. E. Mustafa Babur Hizlan and the Programme Coordinator of TIKa in Zagreb Haşim Koç along with citizens of Trogir.

The Youth Chamber Choir of TURKSOY which was established in 2015 and won three gold medals in three different categories at the World Choir Games held in Germany took the scene with 35 young talents from Azerbaijan, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, Uzbekistan, Turkey and Tatarstan (RF) this year.

In the concert which featured a colourful programme with works by composers of TURKSOY member countries as well as world classics, the choir was conducted by Mrs. Gulmira Kuttybadamova, Choirmaster of the Philharmonic Choir of Kazakhstan and Mrs. Elnara Kerimova, People's Artist of Azerbaijan who is also the Choirmaster of the Polyphonic Choir of the Turkish Radio and Television TRT in Turkey.



TÜRKSOY Gençlik Korusu, Balkanlar ve Avrupa Turnesi kapsamında, 27 Temmuz – 1 Ağustos 2019 tarihleri arasında, Portekiz'in Lizbon ve Cascais şehirlerinde 4 konser verdi.

Dünya Koro Fuarı (World Choral Expo) kapsamında, şehrin çeşitli noktalarında düzenlenen konserler Portekizli sanatseverlerin büyük beğenisini kazandı. Turne öncesi çalışmalarını 5-15 Temmuz 2019 tarihleri arasında T.C. Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı'nın ev sahipliğinde yapan koro, çalışmaların ardından TÜRKSOY-TRT iş birliğinde özel bir albüm de kaydetti.

Koro, 2019 turnesi ile birlikte kuruluşundan bu yana Almanya, Kazakistan, Türkiye, Portekiz, Hırvatistan, Karadağ, Sırbistan ve Bulgaristan'da konserler vermiş oldu. Türk Dünyası'nın önde gelen konservatuvarlarından yetenekli genç ses sanatçılarının bir araya getirilmesi ile 2015 yılında kurulan ve aynı yıl içinde Almanya'da düzenlenen Dünya Koro Olimpiyatları'nda 3 farklı dalda Altın Madalya kazanan TÜRKSOY Gençlik Korusu'na bu yıl Azerbaycan, Kazakistan, Kırgız Cumhuriyeti, Özbekistan, Türkiye ve Tataristan (RF)'dan 35 genç sanatçı katıldı.

TÜRKSOY Gençlik Korusu'nda şef olarak Kazakistan'dan, Kazakistan Filarmoni Koro Şefi Gulmira Kuttybadamova; Türkiye'den ise Azerbaycan Halk Sanatçısı, TRT Ankara Radyosu Çok Sesli Korusu Şefi Elnara Kerimova yer aldı.



Concerts of the Youth Chamber Choir of TURKSOY Lisbon and Cascais, Portugal

TURKSOY
July 27th, 2019

105

Within the framework of its tour to the Balkans and Europe, the Youth Chamber Choir of TURKSOY took the scene in Portugal where it gave concerts in the cities of Lisbon and Cascais between July 27th and August 1st, 2019.

The concerts of the choir held within the framework of the World Choir Expo were strongly appreciated by amateurs of art in Portugal. Prior to the tour, the Choir held rehearsals hosted by the Ministry of Transports and Infrastructure of the Republic of Turkey between July 5th-15th, 2019 and recorded an album in cooperation of TURKSOY with the Turkish Radio and Television (TRT).

Since its establishment in 2015, the Choir has given concerts in Germany, Kazakhstan, Turkey, Portugal, Croatia, Montenegro, Serbia and Bulgaria. The Youth Chamber Choir of TURKSOY won three gold medals in three different categories at the World Choir Games held in Germany took the scene with 35 young talents from Azerbaijan, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, Uzbekistan, Turkey and Tatarstan (RF) this year.

In the concert which featured a colourful programme with works by composers of TURKSOY member countries as well as world classics, the choir was conducted by Mrs. Gulmira Kuttybadamova, Choirmaster of the Philharmonic Choir of Kazakhstan and Mrs. Elnara Kerimova, People's Artist of Azerbaijan who is also the choirmaster of the Polyphonic Choir of the Turkish Radio and Television TRT in Turkey.



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE



GELENEKSEL FAALİYETLER

TRADITIONAL ACTIVITIES





4. TÜRKSOY Besteciler Buluşması, 4-16 Şubat 2019 tarihleri arasında Bolu'nun Seben ilçesinde bulunan TÜRKSOY Sanat Köyünde düzenlendi.

6 Şubat 2019 tarihindeki basın toplantısına, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Bolu Belediye Başkanı Alaaddin Yılmaz, Seben Kaymakamı Muhammed Fatih Günlü, Seben Belediye Başkanı Süleyman Özbağ, Ahmet Yesevi Üniversitesi Mütevelli Heyeti Başkanı Prof. Dr. Musa Yıldız'ın yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Seben ilçesindeki TÜRKSOY Sanat Köyü'nde, 2019 Âşık Veysel Yılı etkinlikleri kapsamında, TÜRKSOY, Bolu ve Seben belediyeleri iş birliğinde düzenlenen etkinlikte, Türk Dünyası'nın tanınmış bestekârları, her birine önemli bestekârların isimlerinin verildiği ahşap evlerde 10 gün boyunca kalarak yeni eserlere imza attı.

Bu yılki buluşmaya, Kazakistan Besteciler Birliği Başkanı Balnur Qydyrbek, Kazakistanlı bestekârlar Svetlana Stepurina, Beibit Daldenbay, Yermek Umirov, Bakhtiyar Amanzhol, Lyazzat Zhumanova, Sauken Alish, Türkiye'den Turgay Erdener, Gagavuz Yeri'nden (Moldova) ise İvan Çelak katıldı. Bestekârlar tarafından yazılan eserler, doğumunun 125. yılı kutlanan Âşık Veysel'e ithaf edildi.



4th Composers' Gathering of TURKSOY - Bolu, Turkey

TURKSOY
February 6th, 2019

109

The 4th Composers' Gathering of TURKSOY organized by the International Organization of Turkic Culture in Bolu has begun on February 6th, 2019.

The opening ceremony of the gathering took place in the presence of TURKSOY Secretary General, Ambassador Dusen Kasseinov, the Mayor of Bolu Alaaddin Yilmaz, the District Governor of Seben Muhammed Fatih Günlü, the Mayor of Seben Süleyman Özbağ and the Chairman of the Board of Trustees of the Akhmet Yassawi University Prof. Dr. Musa Yıldız along with many guests.

The event carried out in cooperation of TURKSOY with the Municipalities of Bolu and Seben within the framework of the Year of Âşık Veysel declared by TURKSOY made it possible for famous composers of the Turkic World to create new compositions in the Art Village of TURKSOY where they worked in wooden houses named after illustrious composers during 10 days.

This year, the Composers' Gathering of TURKSOY brought together Balnur Qydyrbek, the Chairperson of the Composers' Union of Kazakhstan, along with the composers Svetlana Stepurina, Beibit Daldenbay, Yermek Umirov, Bakhtiyar Amanzhol, Lyazzat Zhumanova and Sauken Alish from Kazakhstan, Turgay Erdener from Turkey and Ivan Chelak from Gagauzia (Moldova).

Works resulting from the 4th Composers' Gathering of TURKSOY were dedicated to the 125th Anniversary of the Birthday of Âşık Veysel which has been commemorated by TURKSOY throughout 2019.

**5. TÜRKSOY Besteciler Buluşması – Beypazarı, Türkiye**

5. TÜRKSOY Besteciler Buluşması, 6-16 Mayıs 2019 tarihleri arasında Ankara'nın Beypazarı ilçesinde düzenlendi.

TÜRKSOY tarafından Türk Dünyası bestecileri arasında etkileşimin güçlenmesi, müzik sanatının gelişmesi ve ortak çalışmaların yapılması amacıyla her yıl düzenlenen TÜRKSOY Besteciler Buluşmasına Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Türkmenistan, Başkurdistan (RF) ve Tataristan'dan (RF) besteciler katıldı.

Buluşma kapsamında TÜRKSOY Genel Sekreterliğini de ziyaret ederek Genel Sekreter Düsen Kaseinov ile görüşen besteciler, ortak kültüre paha biçilmez katkı sağlayan çalışmaları nedeniyle TÜRKSOY'a teşekkürlerini iletti.

Türk Dünyası bestecileri buluşmada yaptıkları konuşmada, etkinlik kapsamında Türk coğrafyasının farklı bölgelerinden bestecilerin bir araya gelerek kendi ülkelerinin müzik alanındaki kültürel özelliklerini tanıtabilmenin yanı sıra, tecrübe ve repertuar paylaşımı da yaptıklarını, ortaya koydukları ortak çalışmaların genç nesil besteciler için önemli örnekler teşkil ettiğini vurguladı.

Türkiye'nin tarihî konaklarıyla ünlü, turistik şehirlerinden olan Beypazarı'ndaki tarihî Sedre Konağı'nda düzenlenen buluşma kapsamında Türk Dünyası bestecileri 10 gün süreyle çalışmalar yaparak ve Türk Dünyası'na yeni eserler kazandırdı.



5th Composers' Gathering of TURKSOY - Beypazari, Turkey

TURKSOY
May 6-16th, 2019

111

The Composers' Gathering of the International Organization of Turkic Culture TURKSOY traditionally held every year took place in Beypazari.

This year, the gathering brought together composers from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Turkmenistan, Bashkortostan (RF) and Tatarstan (RF).

Within the framework of the gathering held with a view to fostering interaction and cooperation among composers of the Turkic World and contribute to fruitful exchanges as well as to creativity, composers of the Turkic World visited TURKSOY Headquarters where they met with TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov and extended their gratitude to him for TURKSOY's precious contribution to Turkic culture and art.

In the meeting, composers of the Turkic World stressed that this gathering which is a unique opportunity for them to come together and promote the music and culture of their respective countries while mutually sharing their experience and repertoire also allows them to create new compositions which will, in turn, inspire young composers in the future. Within the framework of the gathering which took place in the historical Sedre Mansion of Beypazari, a city of Turkey known for its ancient buildings and mansions, composers of the Turkic World worked on their compositions for 10 days and contributed to the enrichment of Turkic music and art with their works.

**21. TÜRKSOY Ressamlar Buluşması – Oş, Kırgızistan**

21. TÜRKSOY Ressamlar Buluşması, 25-30 Mayıs 2019 tarihleri arasında 2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti Oş'ta düzenlendi.

Bu yılki buluşmaya katılan ressam, 5 gün süren çalışmaları boyunca Oş'un tarihî ve kültürel güzelliklerini tuvallerine yansıttı. 10 ülkeden 11 ressamın katıldığı buluşmada ortaya çıkan eserler 30 Mayıs 2019 tarihinde, Süleyman Too Müzesi'nde sanatseverlerin beğenisine sunuldu.

Serginin açılışına Oş Belediye Başkan Yardımcısı Jasur Azimov, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanlığı TÜRKSOY Temsilcisi Kojogeldi Kuluyev, TÜRKSOY Genel Sekreterliği İdari Mali ve Hukuki İşler Dairesi Başkanı Sancar Mülazımoğlu ve çok sayıda sanatsever katıldı.

Açılışın ardından yapılan eserlerle daha yakından ilgilenen yetkililer, sanatçılara katılım sertifikaları ve günün anısına hazırlanan hediyelerini takdim etti.

22. TÜRKSOY Ressamlar Buluşması'na, Parviz Alakbarlı (Azerbaycan), Ömirbek Jubaniyazov (Kazakistan), Saparbay Osmanaliyev, Ulan Caliye (Kırgızistan), Kubaniç Mamarayimov (Kırgızistan), Hurshid Nazarov (Özbekistan), Hojaguly Hojagulyyev (Türkmenistan), Mehmet Ali Doğan (Türkiye), Aigul İshberdina (Başkurdistan, RF), Mehmet Sariler (KKTC), Lea Toth (Macaristan), Semen Nikiforov (Saha Yakut, RF) isimli ressamlar katıldı.



21st Painters' Gathering of TURKSOY – Osh, Kyrgyzstan

TURKSOY
May 25th-30th, 2019

113

The 21st Painters' Gathering of TURKSOY took place with the contribution of 11 painters from 9 countries in Osh, the Cultural Capital of the Turkic World 2019 between May 25th-30th, 2019.

Within the framework of the gathering, 11 painters from 10 countries had the opportunity to depict the nature and cultural heritage of Osh throughout their stay in the city during 5 days. Paintings resulting from the gathering were displayed in an exhibition at the Suleiman Too Museum in Osh on May 30th, 2019.

The opening ceremony of the exhibition gathered the Deputy Mayor of Osh Jasur Azimov, the Representative of the Ministry of Culture Information and Tourism of Kyrgyzstan to TURKSOY Kojogeldi Kuliyeu and the Head of the Department of Administrative Financial and Legal Affairs of the Secretariat General of TURKSOY Sancar Mülazımoğlu along with many amateurs of art.

At the end of the opening ceremony, officials visited the exhibition and extended certificates of appreciation along with some souvenirs to the artists.

The 22nd Painter's Gathering of TURKSOY took place with the contribution of Parviz Alakbarlı (Azerbaijan), Omirbek Jubaniyazov (Kazakhstan), Saparbay Osmanaliyev, Ulan Caliye (Kyrgyzstan), Kubanych Mamarayimov (Kyrgyzstan), Hurshid Nazarov (Uzbekistan), Hojaguly Hojagulyyev (Turkmenistan), Mehmet Ali Doğan (Turkey), Aigul Ishberdina (Bashkortostan, RF), Mehmet Sariler (TRNC), Lea Toth (Hungary) and Semen Nikiforov (Sakha Yakutia, RF).



Geleneksel TÜRKSOY Kupası Koşusu, 16 Temmuz 2019 tarihinde, Ankara 75. Yıl Hipodromu'nda düzenlendi.

Bu yıl üçüncüsü düzenlenen koşuyu, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, T.C. Dışişleri Bakanı Yardımcısı Yavuz Selim Kıran'ın ve çok sayıda davetli izledi.

Koşu öncesinde hipodromun protokol fuayesinde, Türk Dünyası'nın önde gelen konservatuvarlarından yetenekli genç ses sanatçılarının bir araya getirilmesi ile 2015 yılında kurulan ve bu yıl Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Türkiye ve Tataristan (RF)'dan 35 genç sanatçının katıldığı TÜRKSOY Gençlik Korusu, küçük bir konser verdi.

Ankara 75. Yıl Hipodromu fuayesinde, TÜRKSOY'un faaliyetleri ve çeşitli ülkelerde düzenlenen farklı niteliklerdeki koşulardan fotoğrafların yer aldığı "Türk Dünyası Ata Sporları Fotoğraf Sergisi" de açıldı.

1400 metre çim piste 3+ yaşlı İngiliz kısırakları arasında yapılan TÜRKSOY Kupası Koşusu'na 7 safkan katıldı. 1 dakika 23 saniye süren heyecanlı koşuyu Müthiş Ölçer'in sahibi olduğu ve jokey Özcan Yıldırım'ın idare ettiği İrem Su kazandı. Koşuda ikinciliği jokey Akın Sözen'in idaresindeki Gypsy Danger, üçüncülüğü ise jokey Ahmet Çelik'in yönettiği Miss Eleni adlı kısıraklar kazandı. Törende TÜRKSOY kupasını, at sahibi Müthiş Ölçer adına vekaleten avukat Osman Buldan, Bakan Yardımcısı Kıran'ın elinden aldı.



Traditional Horserace of TURKSOY – Ankara, Turkey

TURKSOY
July 16th, 2019

115

The traditional horserace of TURKSOY was held at the Hippodrome of Ankara on July 16th, 2019.

The Horserace of TURKSOY which was held for the third time this year gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Deputy Minister of Foreign Affairs Yavuz Selim Kiran and representatives of TURKSOY member countries along with journalists and many guests.

Prior to the horserace, the Youth Chamber Choir of TURKSOY established in 2015 and composed of 35 young artists selected from best conservatories of the Turkic World gave a short concert with singers from Azerbaijan, Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, Uzbekistan, Turkey and Tatarstan.

During the short performance of talented young singers of the Turkic World, protocol members also had the opportunity to visit the photography exhibition featuring photos from TURKSOY's activities as well as of horseraces held in various countries.

The horserace itself featured British 7 purebred mares aged 3 years and older which ran a distance of 1400 meters on a grass track. The winner of the race which lasted 1 minute and 23 seconds was the mare named Irem Su, ridden by the jockey Ozcan Yıldırım and owned by Müthiş Ölçer. While Gipsy danger and her jockey Akın Sözen came second at the race, Miss Eleni and her jockey Ahmet Çelik came third.

The race was followed by a ceremony in which the Cup of TURKSOY was handed over to the lawyer Osman Buldan on behalf of the horse's owner Müthiş Ölçer by the Deputy Minister of Foreign Affairs Yavuz Selim Kiran.



22. TÜRKSOY Opera Günleri – Girne, KKTC

22. TÜRKSOY Opera Günleri kapsamında, 25 Eylül 2019 tarihinde, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nin Girne şehrinde bir konser düzenlendi.

TÜRKSOY ve KKTC Millî Eğitim ve Kültür Bakanlığı iş birliğinde, tarihî Bellapais Manastırında verilen konsere TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, KKTC Başbakanı Ersin Tatar ve Millî Eğitim ve Kültür Bakanı Nazım Çavuşoğlu'nun yanı sıra adada bulunan çok sayıda sanatsever katıldı.

Bu yılki etkinlikte sahne alan solistler Kazakistan'dan Aygul Niyazova ve Nurjan Bajekenov, Kırgızistan'dan Tilek Naymanbayev, Türkiye'den Faik Mansuroğlu, KKTC'den Ere Kızılörs, Başkurdistan (RF)'dan Artur Kaipkulov, Saha Yakut (RF)'dan Ekaterina Koryakina, Tiva (RF)'dan Damırac Monguş ve Emine Djevdetova'nın yanı sıra Kuzey Makedonya'dan Gjorgji Cuckovski isimli sanatçılar oldu.

Konserde dünya klasikleri ile kendi ülkelerinin ulusal opera arylarından örnekler sunan olan opera sanatçılarına, Kazakistan'dan Amina Taykenova, Kırgızistan'da Yulia Babich ve Türkiye'den Hande Uçar isimli piyanistler eşlik etti.



22nd Opera Days of TURKSOY - Kyrenea, TRNC

TURKSOY
September 25th, 2019

117

As one of the wide-scale projects carried out every year by TURKSOY, the Opera Days were held for the 22nd time this year and took place in Kyrenea and Istanbul between September 25th-28th, 2019.

The very first Opera Days of TURKSOY were held in Kyrenea upon decision of the 4th Term Meeting of the Ministers of Culture of Turkic Speaking Countries which took place in Marmaris (Turkey) in 1994 with the contribution of artists from TURKSOY member countries. Annually carried out since then, this event has been raising stronger interest every year.

The first phase of the 22nd Opera Days of TURKSOY featured a concert held in Kyrenea in the Turkish Republic of Northern Cyprus in cooperation of the Ministry of Culture and Tourism of the Republic of Turkey with TURKSOY, the Ministry of National Education and Culture of the TRNC and the Directorate General of the State Opera and Ballet of the Republic of Turkey where artists of the Turkic World were accompanied by a pianist. The 22nd Opera Days of TURKSOY then featured a final concert in the Sureyya Opera of Istanbul where artists were accompanied by the orchestra of the Istanbul State Opera and Ballet of the Ministry of Culture and Tourism of the Republic of Turkey.

The 22nd Opera Days of TURKSOY hosted by the Minister of National Education and Culture of the Turkish Republic of Northern Cyprus Mr. Nazım ÇAVUŞOĞLU featured 10 soloists from 9 countries, namely Aygul Niyazova (Kazakhstan), Nurjan Bajekenov (Kazakhstan), Artur Kaipkulov (Bashkortostan, RF), Damyarak Mongush (Tyva, RF), Emine Djevdetova (Russian Federation), Tilek Naymanbayev (Kyrgyzstan), Ekaterina Koryakina (Sakha-Yakutia, RF), Erek Kızılörs (TRNC), Faik Mansuroğlu (Turkey) and Gjorgji Cuckovski (Macedonia) who performed world classics as well as works by composers of the Turkic World. Artists of the Turkic World were accompanied on the piano by Amina Taykenova (Kazakhstan), Yulia Babich (Kyrgyzstan) and Hande Uçar (Turkey).



22. TÜRKSOY Opera Günleri İstanbul konseri, 28 Eylül 2019 tarihinde, Süreyya Operasında düzenlendi.

Konserin açış konuşmasını TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı yaptı. Konuşmasıyla katılımcılara teşekkür eden Çakıcı: “Bir şairin de dediği gibi sizleri sesler aracılığıyla içimizdeki hazineyi keşfetmeye, şeffaf tüylerin üzeriyle düşün sisleri avucunda uzunca bir salıncakta salınmaya, ihtimallerin ucunda bir görünüp bir kaybolan heveslerimizi, yüreğimizin erişimsiz arzularını duyumsamaya, hüznün çılgılığında sonsuzluğun perdesini aralamaya davet ediyorum.” dedi.

Girne konserinden farklı olarak, TÜRKSOY sanatçılarına bu konserde İstanbul Devlet Opera ve Balesi Orkestrası eşlik etti. Konserde Şef Murat Cem Orhan (Türkiye) yönetiminde yaklaşık 80 dakika süren konserde besteci ve orkestra Şefi Ali Hoca’nın bestelediği, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti’nin ilk yerli opera eseri Arap Ali Destanı’ndan “Arap Ali Ağıtı” ve ünlü Kazak besteci Mukan Tölebayev’in Birjan ve Sara Operası’ndan “Birjan ve Sara Düeti” gibi eserlerin yanı sıra tanınmış bestekârlar J. Strauss, G. Puccini ve G. Donizetti gibi isimlerin eserleri de yer aldı. Sanatseverlerin coşkulu alkışları ile son bulan konserin sürprizi tüm sanatçıların bir arada, Verdi’nin La Traviata isimli eserinden bir bölümü seslendirmesi oldu.

22. TÜRKSOY Opera Günleri konserlerinde Aygul Niyazova, Nurjan Bajekenov (Kazakistan), Tilek Naymanbayev (Kırgızistan), Faik Mansuroğlu (Türkiye), Artur Kaipkulov (Başkurdistan, RF), Damırak Monguş (Tıva, RF), Emine Djevdetova (Rusya Federasyonu), Ekaterina Koryakina (Saha-Yakut, RF), Ereğ Kızılörs (KKTC) ve Gjorgji Cuckovski (Kuzey Makedonya) solist olarak yer alırken Amina Taykenova (Kazakistan), Yulia Babich (Kırgızistan) ve Hande Uçar (Türkiye) projede piyanist olarak görev aldı.



22nd Opera Days of TURKSOY - Istanbul, Turkey

TURKSOY
September 28th, 2019

119

The 22nd Opera Days of TURKSOY featured a concert in the historical Sureyya Opera in Istanbul on September 28th, 2019.

The opening speech of the concert was delivered by the Deputy Secretary General of TURKSOY Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı who extended his gratitude to participants and said: "As a poet says, I now invite you to discover the treasure inside everyone of us through the sound of music. Let us explore our dreams which sometimes appear and sometimes disappear in the vast mazes of possibilities, let us sense the unreachable wishes of our hearts and lift the veil of endlessness in the scream of sorrow."

As opposed to the concert in Kyrenea, artists of TURKSOY were accompanied by the Orchestra of the Istanbul State Opera and Ballet this time. The concert featuring Maestro Murat Cem Orhan from Turkey as conductor lasted 80 minutes and introduced works by composers of the Turkic World to the audience such as the first opera of the Turkish Republic of Northern Cyprus based on the Arap Ali Legend and composed by the conductor and composer Ali Hoca "The Lament of Arap Ali" and the "Duet of Birjan and Sara" from the opera "Birjan and Sara" by the famous Kazak composer Mukan Tulebayev along with works by famous composers of Western classical music such as J. Strauss, G. Puccini and G. Donizetti. The concert ended with the performance of a scene from G. Verdi's famous opera "La Traviata" gathering all artists on stage who received standing ovations for their performance.

The 22nd Opera Days of TURKSOY featured Aygul Niyazova (Kazakhstan), Nurjan Bajekenov (Kazakhstan), Artur Kaipkulov (Bashkortostan, RF), Damyrak Mongush (Tyva, RF), Emine Djevdetova (Russian Federation), Tilek Naymanbayev (Kyrgyzstan), Ekaterina Koryakina (Sakha-Yakutia, RF), Erek Kızılors (TRNC), Faik Mansuroglu (Turkey) and Gjorgji Cuckovski (North Macedonia) as soloist along with Amina Taykenova (Kazakhstan), Yulia Babich (Kyrgyzstan) and Hande Ucar (Turkey) as accompanists.



16. TÜRKSOY Fotoğrafçılar Buluşması, 03-08 Ekim 2019 tarihleri arasında 2019 Türk Dünyası Kültür Başkenti Oş'ta düzenlendi.

TÜRKSOY'un geleneksel etkinliklerinden biri olan buluşma kapsamında Türk Dünyası fotoğraf sanatçıları, 3 gün süresince Oş şehrinin tarihî ve turistik noktalarını fotoğrafladı.

Buluşmaya Azerbaycan'dan Vagif Mughalli, Kazakistan'dan Bekbol Nuradinov ve Jaksılık Turlubekov, Kırgızistan'dan Alimjan Jorobayev ve Jumahun Şaripov, Özbekistan'dan Rustam Talabbayev, Türkiye'den Zeynel Abidin Yeşilay, KKTC'den Buket Özatay, Rusya Federasyonu'ndan Aybulat Akbutin, Akmat Vaisiyev ve Şefket Suleymanov ile TÜRKSOY'dan Güler Fedai olmak üzere 9 ülkeden 12 fotoğraf sanatçısı katıldı.

Üç gün süren çalışmaların ardından 7 Ekim'de Oş şehir merkezindeki Alimbek Datka Müzesi'nde Türk Dünyası'nın Fotoğrafçılarının Gözüyle Oş isimli fotoğraf sergisi açıldı.



16th Photographers' Gathering of TURKSOY - Osh, Kyrgyzstan

TURKSOY
October 3rd-8th, 2019

121

The 16th Photographers' Gathering of TURKSOY took place in Osh, the Cultural Capital of the Turkic World 2019 between October 3rd-8th, 2019.

Within the framework of the Photographers' Gathering of TURKSOY traditionally held every year, photographers of the Turkic World had the opportunity to take pictures of historical and touristic sites of Osh during 3 days.

The 16th Photographers' Gathering of TURKSOY brought together 12 photographers from 9 countries namely: Zeynel Abidin Yeşilay from Turkey, Buket Özatay from the TRNC, Vagif Mughalli from Azerbaijan, Alimjan Jorobayev and Jumahun Sharipov from Kyrgyzstan, Bekbol Nuradinov and Jaksylyk Turlubekov from Kazakhstan, Rustam Talabbayev from Uzbekistan, Aybulat Akbutin, Akmat Vaisiyev and Şefket Suleymanov from the Russian Federation and Güler Fedai from TURKSOY.

The gathering which lasted three days was followed by an exhibition of photos at the Museum Complex of History and Archeology in the center of Osh on October 7th, 2019 under the motto "Osh Through the Lens of Photographers of the Turkic World".



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

**DİĞER BİLİMSEL, KÜLTÜREL, SANATSAL
VE SPORTİF ETKİNLİKLER**

**OTHER ACADEMIC CULTURAL ARTISTIC AND
SPORTS' ACTIVITIES**



Türk Dünyası'nın Öncüleri Konferanslarının 11.'si, doğumunun 70. yıldönümü vesilesiyle, Nogay Türklerinin son yüzyılda yetiştirdiği en önemli simalardan biri olan ve genç yaşta hayata veda eden şair Kadriye Temirbulatova'ya ithaf edildi.

24 Ocak 2019 tarihinde, TÜRKSÖY Genel Sekreterliği'nde düzenlenen etkinliğe TÜRKSÖY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Tacikistan'ın Ankara Büyükelçisi Mahmadali Rajabiyon, T.C. Cumhurbaşkanlığı Güvenlik ve Dış Politikalar Kurulu Üyesi Dr. İsmail Safi, Ahmet Yesevi Üniversitesi Mütevelli Heyeti Başkanı Prof. Dr. Musa Yıldız, Gazi Üniversitesi Eğitim Fakültesi öğretim üyesi Prof. Dr. Dilek Ergönenç, Nogay Türkleri Kültür ve Yardımlaşma Derneği Genel Başkanı Muharrem Yılmaz, Rusya Federasyonuna bağlı Dağıstan Cumhuriyetinde Nogayca yayımlanan "Şöl Davısı" gazetesinin Baş Editörü Elmira Kojayeva ve genç Nogay şair Ayzamat Kamaldinova'nın yanı sıra, çok sayıda sanatsever katıldı.

Selamlama konuşmalarının ardından Prof. Dr. Dilek Ergönenç ve Elmira Kojayeva, Kadriye Temirbulatova'nın yaşamı, eserleri ve Nogay edebiyatına kazandırdıklarına ilişkin sunum yaptı. Genç Nogay şair Ayzamat Kamaldinova'nın Temirbulatova'nın şiirlerini okuduğu etkinlikte, ayrıca şairin yaşamına ilişkin Kojayeva tarafından hazırlanan belgesel film gösterildi.

Nogay sanatçılar Arslanbek Sultanbekov ve İslam Satrov'un Nogay şarkılarını seslendirdiği etkinliğin sanatsal bölümünde, Zehra Ergin ise Nogay folklorundan dans örnekleri sergiledi.

Etkinliğin sonunda TÜRKSÖY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov; Dr. İsmail Safi, Prof. Dr. Musa Yıldız ve sanatçı Arslanbek Sultanbekov'a "TÜRKSÖY 25. Yıl Madalyası", Elmira Kojayeva'ya "Cengiz Aytmatov Madalyası" ve katılımcılara hatıra plaketi ile sertifikalarını takdim etti.



Pioneers of the Turkic World: 11 - Kadriye Temirbulatova
Ankara, Turkey

TURKSOY
Januray 24th, 2019

125

The 11th Conference on Pioneers of the Turkic World was dedicated to the famous Nogai poet Kadriye Temirbulatova on the occasion of the 70th anniversary of her birthday.

The commemorative event hosted by TURKSOY Secretary General, Ambassador Dusen Kasseinov took place on Januray 24th, 2019 and gathered the Ambassador of Tajikistan to Ankara H. E. Mahmadali Rajabiyon, the Chair of the Faculty of Political Sciences of the Istinye University, Dr. Ismail Safi from the Board of Security and Foreign Policies of the Office of the President of the Republic of Turkey, the Chairman of the Board of Trustees of the Akhmet Yassawi University Prof. Dr. Musa Yıldız, Prof. Dr. Dilek Ergönenç from the Faculty of Pedagogical Sciences of the Gazi University, the Chairman of the Association of Culture and Solidarity of Nogai Turks Muharrem Yılmaz, the Chief Editor of the Newspaper "Shol Davsy" published in Nogai language in the Autonomous Republic of Dagestan (RF) Elmira Kojayeva and the young Nogai poet Ayzamat Kamaldinova along with representatives of the Nogai diaspora and many amateurs of art.

Following the opening speeches, Prof. Dr. Dilek Ergönenç and Elmira Kojayeva made a presentation on Kadriye Temirbulatova's life, work and literature legacy. The event where the young Nogai poet Ayzanat Kamaldinova recited poems by Temirbulatova also featured a documentary by Mrs. Kojayeva on the poet's life and work.

The commemorative also featured Nogai songs performed by the Nogai artists Arslanbek Sultanbekov and Islam Satyrov as well as a folklore performance by Zehra Ergin.

At the end of the event, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov extended the 25th Anniversary Medal of TURKSOY to Dr. Ismail Safi, Prof. Dr. Musa Yıldız and the artist Arslanbek Sultanbekov and offered a plaque and certificate to the participants.

**TÜRK
DÜNYASININ
ÖNCÜLERİ-11**Doğumunun 70. Yılında Ünlü Nogay Şairi
KADRIYE TEMİRBULATOVA**HÜSEYİN SÖZLÜ**
ADANA BÜYÜKŞEHİR BLD. BSK.

126

TÜRKSOY
25 Ocak 2019**Türk Dünyası'nın Öncüleri – 11: Kadriye Temirbulatova
Adana, Türkiye**

Nogay Türkleri'nin son yüzyılda yetiştirdiği en önemli simalardan biri olan ve genç yaşta hayata veda eden Kadriye Temirbulatova, Ankara'da düzenlenen anma toplantısının ardından, 25 Ocak 2019 tarihinde, Adana'da anıldı.

TÜRKSOY, Adana Büyükşehir Belediyesi ve Adana Kırım Türkleri Derneği iş birliğinde düzenlenen programa TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Adana Büyükşehir Belediye Başkanı Hüseyin Sözlü, Nogay Türkleri Kültür ve Yardımlaşma Derneği Başkanı Muharrem Yılmaz, Adana Kırım Türkleri Derneği Onursal Başkanı Fatih Karayandı, Adana Kırım Türkleri Derneği Başkanı Hande Bozdoğan ve çok sayıda davetli katıldı.

Adana'da Türk Dünya'sını buluşturan program kapsamında; Nogay Şair Kadriye Temirbolatova'nın hayatını, şiirlerini ve eserlerini tanıtan bir panel de düzenlendi

Programda ayrıca ünlü Nogay sanatçı ve dombra üstadı Arslanbek Sultanbekov ile genç Nogay sanatçı İslam Satrov, Türk Dünyası'ndan parçalar icra ederek davetlilere müzik ziyafeti yaşattı.



Pioneers of the Turkic World: 11 - Kadriye Temirbulatova
Adana, Turkey

TURKSOY
January 25th, 2019

127

Following the commemorative event held in Ankara, the poet and melancholic voice of Nogai steppes Kadriye Temirbulatova was commemorated in Adana on January 25th, 2019.

The commemorative event gathered TURKSOY Secretary General Prof. Dusen Kasseinov, the Mayor of the Metropolitan Municipality of Adana Hüseyin Sözlü, the Chairman of the Association of Culture and Solidarity of Nogai Turks Muharrem Yılmaz, the Honorary Chairman of the Association of Crimean Turkic People of Adana Fatih Karayandı and the Chairman of the Chairperson of the Association of Crimean Turkic People of Adana Hande Bozdoğan along with many guests.

The event which brought together the Turkic World in Adana also featured a panel on the life and work of the Nogai poetess Kadriye Temirbolatova.

The commemorative event was highlighted by the famous Nogai artist and dombra player Arslanbek Sultanbekov and the young Nogai artist Islam Satrov who enchanted the audience with their performance of songs and melodies of the Turkic World.



Türk Dünyası'nın Öncüleri Konferanslarının 12'si, doğumunun 120. yıldönümü vesilesiyle ünlü Azerbaycanlı yazar ve şair Cafer Cabbarlı'ya ithaf edildi.

12 Şubat 2019 tarihinde, TÜRKSOY Genel Sekreterliği'nde düzenlenen etkinliğe Azerbaycan Devlet Medeniyet ve Güzel Sanatlar Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. İsrail İsrailov konuşmacı olarak katıldı. Edebiyat çevrelerinden çok sayıda yazar ve şairle birlikte sanatseverlerin de yoğun ilgi gösterdiği konferansta Cabbarlı'nın sanatı ve yaşamını konu alan bir film gösterimi yapıldı.

Etkinlik kapsamında ayrıca üniversite öğrencileri Dilber Sadıkova ve Gökşen Ulukuş, piyanist Yadigar Hacıyeva'nın eşliğinde Cabbarlı'nın şiirlerinden oluşan şiir dinletisi sunarken, Ankara Devlet Opera ve Balesi solisti Güner Erkan Birkan, Cabbarlı'nın "Ülkem", "Azad Kuştum" ve "Teller Oynadı" şiirlerine bestelenen şarkıları seslendirdi.

Hazar Azerbaycan Halk Dansları Derneği'nin üyeleri Aydın Nazari ve Ceren Coşkun ise sergiledikleri Azerbaycan halk dansları örnekleriyle katılımcıların büyük beğenisini kazandı.



Pioneers of the Turkic World: 12 - Cafer Cabbarlı

TURKSOY
February 12nd, 2019

129

The 12th Conference on Pioneers of the Turkic World was dedicated to the Azerbaijani author and poet Cafer Cabbarlı on the occasion of the 120th Anniversary of his Birthday.

The conference hosted by TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov featured Prof. Dr. Israfil Israfilov from the State University of Civilization and Fine Arts of Azerbaijan as a keynote speaker.

The event which brought together many authors and poets along with amateurs of art also featured presentations and a film on the life and work of Cafer Cabbarlı as well as a reading of his poems by the students Dilber Sadykova and Gökşen Ulukuş who were accompanied by the pianist Yadigar Hacıyeva. The event went on with a short concert during which the soloist of the Ankara State Opera and Ballet Mrs. Güner Erkan Birkan performed songs composed on Cabbarlı's poems "Ülkem", "Azad kuştum" and "Teller Oynadı".

The performance of folk dances of Azerbaijan by members of the "Caspian" Folk Dance Ensemble of Azerbaijan, Aydın Nazari and Ceren Coşkun, was particularly appreciated by the audience.



Türk Dünyası'nın Öncüleri Konferanslarının 13'sü, doğumunun 90. yılı vesilesiyle, Kuzey Makedonya Türk Edebiyatının tanınmış ismi Necati Zekeriya'ya ithaf edildi.

28 Şubat 2019 tarihinde, TÜRKSOY Genel Sekreterliğinde düzenlenen etkinliğe, Genel Sekreter Düsen Kaseinov ve Kuzey Makedonya Cumhuriyeti Ankara Büyükelçisi Zvonko Mucunski'nin yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Yaptığı konuşmada, Necati Zekeriya'nın 60 yıllık ömrüne 50'nin üzerinde eser sığdırdığını kaydeden Büyükelçisi Zvonko Mucunski, eserlerin Rusça, İngilizce, Sırpça, İtalyanca, Fransızca gibi birçok dünya diline çevrildiğini vurguladı. Büyükelçi Mucunski: "Necati Zekeriya yaptığı çeviriler yoluyla Türk edebiyatını Kuzey Makedonya'ya, Kuzey Makedonya edebiyatını da Türkiye'ye tanıtmıştır. Yazdığı hikâye ve şiir kitapları Türkiye'de de defalarca basılmıştır. Türkiye'de çeşitli dergilerde yazı ve şiirleri yayımlanmıştır. Necati Zekeriya Kuzey Makedonya'nın kültür hayatına, düşüncesine, Türk edebiyatına ve insanlığa eserleriyle hizmet etmiş önemli bir şahsiyettir." diye konuştu.

Etkinlikte, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Mehmet Zeki İbrahimgil, Gazi Üniversitesi Öğretim Üyesi Dr. Zeki Gürel, araştırmacı- yazar Dr. Nazlı Rana Gürel ve gazeteci Saadet Nebi konuşmacı olarak yer aldı. Konferansın sona ermesi ile birlikte Genel Sekreter Düsen Kaseinov, katılımcılara plaket ve sertifikalarını takdim etti.



Pioneers of the Turkic World: 13 - Necati Zekeriya

TURKSOY
February 28th, 2019

131

The 13th Conference on Pioneers of the Turkic World dedicated to Necati Zekeriya on the 90th anniversary of his birthday was held in TURKSOY Headquarters.

The conference held in TURKSOY Headquarters gathered Secretary General Dusen Kasseinov and the Ambassador of the Republic of Northern Macedonia to Ankara Zvonko Mucunski along with many guests.

In the speech he delivered at the conference, Ambassador Zvonko Mucunski who stressed that Necati Zekeriya wrote more than 50 works throughout his life which lasted 60 years further added that these works have all been translated into Russian, English, Serbian, Italian and French amongst many other world languages. Ambassador Mucunski further added that: "With his translations, Necati Zekeriya introduced Turkic literature to Macedonia and Macedonian literature to the Turkic World. His short stories and poems have been published many times in Turkey, just as his articles and poems. Necati Zekeriya is an important figure of Macedonian culture which he enriched with his works of literature."

Keynote speakers of the event were Prof. Dr. Mehmet Zeki Ibrahimgil from the Hacı Bayram Veli University of Ankara, Dr. Zeki Gürel from the Gazi University of Ankara, the author and researcher Dr. Nazlı Rana Gürel and the journalist Saadet Nebi. The conference ended with a ceremony in which Secretary General handed over plaquettes and certificates to the participants.



Türk Dünyası'nın Öncüleri Konferanslarının 14.'sü, doğumunun 125. Yılı vesilesiyle, Özbek çağdaş romancılığının kurucusu Abdullah Kadiri'ye ithaf edildi.

14 Mart 2019 tarihinde, TÜRKSOY, Özbekistan'ın Ankara Büyükelçiliği, Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı ve Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi iş birliğinde düzenlenen etkinliğe T.C. Cumhurbaşkanlığı Başdanışmanı Yalçın Topçu, Özbekistan'ın Ankara Büyükelçisi Alisher Agzamkhadjayev, Tacikistan'ın Ankara Büyükelçisi Mahmadali Rajabiyon, YTB Başkanı Abdullah Eren ve çok sayıda davetli katıldı.

Abdullah Kadiri'nin hayatını yansıtan kısa film gösterimi ile başlayan etkinlik, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi Çağdaş Türk Lehçeleri Bölüm Başkanı Prof. Dr. Fatih Kirişçioglu'nun başkanlığını yaptığı panel ile devam etti. Panelde konuşan Aydın Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Şuayip Karakaş, Alishir Nevai Devlet Müzesi Müdürü Prof. Dr. Joppor Eshonkulov, Özbekistan Fen Akademisi Tarih Enstitüsü Uzmanı Prof. Dr. Kahraman Radjabov ve Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi Öğretim Üyesi Doç. Dr. Veli Savaş Yelok, Abdullah Kadiri'nin hayatı ve eserleri hakkında sunumlar yaptı.

Özbekistan Devlet Sanatçısı Abror Zufarov, Âşık Zeki Erdali ve Şeyda Erdali seslendirdikleri eserlerle etkinliğe renk kattı.



Pioneers of the Turkic World: 14 - Abdullah Kâdirî

TÜRKSOY
March 14th, 2019

133

The 14th Conference on Pioneers of the Turkic World was dedicated to the Uzbek Contemporary Novelist Abdullah Kadiri on the occasion of the 125th Anniversary of his Birthday.

The event which was hosted by the International Organization of Turkic Culture and took place in cooperation with the Embassy of Uzbekistan in Ankara along with the Presidency of Turks Abroad and Related Communities, and the Hacı Bayram Veli University of Ankara gathered the Chief Advisor to the President of the Republic of Turkey Yalçın Topçu, the Ambassador of Uzbekistan to Ankara H. E. Alisher Agzamkhadjayev, the Ambassador of Tajikistan to Ankara H. E. Mahmadali Rajabiyon and the Chairman of the Presidency of Turks Abroad and Related Communities Mr. Abdullah Eren along with many guests.

The event started with a documentary on Abdullah Kadiri's life and went on with a panel discussion chaired by Prof. Dr. Fatih Kirişçioglu, the Director of the Department of Contemporary Turkic Dialects of the Hacı Bayram Veli University of Ankara. The panel featured paper presentations by Prof. Dr. Şuayip Karakaş from the Aydın University, Prof. Dr. Joppor Eshonkulov, Director of the Alişir Nevai State Museum of the Academy of Science of Uzbekistan, Prof. Dr. Kahraman Radjabov, Expert of the Institute of History of the Academy of Science of Uzbekistan and Assoc. Prof. Dr. Veli Savaş Yelok from the Hacı Bayram Veli University of Ankara.

The event was highlighted by performances of the State Artist of Uzbekistan Abror Zufarov along with the minstrels Zeki Erdali and Şeyda Erdali.



Türk Dünyası'nın Öncüleri Konferanslarının 15'si Kırgızistan'ın ünlü sanatçıları Süymönkul Çokmorov ve Tattibübü Tursunbayeva'ya ithaf edildi.

5 Kasım 2019 tarihinde Bursa Uludağ Üniversitesinde, TÜRKSOY, Bursa Uludağ Üniversitesi (BUÜ) ve Türk Ocakları Bursa Şubesi iş birliğinde düzenlenen etkinliğe, BUÜ Rektörü Prof. Dr. Ahmet Saim Kılavuz, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakan Yardımcısı Nurgit Kadirbekov, Türk Ocakları Bursa Şube Başkanı Prof. Dr. Selçuk Kırılı, ve Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanlığı TÜRKSOY Temsilci Kojogeldi Kuluyev'in yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Açılış töreninde konuşan Rektör Kılavuz: "Ülkelerimiz arasında ilişkilerin gelişmesinin bir vesilesi de Orta Asya ülkelerinden üniversitelerimize eğitim görmek için gelen kardeşlerimizdir. Şu an nüfusu 70 bini aşan üniversitemizde 7 bin civarında, 128 ülkeden gelen öğrencimiz var. Yoğunluk olarak da ilk 10 içerisinde Kırgızistanlı evlatlarımız yer alıyor." diyerek, etkinliğe ev sahipliği yapmaktan dolayı duymuş olduğu memnuniyeti dile getirdi.

Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakan Yardımcısı Nurgit Kadirbekov ise Türkiye'ye gelmeden önce çok büyük bir heyecan duyduğunu ve kendisinin ata vatandan ana vatana gelmiş gibi hissettiğini söyledi. Bakan Yardımcısı Kadirbekov: "Türk halklarının ana damarları birdir. Bugün millî marşımız çalındığı zaman tüm Türk kardeşlerimizin eşlik ettiğini gördüm. Bu beni çok etkiledi ve ülkeme döndüğüm zaman mutlaka herkese anlatacağım. Hepinize çok teşekkür ediyorum" dedi.

Konuşmalarının ardından katılımcılara teşekkür plaketleri takdim edilirken konferans Süymönkul Çokmorov ve Tattibübü Tursunbayeva'nın birlikte rol aldıkları "Kızıl Elma" filmi gösterimi ile sona buldu.



Pioneers of the Turkic World: 15 - Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva- Bursa, Turkey

TURKSOY
November 5th, 2019

135

The 15th Conference of TURKSOY on “Pioneers of the Turkic World” was dedicated to famous artists of Kyrgyzstan Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva.

The event held in the Bursa Uludağ University on November 5th, 2019 in cooperation of TURKSOY with the Bursa Uludağ University (BUU) and the Turkish Cultural Center of Bursa gathered the Rector of the BUU Prof. Dr. Ahmet Saim Kilavuz, the Deputy Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Nurjigit Kadirbekov, the Director of the Turkish Cultural Center of Bursa Prof. Dr. Selçuk Kırılı and the Representative of the Ministry of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic to TURKSOY Mr. Kojogeldi Kuluyev along with many guests.

In the speech he delivered at the opening ceremony, the Rector Prof. Dr. Kilavuz who expressed his happiness to be hosting the event said: “There are currently approximately 7 thousand students from 128 countries studying in our university which provides academic education for more than 70 thousand students in total. Our students from Kyrgyzstan are the 10th largest group of foreign students.”

The Deputy Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Nurjigit Kadirbekov who also said a few words at the conference stressed that he was extremely excited about the idea to attend the conference before he came to Turkey and added that he felt as if he came from his “motherland” to his “fatherland”. Deputy Minister Kadirbekov further said: “Turkic peoples are one and united. Today, I saw that our kindred people from Turkey also sang our national anthem with us. I was very impressed by that and I will share this experience with everyone once I am back in Kyrgyzstan. Thank you all very much.”

The event ended with the handing over of plaquettes to the participants followed by the film “Red Apple” featuring Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva.



Türk Dünyası'nın Öncüleri Konferanslarının 15.si Kırgızistan'ın ünlü sanatçıları Süymönkul Çokmorov ve Tattibübü Tursunbayeva'ya ithaf edildi.

Süymönkul Çokmorov ve Tattibübü Tursunbayeva, 5 Kasım 2019 tarihinde Bursa Uludağ Üniversitesi (BUÜ)'nde düzenlenen anma programının ardından Ankara Müzik ve Güzel Sanatlar Üniversitesi (MGÜ)'nde de anıldı.

7 Kasım 2019 tarihinde düzenlenen programa, TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı, MGÜ Rektörü Erol Parlak, Kırgızistan Ankara Büyükelçisi Kubaniçbek Ömüraliyev, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakan Yardımcısı Nircigıt Kadirbekov ve çok sayıda davetli katıldı.

Etkinlik öncesinde Kırgızistan'ın sinema sanatında derin izler bırakmış ve birçok başarılı filmde rol almış Süymönkul Çokmorov ve Tattibübü Tursunbayeva'nın, filmlerinde canlandırdıkları karakterlerinin fotoğraflarından oluşan bir fotoğraf sergisi sanatseverlerin beğenisine sunuldu.

Etkinliğin açılışında konuşan TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı: "2017 yılından itibaren Türk Dünyası'nın Öncüleri konferansları düzenliyoruz. Bu sayede kültürümüze, sanatımıza emsalsiz katkılarda bulunan değerli insanlarımızın ve eserlerinin daha yakından tanınmasına imkân sağlıyoruz." dedi.

Konferans sırasında Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakan Yardımcısı Nircigıt Kadirbekov, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanlığı TÜRKSOY Temsilcisi Kojogeldi Kuluyev ve Kırgız besteci, aktör Nurhan Tursunbayev, sanatçıların hayatı ve çalışmaları hakkında konferans katılımcılarına detaylı bilgi aktardı.

Etkinlik Süymönkul Çokmorov ve Tattibübü Tursunbayeva'nın birlikte rol aldıkları "Kızıl Elma" filmi gösterimi ile sona erdi.



Pioneers of the Turkic World: 15 - Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva- Ankara, Turkey

TURKSOY
November 7th, 2019

137

The 15th Conference of TURKSOY on “Pioneers of the Turkic World” was dedicated to famous artists of Kyrgyzstan Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva.

Following the commemorative event held at the Bursa Uludağ University on November 5th, 2019, Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva were also commemorated in the Ankara University of Music and Fine Arts on November 7th, 2019.

The event gathered TURKSOY Deputy Secretary General Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı, the Rector of the Ankara University of Music and Fine Arts Prof. Dr. Erol Parlak, the Ambassador of the Kyrgyz Republic to Ankara H. E. Kubanychbek Omuraliyev and the Deputy Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Nurjigit Kadirbekov along with many guests.

The conference was preceded by the opening of an exhibition featuring photos of roles performed by Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva in films with which they entered the history of Kyrgyz cinema.

In the speech he delivered at the opening of the event, TURKSOY Deputy Secretary General Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı said: “Since 2017, we have been organizing conferences dedicated to the commemoration of Pioneers of the Turkic World which introduce illustrious personalities of the Turkic World to the people and promote their unique contribution to our culture and art.”

At the conference, the Deputy Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Nurjigit Kadirbekov, the Representative of the Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic to TURKSOY Kojogeldi Kuluyev and the Kyrgyz composer and actor Nurhan Tursunbayev gave some detailed information on the life and work of Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva.

The event ended with the film “Red Apple” featuring Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva.



Türk Dünyası'nın Öncüleri Konferanslarının 15.'si Kırgızistan'ın ünlü sanatçıları Süymönkul Çokmorov ve Tattibübü Tursunbayeva'ya ithaf edildi.

Süymönkul Çokmorov ve Tattibübü Tursunbayeva, 5 Kasım 2019 tarihinde Bursa Uludağ Üniversitesi (BUÜ) ve 7 Kasım 2019 tarihinde Ankara Müzik ve Güzel Sanatlar Üniversitesi (MGÜ)'nde düzenlenen anma programlarının ardından Karabük Üniversitesinde de anıldı.

8 Kasım 2019 tarihinde Karabük Üniversitesi Tıp Fakültesi Konferans Salonu'nda düzenlenen etkinliğe Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakan Yardımcısı Nurgit Kadirbekov, Rektör Yardımcıları Prof. Dr. Mustafa Yaşar ve Prof. Dr. Mücahit Coşkun, Kırgız Cumhuriyeti Ankara Büyükelçisi Müsteşarı Aybek Akaev, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanlığı TÜRKSOY Temsilcisi Kojogeldi Kuluyev ve çok sayıda davetli katıldı.

Etkinlikten önce Tıp Fakültesi Fuaye Alanı'nda Kırgızistan'ın sanatında önemli izler bırakmış sanatçıları Süymönkul Çokmorov ve Tattibübü Tursunbayeva'nın hayatları, eserleri ve yaşantılarına dair kesitlerin paylaşıldığı serginin açılışı yapıldı.

Programın açılışında Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Mücahit Coşkun, Türk Dünyası'na öncülük eden isimlere vurgu yaparak, bu tür etkinliklerin düzenlenmesinden dolayı mutluluk duyduğunu ifade etti.

Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakan Yardımcısı Nurgit Kadirbekov konuşmasında etkinliğin düzenlenmesinden dolayı memnuniyetini dile getirerek şöyle konuştu: "Şu anda bu faaliyeti burada düzenleyen Türk kardeşlerime çok teşekkür ederim. Çünkü onların yaptığı bu emek sadece Kırgız halkının tanınmış insanlarını Türkiye'ye tanıtmak değil dünyaya tanıtmakta yardımcı olmaktadır. Türk halklarının ana damarları birdir. Tarihimiz birdir. Dilimiz, dinimiz birdir. Her şeyimiz birdir. Dolayısıyla yaptığınız bu etkinlik beni çok heyecanlandırıyor. Sizlere çok teşekkür ederim."

Etkinlik, müzik dinletisi, hediye takdimi ve kısa film gösteriminin ardından sona erdi.



Pioneers of the Turkic World: 15 - Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva- Karabuk, Turkey

TURKSOY
November 8th, 2019

139

The 15th Conference of TURKSOY on “Pioneers of the Turkic World” was dedicated to famous artists of Kyrgyzstan Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva.

Following the commemorative event held at the Bursa Uludağ University on November 5th, 2019 and at the Ankara University of Music and Fine Arts on November 7th, 2019, Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva were also commemorated at the Karabuk University.

The event held in the Conference Hall of the Faculty of Medicine of the Karabuk University on November 8th, 2019 gathered the Deputy Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Nurbigit Kadirbekov, the Deputy Rectors of the Karabuk University Prof. Dr. Mustafa Yasar and Prof. Dr. Mucahit Coskun, the Undersecretary of the Ambassador of the Kyrgyz Republic to Ankara Aybek Akaev and the representative of the Ministry of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic to TURKSOY Kojogeldi Kuluyev along with many guests.

Prior to the event, an exhibition featuring impressions on the life and work of Suymonkul Chokmorov and Tattybubu Tursunbayeva was opened in the foyer of the Faculty of Medicine of the Karabuk University.

At the opening of the event, the Deputy Rector of the Karabuk University Prof. Dr. Mucahit Coskun stressed his happiness as to the organization of this event dedicated to two illustrious personalities of the Turkic World.

The Deputy Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic Nurbigit Kadirbekov who also delivered a speech at the event expressed his happiness about the fact that such an event is being held and said: “I would like to extend my gratitude to all our kindred people from who have contributed to the organization of this event, because this event helps introduce illustrious Kyrgyz people not only to Turkey but also to the world. Turkic peoples are one and united by their common history, language and religion. We have everything in common. This event is the proof thereof and I would therefore like to thank you all very much for your precious contribution to it. The event ended with a concert followed by a handing over of souvenirs and a short film.



Türk Dünyası Masalları Söyleşisi, Yücel Feyzioğlu'nun 50. sanat yılı vesilesiyle TÜRKSOY'da düzenlendi.

11 Ocak 2019 tarihinde düzenlenen etkinliğe TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Prof. Dr. Fırat Purtaş, Türk Dünyası Yazarlar ve Sanatçılar Vakfı (TÜRKSAV) Yönetim Kurulu Başkanı Yahya Akengin, yazar Yücel Feyzioğlu, ve çok sayıda davetli katıldı.

Etkinlikte konuşan yazar Yücel Feyzioğlu, Türk Dünyası'nda inanılmaz masalların bulunduğunu, derlediği masalları "Kardeş Masallar" dizisi şeklinde yayımladıklarını belirtti. Kişiliğin oluşmasının masallara bağlı olduğunu ifade eden Feyzioğlu, "Masalların, kültürel kimlik, tarihle bağ, dil, dinleme, algılama, haklıdan yana tavır, haksızlığa karşı mücadele gibi birçok işlevi vardır." dedi. Feyzioğlu, masalların çirkinin içinden güzeli keşfettiğine dikkati çekerek, "Masallar, çocuğa dokununca güzelliklerini ortaya çıkarıyor. Masal okumayan çocuklar hayata karamsar bakıyor." değerlendirmesinde bulundu.

Etkinlikte, Genel Sekreter Yardımcısı Fırat Purtaş, Masal Dede Yücel Feyzioğlu'na TÜRKSOY tarafından, doğumunun 90. yılı vesilesiyle 2018 yılı Anma Yılı olarak ilan edilen ünlü Kırgız yazar Cengiz Aytmatov'un anısına hazırlanan "Cengiz Aytmatov Madalyası"nı takdim etti.

Çok sayıda öğrencinin katılımıyla interaktif şekilde düzenlenen söyleşinin sonunda, Feyzioğlu hediye edilen kitapları imzaladı.



Conversations on Tales of the Turkic World – Ankara, Turkey

TURKSOY
January 11th, 2019

141

On the occasion of the 50th anniversary of the career of the famous author of tales Yücel Feyzioğlu, the International Organization of Turkic Culture TURKSOY organized a meeting on “Tales of the Turkic World” in its headquarters.

The meeting held in the conference hall of TURKSOY on January 11th, 2019 gathered TURKSOY Deputy Secretary General Prof. Dr. Fırat Purtaş, the Chairman of the Board of Directors of the Foundation of Authors and Artists of the Turkic World (TURKSAV) Mr. Yahya Akengin and the author Yücel Feyzioğlu along with many guests.

The author of Turkic tales Yücel Feyzioğlu who said that tales of the Turkic World are being published in the journal “Kindred Tales” further added: “Tales have multiple functions: they contribute to the formation of one’s identity, they are our bond with our history and language, they contribute to the development of our listening comprehension and perception and they also motivate us to defend those who are right and to fight against injustice. Tales play a key role in developing children’s sense of optimism. Indeed, children who do not read tales tend to be more pessimistic.”

At the meeting, TURKSOY Deputy Secretary General Prof. Dr. Fırat Purtaş extended the Medal of TURKSOY dedicated to the commemoration of the 90th Anniversary of the Birthday of the great Kyrgyz author Chingis Aitmatov to Mr. Feyzioğlu.

At the end of the meeting which gathered many students and took place in an interactive atmosphere, Mr. Feyzioğlu signed his books offered to the audience by TURKSOY.



50. Sanat Yılında Şair ve Yazar Yahya Akengin isimli etkinlik, 31 Ocak 2019 tarihinde TÜRKSOY Genel Sekreterliği'nde düzenlendi

Etkinliğe, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Kazakistan'ın Ankara Büyükelçisi Abzal Saparbekuly, T.C. eski Kültür Bakanı Namık Kemal Zeybek, Türk Dünyası Yazarlar ve Sanatçılar Vakfı (TÜRKSAV) Başkanı Yahya Akengin, ve çok sayıda davetli katıldı.

Programın açış konuşmasını yapan Düsen Kaseinov, Türk edebiyatının değerli şahsiyetlerinden biri olan Yahya Akengin'in 50. Sanat Yılı'nı kutlamak üzere TÜRKSOY çatısı altına toplandıklarını kaydederek, "Yahya Akengin'i eserleri, edebi kişiliği ve yaptığı çalışmalar üzerinden daha yakından tanımaya ve tanıtmaya gayret edeceğiz. Öncelikle Yahya Bey'e sağlıklı, huzurlu ve mutlu nice yıllar diliyorum. Kendisine hem yazar hem de sivil toplum lideri olarak Türk kültürüne yaptığı eşsiz katkılar için minnettarlıklarımı sunuyorum. Yahya Akengin şiir ve edebiyat alanında 50 yılı aşkın süredir aktif olarak çalışmaktadır ve çok değerli eserler üretmiştir." şeklinde konuştu.

Kendisi hakkında yapılan konuşmaların ardından kürsüye çıkan Yahya Akengin: "Menziller uzun olmalı, varmayı da akıldan çıkarmamalı. Millî olmakla evrensele varılır. Evrensel diye bir kültür ve edebiyat da vardır ancak kendin gibi olursan evrensele belki öyle varabilirsin. Anlayışlarımızdan birisi de bu olmuştur. Ben neresindeyim işin, bana göre henüz başındayım." dedi. Etkinlikte şair ve yazar Abdullah Satoğlu ve Gazi Üniversitesi Gazi Eğitim Fakültesi Türkçe Eğitimi Ana Bilim Dalı Öğretim Üyesi Prof. Dr. Gıyasettin Aytaş, Yahya Akengin'in sanat ve hayatına ilişkin bildiri sundular.

Konuşmaların ardından TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Yahya Akengin'e TÜRKSOY tarafından doğumunun 90. yılına ithafen hazırladığı "Cengiz Aytmatov Madalyası" takdim etti ve Kazakistan'ın geleneksel giysisi olan "Çapan" hediye etti.

Program, katılımcılara sertifika ve katılım plaketlerinin verilmesinin ardından hatıra fotoğrafının çekilmesi ile sona erdi.



50 Years as a Poet and Author : Yahya Akengin

TURKSOY
January 31st, 2019

143

The 50th anniversary of the career of the author and poet Yahya Akengin was celebrated in the Headquarters of the International Organization of Turkic Culture TURKSOY. The event which took place in TURKSOY Headquarters on January 31st, 2019 gathered TURKSOY Secretary General Prof. Dusen Kasseinov, the Ambassador of Kazakhstan to Ankara, H. E. Abzal Saparbekuly, the former Minister of Culture of the Republic of Turkey Namık Kemal Zeybek and the Chairman of the Foundation of Authors and Artists of the Turkic World (TURKSAV) Yahya Akengin along with many guests.

In the opening speech he delivered at the event, Prof. Dusen Kasseinov stressed that this gathering is dedicated to the 50th anniversary of the career of Mr. Yahya Akengin and said: "We will do our best to promote Mr. Akengin's work and literary style. Let me first of all wish a happy birthday and best of health for many years ahead to Mr. Akengin. I would like to express my gratitude to him for his unique contribution to Turkic culture through his work as an author and leader of civil society. Mr. Yahya Akengin has been working in the field of literature and poetry for more than 50 years and produced precious works of exceptional quality."

Mr. Yahya Akengin who took the floor following speeches delivered about him said: "One should always have higher goals in mind and always be determined to reach them. To reach universality one must claim ownership of one's national characteristics, history, culture and traditions first. Of course, there is universal culture and universal literature, but it can both only be reached through originality and faithfulness to one's own cultural roots. This is our philosophy and I consider myself as someone who is still in the beginnings of his work."

The event also featured paper presentations by the poet and author Abdullah Satoğlu and Prof. Dr. Gıyasettin Aytas from the Section of Turkish Language of the Faculty of Pedagogical Sciences of the Gazi University who both touched upon the life and work of Mr. Akengin as a poet and author.

Following the speeches, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov extended the Medal of Chingis Aitmatov dedicated to the 90th anniversary of the birthday of Chingis Aitmatov to Mr. Akengin and offered him a "Chapan", the traditional garment of Kazakhstan.

The event went on with the award ceremony of certificates and plaquettes for participants and ended with a group photograph as a remembrance of the day.



Türk Dünyası'nın Genç Gönülleri TÜRKSOY çatısı altında bir araya geldi.

TÜRKSOY'da staj yapan gençlerin yanı sıra Türk Dünyası'ndan gelen ve Ankara'da öğrenim görmekte olan gençlerin davet edildiği, düzenli olarak yapılması planlan buluşmaların ilki 4 Şubat 2019 tarihinde TÜRKSOY'da düzenlendi.

[Gönüllü gençlerin Türk Dünyası üzerine geliştirdiği proje fikirlerini paylaştığı buluşmaya çok sayıda genç katıldı.]
TÜRKSOY'un çalışmalarının daha geniş kitlelere ulaştırılmasının yanı sıra gençler ile karar vericileri bir araya getirmeyi amaçlayan buluşmalarının ilkinin konuk konuşmacısı, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Yusuf Tekin oldu.

Etkinlik kapsamında TÜRKSOY ve Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi arasında bir iş birliği protokolü de imzalandı. Söz konusu protokol kapsamında 2019 yılı içerisinde pek çok etkinliğin ortak düzenlenmesi kararlaştırıldı.



Gathering of Young Students of the Turkic World- Ankara, Turkey

TURKSOY
February 4th, 2019

145

Young volunteers of the Turkic World came together in TURKSOY Headquarters. The meeting brought together trainees of TURKSOY along with young students from universities of the Turkic World on Monday, February 4th, 2019. The gathering of young volunteers of the Turkic World which took place for the first time will be regularly held in the future as well.

At the meeting, young volunteers of the Turkic World shared their ideas and suggestions as to projects to be carried out in the Turkic World.

The keynote speaker of this first meeting aiming at bringing together young students and trainees with decision makers was the Rector of the Hacı Bayram Veli University of Ankara Prof. Dr. Yusuf Tekin.

Within the framework of the meeting, a cooperation protocol was signed between TURKSOY and the Hacı Bayram Veli University of Ankara. The protocol foresees various joint cooperation projects to be carried out in 2019.



TÜRKSOY'un 25. yılı, 12 Şubat 2019 tarihinde, Gagavuz Yeri (Moldova)'nda düzenlenen etkinlikle kutlandı.

TÜRKSOY'un kuruluşunun 25. yılına ithafen, Türk Dünyası'nın çeşitli bölgelerinde düzenlenen kutlamalara bir yenisi daha eklendi. Gagavuz Yeri başkenti Komrat'ta TÜRKSOY'un kuruluşunun 25. yılına ithafen Düz Ava Müzik ve Dans Topluluğu konseri düzenlendi.

Komrat Kültür Evinde düzenlenen konsere, TÜRKSOY Genel Sekreteri Büyükelçi Düsen Kaseinov, Gagavuz Yeri Başkanı İrina Vlah ve Gagavuz Yeri'nin kültür ve sanat çevrelerinin temsilcileri katıldı.

Konserde TÜRKSOY Genel Sekreteri Büyükelçi Düsen Kaseinov ve Gagavuz Yeri Başkanı İrina Vlah birer konuşma yaptı. Konuşmasında TÜRKSOY'un 25. yılını kutlayan ve bu kutlama etkinliklerden birini de Gagavuz Yeri'nde düzenlemekten memnun olduğunu dile getiren Vlah, Gagavuz Türklerinin kültür ve sanatının dünya genelinde tanıtılması ve Gagavuz kültür ve sanat insanlarına verdiği büyük destekleri nedeniyle TÜRKSOY'a teşekkürlerini iletti.



25th Anniversary Celebration of TURKSOY -Komrat, Gagauzia

TURKSOY
February 12nd, 2019

147

The 25th Anniversary of the International Organization of Turkic Culture TURKSOY was celebrated in Gagauzia (Moldova) with yet another event featuring performances of music and dances of the Turkic people of Gagauzia.

Within this framework, a concert of the “Duz Ava” Music and Dance Ensemble was held in Komrat, the capital of Gagauzia. The concert which took place in the Cultural Center of Komrat gathered TURKSOY Secretary General Ambassador Dusen Kasseinov and the Chief of the Administration of the Autonomous Territorial Unit of Gagauzia (Moldova) in Charge of Culture and Art Mrs. Irina Vlah along with artists and intellectuals of Gagauzia.

The concert started with opening speeches of TURKSOY Secretary General Ambassador Dusen Kasseinov and the Chief of Administration of the Autonomous Territorial Unit of Gagauzia (Moldova) in Charge of Culture and Art Mrs. Irina Vlah. In the speech she delivered, Mrs. Vlah expressed her happiness to host one of the many events carried out by TURKSOY to celebrate its 25th anniversary and extended her gratitude to TURKSOY for its valuable efforts to promote the culture and art of the Turkic people of Gagauzia on a global scale as well as for its precious support regarding artists and intellectuals of Gagauzia.



Kazak şair ve yazar Merjan Yerşu ile Kazak Edebiyatı ve Çevirileri isimli etkinlik, 13 Şubat 2019 tarihinde TÜRKSOY Genel Sekreterliğinde düzenlendi.

Etkinliğe, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Kazakistan'ın Ankara Büyükelçisi Abzal Saparbekuly, Avrasya Yazarlar Birliği Başkanı Yakup Ömeroğlu ve çok sayıda davetli katıldı.

Etkinlikte, Türk Dünyası'nın müzik sanatında silinmez izler bırakan ve ilk kadın sanatçılarından olan Kazakistanlı dombra sanatçısı Dina Nurpeyisova hakkındaki kitabın, Kazak şair Merjan Yerşu tarafından hazırlanan Türkçe çevirisi tanıtıldı.

Etkinliğin açış konuşmasını yapan TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, kuruluşundan itibaren ortak kültürümüzün tanıtılması bakımından sayısız projelere imza atan TÜRKSOY'un, bu güne kadar Türk lehçelerinde hazırladığı kültür, sanat ve edebiyat alanındaki onlarca kitabının yayın hayatına girdiğini kaydetti. Avrasya Yazarlar Birliği ile ortaklaşa düzenledikleri lehçeler arası atölye çalıştaylarının yanı sıra, TÜRKSOY Üyesi Ülkelerden davet edilen kültür insanları ve edebiyatçılarına verilen Türkçe kurslarının bugünkü etkinliğin düzenlenmesindeki payının büyük olduğunu da vurgulayan Kaseinov, "Bu çalışmalarımızın bir kısmına katılan Kazakistanlı şair ve yazarımız Marjan Yerşu, aradan geçen kısa bir süre içerisinde bugün üç ayrı eserle huzurlarınızda. Marjan Yerşu, Kazak edebiyatına "Nasrettin Hoca'nın Hikâyeleri" ile Orhan Pamuk'un "Duygu Müzesi" adlı eserini bu sayede kazandırdı. Ayrıca ünlü Kazak ozanı Dina Nurpeyisova hakkında hazırlamış olduğu kitabını da Türkiye Türkçesine çevirdi." şeklinde konuştu.

Açış konuşmalarının ardından kitapları hakkında bilgi veren şair ve yazar Marjan Yerşu, ünlü Kazak ozanı Dina Nurpeyisova hakkında bilgilerin Türkçeye aktarılması fikrinin, Nurpeyisova'nın 150. doğum yıldönümü çerçevesinde TÜRKSOY tarafından düzenlenen etkinlik ve Ankara'da bir parka isminin verilmesinin ardından oluştuğunu ve TÜRKSOY'un da desteğiyle yayımladıkları kitap ile bu önemli sanatçının tanıtılmasına katkı sağlamaktan dolayı gururlu olduğunu dile getirdi.

Etkinlikte, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ve Büyükelçi Abzal Saparbekuli, Marjan Yerşu'ya, doğumunun 300. Yılı vesilesiyle TÜRKSOY tarafından hazırlanan Molla Penah Vagif madalyasını takdim etti.



**Conversation with Merjan Yershu on Kazak Literature and Translation
Ankara, Turkey**

TURKSOY
February 13th, 2019

149

A meeting on Kazak literature was held with the Kazak poet and author Merjan Yershu in TURKSOY Headquarters.

The meeting which took place on February 13th, 2019 gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Ambassador of Kazakhstan to Ankara H. E. Abzal Saparbekuly and the Chairman of the Eurasian Authors' Union Yakup Ömeroğlu along with amateurs of literature, authors and poets.

TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov who delivered a speech at the meeting said that TURKSOY which has carried out countless activities and events to promote Turkic culture since its establishment has published countless works in Turkic dialects on culture, art and literature. Mr. Kasseinov who also said that Turkish courses given to intellectuals and authors from TURKSOY invited from member countries within the framework of workshops jointly organized by TURKSOY with the Eurasian Authors' Union play a key role in the organization of this meeting further added: "Our poet and author Marjan Yershu from Kazakhstan who participated in some of these activities has published three different works within a short period of time. Mrs. Marjan Yershu, has translated two books from Turkish into Kazak language, thus enriching Kazak literature with the translations of "Nasreddin Hoja's tales" and Orhan Pamuk's "Museum of Innocence". Furthermore, she has also translated her book on the famous Kazak minstrel Dina Nurpeyisova into Turkish language of Turkey."

The speeches were followed by Mrs. Marjan Yershu's presentation of her book on the famous Kazak minstrel Dina Nurpeyisova and her translations of "Tales of Nasreddin Hoja" and "The Museum of Innocence" by Orhan Pamuk. The meeting ended after a question and answer session which was followed by a ceremony in which TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov and Ambassador Abzal Saparbekuli extended the Medal of Molla Panah Vagif prepared by TURKSOY on the occasion of the 300th anniversary of his birthday to Mrs. Merjan Yershu.



Kültür Politikalarımız Üzerine Stratejik Düşünceler Paneli, 14 Şubat 2019 tarihinde, Stratejik Düşünce Enstitüsü (SDE)'nde düzenlendi.

TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov'un oturum başkanlığında düzenlenen panelin açış konuşmalarını SDE Başkanı Muhammet Savaş Kafkasyalı, AK Parti Genel Başkan Yardımcısı Mahir Ünal ve Prof. Dr. Süleyman Hayri Bolay yaparken, konuşmacı olarak UNESCO Türkiye Millî Komisyonu Başkanı Prof. Dr. Öcal Oğuz, MHP Genel Başkan Başdanışmanı Doç. Dr. Ruhi Ersoy, Türkiye Yazarlar Birliği Başkanı Prof. Dr. Musa Kazım Arıcan ve TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Prof. Dr. Fırat Purtaş yer aldı.

Prof. Dr. Fırat Purtaş yaptığı konuşmada kültürün gücünü atom cevherine benzeterek, "Kültür, ya atom bombasına dönüşüp binlerce insanı yok edecek ya da nükleer enerjiye dönüşüp binlerce insana aydınlık sunacak, ya da diğer imkânlar sağlayacak önemli bir araçtır. Günümüzde küresel egemen kültürün yerel kültürlerle yönelttiği tehditlerden bahsediyoruz. Bu tehdidi sunanlar atom bombasını ilk kullananlardır." diye konuştu. Türk toplumları arasında kültürel kaynaşmaları sağlayarak insanlık adına birleştirici ve bütünleştirici bir vazife gördüklerini de vurgulayan Purtaş, "Bu tehditlere karşı kendimizi nasıl savunuyoruz? Türk'ün Türk'e propagandasını yapıyoruz. Kendimizi tanımaya ve tanıtmaya çalışıyoruz. Sadece Anadolu coğrafyasında değil, Kaşgar'dan Endülü's'e, Kuzey Doğu Sibiry'a'dan, Ortadoğu Filistin'e kadar uzanan geniş coğrafyayı tanıyor ve tanıtıyoruz." şeklinde konuştu.

Konuşmaların ardından etkinlik TÜRKSOY tanıtım filmi gösterimi ile son buldu.



Panel: “Strategic Thoughts on our Cultural Policies” – Ankara, Turkey

TURKSOY
February 14th, 2019

151

A Panel entitled “Strategic Reflexions on our Cultural Policies” chaired by TURKSOY Secretary General Ambassador Dusen Kasseinov was held at the Institute of Strategic Thinking.

The opening speeches of the panel were delivered by the Director of the Institute Muhammet Savaş Kafkasyalı, the Deputy Chairman of the Ak Party Mahir Ünal and Prof. Dr. Süleyman Hayri Bolay.

Keynote speakers of the panel chaired by TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov were the Chairman of the National Commission of Turkey to UNESCO Prof. Dr. Öcal Oğuz, the Chief Advisor to the Chairman of the MHP Party Assoc. Prof. Dr. Ruhi Ersoy, the Chairman of the Association of Authors of Turkey Prof. Dr. Musa Kazım Arıcan and TURKSOY Deputy Secretary General Prof. Dr. Fırat Purtaş.

In his keynote speech, Prof. Dr. Fırat Purtaş compared the power of culture to that of the atomic nucleus and said: “Culture will either turn into an atomic bomb and kill thousands of people or become nuclear energy to offer light along with many other opportunities to thousands of people. Hence, culture is absolutely essential. Today, global culture dominates the whole world and threatens local cultures. Those who are the origin of this threat are precisely those who used the atomic bomb for the first time.”

Prof. Dr. Purtaş who also stressed that TURKSOY builds cultural bridges among Turkic peoples and plays a unifying and integrative role for humanity as a whole further said: “How do we defend ourselves against these threats? By introducing Turkic peoples to one another. We are trying to explore and get acquainted with ourselves to introduce ourselves to each other. In other words, we are carrying out activities to explore the culture of a wide-reaching territory from Anatolia to Kashgar and Andalusia and from North-Eastern Siberia to the Middle East and Palestina.”

The panel ended with a presentation film on activities carried out by TURKSOY.



Türk Dünyası'ndan Ezgiler konserleri, TÜRKSOY Balkanlar ve Doğu Avrupa Turnesi kapsamında, Kazakistan Kızılorda Oda Orkestrası ve Türk Dünyası sanatçılarının katılımıyla düzenlendi.

Türkiye, Bosna Hersek, Sırbistan ve Macaristan'da verilecek konserleri kapsayan turnenin ilk konserine, 18 Şubat 2019 tarihinde Bursa şehri ev sahipliği yaptı.

Klasik müziği, kıl kopuz, komuz, kanun ve bağlama gibi Türk enstrümanları ile bir araya getiren Merinos AKKM 'deki konsere Bursalı sanatseverlerin ilgisi yoğun oldu.

Kazakistan'dan şef Anvar Akbarov ve Türkiye'den şef Seval Kadioğlunun yönettiği orkestra repertuvarıyla büyük ilgi uyandırdı. Turgay Erdener, Kara Karayev, Erkagali Rahmediyev gibi Türk bestekârların eserlerinin yanı sıra dünya klasiklerine yer veren orkestrayı sanatseverler uzun süre ayakta alkışladı.

Bursa konserinin ardından turneye çıkan orkestra, 20-26 Şubat 2019 tarihlerin arasında Bosna Hersek, Sırbistan ve Macaristan'da başarıları konserlere imza attı.



Concert Featuring Artists of the Turkic World Accompanied by the Kyzylorda Chamber Orchestra - Turkey

TURKSOY
February 18th, 2019

153

The tour of the Kyzylorda Chamber Orchestra of Kazakhstan to Bosnia Herzegovina, Serbia and Hungary featuring soloists of the Turkic World started with a concert in Bursa on February 18th, 2019.

The concerts featuring works of classical music performed with traditional instruments of the Turkic World such as the kyl kobyz, komuz, qanun and baglama took place in the Merinos Ataturk Congress and Culture Center which is one of the most prestigious cultural centers of the city.

The orchestra which took the scene under Maestro Anvar Akbarov from Kazakhstan and Maestro Seval Kadioğlu from Turkey was strongly appreciated by the audience for the colourful programme it performed at the concert. Indeed, the audience gave standing ovations to the orchestra at the end of the event which featured works by composers of the Turkic World such as Turgay Erdener, Kara Karayev, Erkagali Rahmediyev as well as works by composers of Western classical music.

The orchestra which went on a tour to Eastern Europe directly after its performance in Bursa took the scene in Bosnia Herzegovina, Serbia and Hungary between February 20th-26th, 2019.



Türk Dünyası'ndan Ezgiler isimli konserlerin ikincisi, 19 Şubat 2019 tarihinde, Bosna Hersek'in başkenti Saraybosna'da düzenlendi.

Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatı (TÜRKSOY) ve Kazakistan Kızılorda Oda Orkestrası iş birliğinde Türkiye ve Kazakistan'ın Saraybosna Büyükelçilikleri ve Yunus Emre Enstitüsü'nün katkılarıyla başkentteki tarihi kütüphane binasında düzenlenen turnenin ikinci konserine Saraybosnalılar yoğun ilgi gösterdi.

Konserin açılışında konuşan Türkiye'nin Saraybosna Büyükelçisi Haldun Koç, konserin uzun yıllar düzenlenen Saraybosna Kış Festivali kapsamında düzenlendiğini belirterek, Türk ezgilerini Saraybosnalılarla buluşturan orkestra sanatçılarına teşekkür etti.

TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Fırat Purtaş ise Türk Dünyası sanatçılarının bu turne için Kızılorda kentinde 2 haftalık bir çalışma yaptığını belirterek, Saraybosna Kış Festivali'nde sanatseverlerle bir kez daha buluşmanın sevincini yaşadıklarını belirtti.

Konsere ayrıca, Azerbaycan ve Kazakistan Büyükelçiliği temsilcileri, Saraybosna Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Mehmet Akif Yaman ve Saraybosna Kış Festivali Müdürü İbrahim Spahic de katıldı.



Concert Featuring Artists of the Turkic World Accompanied by the Kyzylorda Chamber Orchestra – Bosnia Herzegovina

TURKSOY
February 19th, 2019

155

The second concert of the tour featuring Melodies of the Turkic World took place in Sarajevo, the capital of Bosnia Herzegovina on February 19th, 2019.

The concert which was held in cooperation of the International Organization of Turkic Culture (TURKSOY) with the Kyzylorda Chamber Orchestra of Kazakhstan and with the contribution of the Embassies of Turkey and Kazakhstan in Sarajevo along with the Yunus Emre Institute took place in the historical library of Sarajevo and gathered a large audience.

In the opening speech he delivered at the concert, the Ambassador of Turkey to Sarajevo H. E. Haldun Koç said that the concert is being held within the framework of the Winter Festival and extended his gratitude to the artists of the orchestra for introducing Turkic melodies to amateurs of art and music in Sarajevo.

TURKSOY Deputy Secretary General Prof. Dr. Fırat Purtaş who also delivered an opening speech reminded of the fact that artists of the Turkic World have rehearsed for two weeks in Kyzylorda prior to this tour and that it is a pleasure for them to perform at the Winter Festival of Sarajevo for the second time.

The concert took place in the presence of representatives of Embassies of Azerbaijan and Kazakhstan and the Director of the Yunus Emre Institute of Sarajevo Mehmet Akif Yaman along with the Director of the Winter Festival of Sarajevo Ibrahim Spahic.



Türk Dünyası'ndan Ezgiler isimli turne kapsamında, 21-22 Şubat 2019 tarihlerinde, Sırbistan'ın Novi Sad ve Belgrad şehirlerinde iki konser düzenlendi.

Başarıyla tamamlanan Saraybosna konseri sonrasında Türk Dünyası sanatçılarının bir sonraki durağı Sırbistan oldu. Turne kapsamında Sırbistan'da düzenlenen ilk konser, 2019 Avrupa Gençlik Başkenti Novi Sad şehrinde oldu. İkinci konser ise başkent Belgrad'da yapıldı. .

22 Şubat tarihinde Belgrad'da bulunan Rus Kültür Merkezi'nin tarihi salonunda düzenlenen konsere Türkiye'nin Belgrad Büyükelçisi Tanju Bilgiç, Azerbaycan'ın Sırbistan Büyükelçisi Eldar Hasanov, Kazakistan'ın Sırbistan Diplomatik Misyon Temsilcisi Yerzhan Zaharilkanov'un yanı sıra başkent Belgrad'ta yerleşik yabancı misyon şefleri ve çok sayıda davetli katıldı. Orkestra mevcut turne repertuarına ek olarak Belgrad konserinde Sırp bestekâr Svetislav Bozic'in "Podibarski zal" isimli yeni eserine yer verdi. Maestro Seval Y. Kadioğlu yönetimindeki eserin dünya prömiyerini izlemek için salonda bulunan bestekâr Bozic, konser sonrası yaptığı açıklamada çok duygulandığını belirterek: "Bu akşam her şey harikaydı. Sahnede çok yetenekli sanatçılar dinledik, onların enerjisi tüm salona yansıdı. Böylesi güzel bir akşamı bize yaşattığı için TÜRKSOY'a çok teşekkür ediyorum." dedi.

Başkent Belgrad'da düzenlenen konserde Türkiye ve Sırbistan arasındaki diplomatik ilişkilerin 140. Yılı kutlandı. Konser sonunda açıklamalarda bulunan Türkiye'nin Belgrad Büyükelçisi Tanju Bilgiç, TÜRKSOY konseri sayesinde Türk müziği ezgilerinin Sırbistanlı sanatseverlerle buluştuğunu ifade ederek, TÜRKSOY konserinin Türkiye ve Sırbistan arasındaki diplomatik ilişkilerin 140. yılını daha da anlamlandırdığını belirtti. Büyükelçi Bilgiç: "Her şeyden önce TÜRKSOY'un Türk kültürünü tanıtıcı faaliyetlerini çok başarılı buluyorum. Dinlediğimiz eserler harikaydı, tüm Türk Dünyası'nın ezgilerini dinleme fırsatı yakaladık, ortak melodilerimizin Sırp melodileri ile ne kadar benzediğine de şahit olduk. Benzeri etkinliklerin artarak devam etmesini temenni ediyorum" dedi.



Concert Featuring Artists of the Turkic World Accompanied by the Kyzylorda Chamber Orchestra - Serbia

TURKSOY
February 21st-22nd, 2019

157

Within the framework of the tour featuring Melodies of the Turkic World, two concerts were held in the cities of Novi Sad and Belgrade on February 21st-22nd, 2019.

After its successful performance in Sarajevo, artists of the Turkic World took the scene in Serbia where they gave a concert in the European Youth Capital 2019 Novi Sad and a concert in Belgrade, the Capital of Serbia.

The concert held in the historical hall of the Russian Cultural Center in Belgrade on February 22nd, 2019 gathered the Ambassador of Turkey to Belgrade H. E. Tanju Bilgiç along with the Ambassador of Azerbaijan to Serbia H. E. Eldar Hasanov and Mr. Yerzhan Zaharilkanov from the Diplomatic Mission of Kazakhstan to Serbia along with chief representatives of foreign diplomatic missions in Belgrade as well as many guests.

In addition to its repertoire of the tour, the orchestra also performed the premiere of "Podibarski zal" by the Serbian composer Svetislav Bozic who attended the concert under Maestro Seval Kadioğlu and said: "This concert was an emotional moment for me. Everything was wonderful tonight. We listened to very talented artists who rejoiced the audience with their energy. I would like to thank TURKSOY for having organized such a great event."

The 140th anniversary of diplomatic ties between Turkey and Serbia was celebrated with the concert of TURKSOY. The Ambassador of Turkey to Belgrade H. E. Tanju Bilgiç who delivered a statement at the end of the concert said that thanks to this concert of TURKSOY introducing melodies of the Turkic World to amateurs of music in Serbia, the 140th anniversary of diplomatic ties between Turkey and Serbia has gained a whole new meaning. Ambassador Bilgiç further said: "Let me first of all stress that I strongly appreciate successful activities carried out by TURKSOY to promote Turkic culture. All pieces of music we heard tonight were wonderful, we had the opportunity to get acquainted with melodies of the Turkic World and we witnessed the extent to which our common melodies are similar to Serbian melodies. I do very much look forward to the organization of many more such events in the future."



Türk Dünyası'ndan Ezgiler isimli turne kapsamında, 25 Şubat 2019 tarihinde, Macaristan'ın başkenti Budapeşte'de bir konser düzenlendi.

18 Şubat tarihinde Türkiye'nin Bursa şehrinde başlayan turnenin son konseri 25 Şubat 2019 tarihinde başkent Budapeşte'de bulunan tarihi Duna Palota konser salonunda verildi.

TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, konser öncesi yaptığı konuşmada orkestranın çok başarılı bir turne geçirdiğini belirterek Türkiye, Azerbaycan, Kazakistan ve Kırgızistan'dan sanatçıların yer aldığı orkestrada Macar sanatçıları da görmeyi istediğini dile getirdi.

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Şeref Ateş ise Enstitü'nün Budapeşte'de düzenlediği programlarla Türk ve Macar halkını yakınlaştırmaya çalıştıklarını, Türk halklarının sanatçılarını Macarlarla buluşturmaktan memnuniyet duyduklarını kaydetti.

Konser öncesinde sanatseverleri Türkçe olarak selamlayan Macaristan'ın eski Ankara büyükelçisi, Türk Konseyi Avrupa Temsilcilik Ofisi İcra Direktörü Janos Hovari ise Macaristan'ın kültürel olarak Türk Dünyası'nın bir parçası olduğunu belirterek "Orta Asya bize uzak olsa da köklerimiz Orta Asya'da. Macar müziğinin kökleri Volga'da, Hazar denizinde, Orta Asya'da, Anadolu yörüklerinde var. Bizler akrabadan öte kardeş halklarız." diyerek TÜRKSOY'a teşekkür etti.

Türk Dünyası'ndan genç sanatçılar ve solistlerin katılımıyla düzenlenen turnede Azerbaycan'dan Chinara Heydarova, Kazakistan'dan Ainuza Begimsalova, Kırgızistan'dan Saliya Emilbekova ve Türkiye'den Eren Can Yıldız solist olarak görev aldı.

18-26 Şubat 2019 tarihlerin arasında Türkiye, Bosna Hersek, Sırbistan ve Macaristan'da verilen konserleri kapsayan turnede, şef olarak ise Uygur kökenli ünlü maestro Anvar Akbarov ve Türkiye'den genç maestro Seval Y. Kadioğlu yer aldı.



Concert Featuring Artists of the Turkic World Accompanied by the Kyzylorda Chamber Orchestra - Hungary

TURKSOY
February 25th, 2019

159

Within the framework of the tour held under the motto Melodies of the Turkic World, a concert was organized in Budapest, the capital of Hungary on February 25th, 2019.

The concert held in the Duna Paluta Concert Hall was the last concert of the tour which started in Bursa (Turkey) on February 18th, 2019.

In the speech he delivered prior to the concert, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov said that the orchestra gave very successful concerts throughout its tour and added his wish to see Hungarian artists join this orchestra composed of musicians from Azerbaijan, Kazakhstan and Kyrgyzstan.

The President of the Yunus Emre Institute Prof. Dr. Şeref Ateş who also delivered a speech said that with such activities, the YEE is trying to contribute to the rapprochement of the Turkic and Hungarian peoples and expressed his happiness to have brought artists of the Turkic World together with the people of Hungary.

The Former Ambassador of Hungary to Ankara and Executive Director of the Office of the Representation of the Turkic Council in Europe Janos Hovari who said that Hungary is part of the Turkic World in cultural terms greeted the audience in Turkish language prior to the concert and said: "Although Central Asia is far away, our roots are in Central Asia. Indeed, Hungarian music stems from the Volga River, the Caspian Sea, Central Asia and the Yuruk people of Anatolia. More than related peoples, we are kindred peoples" and extended his gratitude to TURKSOY.

The tour held with the contribution of young artists of the Turkic World featured Chinara Heydarova from Azerbaijan, Ainuza Begimsalova from Kazakhstan, Saliya Emilbekova from Kyrgyzstan and Eren Can Yıldız from Turkey as soloists.

Concerts which took place in Turkey, Bosnia Herzegovina, Serbia and Hungary between February 18th-26th, 2019 featured Maestro Anvar Akbarov from Uyghur descent and Maestro Seval Y. Kadioğlu from Turkey as conductors.



Türk Dünyası Gençleri Voleybol Turnuvası, 2 Mart 2019 tarihinde, Ankara’da düzenlendi.

TÜRKSOY, Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı ve Ankara Hacı Bayramı Veli Üniversitesi iş birliğinde düzenlenen turnuvada şampiyonluğu Nogay Türkleri takımı elde etti.

Türk Dünyası çeşitli bölgelerinden Türkiye’ye eğitim amaçlı gelen gençler arasında tanışma ve kaynaşmayı sağlamak amacıyla düzenlenen turnuvaya 9 takım katıldı. Hacı Bayram Veli Üniversitesi’nin spor salonunda düzenlenen etkinlikte Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Türkiye, Türkmenistan, Doğu Türkistan, Nogay Türkleri, Karaçay ve TÜRKSOY’un voleybol takımları yer aldı.

Türkiye’de eğitim gören Türk Dünyası gençlerinin yoğun ilgi gösterdiği turnuva çekişmeli oyunlara sahne oldu. Turnuvanın şampiyonu finalde Türkmenistan takımını 2-1 yenen Nogay Türkleri Takımı oldu. Turnuvada üçüncülüğü Azerbaycan, dördüncülüğü ise Kazakistan takımları aldı.

Şampiyon olan Nogay Türkleri voleybol takımının madalyaları ve şampiyonluk kupası TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ve Kazakistan’ın Ankara Büyükelçisi Abzal Saparbekuly tarafından verildi.



Volleyball Tournament of TURKSOY

TURKSOY
March 2nd, 2019

161

The Volleyball Tournament of the Turkic World took place in Ankara on March 2nd, 2019.

The winner of the tournament held in cooperation of TURKSOY, with the Directorate of Turks Abroad and Related Communities and the Hacı Bayram Veli University of Ankara was the team of Nogai Turks.

The tournament took place with the contribution of 9 teams of young students of the Turkic World who study in Turkey and was aimed at introducing them to one another. The tournament which took place in the sports hall of the Hacı Bayram Veli University in Besevler, Ankara featured teams from Kyrgyzstan, Eastern Turkestan, Nogay Turks, Azerbaijan, Turkey, Karachay, Turkmenistan, Kazakhstan and TURKSOY.

The event which attracted much attention amongst young people studying in Turkey took place in a very competitive atmosphere. The winner of the tournament was the team of Nogay Turks which beat the team of Turkmenistan with a score of 2 to 1. While the team from Azerbaijan came third, the team from Kazakhstan finished the tournament in fourth position.

Medals and the championship cup were handed over to the volleyball team of Nogay Turks by TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov and the Ambassador of Kazakhstan to Ankara H. E. Abzal Saparbekuly.



Dostlarımızla Kültürel Etkileşim adlı program, 19 Mart 2019 tarihinde Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi (AHBVU) İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi tarafından düzenlendi.

AHBVU İktisadi ve İdari Bilimler Fakültesi bünyesinde eğitim gören yabancı uyruklu öğrenciler tarafından büyükelçilikler, uluslararası örgütler ve çeşitli derneklerin katkılarıyla düzenlenen etkinlikte, ülkelere ait stantlar yer aldı.

Rusya, Ukrayna, Azerbaycan, Kazakistan, Özbekistan, Afrika ülkeleri gibi çok sayıda ülke standının yanı sıra Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatı (TÜRKSOY) Genel Sekreterliğinin standının yer aldığı etkinlikte katılımcılar yabancı ülkelerin dansları ve müzikleriyle tanışma fırsatı buldu.

TÜRKSOY standını ziyaret eden öğrencilere Türk Dünyası arasında düzenlenen kültürel iş birliği projeleri anlatıldı ve yayınlardan hediye edildi. Diğer ülkelere ait yöresel lezzetlerin de ikram edildiği etkinlik kapsamında TÜRKSOY standında Kazak mutfağının önemli lezzetlerinden bavırsak ikramında bulunuldu.

Etkinliğe Azerbaycan Ankara Büyükelçisi Hazar İbrahim, İİBF Fakülte Dekanı Prof. Dr. Gonca Bayraktar Durgun, TÜRKSOY İdari, Mali ve Hukuki İşler Daire Başkanı Sancar Mülazimoğlu ve çok sayıda yabancı misyon temsilcisi ile öğrenciler katıldı.



Cultural Interaction with our Friends – Ankara, Turkey

TURKSOY
March 19th, 2019

163

A Cultural Interaction Event was held by the Faculty of Administrative Sciences of the Hacı Bayram Veli University of Ankara.

The event organized by foreign students of the Faculty of Administrative Sciences of the Hacı Bayram Veli University of Ankara in cooperation with Embassies, international organizations and various associations featured stands presenting the countries of origin of the afore-mentioned students.

Besides stands introducing Russia, Ukraine, Uzbekistan, Kazakhstan, Azerbaijan and African countries the event also featured a stand introducing the International Organization of Turkic Culture TURKSOY and was highlighted by dance and music performances of foreign countries.

At the event, students who were offered publications of TURKSOY had the opportunity to get acquainted with its activities as well as projects carried out among countries of the Turkic World also had the opportunity to taste the "bogrysak" a culinary speciality of Kazak cuisine at the stand of TURKSOY.

The event gathered the Ambassador of Azerbaijan to Ankara H. E. Hazar Ibrahim, the Dean of the Faculty of Administrative Sciences of the Hacı Bayram Veli University Prof. Dr. Gonca Bayraktar Durgun, the Head of the Department of Administrative Financial and Legal Affairs of TURKSOY Sancar Mülazımoğlu and many representatives of diplomatic missions in Ankara along with students.



Dünyanın en büyük Köroğlu Heykeli, 19 Mart 2019 tarihinde Bolu şehrinde düzenlenen etkinlikte açıldı.

TÜRKSOY ve Bolu Belediyesi iş birliğinde hazırlanan heykelin açılışına TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Türk Konseyi Genel Sekreteri Bağdat Amreyev, Bolu Valisi Ahmet Ümit, Türkmenistan'ın Ankara Büyükelçisi İskanli Amanlyev, Bolu Belediye Başkanı Alaaddin Yılmaz ve çok sayıda davetli katıldı.

TÜRKSOY tarafından 2016 yılında düzenlenen Köroğlu Heykeli ve Kaide Binası Uluslararası Tasarım Yarışması'nın sonucuna göre birinciliği kazanan Kazakistanlı heykeltıraş Murat Mansurov tarafından yapılan heykelin açılışı öncesinde Türk Dünyası'nın ortak bayramı Nevruz kutlandı ve Nevruz ateşi yakıldı.

Yaptığı açış konuşmasında Nevruz bayramını kutlayan, baharın ve yeni yılın tüm Türk Dünyası'na, insanlığa barış, huzur, bolluk ve bereket getirmesini dileyen Düsen Kaseinov, bu muhteşem Köroğlu anıtının hazırlanması ve tamamlanması sürecini, Köroğlu hikâyelerindekilere benzeyen adeta destansı bir kahramanlık hikâyesi olduğunu vurguladı.

Murat Mansurov tarafından hazırlanan Köroğlu heykeli bronzdan yapılan dünyanın en büyük atlı heykeli olma özelliğini taşıyor. Kaidesi ve figürüyle birlikte 66 metre olan heykelin yüksekliği, bulunduğu tepe ile birlikte 99 metreye ulaşıyor.



Inauguration of the Statue of Koroghlu – Bolu, Turkey

TURKSOY
March 19th, 2019

165

The tallest statue of Koroghlu in the world was inaugurated in Bolu on March 19th, 2019.

The ceremony held in the International Korogolu Park gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Secretary General of the Turkic Council Ambassador Bagdad Amreyev, the Governor of Bolu Ahmet Ümit, the Ambassador of Turkmenistan to Ankara H. E. Isankuli Amanlyev and the Mayor of Bolu Alaaddin Yilmaz along with many guests.

The statue of Koroglu, the legendary hero of the Turkic World was made by the Kazak sculptor Murat Mansurov who was the winner of the International Design Competition organized by TURKSOY in 2016. The inauguration of the statue was preceded by the lighting of the Nevruz Fire to celebrate the common feast of Turkic peoples.

In the opening speech he delivered at the ceremony, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov wished everyone a happy Nevruz and said: “May this year’s Nevruz bring about peace and abundance to humanity.” Mr. Kasseinov further stressed that the building process of the Koroglu statue literally resembled epic stories of Koroglu.

The statue of Koroglu by the sculptor Murat Mansurov is made of bronze and it is the biggest statue which has ever been made of Koroglu in the whole world. The total height of the statue with its pedestal is 66 meters and it reaches a height of 99 meters together with the hill on which it is located.





Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC) eski Millî Eğitim ve Kültür Bakanı Eşber Serakıncı'ya, 11 Nisan 2019 tarihinde, TÜRKSOY Onur Madalyası takdim edildi.

Madalya takdimi sırasında konuşan Bakan Serakıncı, "TÜRKSOY'un burada yapmış olduğu bu güzel toplantı bizlerin buluşmasına vesile oldu. 1992 yılında TÜRKSOY'un kurulması için büyük bir uğraş verenlerden ve isim babalarından birisiyim. Özü Türk soyundan gelen ülkeleri bir çatı altına toplamak olan TÜRKSOY'a bir kez daha teşekkür ederim." dedi.

1993 yılında Kazakistan Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev tarafından hediye edilen deve derisinden yapılmış Kazak Türkleri'ne ait olan Çapan adlı geleneksel giysiyi TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov takdim sırasında Bakan Serakıncı'ya yıllar sonra yeniden giydirdi.

Madalya takdim törenine, Genel Sekreter Düsen Kaseinov'un yanı sıra Âşık Veysel ve İmadeddin Nesimi Anma programı için KKTC'de bulunan Âşık Veysel'in torunu Gündüz Şatroğlu, Prof. Dr. İlgar İmamverdiyev, Dr. Kalmamat Kulamsayev, Kıbrıs Sosyal Bilimler Üniversitesi (KISBÜ) öğretim üyesi Doç. Dr. Zeki Akçam ve TÜRKSOY'dan Güler Fedai katıldı.



Honour Medal of TURKSOY to Eshber Serakıncı – Nicosia, TRNC

TURKSOY
On April 11th, 2019

167

On April 11th, 2019, the 25th Anniversary Medal of TURKSOY was handed over to the former Minister of National Education and Culture of the TRNC Mr. Eşber Serakıncı.

In the speech he delivered on the occasion, the former Minister of National Education and Culture of the TRNC Mr. Eşber Serakıncı said: “This meeting has been a precious occasion for us to come together here. I am one of the founding fathers of TURKSOY who worked hard for its establishment in 1992. Let me once again extend my gratitude to TURKSOY whose essential role is to bring together Turkic countries under its auspices”.

Years after its handing over to TURKSOY by the former President of the Republic of Kazakhstan Nursultan Nazarbayev in 1993, the Chapan of the Kazak Turkic people made of camel leather was offered to Mr. Serakıncı by TURKSOY Secretary General Prof. Dusen Kasseinov.

The award ceremony of the 25th anniversary medal of TURKSOY gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the grand daughter of Âşık Veysel Gündüz Şatıroğlu, Prof. Dr. İlgar Imamverdiyev, Dr. Kalmamat Kulamsaghaev, Assoc. Prof. Dr. Zeki Akçam from the University of Social Sciences of Cyprus and Mrs. Guler Fedai from TURKSOY.



Türk Dünyası Etkileşim Zirvesi, 2-6 Mayıs 2019 tarihleri arasında Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi (AHBVÜ)'nde düzenlendi.

Etkinliğin ilk gününde, AHBVÜ İİBF Dekanı Prof. Dr. Gonca Bayraktar Durgun, TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Prof. Dr. Fırat Purtaş, Kazakistan Cumhuriyeti Ankara Büyükelçisi Abzal Saparbekuly, Türk Ocakları Genel Başkanı Prof. Dr. Mehmet Öz ve AHBVÜ öğretim üyesi Prof. Dr. Enver Aydoğan açış konuşmalarını yaptı.

Konuşmasında fakülte hakkında kısa bilgi veren ve Türk Dünyası bağlamında çalışmalarını değerlendiren Dekan Durgun, engin Türk Dünyası'nın bilinen ve bilinmeyen yönlerini ele alınması gerektiğini, öğrenciler arasındaki etkileşimin daha da yaygınlaşarak bütün alanlarda yaşanması gerektiğine dikkati çekti.

İİBF binasında ayrıca TÜRKSOY Ressamlar Buluşması çerçevesinde Türk Dünyası ressamı tarafından çizilen resimlerden oluşan sergi ve TÜRKSOY yayınlarından örneklerin sergilendiği stant açıldı. Etkinlik çerçevesinde Ankara Büyükşehir Belediyesi Mehteran Takımı'nın verdiği konser öğrenciler tarafından büyük ilgiyle izlendi.

TÜRKSOY gibi Türk coğrafyasında çalışmalarını yürüten diğer uluslararası kuruluşlarının da temsilcilerinin katılımıyla 5 gün süren etkinlik kapsamında Türkiye'de öğrenim gören Türk Cumhuriyetleri ve akraba topluluklardan gelen katılımcılar arasında etkileşimi artırmak amacıyla öğrenciler çeşitli kültürel programlara da katıldı.



Interactive Summit of the Turkic World

TURKSOY
May 2nd-6th, 2019

169

An “Interactive Summit of the Turkic World” was held in cooperation of TURKSOY with the Hacı Bayram Veli University of Ankara, the Turkic Culture Academy and the Research Association of the Turkic World between May 2nd-6th, 2019.

On the first day, the summit which took place in the Faculty of Economic and Administrative Sciences of the Hacı Bayram Veli University of Ankara featured keynote speeches by the Dean of the afore-mentioned faculty Prof. Dr. Gonca Bayraktar Durgun, TURKSOY Deputy Secretary General Prof. Dr. Fırat Purtaş, the Ambassador of the Republic of Kazakhstan to Ankara H. E. Abzal Saparbekuly, the Chairman of Turkish Cultural Centers Prof. Dr. Mehmet Öz and Prof. Dr. Enver Aydoğan from the Hacı Bayram Veli University of Ankara.

In the speech she delivered, Prof. Dr. Gonca Bayraktar Durgun gave some information on the Hacı Bayram Veli University of Ankara and activities it carries out regarding the Turkic World. Prof. Dr. Durgun further stressed that in order to explore all aspects of the Turkic World including those which have not been taken into consideration yet, students must work in an increasingly interactive manner. Prof. Dr. Durgun added that this interactive approach must be adopted in all fields of activities.

The summit also featured an exhibition with paintings resulting Painters’ Gathering of TURKSOY as well as a stand with publications of TURKSOY. The performance of the Janissary Band of the Metropolitan Municipality of Ankara was strongly appreciated by the students.

Within the framework of the summit which lasted 5 days and gathered representatives of TURKSOY and of other international organizations carrying out activities in the Turkic World, students had the opportunity to get acquainted with each other in various cultural activities.



Doğu'nun Müzik Efsaneleri isimli konserler, 2019 Türkiye-Rusya Kültür ve Turizm Yılı kapsamında, Rusya'nın St. Petersburg şehrinde düzenlendi.

10 Mayıs 2019 tarihinde St. Petersburg Filarmonisi Büyük Salonu, 11 Mayıs 2019 tarihinde Devlet Akademik Kapella Salonu ve 13 Mayıs 2019 tarihinde Ordu Evi Salonunda düzenlenen konserlere sanatseverlerin ilgisi yoğun oldu.

Konserlerde şefler Dmitri Hohlov ve Evgeniy Hohlov'un yönetimiyle V.V.Andreyev Devlet Akademik Rus Orkestrası ile birlikte sahne alan TÜRKSOY davetlisi sanatçılar; şef Faruk Sadıkov (Özbekistan), şef Ağaverdi Paşayev (Azerbaycan), şef Düysen Ukimbay (Kazakistan), Cihan Yurtçu (Türkiye), Sayan İsin ve Aygerim Muhtardin (Kırgızistan), Sahib Paşazade (Azerbaycan), Aliya Kikenova (Kazakistan) ve Ramil Gayzullin (Başkurdistan, RF), sanatseverlerin büyük beğenisini kazandı.

St. Petersburg Filarmonisi Büyük Salonu'nda düzenlenen konserin ardından sahneye çıkan TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, başarılı performanslarını nedeniyle sanatçılara teşekkür ederek, Rusya Devlet Sanatçısı şef Dmitriy Hohlov'a TÜRKSOY'un kuruluşunun 25. yılı münasebetiyle hazırlanan "25. Yıl" madalyası, şefler Faruk Sadıkov (Özbekistan), Ağaverdi Paşayev (Azerbaycan), Düysen Ükimbay (Kazakistan), Evgeniy Hohlov (Rusya Federasyonu) ve kuray sanatçısı Ramil Gayzilline (Başkurdistan, RF) TÜRKSOY'un "Mukan Tölebayev" madalyasını, sanatçılara ise katılım sertifikalarını takdim etti.



Concerts Featuring Music Legends of the Turkic World St. Petersburg, Russian Federation

TURKSOY
May 10th, 2019

171

Within the framework of the Year of Turkish Russian Culture and Tourism 2019, TURKSOY will hold concerts featuring Legendary Music of the Turkic World in the city of Saint Petersburg in the Russian Federation.

The concerts held on May 10th in the Big Concert Hall of the Philharmony of Saint Petersburg, on May 11th in the State Academic Capella Hall and on May 13th, 2019 in the Officer's Club were strongly appreciated by the audience.

Concerts featuring the V. V. Andreyev State Academic Russian Orchestra took place under Dmitriy Hohlov, State Artist of Russia, Faruk Sadykov (Uzbekistan), Ağaverdi Paşayev (Azerbaijan), Maestro Duysen Ukimbay (Kazakhstan), Cihan Yurtçu (Turkey), Sayan Isin and Aygerim Muhtardin (Kyrgyzstan), Sahib Paşazade (Azerbaijan), Ramil Gayzullin (Bashkortostan R.F.) and Birdonakhon Matkarimova (Uzbekistan) as conductors.

At the end of the concert held in the Saint Petersburg Philharmonic Concert Hall TURKSOY Secretary General extended his gratitude to artists for their successful performance and extended the 25th Anniversary Medal of TURKSOY to Maestro Dmitriy Hohlov, State Artist of Russia, Maestro Faruk Sadıkov (Uzbekistan), Maestro Ağaverdi Paşayev (Azerbaijan), Maestro Duysen Ukimbay (Kazakhstan), Maestro Evgeniy Hohlov (Russia), TURKSOY's Medal of Mukan Tulebayev to the quray player Ramil Gayzillin (Bashkortostan, RF) and TURKSOY's Medal of "Mukan Tulebayev" along with certificates of appreciation to the artists.



Neşeye Övgü Konseri, 15 Haziran 2019 tarihinde, Ankara’da düzenlendi.

Türk Dünyası’ndan konuk sanatçıların katılımıyla, TÜRKSOY ve Bilkent Senfoni Orkestrası iş birliğinde düzenlenen konseri Jean François Heisser yönetirken, orkestraya Burak Onur Erdem yönetimindeki Kültür ve Turizm Bakanlığı Devlet Çoksesli Korusu ve TÜRKSOY’un davetiyle etkinliğe katılan solistler eşlik etti.

Yaklaşık 4000 kişinin izlediği, Bilkent Odeon’da düzenlenen konserde solist olarak Kazakistan’dan Astana Operası baş solistleri soprano Jupar Gabdullina ve mezzo-soprano Dina Khamzina, Rusya’dan Novaya Operası solisti tenor Nurlan Bekmukhambetov ile Metropolitan, Teatro alla Scala gibi dünyanın önemli merkezlerinde sahneye çıkan bas Burak Bilgili yer aldı.

Beethoven, müzik tarihinde dönüm noktası olan muazzam 9. Senfonisinin son bölümüne koro eklemiş, Schiller’in bütün insanların kardeş olduğu görüşünü dile getiren “Neşeye Övgü” şiirini kullanmıştır. Bu, bestecinin insanlığa vermek istediği son mesajdır. 1824’te ilk seslendirmesi yapılan 9. Senfoni, ilk koral senfoni olmasının yanı sıra diğer pek çok devrimci özelliği ile müziğin ulaştığı doruk noktalardan biri olarak kabul edilir.



“Ode to Joy” – Concert in cooperation with the Bilkent Symphony Orchestra – Ankara, Turkey

TURKSOY
June 15th, 2019

173

Ludwig van Beethoven’s Sympony Nr. 9 was performed in Ankara on June 15th, 2019. The concert held in cooperation of TURKSOY with the Bilkent Symphony Orchestra featured guest artists from the Turkic World.

In the concert which took place in the Odeon semi-open air amphitheater of Bilkent with a capacity of 4000 spectators, the orchestra took the scene under Maestro Jean François Heisser together with the Polyphonic Choir of the Ministry of Culture and Tourism under its Choirmaster Burak Onur Erdem and soloists invited by TURKSOY.

Soloists of the concert organized in cooperation with TURKSOY were soloists from the Astana Opera of Kazakhstan Zhupar Gabdullina (soprano) and Dina Khamzina (mezzo-soprano), Nurlan Bekmukhambetov (tenor), soloist of the Novaya Opera from Russia and Burak Bilgili (bass) known for his successful performances in major artistic venues of the world such as the Teatro alla Scala.

Ludwig van Beethoven’s masterpiece which entered the history of music with its extraordinary orchestration culminating in the choral finale “Ode to Joy” is a cornerstone of Western classical music conveying the composer’s ultimate message of universal brotherhood to humanity as expressed in Friedrich Schiller’s poem. Beethoven’s Symphony Nr. 9 which was performed for the first time in 1824 is considered as a unique masterpiece not only due to the fact that it is the first choral symphony to have ever been composed but also due to many other revolutionary charactersitics. In 2020, the 250th anniversary of Ludwig van Beethoven’s birthday will be commemorated worldwide.



TÜRKSOY Opera Yıldızları Konserleri, 22-23 Haziran 2019 tarihlerinde, Kosova'nın Prizren ve Priştine şehirlerinde düzenlendi.

TÜRKSOY, Uluslararası Sanatla Uyanmak Festivali (U.S.U.F.) Düzenleme Komitesi, T.C. Priştine Büyükelçiliği ve T.C. Prizren Başkonsolosluğu'nun iş birliğinde düzenlenen konserlere Kazakistan, Kırgızistan, Türkiye, Türkmenistan ve Kosova'dan 5 sanatçı katıldı.

17. Uluslararası Sanatla Uyanmak Festivali'nin resmî açılışını yapan Türk Dünyası sanatçıları, ilk konserlerini Prizren'in tarihi mekânlarından biri olan Gazi Mehmet Paşa Hamamı'nda verdi. TÜRKSOY Opera Yıldızları'nın ikinci konseri ise Kosova'nın başkenti Priştine'de bulunan Gençlik Sarayı Kırmızı Salon'da düzenlendi.

Konserlere, Kosova Cumhuriyeti Kamu Yönetimi Bakanı Mahir Yağcılar, T.C. Priştine Büyükelçisi Çağrı Sakar, T.C. Prizren Başkonsolosu Eylem Altunya, U.S.U.F Düzenleme Komitesi Başkanı Dr. Ethem Baymak, Yunus Emre Enstitüsü temsilcilerinin yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Konserlerde, Kazakistan'dan Tenor Yerlan Jandarbay, Kırgızistan'dan Soprano Kunduz Karyppaeva, Türkiye'den Soprano Demet Gürhan ve Kosova'dan Soprano Frida Toci sahne aldı. Dünya klasik opera eserlerinin yanı sıra Türk Dünyası bestecilerinin eserlerini de seslendiren sanatçılara Türkmenistan'dan piyanist Rustam Rahmedov eşlik etti.



Opera Stars of the Turkic World – Pristina, Prizren, Kosovo

TURKSOY
June 22nd-23rd, 2019

175

On June 22nd-23rd, 2019, TURKSOY held two concerts featuring Opera Stars of TURKSOY in the cities of Prizren and Pristina in Kosovo.

The concerts organized in cooperation of TURKSOY with the Organizing Committee of the Awakening Through Art Festival and the Embassy of the Republic of Turkey in Pristina along with the Consulate General of the Republic of Turkey in Prizren featured 5 artists from Kazakhstan, Kyrgyzstan, Turkey, Turkmenistan and Kosovo.

Artists of the Turkic World who took the scene at the official opening event of the 17th Awakening Through Art Festival gave their first concert in the Gazi Mehmet Paşa Hamam which is one of the historical sites of Prizren. The second concert of TURKSOY's Opera Stars took place in the Red Hall of the Youth Palace of Pristina, the capital of Kosovo.

The concerts held in Prizren and Pristina on June 22nd and 23rd, 2019 respectively gathered the Minister of Public Administration of the Republic of Kosovo Mahir Yağcılar, the Ambassador of the Republic of Turkey to Pristina H. E. Çağrı Sakar, the Consul General of the Republic of Turkey in Prizren Eylem Altunya, the Chairman of the Organizing Committee of the Awakening Through Art Festival Dr. Ethem Baymak and many guests.

The concerts featured Yerlan Zhandarbay (tenor) from Kazakhstan, Kunduz Karyppaeva (soprano) from Kyrgyzstan, Demet Gürhan (soprano) from Turkey and Frida Toci (soprano) from Kosovo. Artists of the Turkic World who performed world classics along with works by composers of the Turkic World were accompanied by the pianist Rustam Rahmedov from Turkmenistan.



Uluslararası Türk Dünyası Müzik Festivali, 23-25 Haziran 2019 tarihleri arasında Kazakistan'ın Atray kentinde düzenlendi. Kazakistan Atray Valiliği ve Kazakistan Besteciler Birliği'nin ev sahipliğinde düzenlenen festivale, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Atray Valisi Nurlan Nogayev, Türk Dünyası Besteciler Birliği ve Kazakistan Besteciler Birliği Başkanı Balnur Kadirbek, Rusya Federasyonu Besteciler Birliği Başkanı Raşid Kalimullin, Başkurdistan (RF) Besteciler Birliği Başkanı Leyla İsmagilova, Kırgızistan Besteciler Birliği Başkanı ve Kırgızistan Devlet Konservatuvarı Rektörü Muratbek Begaliyev, Üzeyir Hacıbeyli Azerbaycan Devlet Müzesi Müdürü Serdar Ferecov, Özbekistan Devlet Konservatuvarı'ndan Doç. Hurşidahon Hasanova, Türkmenistan Besteciler Birliği Başkanı Rovşen Nepesov gibi Türk halklarının müziğine yön veren temsilciler katıldı.

Etkinlikte konuşan Atray Valisi Nurlan Nogayev, festivale katılan Türk Dünyası müziğinin temsilcilerinin her birinin kendi alanında önemli başarılarla imza atmış, ülkesi ve ülkesinden çok uzaklarda da tanınan yetenekli sanat insanları olduklarını vurgulayarak, bu tür büyük etkinliklerin kültür, müzik, sanat yoluyla ülkeler arasındaki ilişkilerin gelişimine yeni bir ivme katacağına inandığını belirtti.

Festival kapsamında S. Ferecov, S. Apasova, L. İsmagilova, H. Setekov, R. Abdullayev, E. Umirov, R. Nepesov, V. Strigoçki-Paka, B. Amanjol, H. Hasanova, B. Kadirbek, M. Begaliyeva, M. İlyasov, T. Şalgınova, R. Kalimullin, İ. Azmanlı gibi Türk Dünyası bestecilerinin eserleri sanatseverlerin beğenisine sunuldu.

Kazakistanlı sanatseverler, Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Türkmenistan, Özbekistan, Tataristan (RF), Başkurdistan (RF), Hakas (RF) ve Uygur müzik örneklerinin sergilendiği gecede, Türk halklarının zengin müzik kültürüne masalsı bir yolculuk yaptı.



Traditional Music Festival of the Turkic World – Atyrau, Kazakhstan

TURKSOY
June 23rd-25th, 2019

177

The Music Festival of the Turkic World which took place in the city of Atyrau in Kazakhstan between June 23rd-25th, 2019 was organized with the contribution of the International Organization of Turkic Culture TURKSOY.

The festival hosted by the Governorate of Atyrau and the Union of Composers of Kazakhstan took place in the presence of TURKSOY Secretary General Prof. Dusen Kasseinov, the Governor of Atyrau Nurlan Nogayev, the Chairman of the Union of Composers of the Turkic World and the Union of Composers of Kazakhstan Balnur Kadyrbek, the Chairman of the Union of Composers of the Russian Federation Rashid Kalimullin, the Chairwoman of the Union of Composers of Bashkortostan (RF) Leyla Ismagilova, the Chairman of the Union of Composers of Kyrgyzstan and Rector of the State Conservatory of Kyrgyzstan Muratbek Begaliyev and the Director of the State Museum of Azerbaijan named after Uzeyir Hajibeyli Serdar Ferecov along with Assoc. Prof. Hurshidahon Hasanova from the State Conservatory of Uzbekistan and the Chairman of the Union of Composers of Turkmenistan Rovshen Nepesov.

The Governor of Atyrau Nurlan Nogayev who greeted the audience in his opening speech underlined that representatives of the music of the Turkic World who are contributing to the festival are all famous artists of their countries of origin who are also well-known far beyond. The Governor further stressed his belief in the fact that such events will give a new impetus to the development of ties among countries through culture music and art.

The audience was enchanted by the concert which featured works by great composers of the Turkic World such as S. Ferecov, S. Apasova, L. Ismagilova, H. Setekov, R. Abdullayev, E. Umirov, R. Nepesov, V. Strigochki-Paka, B. Amanjol, H. Hasanova, B. Kydyrbek, M. Begaliyeva, M. Ilyasov, T. Shalginova, R. Kalimullin and I. Azmanli.

The concert literally took its audience onto an unforgettable journey to the rich music culture of Turkic peoples with works of music from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Turkmenistan, Uzbekistan, Tatarstan (RF), Bashkortostan (RF), Khakassia (RF) and Uygur music.



2008 yılından bu yana TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcılığı görevini sürdüren Prof. Dr. Fırat Purtaş, 10 Temmuz 2019 tarihinde düzenlenen devir teslim töreni ile, görevini Doç. Dr. Bilal Çakıcı'ya devretti.

Devir teslim törenine T.C. Kültür ve Turizm Bakan Yardımcısı Serdar Çam, Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Başkanı Prof. Dr. Muhammet Hekimoğlu, T.C. Dışişleri Bakanlığı Tanıtım ve Kültürel İşler Genel Müdürü Büyükelçi Deniz Çakar, Ahmet Yesevi Üniversitesi Mütevelli Heyeti Başkanı Prof. Dr. Musa Yıldız, UNESCO Türkiye Millî Komisyonu Başkanı Prof. Dr. Öcal Oğuz, Etimesgut Belediye Başkanı Yardımcısı Alaaddin Sonat, TRT Avaz Kanal Koordinatörü Sedat Sağırkaya, Yurt Dışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkan Yardımcısı Sayit Yusuf'un yanı sıra pek çok davetli katıldı.

TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov'un selamlaması ile başlayan etkinlikte konuşmacılar yapmış olduğu hizmetlerden ötürü Prof. Dr. Fırat Purtaş'a teşekkür ederken yerine atanan Doç. Dr. Bilal Çakıcı'ya çalışmalarında başarılar diledi.

Doç. Dr. Bilal Çakıcı Kimdir?

15 Ağustos 1973'te Yozgat'ta doğdu. 1993 yılında Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümünden mezun oldu. 1996 yılında "Eski Türk Edebiyatında Kaside Nazım Şekli (XVI. Yüzyıl)" başlıklı teziyle Gazi Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsünde yüksek lisansını; 2005 yılında ise "Fedâî Hayatı, Edebî Kişiliği ve Divanının Tenkitli Metni" başlıklı teziyle Ankara Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsünde doktorasını tamamladı.

Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümünde öğretim üyesi olan ve 28 Nisan 2016 – 15 Mart 2019 tarihleri arasında Türk Dil Kurumu Başkan Yardımcılığını yürüten Doç. Dr. Çakıcı, 2019 yılı Mart ayında Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Başkan Yardımcısı olarak atanmıştır.

Doç. Dr. Bilal Çakıcı, 10 Temmuz 2019 tarihi itibarıyla TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı olarak çalışmalarını sürdürmektedir.



Reassignment at the International Organization of Turkic Culture TURKSOY

TURKSOY
July 10th, 2019

179

In a ceremony held in TURKSOY Headquarters on July 10th, 2019, Prof. Dr. Firat Purtaş who had been assuming the duty of Deputy Secretary General of TURKSOY since 2008 handed over his duty to Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı.

The handover ceremony gathered the Deputy Minister of Culture and Tourism of the Republic of Turkey Serdar Çam, the President of the Atatürk Higher Institution of Culture Language and History Prof. Dr. Muhammet Hekimoğlu, The Director General of the Department of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Turkey for Promotional and Cultural Affairs, Ambassador Deniz Çakar, the Chairman of the Board of Trustees of the Akhmet Yassawi University Prof. Dr. Musa Yıldız, the Chairman of the UNESCO National Commission of Turkey Prof. Dr. Öcal Oğuz, the Deputy Mayor of Etimesgut Alaaddin Sonat, the President of the Presidency of Turks and Kindred Peoples Abroad, Seyit Yusuf and the Deputy Coordinator of the TRT Avaz Channel Sedat Sağırkaya along with many guests.

The Handover Ceremony which started with the opening speech of TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov went on with contributions by the participants who extended their gratitude to Prof. Dr. Firat Purtaş for activities he carried out during his term in office and wished Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı the best of success in his duties as Deputy Secretary General of TURKSOY.

Who is Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı?

Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı who was born in Yozgat on August 15th, 1973 graduated from the Department of Turkish Language and Literature of the Faculty of Literature of the Hacettepe University in 1993. In 1996, he completed his post-graduate studies with a thesis on "Kaside Verses in Ancient Turkish Literature of the 16th Century" at the Institute of Social Sciences of the Gazi University.

In 2005, he obtained his PhD degree with a thesis entitled "Fedai, His Life, Literary Character and the Edition Critique of His Diwan" at the Institute of Social Sciences of the Ankara University.



Karagandı Tattimbet Halk Çalgıları Orkestrası İstanbul Konseri, 28 Temmuz 2019 tarihinde İstanbul'da düzenlendi.

Kazakistan'dan Gulmira Tapay ve Daurenbek Arkenov'un yanı sıra Azerbaycan'dan Sahib Pashazade (Tar), Kırgızistan'dan Dinara Tilekeeva (Komuz) ve Türkiye'den Ahmet Baran (Kanun)'ın solist olarak yer aldığı orkestra Türkiye ve Romanya turnesine çıktı.

Zeytinburnu Belediyesi iş birliğinde düzenlenen ilk konsere TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı ve Zeytinburnu Belediyesi Başkanı Ömer Arısoy'un yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

İstanbul konseri sonrası Romanya'ya hareket eden orkestranın Köstence ve Bükreş şehirlerinde verdiği konserler Yunus Emre Enstitüsü'nün kuruluşunun 10. yılına ithaf edildi. Orkestra bu konserlerin ardından ise Vaslui şehrinde yapılan Uluslararası Folklor Festivali kapsamında konserlerine devam etti.

İsmi tanınmış Kazak besteci, dombıracı, geleneksel küy sanatının duayeni Tattimbet Kazangapulı'dan alan orkestrada şef olarak Düsen Ükibay yer aldı. Tanınmış Kazak sanatçılar Talgat Idrisov, Erjigit Ospanhanov, Sercan Musayın, Nurbol Temirgaliyev ve Kamşat Nasirova gibi isimlerin solist olarak sahneye çıktığı konserlerde Akku Dans Topluluğu ve ritim grubu performansları ile izleyicilerin beğenisini kazandı.



Tattymbet Orchestra of Traditional Instruments – Istanbul, Turkey

TURKSOY
July 28th, 2019

181

Prior to its tour to Romania organized in cooperation of TURKSOY with the Yunus Emre Institute, the Tattimbet Orchestra of Traditional Instruments from Kazakhstan took the scene in Istanbul.

The event which took place on July 28th, 2019 at the Cultural Center of Zeytinburnu featured Gulmira Tapay and Daurenbek Arkenov from Kazakhstan along with Sahib Pashazade (Tar) from Azerbaijan, Dinara Tilekeeva (Komuz) from Kyrgyzstan and Ahmet Baran (Qanun) from Turkey as soloists.

The concert organized in cooperation with the Municipality of Zeytinburnu took place in the presence of TURKSOY Deputy Secretary General Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı and the Mayor of Zeytinburnu Ömer Arısoy along with many guests.

The concert of the orchestra in Istanbul was followed by a tour dedicated to the 10th anniversary of the Yunus Emre Institute within the framework of which artists gave concerts in the cities of Constanta and Bucharest in Romania. Following these concerts, the orchestra then took the scene at the International Folklore Festival of Vaslui.

The Orchestra named after Tattimbet Kazangapuly, the famous Kazak composer, dombra player and performer of the traditional art of Kuy was conducted by Maestro Dusen Ukıbay. The concerts featuring famous Kazak artists such as Talgat Idrisov, Erjigit Ospanhanov, Serjan Musaiyn, Nurbol Temirgaliyev and Kamshat Nasyrova as soloists were highlighted by colourful performances of the Akku Dance Ensemble.



Karagandı Tattimbet Halk Çalgıları Orkestrası, Türkiye ve Romanya turnesi kapsamında, 28 Temmuz - 7 Ağustos 2019 tarihleri arasında 7 konser verdi.

TÜRKSOY ve Yunus Emre Enstitüsü işbirliğinde, T.C. Bükreş Büyükelçiliği, Romanya Azerbaycan Büyükelçiliği, Romanya Kazakistan Büyükelçiliği, Romanya Türkmenistan Büyükelçiliği, Anadolu Automobil Rom, Romanya Müslüman Tatar Türklerinin Demokrat Birliği, Romanya Demokrat Türk Birliği ve Radyo T'nin katkılarıyla düzenlenen Köstence ve Bükreş konserleri, Yunus Emre Enstitüsü'nün kuruluşunun 10. Yılına ithafedildi.

Söz konusu konserlerin ardından "Hora Din Străbuni" isimli festival kapsamın da Vaslui, Barlad ve Padureni'de konserler veren orkestra, festivalin kapanış konseriyle binlerce sanatseverin beğenisini kazandı.

Festivale katılan tüm ülkelerin katılımıyla 02 Ağustos, Cuma günü düzenlenen kortej ile başlayan etkinliklerde, Kazakistan, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Panama, Slovakya, Meksika, Arjantin ve Vietnam'dan sanatçılar sahne aldı.

Turnenin İstanbul, Köstence ve Bükreş ayağında Kazakistan'dan Gulmira Tapay ve Daurenbek Arkenov'un yanı sıra Azerbaycan'dan Sahib Pashazade (Tar), Kırgızistan'dan Dinara Tilekeeva (Komuz) ve Türkiye'den Ahmet Baran (Kanun) solist olarak yer aldı.

Turne boyunca, TÜRKSOY üyesi ülkelerden solistlerin yanı sıra renkli kıyafetleri ile Akku Dans Topluluğu'da sahnede idi. 9 kişilik dans ekibi, Türk cumhuriyetlerinden farklı dans motiflerini konserlere taşıyarak izleyicilerin beğenisini kazandı. Geleneksel eserlerin yanı sıra modern eserleri dombıra, kopuz, tar ve kanun gibi Türk Dünyasına ait halk çalgıları ile yorumlayan Tattimbet Halk Çalgıları Orkestrası sanatseverleri Türk diyarlarında unutulmaz bir yolculuğa çıkardı.



Tattymbet Orchestra of Traditional Instruments Constanta, Bucharest, Vaslui, Romania

TURKSOY
July 28th, 2019

183

Within the framework of its tour to Turkey and Romania, the Tattimbet Orchestra of Traditional Instruments of Karagandy gave 7 concerts between July 28th- August 7th, 2019.

The tour of the Tattimbet Orchestra of Traditional Instruments which started with a concert in Istanbul on July 28th, 2019 ended with a final performance in the city of Vaslui in Romania.

The orchestra which gave concerts in Vaslui, Barlad and Padureni within the framework of the "Hora Din Străbuni" festival was strongly appreciated by the audience due to its performance in the closing concert of the festival.

The festival had started on August 2nd, 2019 with a parade featuring artists from all participating countries including Kazakhstan, the Turkish Republic of Northern Cyprus, Panama, Slovakia, Mexico, Argentina and Vietnam.

The concert of the Tattimbet Orchestra of Traditional Instruments within the framework of its tour was the one it gave at the "Hora Din Străbuni" festival. With 7 concerts it gave throughout its tour, the Tattimbet Orchestra of Traditional Instruments raised great enthusiasm among thousands of amateurs of art who strongly appreciated its colourful performances.

Soloists who took the scene in concerts of the orchestra held in Istanbul, Constanta and Bucharest were Gulmira Tapay and Daurenbek Arkenov from Kazakhstan, Sahib Pashazade (Tar) from Azerbaijan, Dinara Tilekeeva (Komuz) from Kyrgyzstan and Ahmet Baran (Kanun) from Turkey.

Throughout the tour, soloists from TURKSOY member countries took the scene together with the Akku Dance Ensemble which enchanted the audience with its colourful garments. The dance ensemble composed of 9 artists was strongly appreciated for its performance featuring authentic patterns of various Turkic republics.

The Tattimbet Orchestra of Traditional Instruments which performs traditional works of the Turkic World along with world classics with traditional instruments such as the dombra, kopuz, tar and qanun took the audience onto an unforgettable journey through melodies of the Turkic World.



Kaysın Kuliev Parkı, 11 Eylül 2019 tarihinde Ankara’da açıldı.

Merkezî bir konumda bulunan, içerisinde Kabardin Balkar Halk Şairi Kaysın Kuliev’in büstünün yer aldığı park, TÜRKSOY ve Keçiören Belediyesi iş birliğinde hazırlandı.

Park açılışına, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Keçiören Belediye Başkanı Turgut Altınok, Gagavuz Yeri (Moldova) Milletvekili İvana Köksal, Bosna- Hersek Ankara Büyükelçisi Bakir Sadoviç, Kırgızistan Ankara Büyükelçisi Kubanışbek Ömüraliyev, Keçiören Kaymakamı Uğur Bulut, TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı, Kaysın Kuliev’in oğlu Azamat Kuliev ve çok sayıda davetli katıldı.

Açılıшта yaptığı konuşmada, Balkar edebiyatının önemli ismi Kaysın Kuliev’in adını Keçiören’de yaşatıyor olmaktan mutlu olduklarını ifade eden Keçiören Belediye Başkanı Turgut Altınok, “Tarihi yapanlar ve tarihi yazarlar vardır, tarihi yapanların hakkını vermeye çalışıyoruz. Türk Dünyası’nın önemli kalemlerinden değerli şair ve yazar Kaysın Kuliev’in adını Keçiören’de yaşatıyor olmaktan ötürü mutluyuz.” dedi.

Protokol konuşmalarının ardından Kazakistan’ın Nur-Sultan Halk Çalgıları Orkestrası’nın eşliğinde solistler Erlan Jandarbay, Uralıkh Seilbekova ve Körkem Şoloşova’nın yer aldığı bir konser düzenlendi.

Türk Dünyası’ndan solistler tarafından Nur - Sultan Halk Çalgıları Orkestrası eşliğinde Kazakça ve Türkçe seslendirilen şarkıların yer aldığı konserin sonunda büstün açılış protokolü tarafından yapıldı.



Opening of the Park named after Kaisyn Kuliev - Ankara, Turkey

TURKSOY
September 11th, 2019

185

The park named after Kaisyn Kuliev was inaugurated in Ankara on September 11th, 2019.

The park located in the center of Keçiören in Ankara and featuring the bust of this great author of the Turkic World from Kabardino Balkaria was built in cooperation of TURKSOY with the Municipality of Keçiören.

The inaugural ceremony gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Mayor of Keçiören Turgut Altınok, the MP from Gagauzia (Moldova) Ivana Köksal, the Ambassador of Bosnia Herzegovina to Ankara H. E. Bakir Sadovich, the Ambassador of the Kyrgyz Republic to Ankara Kubanychbek Omuraliyev, the District Governor of Keçiören Uğur Bulut, TURKSOY Deputy Secretary General Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı and Kaisyn Kuliev's son Azamat Kuliev along with many guests.

In the speech he delivered at the ceremony, the Mayor of Keçiören Mr. Altınok expressed his happiness to immortalize the name of this great author from Kabardino Balkaria in Keçiören and said: "There are people who make history and people who write history. We are trying our best to pay tribute to those who make history. This is why we are happy to immortalize the name of the great poet and author of the Turkic World Kaisyn Kuliev here in Keçiören."

The opening speeches were followed by a short concert featuring soloists Erlan Zhandarbay, Uralıkhhan Seilbekova and Korkem Sholoshova accompanied by the Nur-Sultan Orchestra of Traditional Instruments of Kazakhstan.

At the end of the concert featuring songs in Kazak and Turkish languages, protocol members went on with the inauguration of the bust of Kaisyn Kuliev



Büyük Bozkırın Tarihi ve Kültürü Sergisi, 12 Eylül 2019 tarihinde, Ankara’da açıldı.

Anadolu Medeniyetleri Müzesindeki sergi TÜRKSOY, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı, Kazakistan Kültür ve Spor Bakanlığı, Kazakistan’ın Ankara Büyükelçiliği, Kazakistan Ulusal Müzesi ve Anadolu Medeniyetleri Müzesi iş birliğinde düzenlendi.

1960-1970 yılları arasında Almatı yakınlarında bulunan, aralarında Altın Elbiseli Adam zırhının da bulunduğu eserlerin yer aldığı serginin açılışına, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Kazakistan Ankara Büyükelçisi Abzal Saparbekuli, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdürü Gökhan Yazgı, Kazakistan Cumhuriyeti Ulusal Müzesi Genel Müdürü, Kazakistan Eski Kültür ve Spor Bakanı Arystanbek Mukhamediuli ve çok sayıda davetli katıldı.

Sergi açılışından önce T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Kültür Varlıkları ve Müzeler Genel Müdür Yardımcısı Seyit Ahmet Arslan moderatörlüğünde Kazakistan Ulusal Müzesi Genel Müdürü Mukhamediuli, TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı, Gazi Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Arkeoloji Bölümü Başkanı Prof. Dr. Süleyman Yücel Şenyurt ve Kazak arkeolog Arman Beisenov katılımıyla sergiye ilişkin basın konferansı düzenlendi.

Açılış sırasında Kazakistan’ın Nur-Sultan Halk Çalgıları Orkestrası’nın eşliğinde solistler Erlan Jandarbay ve Uralıkhay Seilbekova’nın sahne aldığı küçük bir konser de verildi.

Kazakistan’ın zengin tarihî ve kültürel mirasını geniş kitlelere tanıtmak amacıyla düzenlenen “Altın Elbiseli Adam Dünya Müzelerinde” projesi kapsamında düzenlenen sergi daha önce Azerbaycan, Belarus, Rusya, Çin, Polonya, Kuzey Makedonya Güney Kore ve Özbekistan’da sergilenmişti.



Exhibition of the “Golden Man” - Ankara, Turkey

TURKSOY
September 12th, 2019

187

The exhibition on “The History and Culture of the Great Steppe” was held in Ankara on September 12th, 2019.

The exhibition held in the Museum of Anatolian Civilizations of Ankara was organized by TURKSOY in cooperation with the Ministry of Culture and Tourism of the Republic of Turkey, the Ministry of Culture and Sports of Kazakhstan and the Embassy of Kazakhstan.

The opening of the exhibition featuring the Golden Man along with findings of excavations carried out near Almaty between 1960-1970 gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Ambassador of Kazakhstan to Ankara H. E. Abzal Saparbekuly, the Director General of Museums and Cultural Heritage of the Ministry of Culture and Tourism of the Republic of Turkey Gokhan Yazgi, the Director General of the National Museum of the Republic of Kazakhstan and former Minister of Culture and Sports of Kazakhstan Arystanbek Mukhamediuly along with many guests.

The exhibition was preceded by a press conference moderated by the Deputy Director General of Museums and Cultural Heritage of the Ministry of Culture and Tourism of the Republic of Turkey Seyit Ahmet Arslan and gathered the Director General of the National Museum of the Republic of Kazakhstan Arystanbek Mukhamediuly, TURKSOY Deputy Secretary General Assoc. prof. Dr. Bilal Çakıcı and the Chair of the Department of Archeology of the Faculty of Literature of the Gazi University Prof. Dr. Suleyman Yucel Senyurt along with the Kazak archeologist Arman Beisenov.

The opening ceremony also featured a short concert of soloists Erlan Zhandarbay and Uralikhan Seilbekova accompanied by the Nur-Sultan Orchestra of Traditional Instruments from Kazakhstan.

The exhibition which took place within the framework of the project entitled “The Golden Man in World Museums” aiming at the promotion of the rich historical and cultural heritage of Kazakshtan on a global scale was previously held in Azerbaijan, Belarus, Russia, China, Poland, North Macedonia South Korea and Uzbekistan, thus reaching out to thousands of visitors worldwide.



Nur-Sultan Halk Çalgıları Orkestrası, Altın Elbiseli Adam Sergisi ve Kaysın Kuluev Parkı açılışında verdiği konserlerin ardından, 17 Eylül 2019 tarihinde Bursa'da konser verdi. TÜRKSOY ve Bursa Büyükşehir Belediyesi iş birliğinde Tayyare Kültür Merkezinde düzenlenen konsere Bursalı sanatseverlerin ilgisi yoğun oldu.

Konserin açış konuşmasını yapan TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı, Türk Dünyası'nın yetenekli müzisyenleri ve bestecilerinin dünya müzik hazinesine büyük katkıda bulunduğunu kaydetti. Sanatçıların hareketliliğinin kardeş ülkeler arasındaki ilişkiler açısından çok önemli olduğunu vurgulayan Çakıcı, sanatsal buluşmalar ve turnelerin, çeşitli ülke sanatçıları arasındaki tecrübe alışverişine güzel fırsatlar sunduğunu ve bu sayede gönül köprülerine yenilerinin eklendiğini belirtti.

Kazakistan'ın Nur-Sultan Halk Çalgıları Orkestrası ve Bursa Büyükşehir Belediyesi Türk Halk Müziği Sanatçıları eşliğinde solistler Züleyha Savaş, Eran Jandarbay, Uralıxan Seilbekova ve Körkem Şoloşova ile Karagöz Halk Dansları Topluluğu'nun yer aldığı konser, büyük ilgi gördü.

Konserde müzikseverler Kurmangazı, Latif Hamidi, Dauletkerey, Abay gibi Türk Dünyası bestecilerinin eserlerini dinleme fırsatı buldu. Konserin sonunda Kültür ve Sosyal İşler Dairesi Başkanı Hüseyin Buran, TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı'ya günün anısına plaket takdim ederken, Orkestra Şube Müdürü Muhterem Çevik sanatçılara çiçek ve teşekkür belgesi verdi.



Concert of the Nur-Sultan Orchestra of Traditional Instruments Ankara, Bursa, Turkey

TURKSOY
September 17th, 2019

189

The Nur-Sultan Orchestra of Traditional Instruments from Kazakhstan which took the scene in Ankara at the exhibition featuring the Golden Man within the framework of the project on the History and Culture of the Great Steppe gave a concert in Bursa.

In the opening speech he delivered at the concert held in the Tayyare Cultural Center of Bursa, the Deputy Secretary General of TURKSOY Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı said that thanks to talented musicians and composers of the Turkic World our rich cultural heritage is being promoted on a global scale and makes its contribution to the music heritage of the world.

Deputy Secretary General Çakıcı who said that the exchange of artists of the Turkic World among its countries plays a key role in terms of the rapprochement of kindred countries stressed that gatherings and tours carried out by these artists also contributes to their mutual exchange of experience and builds bridges of friendship among them.

In the concert which also featured performances of the Karagoz Folk Dance Ensemble, soloists Züleyha Savaş, Eran Zhandarbay, Uralı Khan Seilbekova and Körkem Sholoshova were accompanied by the Nur-Sultan Orchestra of Traditional Instruments from Kazakhstan and Turkish Folk Music artists of the Municipality of Bursa.

The concert introduced works by composers of the Turkic World such as Kurmangazy, Latif Hamidi, Dauletkerey and Abai to the audience. At the end of the concert, the Head of the Department of Cultural and Social Affairs Huseyin Buran handed over a plaquette to TURKSOY Deputy Secretary General Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı and flowers as well as certificates of appreciation to the artists as a remembrance of the day.



Doğumunun 100. Yılında Mustay Karim Anma Toplantısı, 28 Eylül 2019 tarihinde, Azerbaycan Millî Kütüphanesinin ev sahipliğinde düzenlendi.

Söz konusu etkinlik kapsamında, TÜRKSOY tarafından yayımlanan "Dünya Dillerinde Mustay Karim'den Seçme Şiirler" isimli eserin tanıtımı yapıldı.

Toplantıda açış konuşmasını yapan Azerbaycan Millî Kütüphane Başkanı Kerim Tahirov, TÜRKSOY ile iş birliği kapsamında pek çok öncü şahsiyetimizi anma fırsatı yakalayarak eserlerini okuyucularla buluşturdu. TÜRKSOY'a katkıları için teşekkür ederim dedi.

TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ise, Başkurt halkının büyük evladı Mustay Karim'in çeşitli dillere çevrilen seçme şiirlerinin yer aldığı eserin tanıtımını Azerbaycan'da yapmaktan dolayı büyük memnuniyet duyduğunu ifade etti.

Etkinlik, Azerbaycan Atatürk Merkezinin Başkanı, Milletvekili Nizami Ceferov, Mustay Karim şiirlerini Türkçeye çeviren şair tercüman Kenan Çarboğa, yazar Prof. Dr. Gazenfer Paşayev, Bakü Slavyan Üniversitesinden Prof. Dr. Nizami Memmedov-Tağısoy ile diğer katılımcı aydınların şairin hayatı ve eserleri üzerine sunumlarıyla devam etti.

Mustay Karim hakkında bir film gösteriminin de yapıldığı toplantı günün anısına TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov'un konuşmacılara plaketlerini takdim etmesiyle son buldu.



Commemorative Meeting dedicated to the 100th Anniversary of the Birthday of Mustay Karim – Baku, Azerbaijan

TURKSOY
September 28th, 2019

191

The commemorative meeting dedicated to the 100th anniversary of the birthday of the famous Bashkort author and poet Mustay Karim was held in the National Library of Azerbaijan on September 28th, 2019. The event also featured the presentation of a book on “Selected Poems by Mustay Karim in World Languages” published by TURKSOY.

The Director of the National Library of Azerbaijan Kerim Tahirov who delivered the opening speech of the meeting extended his gratitude to TURKSOY and said that within the framework of its cooperation with TURKSOY, the National Library of Azerbaijan has organized many such meetings to commemorate illustrious personalities of the Turkic World and present books published about them.

In the speech he delivered following the short film on the life and work of Mustay Karim, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov expressed his happiness to be presenting the book published by TURKSOY on selected poems of the great Bashkort poet and author Mustay Karim in world languages.

The opening ceremony was followed by speeches of the Director of the Atatürk Center of Azerbaijan and MP Nizami Ceferov, the poet and translator Kenan Çarboğa who translated Mustay Karim’s poems into Turkish, the author, Prof. Dr. Gazenfer Paşayev and Prof. Dr. Nizami Memmedov-Tağısoy from the Slavian University of Baku as well as of other participants who gave information on the life and work of the poet.

At the end of the event, TURKSOY Secretary General Kasseinov extended a plaquette to the keynote speakers as a remembrance of the day.



Türk Dünyası Şairler Buluşması, 18 Ekim 2019 tarihinde, Tokat’da düzenlendi.

TÜRKSOY, Tokat Valiliği, Tokat Belediyesi, Türk İşbirliği Koordinasyon Ajansı (TİKA) Başkanlığı, Uluslararası Türk Akademisi ve Dünya Yazarlar ve Aydınlar Derneği (DÜNYA-DER) iş birliğinde düzenlenen etkinliğe Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Türkmenistan, Türkiye, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti, Irak, Kuzey Makedonya, Moldova ve Suriye olmak üzere 11 ülkeden şairler katıldı.

26 Haziran Atatürk Kültür Sarayı’nda düzenlenen etkinliğe katılan Vali Dr. Ozan Balcı, programın düzenlenmesinde emeği geçen herkese teşekkür etti. Tokat Belediye Başkanı Eyüp Eroğlu ise “Belediyemizin katkılarıyla yapılan Türk Dünyası Şairler Buluşması programında birbirinden değerli şairlerimizi dinleme imkânı bulduk. Bu güzel etkinliğe gerek yurt dışından gerekse yurt içinden teşrif eden ve emeği geçen herkese teşekkür ederim.” dedi.

Etkinlikte, TÜRKSOY tarafından hazırlanan ve Türk Dünyası Kültür Başkentleri açılış, kapanış programları ile Türk Dünyası Ata Sporlarına ilişkin örneklerin sunulduğu bir sergi de yer aldı.



Poets' Gathering of the Turkic World

TURKSOY
October 18th, 2019

193

The Poets' Gathering of the Turkic World took place in Tokat on October 18th, 2019.

The gathering organized in cooperation of TURKSOY with the Governorate of Tokat, the Municipality of Tokat, the Turkish Cooperation and Coordination Agency TIKa, the International Turkic Academy and the World Association of Authors and Intellectuals DUNYA-DER gathered poets from 11 countries including Turkey, Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Turkmenistan, the Turkish Republic of Northern Cyprus, Irak, North Macedonia, Moldova and Syria.

The Governor of Tokat Dr. Ozan Balcı who attended the Poets' Gathering of the Turkic World extended his gratitude to organizers of the event held on June 26th, 2019 in the Atatürk Cultural Center and said: "This Gathering of Poets of the Turkic World organized with the contribution of our municipality has given us the opportunity to get acquainted with distinguished poets. Let me express my gratitude to all participants of this gathering both from Turkey and abroad as well as to all those who contributed to its organization".

The Poets' Gathering of the Turkic World also featured an exhibition of TURKSOY with photographs of its various activities such as the opening and closing events of the Cultural Capital of the Turkic World and its festival of Traditional Sports of the Turkic World.



Kazak halkının üç ulu çınarı: Saken Seyfullin, İlyas Jansügirov ve Beyimbet Maylin, 21 Ekim 2019 tarihinde Ankara'da düzenlenen etkinlikle anıldı.

TÜRKSOY, Türk Dil Kurumu ve Kazakistan'ın Ankara Büyükelçiliği iş birliğinde Üç Aris – Kazak Halkının Üç Ulu Çınarı adı altında düzenlenen etkinliğin açış konuşmaları TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Kazakistan'ın Ankara Büyükelçisi Abzal Saparbekuli, Kırgız Cumhuriyeti Ankara Büyükelçisi Kubanışbek Ömüraliyev ve Türk Dil Kurumu Başkanı Prof. Dr. Gürer Gülsevin tarafından yapıldı.

Yapılan konuşmaların ardından Saken Seyfullin, İlyas Jansügirov ve Beyimbet Maylin hakkında sunumların yapıldığı panele geçildi. Panelde, Kazakistan Cumhuriyeti Millî Bilimler Akademisi Edebiyat ve Sanat Enstitüsü Müdürü Prof. Dr. Kenjehan Matıjanov "İlyas Jansügirov ve Millî Ruh", Kazakistan Yazarlar Birliği Başkan Yardımcısı Prof. Dr. Baurjan Jakıp "Beyimbet Maylin'in Hayatı ve Eserleri", Ege Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Mustafa Öner "Tarihin Sınavında Kazak Millî Kimliği", Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Güljanat Kurmangaliyeva Ercilasun "Alaş Aydınları ve Stalin Sürgünü", Kazakistan Cumhuriyeti Millî Bilimler Akademisi Edebiyat ve Sanat Enstitüsü Müdür Yardımcısı Dr. Yertay Sultan "Saken Seyfullin ve Türk Dünyası", Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Öğretim Üyesi Doç. Dr. Cemile Kinacı "Saken Seyfullin'in Kazak Edebiyatındaki Rolü", Saken Seyfullin'in Akrabası Sofiya Seyfullina "Saken Seyfullin'in Son Yılları", Kazakistan Cumhuriyeti Millî Bilimler Akademisi Edebiyat ve Sanat Enstitüsü Müdür Yardımcısı Dr. Yertay Sultan "Saken Seyfullin ve Türk Dünyası", Müzik Araştırmacısı, Sanatçı Yerlan Tuleutayev ise "Saken Seyfullin'in Müzik Mirası" üzerine bildirilerini sundu.

Panelin ardından Kazakistanlı saz ve söz ustaları Aydana Anapyayeva, Beybit Musayev ve Yerlan Tuleutayev Saken Seyfullin ve diğer şairlerin sözlerine bestelenmiş şarkılardan örnekleri icra ettiler.

Etkinlik katılımcılara plaket ve sertifika takdiminin ardından günün anısına çekilen aile fotoğrafıyla sona erdi



3 Arys: Comemorative Meeting Dedicated to Three Pioneers of the Turkic World – Ankara, Turkey

TURKSOY
October 21st, 2019

195

In line with its commitment to the preservation and promotion of Turkic culture, the International Organization of Turkic Culture TURKSOY held a commemorative event dedicated to three illustrious personalities of the Kazak people who were also pioneers of the alas movement in Kazakhstan, namely Saken Seyfullin, Ilyas Jansugirov and Beyimbet Maylin, on October 21st, 2019, TURKSOY commemorated.

The opening speeches of the commemorative event were delivered by TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Ambassador of the Republic of Kazakhstan to Ankara H. E. Abzal Saparbekuly, the Ambassador of the Kyrgyz Republic to Ankara H. E. Kubanyshbek Omuraliyev and the Chairman of the Turkish Language Institution Prof. Dr. Gürer Gülsevin.

The panel featured paper presentations by the Director of the Institute of Literature and Art of the Academy of National Sciences of the Republic of Kazakhstan Prof. Dr. Kenjehan Matyjanov on “Ilyas Jansügirov and National Spirit”, the Deputy Chairman of the Authors’ Union of Kazakhstan Prof. Dr. Baurjan Jakyp on “Beyimbet Maylin’s Life and Work”, Prof. Dr. Mustafa Öner from the Faculty of Literature of the Egean University on “History and Kazak National Identity”, Prof. Dr. Güljanat Kurmangaliyeva Ercilasun from the Hacı Bayram Veli University of Ankara on “Intellectuals of the Alas Movement and their Exile under Stalin”, the Deputy Director of the Institute of Literature and Art of the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan Dr. Yertay Sultan on “Saken Seyfullin and the Turkic World”, Assoc. Prof. Dr. Cemile Kınacı from the Faculty of Literature of the Ankara Hacı Bayram Veli University on “The Role of Saken Seyfullin in Kazak Literature”, a relative of Saken Seyfullin on “Saken Seyfullin’s Last Years”, Dr. Yertay Sultan, the Deputy Director of the Institute of Art and Literature of the National Academy of Sciences of the Republic of Kazakhstan on “Saken Seyfullin and the Turkic World” and the music researcher artist Yerlan Tuleutayev on “Saken Seyfullin’s Music Heritage”.

The panel was followed by performances of songs composed on poems and texts by Kazak minstrels and poets such as Aydana Anapayeva, Beybit Musayev and Yerlan Tuleutayev.

The event ended with the handing over of plaquettes and certificates to participants as well as a group photograph as a remembrance of the day.



Kazak halkının üç ulu çınarı Saken Seyfullin, İlyas Jansügirov ve Beyimbet Maylin, 24 Ekim 2019 tarihinde Sakarya Uygulamalı Bilimler Üniversitesinde (SUBÜ) düzenlenen program ile anıldı.

Ankara'da TÜRKSOY Genel Sekreterliğinde düzenlenen toplantının ardından Kazak halkının üç ulu çınarı Üç Arıs anma programı SUBÜ ev sahipliğinde düzenlendi.

SUBÜ Kazakistan Öğrenci Topluluğu tarafından, TÜRKSOY, Türk Dil Kurumu, Kazakistan'ın Ankara Büyükelçiliği katkılarıyla düzenlenen etkinliğe TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı, Almatı Eyaleti Kültür Müdürü Marlen Kolbayev, SUBÜ Rektör Yardımcıları Prof. Dr. Naci Çağlar ve Prof. Dr. Ali Fuat Boz, , SASKİ Genel Müdürü İlyas Demirci ile akademisyenler ve öğrenciler katıldı.

Etkinlik sırasında konuşan TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı, Türk Dünyası'nın bir bedenın uzuvları gibi olduğunu belirttiği konuşmasında "Bu büyük bedenın sağlığı ilelebet daim olsun, hiç bozulmasın. Bugün burada Kazak halkının üç ulu çınarının 125'inci doğum yıl dönümünü sizlerle birlikte yâd edeceğiz. Bu vesile ile bu özel günde yanımızda olduğunuz ve bizleri yalnız bırakmadığınız için çok teşekkür ediyoruz. Kazak tarihine emsalsiz fedakârlıkları ile damgasını vuran üç ulu çınar Saken Seyfullin, İlyas Jansügirov ve Beyimbet Maylin ile ilgili konuşmacılarımız bizleri bilgilendirecek. Onları saygı ve şükran ile anıyoruz." diye konuştu.



3 Arys: Comemorative Meeting Dedicated to Three Pioneers of the Turkic World – Sakarya, Turkey

TURKSOY
October 24th, 2019

197

Three pioneers of the Kazak people Saken Seyfullin, Ilyas Jansugirov and Beyimbet Maylin were commemorated at the University of Applied Sciences of Sakarya on October 24th, 2019.

Following the conference held in TURKSOY Headquarters in Ankara, these three illustrious personalities of Kazakhstan were commemorated in an event hosted by the University of Applied Sciences of Sakarya.

The event hosted by the Community of Students of the University of Applied Sciences of Sakarya from Kazakhstan took place with the contribution of TURKSOY, the Turkish Language Institution, the Embassy of Kazakhstan in Ankara and the Directorate General of Water and Sewage of the Metropolitan Municipality of Samsun SASKI and gathered the Director of Cultural Affairs of the Province of Almaty Marlen Kolbayev, Deputy Rectors of the University of Applied Sciences of Sakarya Prof. Dr. Naci Çağlar and Prof. Dr. Ali Fuat Boz along with TURKSOY Deputy Secretary General, Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı and the Director General of the Water and Sewage Administration of the Metropolitan Municipality of Samsun (SASKI) Ilyas Demirci along with scholars and students.

In the speech he delivered at the commemorative event, the Deputy Secretary General of TURKSOY, Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı said that the Turkic World resembles the limbs of a body and added “May this body always be healthy, may its health never be altered. Today, we are commemorating the 125th anniversary of the birthday of three pioneers of the Kazak people together with you in this event organized in cooperation with the Embassy of Kazakhstan in Ankara, the Turkish Language Institution and the University of Applied Sciences of Sakarya. Let me therefore extend our gratitude to you for being with us on this special day. Our keynote speakers will shed a light on the life and work of these illustrious personalities of the Turkic World who left undelible traces in the history of the Kazak people with their unique devotion and sacrifice. We have come together here today to pay tribute to their precious memory.”



Piyano Ustalık Sınıfı, 5-8 Kasım 2019 tarihleri arasında Kuzey Makedonya'nın Manastır şehrinde düzenlendi.

TÜRKSOY ve Yunus Emre Enstitüsü'nün destekleriyle, Manastır Müzik Öğretmenleri ve Piyanistler Derneği'nin ev sahipliğinde düzenlenen etkinlikte Ankara Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nden Türkmenistanlı şef ve piyanist Rustam Rahmedov eğitmen olarak yer aldı.

Seminere Manastır ve Pirlepe müzik okullarından 30'a yakın müzik okulu öğrencisi katıldı. Seminere katılan öğrenciler, çalışmalarında yararlı olacak olan piyano eğitimi ve piyano pedagojisi konularında kendilerini geliştirme fırsatını buldular.

Kuzey Makedonyalı genç müzisyenlerin eğitimine ve tecrübe paylaşımına katkı niteliğindeki eğitimin ardından 8 Kasım'da düzenlenen kapanış konserine Üsküp Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Serhat Kula'nın yanı sıra çok sayıda Manastırlı sanatsever katıldı. Konserin sonunda seminere katılan genç müzisyenlere katılım belgeleri takdim edildi.



Piano Masterclasses – Monastir, North Macedonia

TURKSOY
November 5th - 8th, 2019

199

Piano Masterclasses hosted by the Association of Music Teachers and Pianists of Monastir were given to young pianists of North Macedonia in cooperation of TURKSOY with the Yunus Emre Institute.

The Masterclass Programme organized in the State Music School of Monastir between November 5th - 8th, 2019 took place with the contribution of the pianist from Turkmenistan Rustam Rahmedov who is teaching piano at the Faculty of Music and Performing Arts of the Bilkent University in Ankara.

The Masterclass gathered nearly 30 students from music schools of Monastir and Pirlepe, giving them the opportunity to develop their skills and knowledge in the field of piano education.

The Masterclass also aiming at the exchange of experience among young musicians of North Macedonia ended with a closing concert which took place at the Yunus Emre Institute in Skopje on November 8th, 2019 and gathered the Director of the institute along with many amateurs of art in Monastir. At the end of the concert, certificates of appreciation were handed over to young musicians who took part in the Masterclass.



Azerbaycanlı yazar Celil Memmedguluzade'nin 150. yıldönümü, 18 Kasım 2019 tarihinde Bakü'de düzenlenen etkinlikle anıldı.

Etkinliğe TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı, Türk Kültür ve Miras Vakfı Başkanı Günay Efendiyeva, Azerbaycan Kültür Bakanı Birinci Yardımcısı Vagif Aliyev, Türkiye'nin Bakü Büyükelçisi Erkan Özoral, Azerbaycan Yazarlar Birliği Başkanı Anar Rzayev, Azerbaycan Milli Bilimler Akademisi Başkan Yardımcısı ve milletvekili Ord. Prof. Dr. İsa Habibbeyli, Azerbaycan Milli Kütüphanesi Başkanı Prof. Dr. Kerim Tahirov ve Celil Memmedguluzade'nin torunu Martin Cavanşiri'nin yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Etkinlik kapsamında ilk olarak Celil Memmedguluzade'nin Bakü Devlet Mezarlığı'ndaki kabrini ziyaret eden heyet, sonrasında yazarın hayatını geçirdiği, tadilat yapılarak müzeye dönüştürülen, Memmedguluzade Evi'nin açılışını yaptı. Anma etkinliği Azerbaycan Milli Kütüphanesi'nde düzenlenen konferans ile devam etti.

Konferansın açılışında konuşan TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı, edebiyatın farklı türlerinde çok önemli eserler veren Celil Memmedguluzade'nin, Azerbaycan edebiyatında çığır açan bir yazar olduğunu dile getirdi. Konferansta konuşan bilim insanları Hamidulla Baltabayev (Özbekistan), İvan Hristov (Bulgaristan), Aysun Demirez Güneri (Türkiye), Tehran Alişanoğlu, Şirindil Alişanlı, Tahire Memmed, Ayaz Salayev, Gülbeniz Babayeva ve Penah Hacıyev (Azerbaycan) ise ünlü yazar Memmedguluzade'nin hayatı, sanat felsefesi ve eserlerine ilişkin bildiriler sundu.



**Commemorative meeting dedicated to Azerbaijani author
Jelil Memmedguluzade Baku, Azerbaijan**

TURKSOY
November 18th, 2019

201

On November 18th, 2019, the Azerbaijani author Jelil Memmedguluzade was commemorated in Baku on the 150th anniversary of his birthday.

The commemorative event gathered TURKSOY Deputy Secretary General Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı, the President of the Turkic Culture and Heritage Foundation Günay Efendiyeva, the First Deputy Minister of Culture of Azerbaijan Vagif Aliyev, the Ambassador of Turkey to Baku H. E. Erkan Özoral, the Chairman of the Authors' Union of Azerbaijan Anar Rzayev, the Deputy Chairman of the Academy of Sciences of Azerbaijan and MP Ord. Prof. Dr. İsa Habibbeyli, the Director of the National Library of Azerbaijan Prof. Dr. Kerim Tahirov and the grandson of Jelil Memmedguluzade Martin Cavanshiri along with many guests.

Following the visit to Jelil Memmedguluzade's tomb in the State Cemetery of Baku, the delegation inaugurated the museum named after him which is actually the house where he used to live. The commemorative event went on with the conference held in the National Library of Azerbaijan.

In the opening speech he delivered at the conference, TURKSOY Deputy Secretary General Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı said that as an important author of Azerbaijan, Jelil Memmedguluzade did not only write works in many different styles but also actually played a pioneer role in the literature of Azerbaijan. The conference featured contributions by Hamidulla Baltabayev from Uzbekistan, Ivan Hristov from Bulgaria and Aysun Demirez Güneri from Turkey along with Tehran Alişanoğlu, Şirindil Alişanlı, Tahire Memmed, Ayaz Salayev, Gülbeniz Babayeva and Penah Hacıyev from Azerbaijan who presented their papers on the life, philosophy and works of Jelil Memmedguluzade, the famous author of Azerbaijan.



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

DESTEKLENEN ETKİNLİKLER
ACTIVITIES CARRIED OUT WITH THE
SUPPORT OF TURKSOY



21. Adana Tiyatro Festivali - Özbekistan Harezmi Müzikal Dram Tiyatrosu Temsili – Adana, Türkiye

Özbekistan'ın Harezmi Müzikal Dram Tiyatrosu, 30 Haziran 2019 tarihinde, 21. Devlet Tiyatroları Sabancı Uluslararası Adana Tiyatro Festivali kapsamında, Sultan Celaleddin – Ataların Kılıcı isimli oyunu sahneledi.

Bu yıl 21. kez seyircileriyle buluşan festivale, Türkiye dışından 8 tiyatro topluluğu, Türkiye'den ise 7 devlet tiyatrosu, 2 şehir tiyatrosu ve 14 özel tiyatro katıldı. 27 Mart – 30 Haziran 2019 tarihleri arasında düzenlenen festival kapsamında 31 farklı oyun seyircilerle buluşturuldu.

TÜRKSOY'un daveti ile festivalde yer alan Harezmi Müzikal Dram Tiyatrosu, sahneye koyduğu temsille festivalin kapanışını yaptı. Temsilin ardından TÜRKSOY Genel Sekreteri Büyükelçi Düsen Kaseinov, Özbekistan'ın Harezmi Valisi Ferhad Ermanov ve Adana Devlet Tiyatrosu Müdürü Sevinç Gediktaş birer kısa konuşma yaptı.

Devlet Tiyatroları, Adana yönetimi ve Harezmi Valisine teşekkürlerini ileten Düsen Kaseinov, bu güzel eserin festivale davet edilmesi Özbekistan'ın Hiva kentinin 2020 Türk Dünyası Kültür Başkenti adayı ilan edilmesi sayesinde olduğunu vurguladı. Kaseinov, "Hiva'nın kültür başkentliği hazırlıkları kapsamında Özbekistan'a yaptığımız ziyaretin neticesinde bu güzel eser sizlerle buluşmuştur. Tabii ki Devlet Tiyatroları Genel Müdürü Sayın Mustafa Kurt'un ve festival komitesinin beğenisini kazanmak suretiyle davet almıştır. İnaniyorum ki bu tür temaslar sayesinde Türk halkları arasındaki kültürel ilişkiler hızlı bir şekilde gelişmeye devam edecektir." dedi.



21st Theater Festival of Adana – Performance of the Khorezm Musical Drama Theater of Uzbekistan – Adana, Turkey

TURKSOY
June 30th, 2019

205

On June 30th, 2019, the Khorezm Musical Drama Theater of Uzbekistan took the scene at the 21st Sabancı International Festival of State Theaters in Adana and performed the play by Sultan Celaledin entitled “Ataların Kılıcı” (Ancestors’ Sword).

The festival which took place for the 21st time this year featured 8 theaters from countries worldwide and 7 State Theaters, 2 municipal theaters and 14 private theaters from Turkey. The festival which took place between March 27th-June 30th, 2019 featured performances of 31 theater plays.

The play performed by the Khorezm Musical Drama Theater of Uzbekistan which took the scene at the festival upon invitation of TURKSOY was the closing performance thereof. Following the performance, TURKSOY Secretary General Ambassador Dusen Kasseinov, the Governor of the Province of Khorezm in Uzbekistan Ferhad Ermanov and the Director of the Adana State Theater Mrs. Sevinç Gediktaş delivered a closing speech.

Ambassador Kasseinov who extended his gratitude to the State Theaters and the Municipality and Governorate of Adana as well as to the Governor of Khorezm stressed that this event has taken place in the festival thanks to the declaration of the city of Khiva as candidate for the title of Cultural Capital of the Turkic World 2020. Mr. Kasseinov further added: “This wonderful performance has taken place this evening thanks to the declaration of the city of Khiva as candidate for the title of Cultural Capital of the Turkic World 2020 following our visit to Uzbekistan. Of course, this performance tonight was held thanks to the approval and invitation of the Director General of State Theaters Mr. Mustafa Kurt and the Organizing Committee of the Festival. I do believe that such events will further contribute to the rapid development and strengthening of ties among Turkic peoples.”

**10. Uluslararası Şeki İpekyolu Müzik Festivali – Şeki, Azerbaycan**

10. Uluslararası Şeki İpekyolu Müzik Festivali, 3 Temmuz 2019 tarihinde, Azerbaycan'ın Şeki şehrinde düzenlendi.

TÜRKSOY, Azerbaycan Kültür Bakanlığı ve Azerbaycan Bestekârlar Birliği iş birliğinde düzenlenen festivale Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan ve Türkiye'den sanatçılar katıldı.

Festivalde Batı Kazakistan Vilayeti Modern Senfoni Orkestrası eşliğinde Azerbaycan'dan solistler Erestun Guliyev, tar sanatçısı Rüstem Müslümov, Kazakistan'dan Janılsın Hasanova, Ernar Ömürali, dombra sanatçısı Akılbek Bektaşov, kobız sanatçısı Aksamal Kanatkaliyeva, Kırgızistan'dan Aksakay Mukambet Uuli, Özbekistan'dan Hurşide İşniyazova, doyracı Azad Atacanov, dansçı Muborak Kadirova, Türkiye'den Yılmaz Demirtaş yer aldı.

TÜRKSOY davetlisi sanatçıların Türk Dünyası engin müzik kültüründen sundukları çeşitli eserleri, Azerbaycanlı sanatseverler tarafından büyük beğeni kazandı.

İzleyicilerin uzun süreli coşkulu alkışlarla destekledikleri konserin sonunda sahneye çıkan TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Şeki Valisi Elhan Usupov ve Azerbaycan Besteciler Birliği Başkanı Firengiz Alizade, Türk Dünyası sanatçılarını gösterdikleri yüksek performanstan dolayı tebrik etti.



International Silkroad Music Festival of Sheki – Sheki, Azerbaijan

TURKSOY
July 3rd, 2019

207

The 10th International Silkroad Festival of Sheki took place in the city of Sheki in Azerbaijan on July 3rd, 2019.

The festival organized in cooperation of TURKSOY with the Ministry of Culture of Azerbaijan and the Composers' Union of Azerbaijan took place with the contribution of artists from Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan and Turkey.

Soloists who took the scene with the Modern Symphony Orchestra of the Province of Western Kazakhstan at the festival were Erestun Guliyev, the tar player Rustem Muslumov from Azerbaijan along with Janylsyn Hasanova, Ernar Omurali, the dombra player Akylbek Bektashov and the kobyz player Aksamal Kanatkaliyeva from Kazakhstan, Aksakay Mukambet Uuli from Kyrgyzstan, Hurshide Ishniyazova, the doyra player Azad Atajanov, and the dancer Muborak Kadyrova from Uzbekistan and Yilmaz Demirtaş from Turkey

Colourful performances of artists invited by TURKSOY to perform at the festival were strongly appreciated by amateurs of art in Azerbaijan.

At the end of the concert which was strongly appreciated by the audience, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov as well as the Governor of Sheki Elhan Usupov and the President of the Union of Composers of Azerbaijan Firengiz Alizade congratulated artists of the Turkic World for their brilliant performance.



Batı Kazakistan Vilayeti Modern Senfoni Orkestrası, 4 Temmuz 2019 tarihinde, Bakü'de konser verdi.

TÜRKSOY, Azərbaycan Kültür Bakanlığı ve Kazakistan'ın Bakü Büyükelçiliği'nin katkılarıyla, Reşid Behbudov Azərbaycan Devlet Mahnı Tiyatrosunda düzenlenen konsere TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Kazakistan Başbakan Yardımcısı Gülşara Abdıkalkova, Kazakistan'ın Bakü Büyükelçisi Beybit İsabayev ve Kazakistan'ın Paris Büyükelçisi Jan Galiyev'in yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

TÜRKSOY daveti ile konsere Azərbaycan'dan tar sanatçısı Sahip Paşayev, Kazakistan'dan Janılsın Hasanova, Ernar Ömüralı, dombra sanatçısı Akılbek Bektaşov, kobız sanatçısı Aksamal Kanatkaliyeva, Kırgızistan'dan Aksakay Mukambet Uuli, Özbekistan'dan Hurşide İşniyazova, doyracı Azad Atacanov, dansçı Muborak Kadirova ve Türkiye'den Yılmaz Demirtaş katıldı.



Concert of the Modern Symphony Orchestra of the Province of Western Kazakhstan - Baku, Azerbaijan

TURKSOY
July 4th, 2019

209

On July 4th, 2019, the Modern Symphony Orchestra of the Province of Western Kazakhstan gave a concert in Baku.

The concert held with the contribution of TURKSOY, the Ministry of Culture of the Republic of Azerbaijan and the Embassy of the Republic of Kazakhstan in Baku took place in the State Mahny Theater of Azerbaijan named after Reshid Behbudov and gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Deputy Prime Minister of Kazakhstan Gulshara Abdykalikova, the Ambassador of Kazakhstan to Baku Beybit Isabayev and the Ambassador of the Republic of Kazakhstan to Paris H. E. Jan Galiyev along with many guests.

Artists who took the scene at the concert upon invitation by TURKSOY were the tar player Sahip Paşayev from Azerbaijan along with Janylsyn Hasanova, Ernar Omurali, the dombra player Akylbek Bektashov and the kobyz player Aksamal Kanatkaliyeva from Kazakhstan, Aksakay Mukambet Uuli from Kyrgyzstan, Hurshide Ishniyazova, the doyra player Azad Atajanov and the dancer Muborak Kadyrova from Uzbekistan and Yılmaz Demirtaş from Turkey.



4. Türk Dünyası Ata Sporları Şenliği – Bursa, Türkiye

4. Türk Dünyası Ata Sporları Şenliği, 19-21 Temmuz 2019 tarihleri arasında Bursa’da düzenlendi.

Bursa Büyükşehir Belediyesinin ev sahipliğinde, Gençlik ve Spor Bakanlığı, Bursa Valiliği, TÜRKSOY, Türk Dünyası Belediyeler Birliği, Türkiye Geleneksel Spor Dalları Federasyonu, Bursa Kültür Turizm ve Tanıtma Birliği ve Dünya Etnospor Konfederasyonu’nun katkılarıyla Bursa’nın Keles ilçesinde yer alan Kocayayla’da düzenlenen şenlik renkli görüntülere sahne oldu.

Yerli ve yabancı çok sayıda sporcunun iştirak ettiği şenlik kapsamında; Çocuk oyunları, mangala, geleneksel okçuluk, atlı akrobasi, atlı cirit, atlı okçuluk, atlı güreş, aba güreşi, binicilik, rahvan binicilik, kökbörü, efe-zeybek eğitimi, alpagut dövüş sanatı gösterisi, geleneksel yöntemlerle ipek çekimi, bükümü, ipek halı ve kumaş dokuması, dağ yöresi temsilî gelin alma gibi birbirinden farklı faaliyetler yapıldı.

Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan ve Türkmenistan’dan katılan sanatçı ve sporcuların yanı sıra Doğu Türkistanlı öğrencilerin de iştirakiyle şenliğe Türk coğrafyasından 1200’ü aşkın sporcu katıldı ve yaklaşık 5 bin yıllık ata sporları günümüze taşındı.

Şenlik kapsamında TÜRKSOY, teşkilata üye on dört ülkenin ata sporlarının tanıtıldığı bir fotoğraf sergisi açarak, oba alanında Kazakistan Nazar Müzik Topluluğunun sahne aldığı bir konser verdi.

TÜRKSOY Sergisini ziyaret eden Bursa Büyükşehir Belediye Başkanı Alinur Aktaş’a TÜRKSOY temsilcisi Sancar Mülazımoğlu Başkurt Ressam Hatip Fazılov’un “Ninemin Şarkısı” isimli tablosunu hediye etti.



4th Traditional Sports' Festival of the Turkic World – Bursa, Turkey

TURKSOY
19th-21st, 2019

211

The 4th Festival of Traditional Sports of the Turkic World took place in Bursa between July 19th-21st, 2019.

The festival which featured colourful moments and lasted three days was hosted by the Metropolitan Municipality of Bursa and took place in Kocayayla in the district of Keles with the contribution of the Ministry of Youth and Sports of the Republic of Turkey, the Governorate of Bursa, TURKSOY, the Union of Municipalities of the Turkic World, the Turkish Federation of Traditional Sports, the Union for the Promotion of Culture and Tourism of Bursa and the World Etnosports Confederation.

Traditional sports of the Turkic World performed at the festival which gathered many sportsmen from Turkey and abroad featured children's games, mangala, traditional archery, horse riding acrobacy, horse riding with javelin, horse riding with archery, wrestling on horse back, aba wrestling, lessons in horse-riding, kökbörü, efe-zeibek and an alpagut martial arts show. Besides, the festival also introduced traditional silk weaving of carpets and textiles as well as representations of bridal ceremonies of people living in mountainous regions to the audience.

Apart from artists and sportsmen coming from Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Uzbekistan and Turkmenistan, the festival also featured students from Eastern Turkistan, raising the number of participants in the event up to more than 1200 sportsmen who performed ancestral sports dating back to 5 thousand years.

TURKSOY participated in the event with a photography exhibition introducing traditional sports of its 14 member states. Another side-event of the festival was the colourful concert of the Nazar Music Ensemble of Kazakhstan.



25. Dede Korkut Uluslararası Kültür ve Sanat Şöleni – Bayburt, Türkiye

25. Bayburt Dede Korkut Uluslararası Kültür ve Sanat Şöleni, 22-28 Temmuz 2019 tarihleri arasında, Bayburt'ta düzenlendi. Bayburt Belediyesinin ev sahipliğinde, çeşitli ülke ve şehirlerden şölene katılan halk oyunları ekipleri ve vatandaşların katılımıyla düzenlenen kortejle başlayan etkinlikler Masat Yaylası'nda gün boyu devam etti.

Şölenin açış konuşmasını yapan Bayburt Valisi Ali Hamza Pehlivan, Dede Korkut denilince akla Bayburt şehrinin geldiğini ifade ederek şehrin Türk Dünyası için önemine dikkat çekti. Vali Pehlivan: "Dede Korkut aileden ve ailenin öneminden bahsediyor. Birlikten, kardeşlikten, paylaşmaktan bahsediyor. Bu hasletler bizi birbirimize bağlayan geçmişten günümüze güçlü bir şekilde gelmemizi ve geleceğe de güçlü ve umutlu bakmamızı sağlayan hasletlerdir. Dede Korkut ve nitekim Bayburt tüm Türk Dünyası'nın ortak değeridir." dedi.

TÜRKSOY adına, şölenin açılış töreninde konuşan TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı ise, "Bugün bizi burada bir araya getiren Dedem Korkut'un hikâyeleridir. Türk Dünyası'nın çeşitli coğrafyalarından birçok insanı burada buluşturdu. Hikâyesini unutmayanlara ne mutlu. Dedem Korkut'un çeşmesi bugün Bayburt'ta, Derbent'te, Kızılıorda'da, Türkmen Sahra'da gürül gürül akıyor. Bu çeşme Türk milletini ölümsüzlük suyuna kandırıyor. Ne mutlu bu kaynaktan kana kana su içenlere. Bu güzel şenliği tertip eden Belediye Başkanımız Hükmü Pekmezci olmak üzere tüm emeği geçenlere teşekkür etmeyi bir borç bilirim." şeklinde konuştu.



Dede Korkut International Culture and Art Festival – Bayburt, Turkey

TURKSOY
July 22nd-28th, 2019

213

The 25th International Culture and Art Festival of Dede Korkut took place in Bayburt between July 22nd-28th, 2019. The festival hosted by the municipality of Bayburt started with a parade of folk dance ensembles together with citizens of Bayburt and took place on the Masat Plateau throughout the day.

In the opening speech he delivered at the festival, the Governor of Bayburt Ali Hamza Pehlivan said that when referring to Dede Korkut, the first thing which comes into one's mind is the city of Bayburt. Governor Pehlivan who stressed the importance of this illustrious personality for the Turkic World further added: "Dede Korkut is about the notion of family and its importance. Dede Korkut is about unity, brotherhood and sharing. These are key characteristics of ours which have been ensuring our unity and solidarity throughout history and help us be confident and hopeful about our future. Hence, Dede Korkut and the city of Bayburt are the common cultural value of the Turkic World."

In the speech he delivered at the event on behalf of the International Organization of Turkic Culture, Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı said: "What brings us together today is Dede Korkut and his tales which have gathered many people from various regions of the Turkic World here. Dede Korkut's legacy is bringing life to Bayburt, Derbent, Kyzylorda and Turkmen Sahra. This legacy is literally a potion of immortality for the Turkish nation. Lucky are those who have tasted it and quenched their thirst for wisdom. Let me therefore extend my deepest gratitude to the Mayor of Bayburt Mr. Hükmü Pekmezci as well as to all those who contributed to the organization of this festival."



Ebu Nasr El-Farabi Evi, 2 Ağustos 2019 tarihinde, İstanbul Topkapı Kültür Park'ında açıldı.

İstanbul Kültür AŞ ve El Farabi Kazak Millî Üniversitesi iş birliğinde düzenlenen açılışa, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, El Farabi Kazak Millî Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Galim Mutanov, Kazakistan'ın İstanbul Başkonsolosu Baurzhan Abdrakhmanov, Özbekistan'ın İstanbul Başkonsolosu Alisher Botirof, Azerbaycan Konsolosu M. Mammedov, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC) Konsolosu Cahit Kayıarslan'ın yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Açılış töreninde konuşan TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Farabi'nin modern bilime ışık tutan birçok çalışma yaptığını kaydetti. Farabi'nin ortaya koyduğu bilimsel zenginliğin yaşatılması için açılan müzenin çok önemli bir yer olduğunu belirten Kaseinov, Türk Dünyası olarak kültürel ve bilimsel tarihi birikimin korunması ve gelecek nesillere aktarılması gerektiğini dile getirdi.

Törende konuşan El Farabi Kazak Millî Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Galim Mutanov ise insanlığın ikinci öğretmeni ve Doğu'nun Aristo'su olarak tanınmış Farabi adına İstanbul'da açılan müze evinin, Türk Dünyası açısından çok önemli olduğunu dile getirdi.



Opening of the Farabi Museum-Istanbul, Turkey

TURKSOY
August 2nd, 2019

215

The Park named after Abu Nasr Al-Farabi was inaugurated in the Topkapı Culture Park in Istanbul.

The opening ceremony gathered, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Rector of the Al Farabi Kazak National University Prof. Dr. Galim Mutanov, the Consul General Kazakhstan in Istanbul Baurzhan Abdrakhmanov, the Consul General of Uzbekistan in Istanbul Alisher Botirof, the Consul of Azerbaijan M. Mammedov and the Consul of the TRNC Cahit Kayiarslan along with many guests.

In the speech he delivered at the ceremony, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov said that many of Farabi's works actually paved the way to modern science and that this museum will play a key role in preserving the precious legacy of Al-Farabi. Secretary General Kasseinov further stressed that the historical and scientific heritage of the Turkic World must be preserved and transmitted to future generations.

The Rector of the Al-Farabi Kazak National University Prof. Dr. Galim Mutanov who also delivered a speech at the ceremony drew attention to the fact that this museum in Istanbul named after Ai-Farabi, the "Second teacher of humanity" and "Aristotle of the Eastern World" will play a key role for the Turkic World.



16. Uluslararası Anadolu Günleri Kültür ve Sanat Festivali, 30 Ağustos – 8 Eylül 2019 tarihleri arasında, Ankara’da düzenlendi.

Etimesgut Belediyesi tarafından geleneksel olarak düzenlenen festivale Türk Dünyası’ndan 11 ülke ile Anadolu’yu temsilen 17 dernek, federasyon ve vakıf katıldı.

Festival, protokol üyeleri, katılımcı sanatçılar ve vatandaşların yoğun ilgi gösterdiği kortej yürüyüşüyle başladı. Bahçeli Parkı’nda başlayıp Türk Beyleri Kent Meydanı’nda sona eren kortej yürüyüşüne, TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı, Etimesgut Belediye Başkanı Enver Demirel, Ankara’daki bazı diplomatik misyon temsilcileri, Türk Cumhuriyetleri’nden ve sivil toplum kuruluşlarından temsilciler ve vatandaşlar ellerinde bayraklar ile katıldı. Yürüyüş sırasında mehteran takımı ve seğmenler çeşitli gösteriler sundu.

Belediye Başkanı Demirel, festivalin amacının Türk milletinin birliğini, beraberliğini ve kardeşliğini pekiştirmek olduğunu, Türk coğrafyasındaki, Türk topluluklarının kültür ve sanatının yaşatılmasını istediklerini belirtti.

Türk kültür ve sanatına ait çeşitli örneklerin 10 gün boyunca sergilendiği festivalde katılımcılar, zengin Türk gelenekleri ve kültürel mirasını yakından tanıma fırsatı yakaladı. Festivalin akşam programlarında ise Türk Dünyası’nın çeşitli ülkeleri ile Türkiye’nin çeşitli illerinden gelen sanatçılar, bölgelerine özgü kültür ve sanatlarını sahneledi. TÜRKSOY davetlisi Türk Dünyası sanatçıları, festivalin 9. gününde Ankaralı sanatseverlerle buluştu.

Kazakistan’ın Nur Sultan Devlet Filarmonisi Halk Çalgıları Orkestrası ve dans topluluğunun yer aldığı konser, Türk Beyleri Kent Meydanı’nı dolduran binlerce sanatseverin beğenisini kazandı. Konser sonunda bir konuşma yapan TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı, Anadolu’nun yöresel kültürleri ile Anadolu dışında yaşayan Türk devletleri ve akraba topluluklarının kültür ve sanatlarını başkentte buluşturan, Ankara’nın kültür ve sanat hayatına renk katan söz konusu festivalin her geçen yıl gelişerek, artan bir katılım ve coşkuyla kutlanan saygın bir festival olduğunu ifade etti. Sayın Çakıcı: “Bu festival ile Etimesgut; günümüzde bir marka isim olmuş, tüm Türk coğrafyasında farklı kültürleri bir araya getirmesi ve kaynaştırmasıyla, dostluk ve kardeşliğin pekiştirilmesine, ortak kültürel mirasın yeniden canlandırılmasına sağladığı katkı ile tanınır ve bilinir olmuştur.” dedi.



16th International Culture and Art Festival of Anatolia-Ankara, Turkey

TURKSOY
August 30th 2019

217

The traditional Culture and Art Festival of International Anatolian Days took place in Ankara between August 30th – September 8th, 2019.

The festival organized by the Municipality of Etimesgut took place with the contribution of representatives from 11 Turkic republics and 17 associations, federations and foundations from Anatolia.

The festival started with a parade gathering protocol members, participating artists and citizens of Etimesgut. The parade which began at the Bahceli Park and ended at the City Square named “Türk Beyleri” featured the Mayor of Etimesgut Mr. Enver Demirel along with representatives of diplomatic missions in Ankara as well as of various Turkic republics and NGOs along with citizens who held Turkish flags in their hands. During the parade, a Janissary Band and Söğmen also performed various shows.

The Mayor Mr. Demirel who said that the festival aims at the strengthening of the unity, solidarity and brotherhood of the Turkish nation also stressed his wish as to the preservation of the culture and art of Turkic communities living in the Turkic World.

During the festival which featured examples of Turkic culture and art for 10 days, participants had the opportunity to get acquainted with the rich traditions and cultural heritage of the Turkic World. Artists from the Turkic World invited by TURKSOY took the scene on the 9th day of the festival and gave colourful performances of traditional songs and dances of their respective countries.

The concert of the Nur Sultan State Philharmonic Orchestra of Traditional Instruments featuring dance performances was strongly appreciated by thousands of spectators who came to attend the event.

The Deputy Secretary General of TURKSOY, Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı who delivered a speech at the end of the concert said that this festival bringing together the local culture of Turkic countries living far away from Anatolia with the culture and art of their kindred people in Ankara, the capital of Turkey is an international event which gains in colourfulness every year and is being joyfully celebrated by more and more people as a renowned festival. Mr. Çakıcı further added: “With this festival, the city of Etimesgut has become a trademark of rapprochement, bringing different cultures of the Turkic World closer together and fostering their mutual ties of friendship and brotherhood as a city contributing to the revival of the common cultural heritage of Turkic peoples.”



5. Dede Korkut ve Ulu Bozkır'ın Müziği Uluslararası Müzik ve Folklor Festivali, 19-22 Eylül 2019 tarihleri arasında Kazakistan'ın Kızılorda şehrinde düzenlendi.

Türk Dünyası'nın en önemli ortak değerlerinden olan Dede Korkut'un mirasının korunmasının yanı sıra, müzikoloji ve geleneksel müzik alanında iş birliğinin geliştirilmesi, tecrübe paylaşımının sağlanması ve bu alandaki geleneksel değerlerimizin sanatseverlerle buluşturulması amacıyla Kızılorda'da düzenlenen festivale; Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan, Özbekistan, Türkiye, Başkurdistan (RF), Tataristan (RF), Kuzey Makedonya ve Sırbistan'dan bilim adamları, folklor uzmanları ve sanatçılar katıldı.

Kızılorda Valisi Kuanışbek İskakov'un ev sahipliğinde düzenlenen festivalin ilk gününde, "Türk Dünyası'nda Dede Korkut Mirasının Rolü" konulu uluslararası konferansı yapıldı. Konferansta dünyanın çeşitli bölgelerinden gelen bilim adamları Dede Korkut mirasıyla ilgili sunumlar yaptı.

Türk Dünyası geleneksel müzik sanatına ilişkin eserlerin icra edildiği festivalin açılış konserinde, TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı ve Kızılorda Vali Yardımcısı Nauryzbai Baikadamov Kızılorda Dostluk Meydanında hazır bulunan Kızıldoralı sanat severleri selamladılar.

Türk Dünyası'nın farklı ülkelerinden gelen bilim adamları, folklor araştırmacıları ve sanatçılar tarafından atölye çalışmaları ve konferansların düzenlendiği festival kapsamında sahne alan sanatçılar izleyicilere Türk kültür ve sanatından eşsiz örnekler sergiledi.

Festival Dede Korkut'un anıt mezar kompleksinin bulunduğu Karmakshy bölgesinde düzenlenen Gala Konser ile son buldu.



International Music and Folklore Festival of Dede Korkut and the Great Steppe- Kyzylorda, Kazakhstan

TURKSOY
19th-22nd, 2019

219

The 5th International Dede Korkut Festival of Music and Folklore of the Great Steppe was held in Kyzylorda between September 19th-22nd, 2019.

The festival aiming at the preservation of the heritage of Dede Korkut who is one of the most important common values of the Turkic World aims at fostering cooperation and exchange of experiences in the field of musicology and traditional music gathered scholars, folklore experts and artists from Azerbaijan, Kyrgyzstan, Uzbekistan, Turkey, Bashkortostan (RF), Tatarstan (RF), North Macedonia and Serbia.

The first day of the festival hosted by the Governor of Kyzylorda Kuanyshbek Iskakov featured an international conference entitled "The Role of Dede Korkut's Heritage in the Turkic World". At the conference, scholars from different regions of the world presented their papers on the heritage of Dede Korkut.

At the opening concert of the festival featuring traditional music of the Turkic World, TURKSOY Deputy Secretary General Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı and the Deputy Governor of Kyzylorda Nauryzbai Baikadamov greeted amateurs of art who came together at the Friendship Square of Kyzylorda.

At the festival where scholars, researchers and artists from various countries of the Turkic World came together in workshops and conferences, artists of the Turkic World performed unique songs and melodies of Turkic culture and art. The 5th International Dede Korkut Festival of Music and Folklore of the Great Steppe ended with a Gala Concert held in the Karmakshy District where the Dede Korkut Memorial is located.



Türk Dünyası'nın Buluşma Yeri: Siriderya Uluslararası Gençlik Festivali, 19-22 Eylül 2019 tarihleri arasında Kazakistan'ın Kızılorda şehrinde düzenlendi.

Kazakistan'ın kurucu Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev'in 2019 yılını Gençlik Yılı olarak ilan etmesi münasebetiyle düzenlenen etkinliğe Azerbaycan, Kırgızistan, Türkiye, Başkurdistan (RF), Tataristan (RF) ve Kuzey Makedonya'nın yanı sıra Kazakistan'ın çeşitli bölgelerinden gençlik liderleri ve sanatçılar katıldı.

Kazakistan Cumhuriyeti Bilgi ve Sosyal Gelişim Bakanlığı ile Kızılorda Valiliği temsilcilerinin katılımıyla 19 Eylül 2019 tarihinde Jas Orda Gençlik Merkezinde düzenlenen festival açılış panelinde, TÜRKSOY Balkanlar Proje Koordinatörü Fatih Aliyi, TÜRKSOY'un gençlik alanında hayata geçirdiği faaliyetlerle ilgili bir konuşma yaptı. Aliyi, katılımcı gençlere TÜRKSOY'un Gençlik Oda Orkestrası ve Gençlik Oda Korosu başta olmak üzere, kariyerlerine önemli katkılar yapacak yaz ve kış stajları hakkında bilgi aktardı.

Festival kapsamında Kızılorda şehrinin tarihi, kültürel mekânlarını gezme fırsatı bulan gençler, Kazak mutfağının eşsiz lezzetlerinden tatma fırsatı yakaladı. Eşzamanlı olarak Kızılorda'da düzenlenen "Dede Kokut ve Ulu Bozkırın Müziği" uluslararası folklor ve geleneksel müzik festivali açılış konserine de katılan genç katılımcılar, Türk Dünyası'nın kültür ve sanatıyla yakından tanışma fırsatı elde etti.

Gençler arasında tanışıklığın artırılması, kardeş halk kültürlerinin daha yakından tanınması ve ülkelerindeki gençlik politikaları hakkında bilgi paylaşımının yapılmasını hedefleyen festivalin son gününde gençler, Türk Dünyası'nın ortak değeri olan ve Siriderya civarında yaşadığına inanılan Dede Korkut anıt mezar kompleksi ile Baykonur Uzay Üssü'nü ziyaret etti.



Youngsters' Gathering of the Turkic World – Syr Darya, Kazakhstan

TURKSOY
12th-22nd, 2019

221

The International Youngsters' Festival of Syrdarya was held in the city of Kyzylorda in Kazakhstan between September 12th-22nd, 2019.

The International Youngsters' Festival of Syrdarya held on the occasion of the declaration of the year 2019 as Youngsters' Year by the founding President of the Republic of Kazakhstan Nursultan Nazarbayev gathered young leaders and artists from Azerbaijan, Kyrgyzstan, Turkey, Bashkortostan (RF), Tatarstan (RF) and the Republic of North Macedonia as well as from various regions of Kazakhstan.

The festival held with the participation of representatives of the Ministry of Information and Social Development of the Republic of Kazakhstan and of the Governorate of Kyzylorda took place in the Zhas Orda Youth Center on September 19th, 2019 and featured a panel in which the Project Coordinator of TURKSOY for the Balkans Mr. Fatih Aliyi gave information on activities carried out by TURKSOY such as its Youth Chamber Orchestra and Choir, also mentioning the possibility of summer and winter internships in the organization which will be a precious contribution to their future career.

Youngsters of the Turkic World who visited historical and cultural sites of Kyzylorda within the framework of the festival also had the opportunity to get acquainted with Kazak cuisine. Young participants of the festival also attended the opening concert of the International Dede Korkut Festival of Traditional Music of the Great Steppe held in Kyzylorda which introduced the culture and music of the Turkic World to them.

On the last day of the festival aiming at the rapprochement of youngsters from kindred cultures and giving youngsters the opportunity to exchange information on youth politics in their respective countries of origin, young people of the Turkic World visited the Baikonur Cosmodrome and the Memorial of Dede Korkut, the common heritage of the Turkic World who is believed to have lived near Syrdarya.



Uluslararası Kutadgu Bilig Kurultayı, 26-28 Eylül 2019 tarihleri arasında, Ankara’da düzenlendi.

Kutadgu Bilig’in yazılışının 950. yıldönümü münasebetiyle, Başkent Öğretmen Evi’nde düzenlenen kurultayın açılış törenine Türk Dil Kurumu Başkanı Prof. Dr. Gürer Gülsevin, Türk Tarih Kurumu Başkan Yardımcısı Prof. Dr. Güray Kırpık, TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı, Atatürk Kültür Merkezi Başkan Vekili Dr. Zeki Eraslan, Uluslararası Türk Akademisi Başkanı Prof. Dr. Darhan Kıdırali, Azerbaycan Milletvekili Prof. Dr. İsa Habibbeyli ile Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Başkan Vekili Prof. Dr. Muhammet Hekimoğlu’nun yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Etkinliğin açılışında konuşan TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı: “Kutadgu Bilig gibi bir şaheserin, yüzyıllar önce bir Türk aydını tarafından kaleme alınmış olmasının, Türk milletinin daha o dönemlerde ulaştığı uygarlık seviyesini göstermesi bakımından anlamı çok büyüktür.” dedi.

Açılış konuşmalarının ardından İrfan Gürdal’a, Prof. Dr. Zeynep Korkmaz’a ve Ord. Prof. Dr. R. Rahmeti Arat adına ailesine “Türk Diline Hizmet Ödülü” verildi.

Ödül törenini İrfan Gürdal’ın Türk Dil Kurumu için hazırladığı “Türkçenin Tuğları” adlı albümünden sunduğu müzik dinletisi takip etti. Prof. Dr. Zeynep Korkmaz’ın açılış konferansı ile devam eden tören, TÜRKSOY’un hazırladığı “Türk Dünyası Karma Resim Sergisi” açılışı ile devam etti. Katılımcılar, bu yıl 21’incisi düzenlenen “TÜRKSOY Ressamlar Buluşması” etkinlikleri çerçevesinde Türk Dünyası usta ressamlarının tuvale yansıttığı ve TÜRKSOY arşivine kazandırdığı çeşitli konulardaki resimlerden seçilerek oluşturulan resim sergisini büyük beğeniyle gezdi.



International Congress on Kutadgu Bilig– Ankara, Turkey

TURKSOY
September 26th, 2019

223

The International Congress on Kutadgu Bilig took place in Ankara on September 26th, 2019.

The opening ceremony of the congress held in the Teachers' House of Ankara gathered the Chairman of the Turkish Language Institution Prof. Dr. Gürer Gülsevin, the Deputy Chairman of the Turkish History Institution Prof. Dr. Güray Kırpık, TURKSOY Deputy Secretary General Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı, the Deputy Director of the Atatürk Culture Center Dr. Zeki Eraslan, the Chairman of the International Turkic Academy Prof. Dr. Darhan Kıdırali, the MP from Azerbaijan Prof. Dr. Isa Habibbeyli and the Deputy Chairman of the Atatürk Higher Institution of Culture Language and History Prof. Dr. Muhammet Hekimoğlu.

In the speech he delivered at the event, the Deputy Secretary General of TURKSOY Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı said: "Kutadgu Bilig is a masterpiece written by a Turkic scholar centuries ago and this clearly shows the extent to which Turkic civilization was already developed such a long time ago."

The opening speeches were followed by a ceremony in which family members representing Mr. Irfan Gürdal, Prof. Dr. Zeynep Korkmaz and Ord. Prof. Dr. R. Rahmeti Arat at the event were handed over the Turkic Language Service Award. The award ceremony was followed by a short audition of some pieces on the CD prepared by Mr. Irfan Gürdal for the Turkish Language Institution. The event went on with the opening speech by Prof. Dr. Zeynep Korkmaz and was followed by the opening ceremony of the Mixed Painting Exhibition of the Turkic World prepared by TURKSOY. The exhibition featuring a selection of paintings made by artists of the Turkic World at the Painters' Gathering of TURKSOY which was held for the 21st time this year was strongly appreciated by all participants.



VI. Bakü Uluslararası Kitap Fuarı, Azerbaycan Kültür Bakanlığı'nın organizasyonunda, 27 Eylül 2019 tarihinde Bakü Spor Sarayı'nda açıldı.

Fuarın açılış törenine Azerbaycan Başbakan Yardımcısı Ali Ahmetov, diplomatlar, milletvekilleri, yazarlar ve öğrenciler katıldı. Serginin açılışını yapan Azerbaycan Kültür Bakanı Ebülfes Garayev, bu yılki sergiye ilginin büyük olduğunu ve 81 yerli evinin yanı sıra, 22 ülkeden 40 yabancı yayınevinin katıldığını bildirdi.

Büyük Azerbaycan şairi İmadeddin Nesimi'nin doğumunun 650. yıldönümüne ithaf edilen sergi kapsamında TÜRKSOY yayınları da okuyucularla buluşturuldu.

Üç gün devam eden fuarda kitap tanıtımları, konferanslar ve imza günleri, düzenlendi.



6th International Book Fair of Baku – Baku, Azerbaijan

TURKSOY
September 27th, 2019

225

The 6th International Bookfair of Baku was inaugurated on September 27th, 2019 in Baku Sports' Palace.

The inaugural ceremony of the Bookfair held with the participation of 40 publishing houses from 22 countries gathered the Deputy Prime Minister of Azerbaijan Ali Ahmetov along with diplomats, MPs, authors and students. The Minister of Culture of Azerbaijan Ebulfes Garayev, who inaugurated the bookfair dedicated to the 650th Anniversary of the birthday of the great Azerbaijani poet Imadeddin Nesimi said that this year's International Bookfair of Baku raised great interest and gathered 81 publishing houses from Azerbaijan along with 40 publishing houses from 22 countries.

The event also featured an exhibition of TURKSOY's publications dedicated to the 650th Anniversary of the birthday of the great Azerbaijani poet Imadeddin Nesimi.

The bookfair which lasted three days featured book presentations, conferences, signature days and interviews with readers.



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

**TÜRKSOY RESİM VE FOTOĞRAF SERGİLERİ,
KİTAP TANITIMLARI**

**PAINTINGS', PHOTOGRAPHY EXHIBITIONS AND BOOK
LAUNCHES OF TURKSOY**



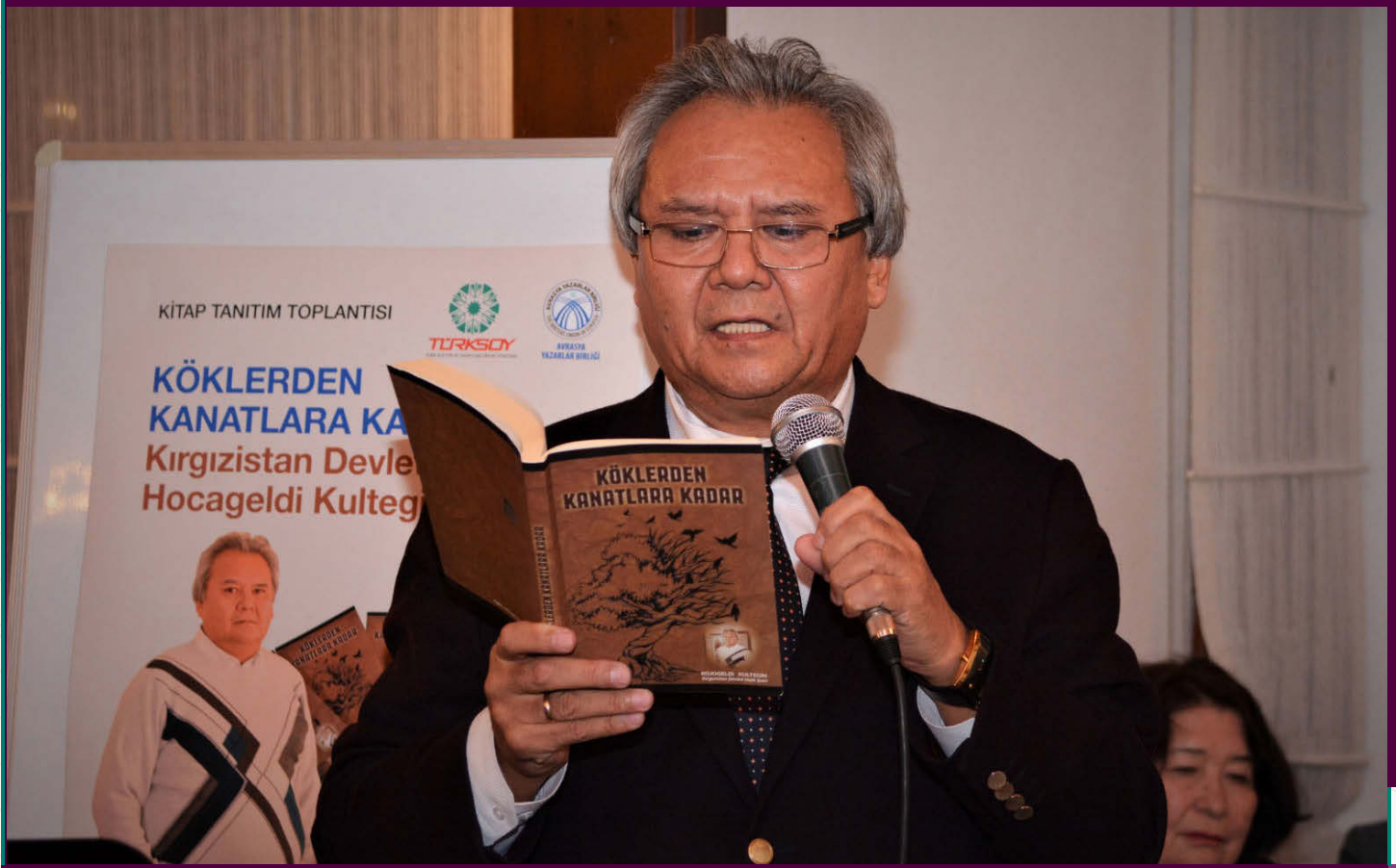
Kırgızistan'ın Halk Şairi Kojogeldi Kuluyev (Kultegin)'in Köklerden Kanatlara Kadar isimli eseri, 18 Ocak 2019 tarihinde Ankara'da düzenlenen etkinlikle okuyuculara tanıtıldı.

Hamamönü'nde bulunan Kabakçı Konağı'nda düzenlenen etkinliğe TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Prof. Dr. Fırat Purtaş, Avrasya Yazarlar Birliği Başkanı Dr. Yakup Ömeroğlu, Başkan Yardımcısı şair Ali Akbaş, Türk Ocakları Derneği Bursa Şube Başkanı Prof. Dr. Selçuk Kırılı, Kırgızistan'ın Ankara Büyükelçiliği Maslahatgüzarı Aybek Akayev ve çok sayıda davetli katıldı.

Etkinliğin moderatörlüğünü yapan Yakup Ömeroğlu, Kırgızistan Halk Şairi Kojogeldi Kultegin'in halen eski Sovyet cumhuriyetlerinde varlığını sürdüren edebiyat politikalarını değiştirmeye cehdeden ve millî bakış açısı, sanat bilinciyle yazan şairlerden olduğunu vurguladı. Kultegin'in aynı zamanda Kırgız edebiyatında en fazla Türkiye şiirleri yazan şair olduğuna dikkat çekti.

Prof. Dr. Fırat Purtaş, şairin Türkiye'yi Kırgızistan'a tanıtan önemli bir şair olduğunu Karacaoğlu'dan, Nazım Hikmet'e çeşitli şairlerin şiirlerini de Kırgızca'ya tercüme ettiğini söyledi. Şairin şiir sanatının konu bakımından çok geniş yelpazeye sahip olduğunun da altını çizen Purtaş, "Kitapta, Çanakkale destanı, 15 Temmuz destanından ilham alınarak yazılan şiirler vardır, bunlar da Türkiye'nin tanıtımı açısından Türk Dünyası bağlarının güçlendirilmesi açısından önemli rol oynamaktadır." diye konuştu.

Kultegin'in şiirlerinin de okunduğu etkinliğe, Kırgız şarkıcı Gulira Kasımkulova icra ettiği Kırgız şarkılarıyla renk kattı.



Book Promotion: “From Roots to Wings” – Ankara, Turkey

TURKSOY
January 18th, 2019

229

The book by the People’s Poet of Kyrgyzstan Kojogeldi Kuluyev “Köklerden Kanatlara Kadar” (From Roots to Wings) was presented in an event held in Ankara on January 18th, 2019.

The event held in the Kabakçı Mansion located in the historical district of Hamamönü in Ankara gathered TURKSOY Deputy Secretary General Prof. Dr. Firat Purtaş, the Chairman of the Eurasian Authors’ Union Dr. Yakup Ömeroğlu, the Deputy Chairman of the Eurasian Authors’ Union and poet Ali Akbaş, the Director of the Bursa Branch of Turkish Cultural Centers Prof. Dr. Selçuk Kırılı and the Chargé d’Affaires of the Embassy of the Kyrgyz Republic in Ankara Aybek Akayev along with many poets, authors, amateurs of art and students.

Dr. Yakup Ömeroğlu who moderated the event said that the People’s Poet of Kyrgyzstan Mr. Kuluyev is one of the Kyrgyz poets who distinguishes himself through his patriotic views and artistic consciousness as well as his struggle to change literature policies dating back to the Soviet Era. Dr. Ömeroğlu also stressed the fact that Mr. Kuluyev is one of the Kyrgyz poets who writes the highest number of poems about Turkey.

Prof. Dr. Firat Purtaş who also delivered a speech said that Mr. Kuluyev is an important poet who strongly contributes to the promotion of Turkey in Kyrgyzstan and introduces its legendary poets such as Karacaoğlu and Nazım Hikmet amongst others to the Kyrgyz people. Mr. Purtaş who also stressed that Mr. Kuluyev’s poems cover a wide range of subjects added: “This book also features poems on the battle of Çanakkale as well as poems inspired by the people of Turkey and its heroic act to save the country on July 15th. I believe such poems play a key role in the promotion of Turkey as well as in the strengthening of ties among peoples of the Turkic World”.

The event in which participants recited poems by Kojogeldi Kuluyev also featured a short concert with Kyrgyz songs performed by the singer Gulira Kasymkulova.



Kazakistan'ın ünlü yazarı Mağcan Cumabay'ın, TÜRKSOY tarafından basılan Ömür de, Ölüm de Benim isimli eseri, 23 Şubat 2019 tarihinde Bişkek'te düzenlenen etkinlikle okuyuculara tanıtıldı.

K. Bayalinov Çocuk Kütüphanesi'nde, yazarın doğumunun 125. yılı vesilesiyle düzenlenen etkinliğe TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakan Yardımcısı Kayrat İmanaliev, Türkiye Cumhuriyeti'nin Kırgızistan Büyükelçisi Cengiz Kamil Fırat, Halk Şairi Akbar Riskulov, Kırgızistan Yazarlar Birliği Başkanı Şair Nurlan Kanıbekov ve Kırgızistan Milletvekili Kanıbek İmanaliev'in yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Önsözü, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ve Kırgızistan milletvekili Çınıbay Tursunbekov taraflarından yazılan eserde, Sooronbay Jusuev, Akbar Riskulov, Çınıbay Tursunbekov, Nurlan Kalıbekov ve Kocogeldi Kultegin tarafından çevrilen 130 Mağcan Cumabay şiiri yer aldı.

Etkinlikte TÜRKSOY Genel sekreteri Düsen Kaseinov, Kırgız kültür ve sanat insanlarına TÜRKSOY tarafından hazırlanan çeşitli madalya, plaket ve "Cengiz Aytmatov'u Okumak" isimli sanat albümü takdim etti.



**Book Promotion: “Be it Life, Be it Death: They Are All Mine”
Bishkek, Kyrgyzstan**

TURKSOY
February 23rd, 2019

231

On February 23rd, 2019, the book of the famous Kazak author Magjan Jumabay “Be it Life, Be it Death: They Are All Mine” published by TURKSOY was presented in a promotional event held in Bishkek.

The event held in the K. Bayalinov Children’s Library on the occasion of the 125th anniversary of the author gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Deputy Minister of Culture Tourism and Information of the Kyrgyz Republic Kayrat Imanaliev, the Ambassador of the Republic of Turkey in Kyrgyzstan H. E. Cengiz Kamil Firat, the People’s Poet Akbar Ryskulov, the Poet and Chairman of the Auhtors’ Union of Kyrgyzstan Nurlan Kanybekov and the MP of Kyrgyzstan Kanybek Imanaliev along with many guests.

The book featuring a preface by TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov and the MP of Kyrgyzstan Chynybai Tursunbekov is a collection of 130 poems of Magjan Jumabay translated by Sooronbay Zhusuev, Akbar Ryskulov, Chynybai Tursunbekov, Nurlan Kalybekov and Kojogeldi Kuluyev.

At the event, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov extended medals, plaquettes as well as the book “Reading Chingis Aitmatov” prepared by TURKSOY to Kyrgyz authors and intellectuals in recognition of their valuable contribution to Turkic culture.



Türk Dünyası Kültür Başkentleri Fotoğraf Sergisi, 18 Temmuz 2019 tarihinde Yalova'da açıldı.

Yalova Folklor Eğitim Merkezi Gençlik ve Spor Kulübü Derneği (YAFEM) tarafından bu yıl 22'si düzenlenen Türk Boyları Kültür Şöleni kapsamında düzenlenen serginin açılışı Yalova Belediye Başkanı Vefa Salman, TÜRKSOY İdari Mali ve Hukuki İşler Dairesi Başkanı Sancar Mülazımoğlu, YAFEM Başkanı Özer Koyuncu ve İl Kültür ve Turizm Müdürü Şeref Tali'nin yanı sıra çok sayıda davetlinin katılımıyla yapıldı.

Azerbaycan, Kazakistan, Başkurdistan (RF), Kabardin-Balkar (RF), Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC), Kosova, Kuzey Makedonya, İran ve Irak'tan sanatçıların ve halk oyunu ekiplerinin katıldığı şölen birbirinden renkli anlara sahne oldu.

Yaklaşık 150 folklorcu ve Türk Dünyası'ndan basın mensuplarının katıldığı festivalin açılışı dolayısıyla 17 Ağustos Deprem Anıtı önünden başlayan kortej yürüyüşü, 15 Temmuz Demokrasi ve Cumhuriyet Meydanı'na son buldu. Kortej yürüyüşünün ardından, TÜRKSOY'un 2012 yılından bu yana uyguladığı 'Türk Dünyası Kültür Başkenti' projesi doğrultusunda bu unvana sahip olan kentlerden ve bu kentlerde düzenlenen etkinliklerden fotoğraflarının yer aldığı serginin açılışı yapıldı.

Yürüyüş boyunca halk oyunu gösterisi sunan ekipler, daha sonra Barış Manço Açık Hava Tiyatrosu'nda gösteri yaptı. Gösteride TÜRKSOY tarafından davet edilen Kazakistanlı sanatçılar Lara Rysbay, Nazar Müzik Topluluğu ve İnkarım Dans Grubu, Yalovalı sanatseverlerin büyük beğenisini kazandı.



**Photography Exhibition on the Cultural Capital of the Turkic World
Yalova, Turkey**

TURKSOY
July 18th, 2019

233

The exhibition of TURKSOY featuring Cultural Capitals of the Turkic World was inaugurated in Yalova on July 18th, 2019 . The opening ceremony of the exhibition held within the framework of the 22nd Cultural Festival of Turkic Peoples organized by the Youth and Sport Association of the Folklore Education Center of Yalova (YAFEM) took place in the presence of the Mayor of Yalova Vefa Salman, the Head of the Department of Administrative Financial and Legal Affairs of TURKSOY Sancar Mülazımoğlu, the Chairman of YAFEM Özer Koyuncu and the Director of Cultural and Tourism Affairs of Yalova along with many guests.

The festival featured colourful performances of artists and folk dance ensembles from Azerbaijan, Kazakhstan, Bashkortostan (RF), Kabardino-Balkaria (RF), the Turkish Republic of Northern Cyprus (TRNC), Kosovo, North Macedonia, Iran and Irak.

The festival was held with the contribution of nearly 150 folkdancers and members of the press media from the Turkic World. The parade which took place on the occasion of the opening of the festival started in front of the Memorial of the August 17th Earthquake and ended on the July 15th Democracy and Republic Square. The parade was followed by a photography exhibition of TURKSOY featuring photographs of Cultural Capitals of the Turkic World which have been declared as such by TURKSOY since the launching of this initiative in 2012.

Throughout the parade, folk dance ensembles performed joyful folk dances before taking the scene at the Barış Manço Open Air Theater later on. The show featured colourful performances of artists invited by TURKSOY such as Lara Rysbay from Kazakhstan, the 'Nazar' Music Ensemble and the 'Inkarım' dance ensemble which were strongly appreciated by the audience.



Kumuk şair ve yazar Badrutdin Magomedov'un Kopan Üzengi isimli eserinin Türkçe baskısı, 7 Ağustos 2019 tarihinde Ankara'da düzenlenen etkinlikle okuyuculara tanıtıldı.

TÜRKSOY Genel Sekreterliğinde düzenlenen etkinliğe, Genel Sekreter Düsen Kaseinov, Türkmenistan'ın Ankara Büyükelçisi İşankuli Amanliyev, Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesinden Prof. Dr. Çetin Pekacar, Rusya Federasyonu'na bağlı Dağıstan Cumhuriyeti'nin Eğitim Geliştirme Enstitüsünden şair Dr. Miyasat Müslimova, Tançolpan Dergisi Baş Editörü şair Supiyanat Mamayeva, TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı, Türk Dil Kurumu Başkanı Prof. Dr. Gürer Gülsevin ve Atatürk Araştırma Merkezi Başkanı Prof. Dr. M. Ali Beyhan'ın yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Etkinlik, TÜRKSOY faaliyetlerinin yer aldığı tanıtım filmi ve ünlü Kumuk şair Magomedov'un Kopan Üzengi kitabını konu alan belgeselin gösterimiyle başladı.

Etkinliğin açış konuşmasını yapan Genel Sekreter Düsen Kaseinov, Türk Dünyası'nda büyük ün kazanmış Kumuk Türklerinin büyük şair ve araştırmacısı Badrutdin Magomedov'un Türk Dünyası'nın ortak edebiyat ve ilmine büyük bir miras bıraktığını vurgulayarak, yaptıkları etkinlikle Magomedov'u saygı ve özlemle andıklarını kaydetti. Genel Sekreter Kaseinov: "Kitap şair Badrutdin kadar Türk Dünyası için değerli ve önemli bir şahsiyeti anlatıyordu. Badrutdin'in dilinden anlatılan bu büyük insan Macar kökenli büyük Türkolog İştvan Mandoki Kongur idi. Bu kitapta yakın arkadaşı olan Badrutdin onunla ilgili bütün hatıraları ve bildiklerini nakletmiştir. İştvan'ın nasıl bir Türk Dünyası sevdalısı olduğunu, hayatını Türk Dünyası'nın birliğine adadığını bütün teferruatı ile ifade ediyordu. Gerçekten de bu kitap gelecek Türkologlar ve Türk Dünyası sevdalıları için, İştvan'ı yakından tanımak için önemli bir kaynak niteliğindedir. Duyduğum büyük saygı ve sevgi ile her iki büyük şahsiyeti bu güzel kitap vasıtasıyla anıyorum." diye konuştu.

Dünyaca ünlü Macar Türkolog İştvan Mandoki Kongur ile Kumuk edebiyatının önemli şairlerinden Badrutdin Magomedov'un dostluğunu konu alan kitapta, Kongur ile yapılmış röportajlar, gezi notları ve Magomedov'a ait şiirler de yer almaktadır.



Book Promotion: “Kopan Üzenği” - Ankara, Turkey

TURKSOY
August 7th, 2019

235

The Turkish version of the book by the famous Kumyk poet and author Badrutdin Magomedov, “Kopan Üzenği” was introduced to amateurs of literature on August 7th, 2019.

The event hosted by TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov gathered the Ambassador of Turkmenistan to Ankara H. E. Ishankuli Amanliev, Prof. Dr. Çetin Pekacar from the Hacı Bayram Veli University of Ankara, the poetess Dr. Miyasat Muslimova from the Institute for Pedagogical Studies of the Republic of Dagestan (RF), the poetess and Chief Editor of the “Tancholpan” journal Supiyanat Mamayeva, TURKSOY Deputy Secretary General Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı, the Chairman of the Turkish Language Institution Prof. Dr. Gürer Gülsevin and the Director of the Atatürk Research Center Prof. M. Ali Beyhan along with many guests.

The event which started with a presentation film on activities carried out by TURKSOY went on with a documentary on the Kumyk poet Magomedov and his book “Kopan Üzenği”.

In the opening speech he delivered at the event, Secretary General Kasseinov stressed that Badrutdin Magomedov, the famous poet and scholar of the Kumyk Turkic people who gained great recognition throughout the Turkic World, left a considerable heritage behind him in terms of the common literature and academic research of the Turkic World and that this event held in TURKSOY Headquarters to pay tribute to his work is dedicated to his commemoration.

Secretary General Kasseinov who also gave some information on Magomedov’s book “Kopan Üzenği” said that the legacy of this book must be transmitted to future generations and added: “This book is not only about the poet Badrutdin but also about an illustrious personality of the Turkic World, namely the great turcologist of Hungarian descent Istvan Mandoki Kongur. In this book, Badrutdin who was a close friend of Istvan Mandoki Kongur is telling us all his memories about him. He describes Istvan as someone who dedicated his entire life and work to the unity of the Turkic World. I do believe that this book will be an important source of information for Turcologists and amateurs of the Turkic World willing to know more about Istvan. I think it is great honour to commemorate these two outstanding personalities of the Turkic World on the occasion of the publication of this book.”

The book dealing with the friendship between the world famous Hungarian Turcologist Ishtvan Mandoki Kongur and the illustrious Kumyk poet Badrutdin Magomedov also features interviews with Kongur, travel notes and poems by Magomedov.



Kumuk şair ve yazar Badrutdin Magomedov'un Kopan Üzengi isimli eserinin Türkçe çevirisi, 8 Ağustos 2019 tarihinde Sivas'ta düzenlenen etkinlikte okuyuculara tanıtıldı.

TÜRKSOY, Sivas Belediyesi, Sivas Cumhuriyet Üniversitesi ve Türkiye'deki Kumuklar tarafından kurulan Yavu Derneği iş birliği ile Fidan Yazıcıoğlu Kültür Merkezinde düzenlenen etkinliğe Sivaslılar yoğun ilgi gösterdi.

Etkinlikte konuşmacılar ünlü Kumuk şair ve yazar Badrutdin Magomedov ve Macar Türkolog İştvan Mandoki Kongur'un hayatı, eserleri ve çalışmaları hakkında geniş bilgi verdi.

Etkinlik sonunda TÜRKSOY tarafından Türkçeye çevrilerek yayımlanan Magomedov'un "Kopan Üzengi" adlı eser katılımcıların beğenisine sunuldu.



Book Promotion: “Kopan Üzengi” - Sivas, Turkey

TURKSOY
August 8th, 2019

237

The Turkish version of the book by the Kumyk poet and author Badrutdin Magomedov “Kopan Uzengi” was introduced to readers in an event held in Sivas on August 8th, 2019

The event held in cooperation of TURKSOY with the Municipality of Sivas, the Republican University of Sivas and the Yavu Association of Kumyks in Turkey took place in the Fidan Yazicioğlu Cultural Center and gathered a large audience of citizens of Sivas.

At the event, extensive information on the life and work of the Kumyk poet and author Badrutdin Magomedov and the Hungarian Turcologist Ishtvan Mandoki Kongur was given with presentations made by the participants. The event ended with a presentation of the translation of Magomedov’s “Kopan Uzengi” published by TURKSOY.



Azerbaycanlı şair Hidayet Orucov'un 75. doğum yıldönümü vesilesiyle TÜRKSOY tarafından hazırlanan "Günaydın Türk Dünyası" şiir kitabı 4 Eylül 2019 tarihinde Kırgızistan'ın başkenti Bişkek'te düzenlenen bir etkinlikle tanıtıldı.

Şairin 75. doğum yıldönümü vesilesiyle TÜRKSOY, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanlığı ve A. Osmanov Millî Kütüphanesi iş birliğinde düzenlenen etkinliğe, Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakan Yardımcısı A. Camankulov, ve Kırgızistan Kültür, Bilgi ve Turizm Bakanlığı TÜRKSOY Temsilcisi Kojogeldi Kuluyev'in yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Türk halklarının zengin kültürel mirasının gelecek nesillere aktarılması amacıyla faaliyetlerini sürdüren TÜRKSOY'un hazırlayarak yayımladığı kitapta şair Hidayet Orucov'un, vatan sevgisi, millî-tarihi hafızanın uyanışı, ahlaki değerlerin teyidi ve modern dünya sorunları gibi konularda 7 farklı dilde şiirler yer alıyor.



Book Promotion: Günaydın Türk Dünyası - Osh, Kyrgyzstan

TURKSOY
September 4th, 2013

239

The Book of Poems “Good Morning Turkic World” published by TURKSOY on the occasion of the 75th anniversary of the birthday of the Azerbaijani poet Hidayet Orucov was presented in a promotional event in Bishkek, the capital of Kyrgyzstan.

The event organized in cooperation of TURKSOY with the Ministry of Culture, Information and Tourism of Kyrgyzstan and the National Library named after A. Osmanov gathered the Deputy Minister of Culture Information and Tourism of the Kyrgyz Republic A. Jamankulov, the Representative of Kyrgyzstan to TURKSOY Mr. Kojogeldi Kuluyev and representatives of foreign diplomatic missions in Bishkek as well as authors and artists.

The book published by TURKSOY in line with its commitment to transmit the rich cultural heritage of Turkic peoples to future generations also features the translations of various poems by Hidayet Orucov into seven languages.



Saken Seyfullin: Millî Ruh ve Nesillerin Devamlılığı Konferansı, 25 Ekim 2019 tarihinde Kazakistan'ın Karagandı şehrinde düzenlendi.

Karagandı Devlet Üniversitesinde düzenlenen konferansa TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Karagandı Vilayeti Valisi Jenis Kasimbek, Kazakistan Yazarlar Birliği Başkanı Ulıkbek Esdaulet, Bilimler Akademisi üyesi Ord. Prof. Hangeldi Abjanov, Oralbay Abdıkayimov, El Farabi Kazak Millî Üniversitesinden Prof. Dr. Kulyaş Ahmet ve çok sayıda davetli katıldı.

Etkinlik kapsamında, TÜRKSOY tarafından Kazak halkının üç ulu çınarı; Saken Seyfullin, İlyas Jansügirov ve Beyimbet Maylin'in 125. doğum yıldönümü vesilesiyle yayımlanan "Üç Arıs" kitabının tanıtımı da yapıldı.



Book Promotion: “3 Arys” - Karagandy, Kazakhstan

TURKSOY
October 25th, 2019

241

The Conference on Saken Seyfullin: National Spirit and the Continuity of Generations was held in the city of Karagandy in Kazakhstan on October 25th, 2019

The conference held at the Karagandy State University gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Governor of the Province of Karagandy Jenis Kasymbek, the Chairman of the Authors' Union of Kazakhstan Ulykbek Esdaulet, Ord. Prof. Hangeldı Abjanov and Oralbay Abdykarimov from the Academy of Sciences, and Prof. Dr. Kulyaş Ahmet from the Al Farabi Kazak National University.

The event also featured the presentation of the book published by TURKSOY on Three Legendary Personalities of the Kazak People Saken Seyfullin, Ilyas Jansugirov and Beyimbet Maylin on the occasion of the 125th anniversary of their birthday.



Saken Seyfullin: Kişilik ve Zaman Konferansı, 24 Ekim 2019 tarihinde Kazakistan'ın Astana şehrinde düzenlendi.

Saken Seyfullin Vakfı ile Avrasya Millî Üniversitesi iş birliğinde düzenlenen konferansa TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, Kazakistan Başbakan Yardımcısı Berdibek Saparbayev, Milletvekili Sautbek Abdrahmanov, Kazakistan Millî Meclisi Sosyal ve Kültürel İşler Komitesi Başkanı Beybit Mamrayev, Kazakistan Yazarlar Birliği Başkanı Ulıkbek Esdaulet, Avrasya Millî Üniversitesi Rektörü Erlan Sıdıkov, Kırgızistan Bilimler Akademisi üyesi Abdıldajan Akmataliev, Rusya Bilim ve Kültür Merkezi Müdürü Konstantin Vorobyev ve Güney Kore Dankuk Üniversitesinden Prof. Dr. An San Huve'nin yanı sıra çok sayıda davetli katıldı.

Etkinlik kapsamında, TÜRKSOY tarafından Kazak halkının üç ulu çınarı; Saken Seyfullin, İlyas Jansügirov ve Beyimbet Maylin'in 125. doğum yıldönümü vesilesiyle yayımlanan "Üç Arıs" kitabının tanıtımı da yapıldı.

Etkinliğin açış konuşmasını yapan Kazakistan Başbakan Yardımcısı Berdibek Saparbayev: Biz, ulusal değerlerimiz, zenginliğimiz, başarılarımız hakkında ne kadar çok şey gösterip anlatırsak, diğer milletler o kadar çok bizim hakkımızda öğrenecekler" diye düşüncelerini ifade etti. Yakında Abay'ın 175, Farabi'nin 1150, Altın Ordu Devleti'nin 750. yılını kutlayacaklarını dile getiren Saparbayev, "Bu etkinliklere gençlerin katılımının önemli olduğunu düşünüyorum. Yabancı arkadaşlarınıza gururla Kazakistan tarihi, nasıl kurulduğu, kültür, edebiyat ve biliminin ne zaman geliştiğini anlatabilirsiniz." dedi.

Etkinliğin sonunda TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, katılımcılara hazırladıkları "Üç Arıs" kitabını hediye etti.



Book Promotion: “3 Arys” - Astana, Kazakhstan

TURKSOY
October 24th, 2019

243

The Conference on Saken Seyfullin: National Spirit and the Continuity of Generations was held in the city of Astana in Kazakhstan on October 24th, 2019

The conference held in cooperation of the Saken Seyfullin Foundation with the Eurasian National University gathered TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov, the Deputy Prime Minister of Kazakhstan Berdibek Saparbayev, the MP Sauytbek Abdrahmanov, the Chairman of the Committee of Social and Cultural Affairs of the National Assembly of Kazakhstan Beybit Mamrayev, the Chairman of the Authors' Union of Kazakhstan Ulykbek Esdaulet, the Rector of the Eurasian National University Erlan Sydykov, Abdyldajan Akmataliev from the Academy of Sciences of Kyrgyzstan, the Director of the Russian Center of Science and Culture Konstantin Vorobyev and Prof. Dr. An San Huve from the Dankuk University of South Korea along with many guests.

The event also featured the presentation of the book published by TURKSOY on Three Legendary Personalities of the Kazak People Saken Seyfullin, Ilyas Jansugirov and Beyimbet Maylin on the occasion of the 125th anniversary of their birthday.

In the opening speech he delivered at the event, the Deputy Prime Minister of Kazakhstan Berdibek Saparbayev said: “The more we tell and show about our national values, heritage and achievements, the better will other nations know us and the more will they know about us”. Mr. Saparbayev who added that soon the 175th anniversary of the birthday of Abay, the 1150th anniversary of the birthday of Farabi and the 750th anniversary of the Altyn Orda State will be celebrated further said: “I think it is important that young people participate in these events. This will help them proudly tell about the history and establishment of Kazakhstan, its culture, literature and science when they talk to their foreign friends.”

At the end of the event, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov offered the book “Uc Arys” published by TURKSOY to participants.



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

ZİYARETLER, GÖRÜŞMELER

OFFICIAL VISITS, MEETINGS,



Özbekistan Kültür Bakan Yardımcısı Ozodbek Nazarbekov ve beraberindeki heyet, 24 Ocak 2019 tarihinde, TÜRKSOY'u ziyaret ederek TÜRKSOY Genel Sekreteri Büyükelçi Düsen Kaseinov ve TÜRKSOY çalışanları ile görüştü. Görüşmede, TÜRKSOY ile Özbekistan arasında ilişkilerin geliştirilmesi ve yakın gelecekte yapılacak ortak faaliyetler ele alındı.

Kırgızistan'ın Çolpan Ata kentinde, 3 Eylül 2018 tarihinde düzenlenen Türk Konseyi'nin 6. Zirvesi'ne onur konuğu olarak katılan Özbekistan Cumhurbaşkanı Şavkat Mirziyoyev'in, Ortaçağ Türk – İslam medeniyetinin nadir kültürel ve mimari anıtı olan kadim Hive kentinin, 2020 yılında Türk Dünyası Kültür Başkenti adayı olduğunu açıkladığını hatırlatan TÜRKSOY Genel Sekreteri Büyükelçi Düsen Kaseinov, Özbekistan'ın bayrağının her zaman TÜRKSOY binasında dalgalandığını ve yerinin bulunduğunu kaydetti.

Özbekistan Kültür Bakan Yardımcısı Ozodbek Nazarbekov ise şöyle konuştu: "Bugün TÜRKSOY Teşkilatı'nı ziyaret ettik. Ziyaretimiz çok güzel ve verimli geçti. Geçmiş yıllarda iş birliğimize kısa süreliğine ara verdiğimizden, TÜRKSOY ile hızlı ve kesin bir şekilde ilişkilerimizi güçlendirmemiz gerekiyor. Bu kapsamda TÜRKSOY, Özbek edebiyatının önemli temsilcilerinden büyük yazar Abdullah Kadiri'nin doğumunun 125. yıldönümü vesilesiyle çalışmalarını başlattı. Bu yıl içerisinde TÜRKSOY ile birlikte Abdullah Kadiri'ye ithafen çeşitli anma etkinlikleri düzenleyeceğiz. Bugün hızla gelişme ve yenilenme sürecindeki Özbekistan'ın TÜRKSOY ile iş birliğini geliştirmesi ve güçlendirmesi çok önemlidir. Çünkü Özbek halkının kültürünü, örf ve adetlerini en iyi şekilde bütün dünyaya tanıtacak en doğru kurum TÜRKSOY'dur. Özbekistan 2019 yılında 2 büyük uluslararası festivale ev sahipliği yapmaya hazırlanıyor. Birincisi Âşıklar Festivali, ikincisi de "El Sanatları Festivali". Özellikle Âşıklık geleneği Türk Dünyası'nın ortak sanatıdır. Söz konusu festivallerin organize edilmesinde ve Türk Dünyası'ndan katılımcıların sağlanmasında TÜRKSOY'un Özbekistan'a çok büyük katkı sağlayacağına inancım tamdır."

Görüşme sonunda Düsen Kaseinov, Ozodbek Nazarbekov'a dünyaca ünlü Kırgız yazar Cengiz Aytmatov'un 90. Doğum yıldönümü vesilesiyle hazırlanan "Cengiz Aytmatov Madalyası" ve "Cengiz Aytmatov'u Okumak" isimli sanat albümünü takdim etti.



**Visit of the Deputy Minister of Culture of Uzbekistan
Mr. Nazarbekov to TURKSOY**

TURKSOY
January 24th, 2019

247

On January 24th, 2019 the delegation headed by the Deputy Minister of Culture of Uzbekistan Ozodbek Nazarbekov visited TURKSOY Headquarters and met with the Secretary General of TURKSOY, Ambassador Dusen Kasseinov and staff members of the organization. In the meeting which took place in TURKSOY Headquarters, Ambassador Kasseinov and Deputy Minister Nazarbekov discussed how to foster existing ties between TURKSOY and Uzbekistan as well as joint activities to be carried out in the near future.

The Secretary General of TURKSOY, Ambassador Dusen Kasseinov reminded of the fact that the President of Uzbekistan Mr. Shavkat Mirziyoyev who attended the 6th Summit of the Turkic Council held on September 3rd 2018 in Cholpan Ata as a guest of honour had stressed that with its unique cultural heritage as a city of Turkic Islamic civilization the ancient city of Khiva is a candidate for the title of Cultural Capital of the Turkic World 2020. Ambassador Kasseinov further stressed that the flag of Uzbekistan is always floating in front of TURKSOY Headquarters as a member country of the organization.

The Deputy Minister of Culture of Uzbekistan who also delivered a speech at the meeting said: "Today, we have visited TURKSOY Headquarters. Our visit was very fruitful. As we have interrupted our cooperation for a short period of time in recent years, we have to swiftly and firmly strengthen our ties with TURKSOY. Within this framework, TURKSOY has already started working on the commemoration of the 125th anniversary of the birthday of the great author and representative of Uzbek literature Abdullah Kadiri. Hence, we will be holding various commemorative events together with TURKSOY this year to pay tribute to the legacy of Abdullah Kadiri. Today, it is paramount for Uzbekistan as a country which is going through a process of rapid development and renewal to foster and strengthen its cooperation with TURKSOY. Indeed, TURKSOY is the right institution to promote the culture, traditions and customs of the Uzbek people worldwide in the best way possible. Uzbekistan is getting ready to host 2 big international festivals in 2019. The first is the Minstrels' Festival and the second is the Handcrafts' Festival. The tradition of minstrelship is the common art of the Turkic World. I am absolutely convinced that TURKSOY will strongly contribute to the organization of these festivals gathering a large number of participants from the Turkic World."

At the end of the meeting, Ambassador Kasseinov extended the medal of Chingiz Aitmatov dedicated to the 90th anniversary of the birthday of the world famous Kyrgyz author to the Deputy Minister of Culture of Uzbekistan Ozodbek Nazarbekov and offered him the art album "Reading Chingiz Aitmatov".

**Düsen Kaseinov ve Kazakfilm Film Stüdyosu Başkanı Görüşmesi**

Uluslararası Türk Kültürü Teşkilatı Genel Sekreteri Düsen Kaseinov, 15 Ağustos 2019 tarihinde, Kazakistan'ın Kazakfilm Film Stüdyosu Başkanı görevine yeni atanan Arman Asenov'u ziyaret etti.

Türk Dünyası kültür ve sanat insanlarına desteklerini hiçbir zaman esirgemeyen Kaseinov'un, göreve başladığı ilk iş gününde ziyaret etmesi ve çalışmalarında başarılar dilemesinden duyduğu memnuniyeti dile getiren Kazakfilm Başkanı Asenov, Kazakistanlı sinemacıların destekleri için Kaseinov'a müteşekkir olduklarını ifade etti.

Kazakistan'da düzenlenen Avrasya Uluslararası Film Festivali ve Kazakistan Sinemacılar Birliği Başkanı Ermek Tursunov'un da yer aldığı görüşmede, Düsen Kaseinov'a festivalin düzenlenmesindeki katkıları nedeniyle Teşekkür Belgesi takdim edildi.



Meeting of Secretary General Kasseinov with the Director of the Kazakfilm Film Studio

TURKSOY
August 15th, 2019

249

On August 15th, 2019 the Secretary General of the International Organization of Turkic Culture Dusen Kasseinov paid a courtesy visit to the Director of the Kazakfilm Film Studio of Kazakhstan Mr. Arman Asenov on the occasion of his appointment.

The Director of the Kazakfilm Film Studio Arman Asenov said that as a philanthropist, Mr. Kasseinov always stands together with artists and intellectuals of the Turkic World. Mr. Asenov who further expressed his appreciation as to Mr. Kasseinov's courtesy visit to wish him success in his new duties on the first day of his appointment added that cinema producers, directors and artists are grateful to him for his valuable support.

In the meeting which took place in the presence of Ermek Tursunov, the Chairman of the Eurasian International Film Festival held in Kazakhstan and of the Association of Cinema Artists of Kazakhstan, Mr. Kasseinov received a Certificate of Appreciation due to his contribution to the organization of the Festival.



Avrasya Teknoloji Üniversitesi ile Uluslararası StudyInn Bilim Merkezi tarafından düzenlenen Bilim Olimpiyatları'nda dereceye giren Kazakistanlı öğrenciler, 20 Ağustos 2019 tarihinde, TÜRKSOY'u ziyaret etti.

Kazakistan'ın Kurucu Cumhurbaşkanı Nursultan Nazarbayev'in "Manevi Uyanış" devlet programı çerçevesinde, Kazakça, Rusça ve İngilizce olmak üzere 3 dilde, eğitimi güçlendirmek ve eğitim seviyesini dünya ölçeğine yükseltmek, felsefi anlayışı geliştirmek ve bu kapsamda Türk Dünyası'nın zengin hazinesi niteliğindeki klasik eserleri incelemek amacıyla ortaokul ve lise öğrencileri arasında düzenlenen olimpiyatta dereceye giren öğrencileri TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Doç. Dr. Bilal Çakıcı kabul etti.

TÜRKSOY Konferans salonunda yapılan görüşmede konuşan Çakıcı, Kazakistanlı öğrencilerin, bu yıl TÜRKSOY tarafından doğumunun 650. yılı vesilesiyle anma yılı ilan edilen Azerbaycanlı şair İmadeddin Nesimi, doğumunun 175. yılı kutlanan ünlü Kazak ozan ve yazar Abay Kunanbay, gelecek yıl UNESCO tarafından dünya genelinde doğumunun 1150 yılı kutlanacak "İnsanlığın İkinci Öğretmeni" Farabi, "Er Türk'ün Beşiği Türkistan'ın" manevi önderi Ahmet Yesevi, Kutatgu Bilig'i Türk diline kazandıran Yusuf Has Hacib Balasagun, Sultan Baybars gibi Türk Dünyası'nın önemli şahsiyetleri hakkında bilimsel çalışmalar yapan öğrencileri TÜRKSOY çatısı altında ağırlamak ve bu konulardaki sunumlarını dinlemekten duyduğu memnuniyeti dile getirdi.

Çakıcı, yarışma düzeyinde olmasa da, Türkiye'de Anadolu Mektebi her yıl belirlediği önemli isimlerin bütün eserlerini lise düzeyindeki öğrencilere okuttuğunu ve sonuçlarını çeşitli bilimsel ve kültürel etkinliklerde paylaşarak, yayımladıklarını sözlerine ekledi.

Görüşme, TÜRKSOY Genel Sekreter Yardımcısı Çakıcı'nın, çalışmalarını sunan Kazakistanlı öğrencilere sertifika takdiminin ardından çekilen aile fotoğrafıyla sona erdi.



Visit of Award-Winning Students Who Took Part in the Science Olympics

TURKSOY
August 20th, 2019

251

On August 20th, 2019 award-winning Kazak students who took part in Science Olympics held in Shymkent and Turkistan in Kazakhstan in cooperation of the "Eurasian University of Technology Studies with the International StudyInn Science Center visited TURKSOY Headquarters.

The afore-mentioned Olympics held in three languages being, Kazak, Russian and English took place in order to strengthen and raise the level of education in Kazakhstan to international standards within the framework of the state programme "Spiritual Awakening" launched by the founding President of Kazakhstan. The aim of the Olympics which were held with the participation of middle and secondary school students was to foster a philosophical approach to classical works which are part of the rich cultural heritage of the Turkic World. Within the framework of the event, students of the Turkic World met with TURKSOY Deputy Secretary General Assoc. Prof. Dr. Bilal Çakıcı.

Mr. Çakıcı who took the floor at the conference held in TURKSOY Headquarters expressed his happiness to welcome students from Kazakhstan in the Headquarters of TURKSOY which declared this year as Year of Imadeddin Nesimi the illustrious Azerbaijani poet in commemoration of the 650th anniversary of his birthday and year of the Kazak poet Abay Kunanbay in commemoration of the 175th anniversary of his birthday. Mr. Çakıcı also expressed his appreciation as to this visit and presentations of Kazak students who carry out research studies on legendary figures of the Turkic World such as Farabi, the second teacher of humanity whom UNESCO dedicated a commemorative year in 2020 throughout the world, or Akhmet Yassawi, the spiritual leader of Turkistan, the cradle of Turkic peoples or Yusuf Khas Hajip thanks to whom "Kutadgu Bilig" was translated into Turkic languages, or Sultan Baybars, another illustrious personality of the Turkic World.

Assoc. Prof. Dr. Çakıcı added that although these olympics are not a competition, the initiative carried out every year in Turkey under the motto "Anatolian School" strongly contributes to the promotion of works by legendary personalities of the Turkic World by dedicating curricula of secondary school students to the study of their integral works and sharing results of every school year with the public through various scientific and cultural activities carried out as well as publications issued within this framework.

The meeting which went on with the handing-over of certificates to students from Kazakhstan by TURKSOY Deputy Secretary General Çakıcı ended with a group photograph taken as a remembrance of the day.



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE



İŞ BİRLİKLERİ

COOPERATIONS





TÜRKSOY ve Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi (AHBVU) İş Birliği Protokolü, 4 Şubat 2019 tarihinde, Ankara’da imzalandı. Protokolü TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ile AHBVÜ Rektör Prof. Dr. Yusuf Tekin imzaladı.

İmza töreninde konuşan Rektör Tekin: “Protokol taslağı içerisinde bir yıla yayılmış çok güzel bir etkinlik tablosu var. Üniversitemizde sosyal bilimler yanında, sanat ve kültür ile ilgili de çok yetkin bir kadro var. Türk Dünyasıyla özellikle sanat ve kültür alanında yakın bir ilişki kurmak istiyoruz. Türk Müziği Devlet Konservatuvarımız var. Etkinliklerimiz içerisinde çok sayıda müzik, kültür ve sanat alanında etkinlik olacağını söyleyebiliriz.” dedi.

TÜRKSOY Genel Sekreteri Prof. Düsen Kaseinov ise “TÜRKSOY’un arkasında Türk Dünyası’nın iyi yetişmiş sanatçıları, akademisyenleri, aydınları, aksakallıları ve gençleri durmaktadır. Bugün attığımız imzalar Türk halkalarının kardeşliğinin güçlenmesi ve Türk Dünyası’nın ortak geleceği için el birliği ile çalışacağımız anlamına gelmektedir. Bu imza ile bir yıllık faaliyetler dizinini başlatıyoruz” ifadesini kullandı.

Program sonunda Genel Sekreter Düsen Kaseinov ve Rektör Tekin, etkinliğe katılmak üzere TÜRKSOY’da bulunan öğrencilerin sorularını yanıtlarak, fikirlerini ve önerilerini dinledi.



Cooperation between TURKSOY and the Hacı Bayram Veli University of Ankara

TURKSOY
February 4th, 2019

255

On February 4th, 2019 TURKSOY and the Hacı Bayram Veli University of Ankara signed a Cooperation Protocol. The protocol was signed by TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov on behalf of TURKSOY and by the Rector Prof. Dr. Yusuf Tekin on behalf of the Hacı Bayram Veli University.

In the speech he delivered at the signature ceremony, the Rector said: “The draft protocol features a schedule of many interesting activities and events to be carried out throughout the year. Our university has an extremely competent staff in the field of social sciences as well as in the fields of culture and art. We are willing to work in close cooperation with the Turkic World especially in the fields of art and culture. We have a State Conservatory of Turkic Music. We can say right away that we will be carrying out many cultural, artistic and musical events.”

TURKSOY Secretary General Prof. Dr. Dusen Kasseinov who also said a few words at the ceremony attended by students of the Hacı Bayram Veli University of Ankara stressed that “TURKSOY is supported by well-trained musicians as well as scholars, intellectuals, wisemen and youngsters of the Turkic World. The signature of this Cooperation Protocol means that we will be working all together to strengthen the ties of brotherhood among Turkic peoples for the future of the Turkic World. With this signature, we are launching the beginning of a series of activities to be carried out throughout a year.”

At the end of the ceremony, Secretary General Dusen Kasseinov and the Rector Prof. Dr. Yusuf Tekin answered questions asked by the students and listened to their ideas and suggestions.



TÜRKSOY Genel Sekreteri Büyükelçi Düsen Kaseinov 25-26 Şubat 2019 tarihleri arasında Macaristan'da bir dizi temasta bulundu.

İlk olarak Macaristan Meclis Başkan Vekili Sandor Lezsak'ı Parlamento'daki makamında ziyaret ederek TÜRKSOY çalışmaları hakkında bilgi paylaşan Genel Sekreter Kaseinov, Macaristan'daki resmî temasları kapsamında, Macaristan İnsan Kaynakları Bakanlığı Kültür İşlerinden Sorumlu Devlet Sekreteri Peter Fekete'yi ve Macaristan Dışişleri ve Dış Ticaret Bakanlığı Kültürel Diplomasiden Sorumlu Devlet Sekreter Yardımcısı Marton Schöber'i ziyaret etti.

TÜRKSOY ile Macaristan arasındaki iş birliği olanaklarının ele alındığı görüşmelerde, kültür ve sanat alanındaki faaliyetler kapsamında yapılabilecek ortak projeler değerlendirildi.



Meetings of TURKSOY Secretary General Kasseinov in Hungary

TURKSOY
February 25th, 2019

257

Between February 25th-26th, 2019 TURKSOY Secretary General Ambassador Dusen Kasseinov met with officials in Hungary.

Within the framework of his visit to Hungary, Secretary General Kasseinov met with the Deputy President of the National Assembly of Hungary Mr. Sandor Lezsak in his Office at the Parliament and shared information with him regarding activities carried out by TURKSOY. Other officials Secretary General Kasseinov met with in Hungary were the State Secretary of the Ministry of Human Capacities of Hungary in Charge of Cultural Affairs Peter Fekete and the Deputy State Secretary of the Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade of Hungary in Charge of Cultural Diplomacy Marton Schöber.

Issues discussed in the meetings pertained to opportunities of cooperation between TURKSOY and Hungary and more particularly dealt with joint projects which could be carried out in the fields of culture and art.



TÜRKSOY ve Türkiye Radyo Televizyon Kurumu (TRT) İş Birliği Protokolü, 11 Nisan 2019 tarihinde, Ankara’da imzalandı. TRT Genel Müdürlüğü binasında düzenlenen törende iş birliği protokolüne, TRT Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Müdürü İbrahim Eren ile TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov imza attı.

İmza töreninde konuşan İbrahim Eren, TÜRKSOY’un TRT’ye olan desteği için teşekkür ederek, protokolü imzalamaktan duyduğu memnuniyeti dile getirdi. Eren, bundan sonraki süreçte de her iki kurumun yapacağı faaliyetlerde iş birliğinin devam edeceğini ve TÜRKSOY’un çalışmalarını TRT olarak destekleyeceklerini vurguladı.

TÜRKSOY Üyesi Ülkeler sanatçıları, edebiyatçıları, bilim insanları ve kültür insanları adına TRT’ye teşekkürlerini ileten Düsen Kaseinov, TÜRKSOY’un çalışmalarında TRT’nin desteğini sadece Türk Dünyası tarafından değil bütün dünyada bilindiğini vurguladı. Kaseinov, bugün imzalan protokolle iki kurum arasındaki iş birliğinin daha üst düzeye taşınacağını ve başarılı çalışmaların sürdürüleceğini kaydetti.



Signature Ceremony of the Cooperation Protocol Between TURKSOY and the Turkish Radio and Television (TRT)

TURKSOY
April 11th, 2019

259

On April 11th, 2019, a Cooperation Protocol was signed between TURKSOY and the Radio and Television Institution of Turkey TRT.

In the ceremony which took place in the General Directorate of the TRT, the cooperation protocol between TURKSOY and the coordination department of the TRT AVAZ channel was signed by the Chairman of the Board of Directors and Director General of TRT Ibrahim Eren and the Secretary General of TURKSOY, Ambassador Dusen Kasseinov.

Mr. Eren who said a few words at the ceremony extended his gratitude to TURKSOY for its support to TRT Avaz and expressed his happiness to be signing this protocol. Mr. Eren further added that the mutual cooperation between TURKSOY and TRT will further continue and that the TRT channel will support activities carried out by TURKSOY.

Ambassador Kasseinov who extended his gratitude to Mr. Eren on behalf of artists, authors, scholars and intellectuals of TURKSOY member countries stressed that the support provided to activities of TURKSOY by the TRT channel is known to the entire world and not only to the Turkic World. Mr. Kasseinov further stressed that with the signature of this protocol, the cooperation between TURKSOY and the TRT Channel reaches a higher level and will bring about ever more successful results in the future.



TÜRKSOY ve Macaristan Mutabakat Anlaşması

TÜRKSOY ile Macaristan İnsan Kaynakları Bakanlığı arasında, 9 Ekim 2019 tarihinde, edebiyat, müze, müzik, tiyatro gibi çeşitli kültür ve sanat alanlarında iş birliğinin güçlendirilmesini öngören “Mutabakat Anlaşması” imzalandı.

Başkent Budapeşte’deki Macaristan İnsan Kaynakları Bakanlığı binasında düzenlenen imza töreninde anlaşmaya, TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov ve Macaristan İnsan Kaynakları Bakanlığı Uluslararası İlişkilerden Sorumlu Devlet Bakanı Zoltan Lörinzi imza attı.

Genel Sekreter Düsen Kaseinov mutabakata ilişkin yaptığı açıklamada, “TÜRKSOY ve Macaristan arasındaki iş birliğinin kurumsallaşması, Türk Dünyası’nın Avrupa’ya sesini daha güçlü duyurması noktasında da çok faydalı olacak.” diye konuştu. Kaseinov, anlaşmanın, TÜRKSOY’un kuruluş felsefesine uyumlu olarak sadece Türk halkları arasında değil, tüm dünyada Türk kültürünün zenginliğini anlatma noktasında yardımcı olacağına işaret etti.

Mutabakat, Macaristan ile TÜRKSOY’u oluşturan ülkeler Azerbaycan, Kazakistan, Kırgızistan ve Türkmenistan, Türkiye ve Özbekistan arasında, edebiyat, müze, müzik, tiyatro gibi çeşitli sanat ve kültür alanlarında iş birliğinin güçlendirilmesini öngörüyor.



Signature of a Memorandum of Understanding with Hungary

TURKSOY
October 9th, 2019

261

On October 9th, 2019 the International Organization of Turkic Culture TURKSOY and the Ministry of Human Resources of Hungary signed a Memorandum of Understanding (MoU) aiming at the strengthening of their mutual cooperation in various fields of culture and art including literature, museums, music and theater.

The signature ceremony of the MoU signed by TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov and the State Minister of the Ministry of Human Resources of Hungary in charge of International Relations Zoltan Lörinzci took place in the premises of the afore-mentioned ministry.

In the statement he delivered regarding the MoU, TURKSOY Secretary General Dusen Kasseinov said that “The Institutionalization of the cooperation between TURKSOY and Hungary will help strengthening the voice of the Turkic World in Europe.”

Secretary General Kasseinov added that in line with the mission statement of TURKSOY, this MoU will contribute to the promotion of the richness of Turkic culture not only among Turkic peoples but in the whole world.

The aim of the MoU will be to strengthen the cooperation between Hungary and member countries of TURKSOY, Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Turkmenistan, Turkey and Uzbekistan in various fields of art and culture such as literature, museums, music and theater.



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE



ÖDÜLLERİMİZ

OUR AWARDS





10. Yıl Hizmet Ödülleri, TRT AVAZ televizyon kanalının 10. yıl kutlamaları kapsamında, 21 Mart 2019 tarihinde düzenlenen törenle sahiplerine takdim edildi.

Gecede, Türk kültürüne, tarih araştırmalarına ve Türk Dünyası'nın bütünleşmesine katkıda bulunan kişi ve kurumlara, TRT AVAZ'ın özel olarak hazırladığı ödül takdim edildi.

TRT Yönetim Kurulu Başkanı ve Genel Müdürü İbrahim Eren'in takdim ettiği ödüllere, Türk kültürüne katkılarından dolayı TÜRKSOY, Türk Dünyası'nın bütünleşmesine katkılarından dolayı Türk Konseyi, destekleyici çalışmalarından dolayı Avrasya Yazarlar Birliği ve Türk tarih araştırmalarına katkılarından dolayı Prof. Dr. Ahmet Taşağıl layık görüldü.



10th Anniversary Award of the TRT Avaz Channel

TURKSOY
March 21st, 2019

265

10th Anniversary Service Awards of the TRT AVAZ channel were handed over to their winners in a ceremony held on March 21st, 2019.

The service awards of the TRT Avaz channel are handed over to personalities and institutions in recognition of their contribution and support regarding Turkic culture, research on the history of the Turkic World and its integration.

The awards were handed over by the Chairman of the Board of Management and Director General of the TRT Channel Ibrahim Eren to TURKSOY in recognition of its contribution to Turkic culture, to the Turkic Council in recognition of its contribution to the integration of the Turkic World, to the Eurasian Authors' Union due to its supportive activities and to Prof. Dr. Ahmet Taşağıl for his contribution to research on Turkic history.



Uluslararası 15. İpekyolu Yılın Altın Adamları Ödülleri, 14 Nisan 2019 tarihinde İstanbul'da düzenlendi.

İpekyolu Stratejik Araştırmalar Merkezi ve İpekyolu Yayın Grubu tarafından düzenlenen, Türkiye'den ve Türk Dünyası'ndan birçok siyasetçi, diplomatik misyon temsilcisi, iş adamı ve medya mensubunun katıldığı etkinlikte TÜRKSOY Genel Sekreteri Düsen Kaseinov'a çalışmalarından ötürü ödül takdim edildi.

Aynı törende Yılın Devlet Adamı Ödülü'ne Özbekistan Cumhurbaşkanı Şevket Mirziyoyev layık görüldü.



Golden Men of the Year Silkroad Awards

TURKSOY
April 14th, 2019

267

The 15th International Golden Men Awards of the Silkroad took place on April 14th, 2019 in Istanbul.

The event where TURKSOY Secretary General also received an award in recognition of his activities was organized by the Silkroad Center of Strategic Research and the Silkroad Media Group and gathered many politicians, representatives of diplomatic missions, businessmen and members of the press media from Turkey and the Turkic World.

In the same award ceremony, the President of Uzbekistan Shevket Mirziyoyev received the “Statesman of the Year Award”



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE



TÜRKSOY YAYINLARI

PUBLICATIONS OF TURKSOY



Hidayet / Günaydın Türk Dünyası



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

Hidayet

Günaydın Türk Dünyası

Şiirler



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

100. YILDÖNÜMÜNE İTHAFEN DÜNYA DİLLERİNDE MUSTAY KERİM'DEN SEÇME ŞİİRLER



DOĞUMUNUN
100. YIL DÖNÜMÜNE İTHAFEN
DÜNYA DİLLERİNDE
MUSTAY KERİM'DEN
SEÇME ŞİİRLER



İmadeddin Nesimi Dünya Dillerinde

*İmadeddin Nesimi
Dünya Dillerinde*

ARİF



TÜRKSOY
ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

ҮШ АРЫС

1894-1938

ҮШ АРЫС



Сәкен
Сейфуллин



Ілияс
Жансүгіров



Бейімбет
Майлин

1894-1938

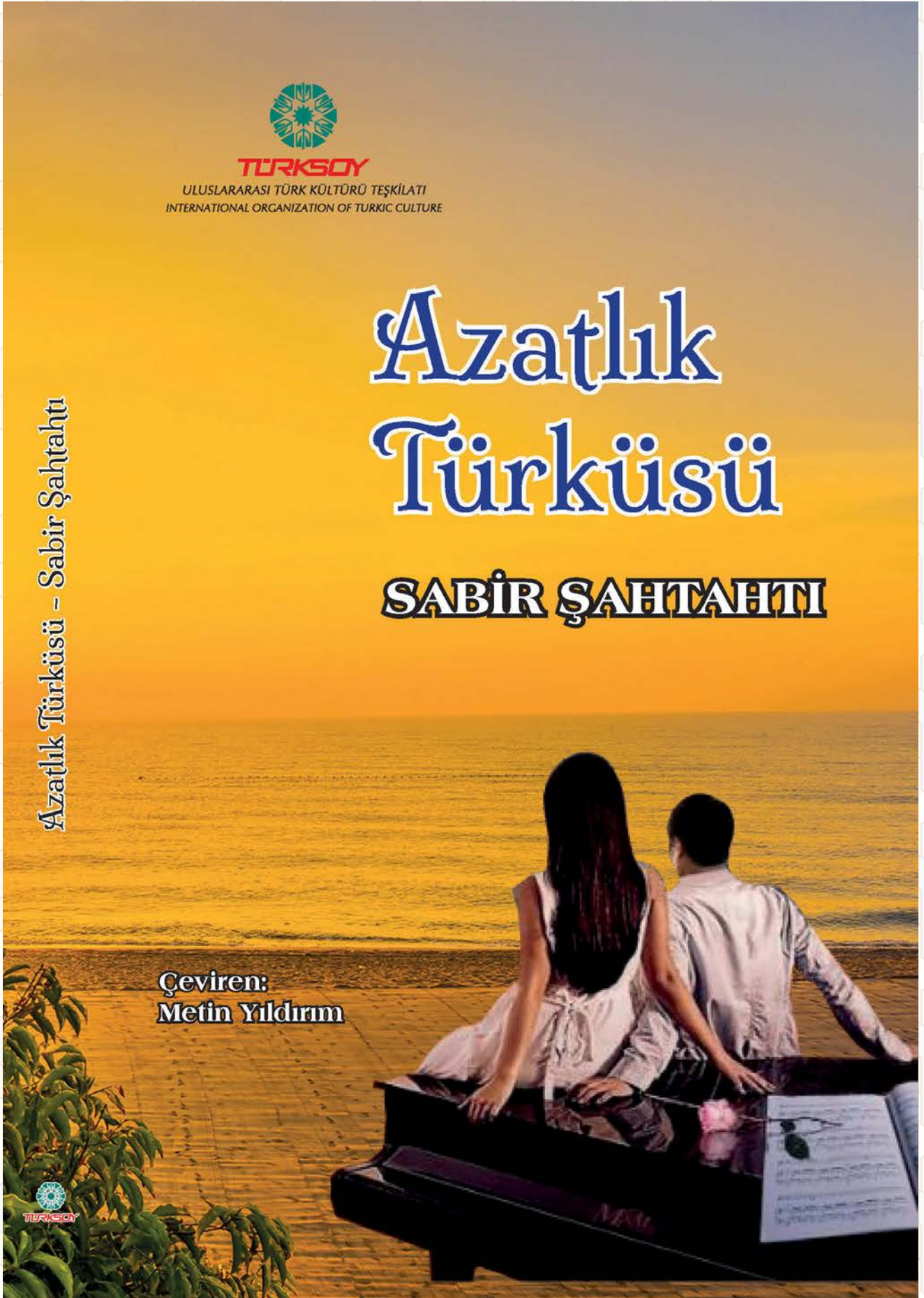
**TÜRKSOY**ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

Azatlık Türküsü - Sabir Şahhtahtı

Azatlık Türküsü

SABİR ŞAHTAHTIÇeviren:
Metin Yıldırım

TÜRKSOY





TÜRKSOY
ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE



TÜRKSOY - ТҮРКСОЙ - TURKSOY



Türk Dünyası Koro Eserleri
Cilt 1

Хоровые произведения Тюркского мира
Выпуск I

Choral Music of the Turkic World
Volume I



GURBANGULI
BERDİMUHAMEDOV

TÜRKMENİSTAN

- BÜYÜK İPEK YOLU'NUN KALBI



BADRUTDİN • KOPAN ÜZENĞİ

BADRUTDİN

KOPAN ÜZENĞİ



TÜRKSOY



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ FESKİHTİ
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE

15. TÜRKSOY FOTOĞRAFÇILAR BULUŞMASI

Gagavuzya- MOLDOVA

XV Международная творческая лаборатория художников
стран-членов ТЮРКСОЙ - Гагаузия/Молдова

15th PHOTOGRAPHERS' GATHERING OF TURKSOY

Gagauzia- MOLDOVA



ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE





Kastamonu Kùltür Başkenti Bayrağını Oş'a Devretti

Кастамону передал эстафету культурной
столицы городу Ош

ISME KONFERANSINA TÜRKSOY DAMGA VURDU

Доклад ТЮРКСОЙ стал значимым
событием 33-й Всемирной
конференции ISME



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI TÜRK DÜNYASI KÜLTÜR VE SANAT DERGİSİ
ЖУРНАЛ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ТУРКСКОЙ КУЛЬТУРЫ ОБ ИСКУССТВЕ И КУЛЬТУРЕ ТУРКСКОГО МИРА



2019 • SAYI 56
2019 • НОМЕР 56



TÜRKSOY'UN 25. YILI JAPONYA'DA KUTLANDI

25-летие ТЮРКСОЙ отметили в Японии

TÜRKSOY'un "25. Yıl"
kutlamaları

ARJANTIN'DE

25-летие со дня создания ТЮРКСОЙ
отметили в Аргентине

ALTIN ELBİSELİ ADAM İSTANBUL'DA

«Золотой человек» в Стамбуле

BU SAYIDA
BİTİM HÖMEPE





TÜRKSOY
Nevruz Kutlamaları
Празднование Навруза в ТЮРКСОЙ

**DÜNYANIN EN BÜYÜK
KÖROĞLU HEYKELİ
BOLU'DA...**

Самый большой в мире
памятник Кёроглу был
открыт в Болу



TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI TÜRK DÜNYASI KÜLTÜR VE SANAT DERGİSİ
ЖУРНАЛ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ТЮРКСКОЙ КУЛЬТУРЫ ОБ ИСКУССТВЕ И КУЛЬТУРЕ ТЮРКСКОГО МИРА



2019 • SAYI 57
2019 • HOMER 57

2019 ANMA YILI ETKİNLİKLERİ



Doğumunun 650. Yılında
İmâdeddîn Nesimi



Doğumunun 125. Yılında
Aşık Veysel Şatıroğlu



Felsefenin İkinci Öğretmeni

Fârâbî

ВТОРОЙ УЧИТЕЛЬ ФИЛОСОФИИ: ФАРАБИ

Türk Dünyasının Kültürel Ezgileri

**HAZAR'DAN TUNA'YA
TÜRKSOY'la Ulaştı**

Благодаря ТЮРКСОЙ мелодии культуры
тюркского мира из Каспия достигли Дуная

**BU SAYIDA
В ЭТОМ HOMERE**





TÜRKSOY

ULUSLARARASI TÜRK KÜLTÜRÜ TEŞKİLATI
INTERNATIONAL ORGANIZATION OF TURKIC CULTURE



OŞ
TÜRK DÜNYASI
KÜLTÜR BAŞKENTİ
2019